

MEGANE

instruktionsbog



Castrol, Renaults eksklusive partner



Nyd godt af motorsportens højteknologiske landvindinger til at sikre skarp ydeevne og lang levetid for din Renault med serien af motorolier, der er specialudviklet af Renault og Castrol.

Renault anbefaler 

[renault.com](https://www.renault.com)

Velkommen om bord i bilen

Denne instruktionsbog giver dig alle nødvendige oplysninger:

- til at lære din vogn at kende, sådan at du kan udnytte dens mange tekniske detaljer fuldt ud under de bedste omstændigheder.
 - at vedligeholde dens optimale funktionsdygtighed ved at overholde de enkle – men vigtige – råd om vognens vedligeholdelse.
 - til selv at løse de små problemer der kan opstå, uden unødvendigt spild af tid, og som ikke kræver assistance af specialuddannet personale.
- Den tid, du bruger på at læse denne instruktionsbog, opvejes rigeligt af de oplysninger og råd, som du herved vil få kendskab til, samt de funktioner og tekniske nyheder, som du vil opdage. Skulle du herefter ønske visse punkter uddybet, står vore forhandleres teknikere til din tjeneste med alle yderligere oplysninger.

Som hjælp finder du følgende symboler:



og



Disse vises i køretøjet og angiver, at du bør konsultere instruktionsbogen for detaljerede oplysninger og/eller begrænsninger for handlinger i forhold til udstyr på dit køretøj.

➡ Hvor som helst i manualen angiver en overførsel til en side.



hvor som helst i manualen angiver en risiko eller fare eller en sikkerhedsmæssig forskrift.

Beskrivelsen af bilmodellen i denne instruktionsbog er udarbejdet ud fra de tekniske specifikationer, der var til rådighed på tidspunktet for bogens redigering. **Instruktionsbogen beskriver det komplette udstyr** (standard- eller ekstraudstyr) **til disse modeller; udstyret i den enkelte bil er afhængig af model, valgt ekstraudstyr og land.**

Bogen kan endvidere indeholde beskrivelser af udstyr, som først indføres i løbet af modelåret.
Diagrammerne i brugervejledningen findes som eksempler.

God tur ved rattet i din vogn.

Oversat fra fransk. Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

Elektrisk rudehejs ➡ 3.29

Viskerfunktion ➡ 1.112 og ➡ 1.118

Afdugning ➡ 3.5 og ➡ 3.8

SIDE- OG BAKSPEJLE ➡ 1.102

Nøgle/fjernbetjening ➡ 1.2

–kort ➡ 1.6

låsning/oplåsning af døre og bagagerum ➡ 1.14

Vedligeholdelse af karrosseriet ➡ 4.15

Dæk ➡ 5.13

Lys: Funktion ➡ 1.106

Lys: Udskiftning ➡ 5.16



Brændstofpåfyldning ➡ 1.120

KABINE

Indstilling af kørestilling
➡ 1.28

Opbevaringsrum, kabinefaciliteter ➡ 3.37

Bagsædefunktioner ➡ 3.45

Bageste nakkestøtter ➡ 3.43

På sæde(r) foran ➡ 1.20 og ➡ 1.23

Forsædenakkestøtter ➡ 1.104

Børns sikkerhed i bilen ➡ 1.43

Bagagerummets opbevarings-
plads og faciliteter ➡ 3.55

FØRERPLADS

Instrumentpanel ➔ 1.66

Udvendige lygter ➔ 1.106

Fartpilot
➔ 2.89

Fartpilot
automatisk ➔ 2.94
fartbegrænsning, ➔ 2.85

Oplåsning af motorhjelm
➔ 4.2

Indstilling af rattet ➔ 1.98

Tændingskontakt med nøgle
➔ 2.3

Betjeningsenheder til tripcomputer
➔ 1.83

Multimedieskærm ➔ 3.27

Varme/klimaanlæg ➔ 3.5

Opvarmet/opvarmede sæde(r)
➔ 1.20 og ➔ 1.23

Gearstang, ➔ 2.16

Parkeringsbremse ➔ 2.17

Knap til start/stop af motor ➔ 2.5

ABS (antiblokeringsystem)
ESC (elektronisk stabilitetssystem)
Servobremsesystem
Starthjælp på skråning ➔ 2.43

fartbegrænsning, ➔ 2.85

Registrering af vejskilte ➔ 2.81

Advarsel om vejbaneskift ➔ 2.49

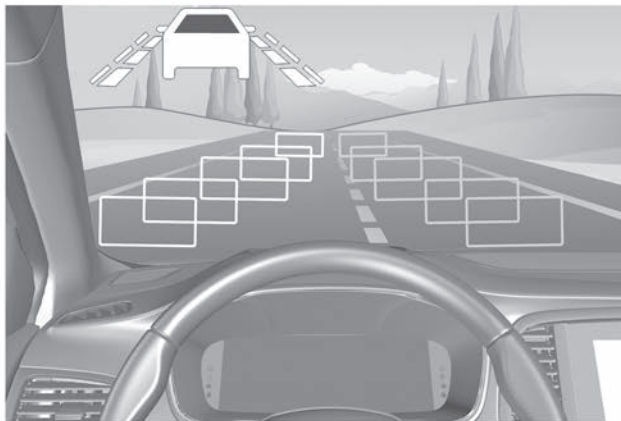
Sporassistent ➔ 2.54

Aktiv nødopbremsning ➔ 2.71

Alarm om blind vinkel ➔ 2.60

Advarsel for sikkerhedsdistance ➔ 2.67

Stop and start ➔ 2.8



Fartpilot ➔ 2.89

Automatisk fartpilot ➔ 2.94

Parkeringshjælp ➔ 2.126

Bakkamera ➔ 2.132

Parkeringsassistance ➔ 2.140

Overvågningssystem for dæktryk
➔ 2.32

SIKKERHED OM BORD

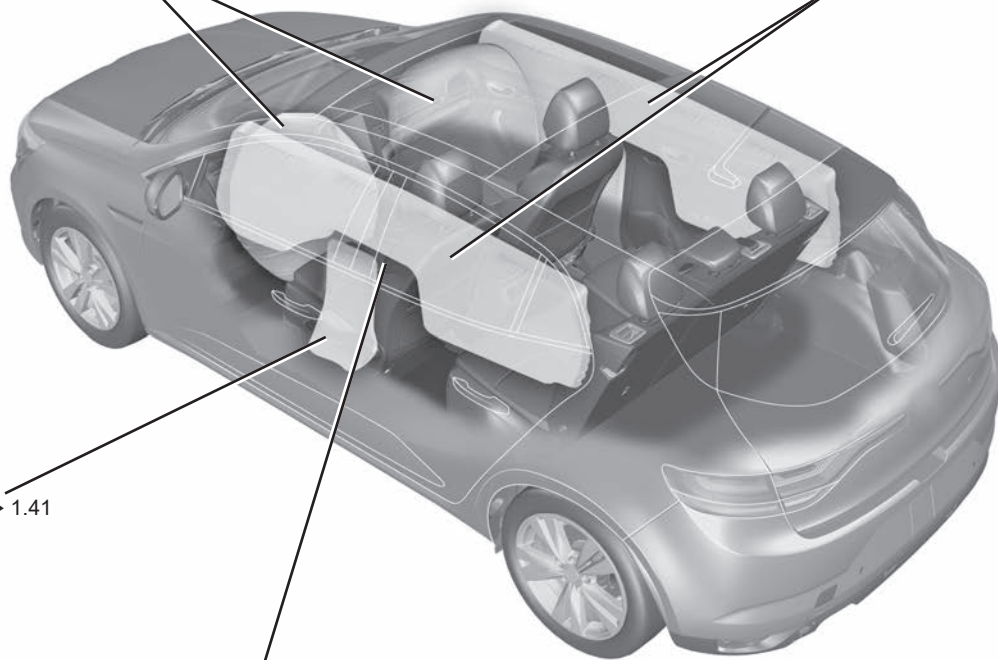
Foran Airbags ➡ 1.34

Deaktivering af forreste passagersæde airbag ➡ 1.58

Gardin-Airbags ➡ 1.41

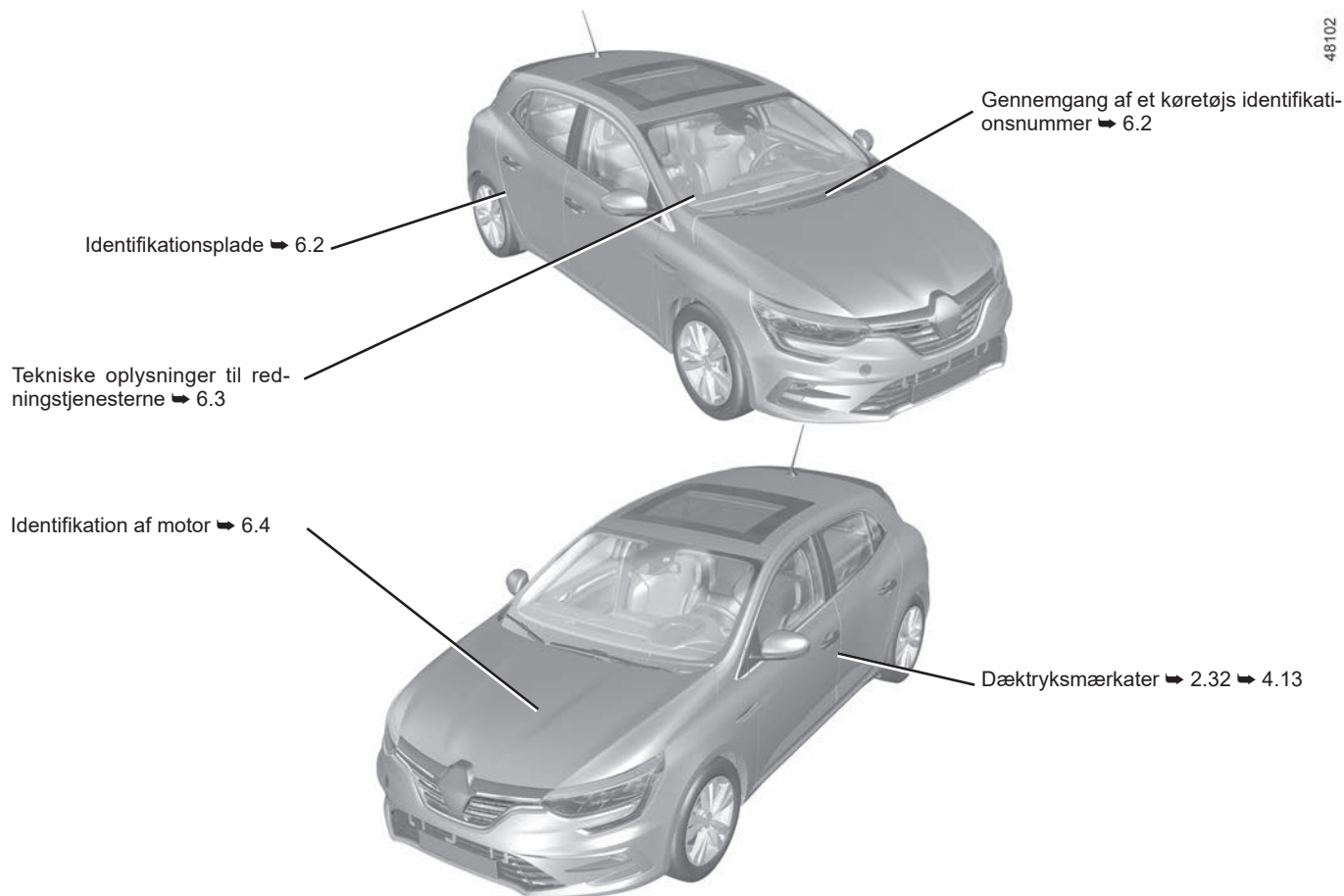
Airbags i siderne ➡ 1.41

SIKKERHEDSSELER ➡ 1.28



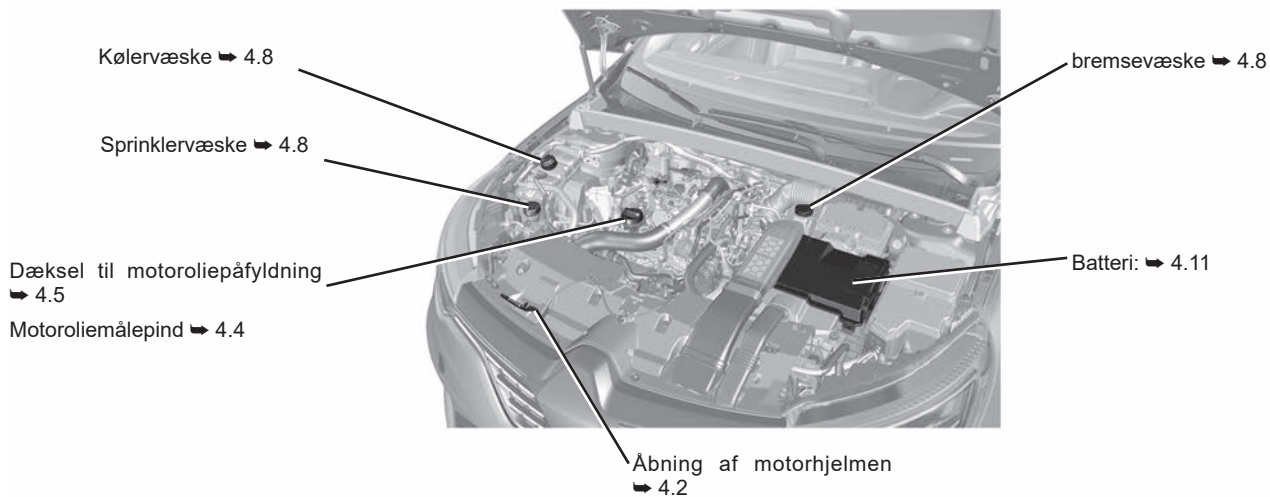
IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ – ETIKETTER

48102



MOTORRUMMET (rutinemæssig vedligeholdelse)

48169



PROBLEMLØSNING

Udskiftning af viskerblad(e) på
forrudevisker ➡ 1.112

Udskiftning af forlygte-
pærer ➡ 5.16

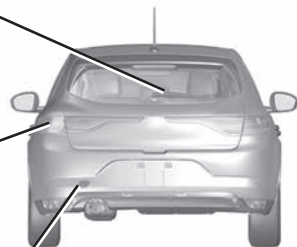
Bugseringspunkt foran
➡ 5.39



Udskiftning af viskerbladet
til bagruden ➡ 1.118

Udskiftning af baglygte-
pærer ➡ 5.18

Bugseringspunkt bagtil ➡ 5.39



Punktering:

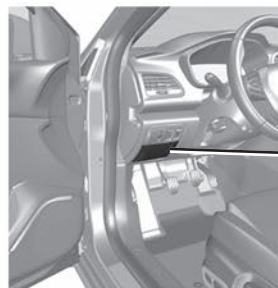
Værktøj ➡ 5.8

Reservehjul ➡ 5.2

Udskiftning af hjul ➡ 5.11



Sikringer ➡ 5.28



I N D H O L D

Kapitler

Lær din vogn at kende

1

Kørsel

2

Indvendigt udstyr

3

Vedligeholdelse

4

Praktiske vink

5

Tekniske specifikationer

6

Alfabetisk indholdsfortegnelse

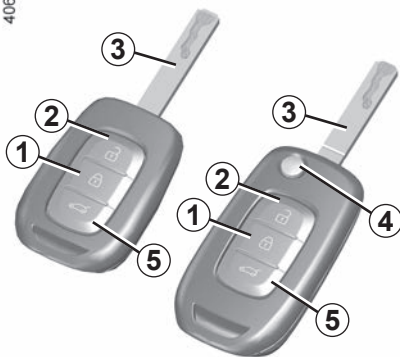
7

Kapitel 1: Lær din vogn at kende

Nøgle, radiofrekvensstyret fjernbetjening: generelt, anvendelse, superlåsning	1.2
Kort: generelle oplysninger, brug, centrallås	1.6
Låsning, oplåsning af døre	1.14
Åbning og lukning af dørene	1.17
Automatisk låsning af dørene under kørsel	1.19
Sikkerhedsseler	1.28
Ekstra fastspændingsudstyr:	1.34
til forsædeselerne	1.34
til bagsædeselerne	1.40
sideairbags	1.41
Sikkerhed for børn: generelt	1.43
valg af forankring af autostol	1.46
montering af barnestol, generelt	1.50
Barnestole: fastgørelse ved hjælp af sikkerhedssele eller ISOFIX-system	1.52
deaktivering, aktivering af passagerairbag foran	1.58
Horn og tegngivningslys	1.61
Førerpladsen	1.62
Instrumentbræt:	1.66
informationscenter	1.87
menu til personliggørelse af modellens indstillinger	1.95
Rat	1.98
Servostyring	1.99
Ur og udendørstermometer	1.100
Side- og bakspejle	1.102
Nakkestøtte — sæder	1.104
Indstilling af lygter	1.105
Udvendige lygter og tegngivningslys	1.106
Viskere, sprinklere	1.112
Brændstoftank (påfyldning af brændstof)	1.120
Reagensbeholder	1.123

NØGLE, RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: generelt (1/2)

40681



- 1 Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
- 2 Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
- 3 Nøgle til start/tænding og til venstre fordør.
- 5 Låsning/oplåsning kun af bagagerummet.

Fjernbetjening med indfoldelig indsats:

- 4 Låsning/oplåsning af indsatsen i nøglen. For at frigøre indsatsen trykkes på knappen 4, hvorefter den hopper ud af sig selv. Tryk på knappen 4 og før indsatsen tilbage, så den kommer tilbage til lejet.

Et godt råd

Efterlad ikke fjernbetjeningen i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.

Nøglen bør ikke anvendes til andre funktioner end dem, som er beskrevet i instruktionsbogen (oplukning af flasker, o.l.).



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Forlad aldrig vognen med et barn, afhængige voksne eller et husdyr i vognen, heller ikke for et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse døre.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

NØGLE, RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: generelt (2/2)

Den radiofrekvensstyrede fjernbetjenings rækkevidde

Den varierer ifølge omgivelserne: pas på, håndtering af fjernbetjeningen kan fremkalde låsning eller oplåsning af dørene ved utilsigtet tryk på knapperne.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, udføres låsning ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Forstyrrelser

Alt efter omgivelserne kan funktionen forstyrres, f.eks. af udendørs installationer, eller ved brug af apparater, der benytter samme frekvens som fjernbetjeningen.

Ny eller ekstra nøgle eller fjernbetjening

Kontakt kun et autoriseret værksted.

- I tilfælde af udskiftning af en nøgle skal vognen og alle eksisterende nøgler bringes til det autoriserede værksted til samtidig initialisering.
- Afhængigt af bilmodellen har du mulighed for at bruge op til fire fjernbetjeninge.

Funktionsfejl ved fjernbetjeningen

Sørg for altid at have et batteri af den rigtige type i god stand, og at det er korrekt isat. Batteriets levetid er ca. 2 år.

Sådan skifter du batteriet ➡ 5.34.

RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: Anvendelse

Fjernbetjeningen **A** sikrer låsningen eller oplåsningen af dørene.

Den drives af et batteri, der kan udskiftes.
➔ 5.34.

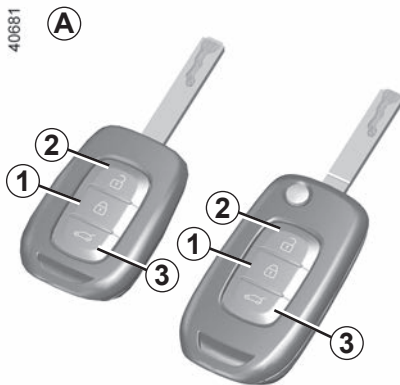
Låsning af dørene

Tryk på låseknappen **1**.
Sideblinklyset og havariblinklyset blinker **to gange** for at angive, at dørene er blevet **låst**.

Ved at trykke på knappen **1** to gange låses køretøjet, og det bliver muligt at lukke de forreste og bageste ruder og soltaget (afhængigt af køretøjet).

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, udføres låsning ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene automatisk ind/ud, når køretøjet låses/låses op ➔ 1.102.



Låsning/oplåsning kun af bagagerummet

Tryk på knappen **3** for kun at låse/oplåse bagagerummet.

Oplåsning af dørene.

Tryk en gang på knappen **2** låse at låse alle bilens døre op.

Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.

Bemærk: Med tændingen tilsluttet og motoren i gang ➔ 2.3, knapper på fjernbetjeningen er ikke aktiveret.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Forlad aldrig vognen med et barn, afhængige voksne eller et husdyr i vognen, heller ikke for et kort øjeblik.

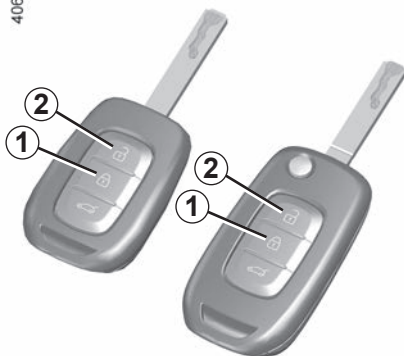
Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: superlåsning

40681



Aktivering af superlåsningen

Tryk to gange hurtigt efter hinanden på knappen **1**.

Låsning bekræftes af **to lange blink** og **tre korte blink** med havariblinklyset og sideblinklysene.

Afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene automatisk ind, når køretøjet låses ➡ 1.102.

Deaktivering af superlåsning

Tryk på knappen **2**.

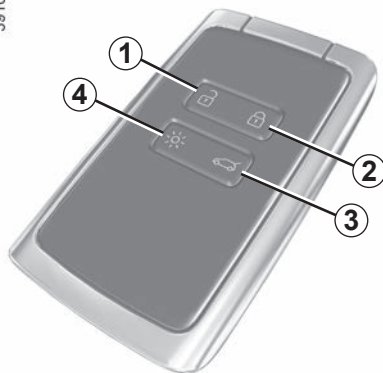
Oplåsning af dørene visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset.



Anvend aldrig superlåsningen af dørene, hvis der befinder sig nogen i vognen!

KORT: generelle oplysninger (1/3)

39100



- 1 Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
- 2 Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
- 3 Låsning/oplåsning kun af bagagerummet.
- 4 Fjerntænding af belysningen.

Kortet anvendes til:

- oplåsning/låsning af døre, bagagerumsklap og tankdæksel (se de følgende sider);
- tænding af belysningen på afstand af vognen (se de følgende sider);
- automatisk fjernbetjent lukning af de elektriske ruder ➔ 3.29 og afhængigt af køretøjet soltaget ➔ 3.31;
- start af motoren ➔ 2.5.

Funktionsautonomi

Sørg for, at SmartCard'ets batteri altid er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Dets levetid er cirka to år: Det skal udskiftes, når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentpanelet ➔ 5.32.

kortets rækkevidde

Det varierer efter omgivelserne: Det er vigtigt at sikre, at du, når du håndterer kortet, ikke uforvarende kommer til at låse eller oplåse dørene ved at trykke på knapperne.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, udføres låsning ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Interferens

De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som kortet) kan forstyrre funktionen.

Selvom batteriet er afladet, kan du altid låse/oplåse og starte bilen. ➔ 1.14 ➔ 2.5.

KORT: generelle oplysninger (2/3)

39100



Funktion ”fjernbetjent belysning”

Når du trykker på knappen **4**, tændes nærlyset og det udvendige lys i ca. 20 sekunder. Ved denne funktion opnås bl.a., at vognen kan ses på lang afstand, når den holder på et større parkeringsområde.

Ved at trykke på knappen **4** og holde den inde i ca. to sekunder aktiveres det udvendige lys, og der udsendes en lyd.

Bemærk: Et nyt tryk på knappen **4** slukker belysningen.

Et godt råd

Efterlad ikke kortet i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.

Opbevar aldrig dit SmartCard sådan, at det kan blive bøjet eller endog uforståeligt ødelagt; dette kan f.eks. ske, hvis man sætter sig ned med kortet opbevaret i en baglomme.

Udskiftning: brug for et ekstra kort

Hvis du mister dit kort eller har brug for et andet, skal du rette henvendelse til en autoriseret forhandler.

Hvis et kort udskiftes, er det nødvendigt at bringe køretøjet **og alle dets kort** til en autoriseret forhandler for at genstarte systemet.

Der kan anvendes op til fire kort pr. køretøj.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

KORT: generelle oplysninger (3/3)

40303

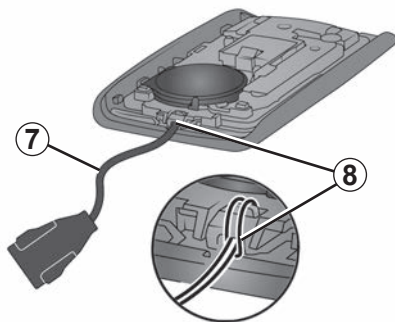


Montering af en håndstrop 7

Skub den bageste klap **5** nedad, mens der trykkes på zonen **A**.

Indsæt aldrig værktøj af typen skrue-trækker i **6** åbningen.

57037



Før håndremmen ind i **8**-komponenten, og før enden af remmen igennem låsen.

Placer remmen ved **6** åbningen, og luk patronen.

Bemærk: kontrollér, at stropledningens diameter **7** passer til **6** åbningen.

”HÅNDFRIT” KORT: anvend (1/4)



Køretøjet kan låses/oplåses på tre måder:

- ”håndfri”, når du nærmer dig og bevæger dig væk fra køretøjet;
- ”håndfri” ved hjælp af knappen 2 på håndtaget 1 for en af hoveddørene;
- ved brug af kortet i fjernbetjeningen.

Opbevar ikke kortet på et sted, hvor det kan komme i kontakt med andet elektronisk udstyr (computer, telefon osv.), som kan forstyrre kortets funktion.

Deaktivering/aktivering af ”håndfri”-tilstanden

Alt afhængigt af modellen kan du deaktivere/aktivere:

- Låse op, når den nærmer sig og låser, når den flyttes væk fra køretøjet;
- Låsning og oplåsning ved at trykke på knapperne på dørhåndtaget.

Du kan også deaktivere/aktivere det lydsignal, der udsendes ved låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet ➔ 1.95.



Chaufførerens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.



Forlad aldrig bilen med kortet efterladt i kabinen.

”HÅNDFRIT” KORT: anvend (2/4)



48126

Håndfri oplåsning, når du nærmer dig køretøjet

Med kortet i adgangszone**n 3** låses køretøjet op. Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.

Afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene automatisk ind/ud, når køretøjet låses/låses op ➡ 1.102.



48042

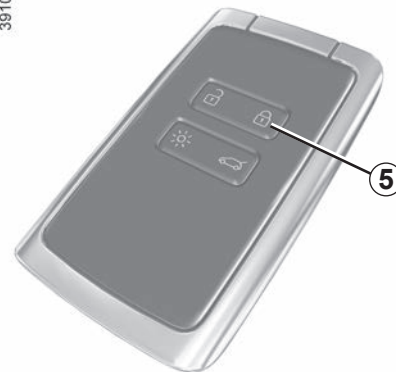
Håndfri låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet

Med kortet på dig og døre og bagklap lukket skal du fjerne dig fra køretøjet: Det låses automatisk, når du er ude af adgangszone**n 4**.

Bemærk: afstanden for låsning af vognens døre afhænger af omgivelserne.

For at angive, at køretøjet er blevet låst, blinker havariblinklyset **to gange** og **lyser** derefter i ca. fire sekunder, og der lyder også en biplyd som bekræftelse.

39100



Når kortet har været i registreringsområdet **3** i ca. 15 minutter, deaktiveres låsning af køretøjet på afstand. For at låse køretøjet skal du trykke på knappen **2** på håndtaget **1** eller knappen **5** på kortet.

Køretøjet kan låses på afstand, hvis kortet er i **4**-området.

"HÅNDFRIT" KORT: anvend (3/4)



"Håndfri oplåsning/låsning" ved hjælp af knap 2

Med kortet i zonen **3** og køretøjet låst trykkes der på knappen **2** på håndtaget **1** på en af de to fordøre: Køretøjet oplåses. Et tryk på knappen **2** låser ligeledes hele køretøjet op.

Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.

Tryk på knappen **2** låser køretøjet igen.

For at angive, at køretøjet er blevet låst, blinker havariblinklyset **to gange** og **lyser** derefter i ca. fire sekunder.

Særlige funktioner vedrørende oplåsningssystemet

Under visse omstændigheder er oplåsning ved tilnærmelse deaktiveret:

- efter otte dage uden brug af køretøjet;
- hvis kortet forbliver tæt på køretøjets **3**-område i ca. fem minutter efter låsning af køretøjet;
- efter flere passager i nærheden af køretøjets **3**-område og uden at døren er blevet låst op.

Tryk på knappen **2** (fordørens eller bagagerummets håndtag), eller brug fjernbetjenings kort (se de følgende sider) for at låse køretøjet op og genaktivere tilstanden.



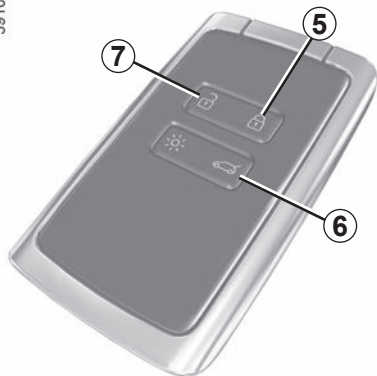
Særlige funktioner vedrørende håndfri låsning

Efter låsning i "håndfri" tilstand skal du vente ca. tre sekunder for at kunne låse køretøjet op igen. I løbet af de tre sekunder er det muligt at sikre sig, at køretøjet er låst korrekt, ved at tage fat i dørhåndtagene.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, udføres låsning ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

”HÅNDFRIT” KORT: anvend (4/4)

39100



Anvendelse af kortet som fjernbetjening

Oplåsning ved hjælp af kortet.

Tryk på knappen 7.

Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.

Når motoren er i gang, deaktiveres knapperne på kortet.

Låsning med kortet

Mens dørene og bagklappen er lukkede, skal du trykke på knappen 5: Køretøjet låses.

For at angive, at køretøjet er blevet låst, blinker havariblinklyset **to gange** og **lyser** derefter i ca. fire sekunder.

Ved at trykke på knappen 5 to gange låses køretøjet, og det bliver muligt at lukke de forreste og bageste ruder og soltaget (afhængigt af køretøjet).

Særlige funktioner:

- den maksimale afstand for låsning af vognens døre afhænger af omgivelserne;
- hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, er låsning ikke udført. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.



48042

Hvis kortet ikke længere befinder sig i 4-området, efter at have åbnet og lukket en dør, og **motoren er tændt**, vil meddelelsen ”Nøglekort ikke registreret” blive vist for at gøre dig opmærksom på, at kortet ikke længere er i køretøjet. Dette vil f.eks. forhindre, at du kører af sted efter at have sat en pasager af, som har kortet på sig.

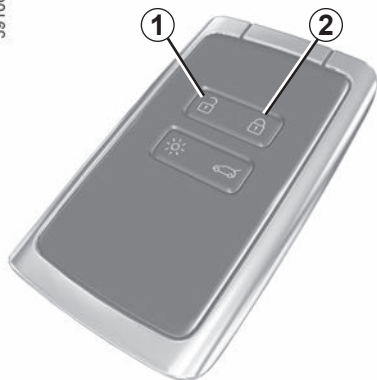
Alarmen forsvinder, når kortet påny er registreret.

Låsning/oplåsning kun af bagagerummet

Tryk på knappen 6 for kun at låse/oplase bagagerummet.

KORT: centrallås

39100



Når vognen er udstyret med superlåsning, kan der foretages en speciel låsning af alle døre, bagklap m.v., som herved forhindrer åbning af dørene indefra (f.eks. i tilfælde af knusning af rude med efterfølgende forsøg på døråbning indefra).



Anvend aldrig dørenes superlåsning, hvis der befinder sig nogen i vognen!

Aktivering af superlåsningen

Tryk to gange hurtigt efter hinanden på knappen **2**.

Låsning bekræftes af **to lange blink** og **tre korte blink** med havariblinklyset og sideblinklysene.

Afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene automatisk ind, når køretøjet låses ➡ 1.102.

Deaktivering af superlåsning

Tryk på knappen **1**.

Oplåsning af dørene visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset.

LÅSNING, OPLÅSNING AF DØRE (1/3)

I tilfælde af at fjernbetjeningen eller kortet (afhængigt af køretøjet) ikke fungerer

I **nogle tilfælde** fungerer den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller kortet ikke:

- batteriet til den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller kortet er afladet, køretøjets batteri er afladet osv.
- ved anvendelse af apparater, som anvender samme frekvens som kortet (f.eks. mobiltelefon...);
- vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.

I disse tilfælde er der følgende muligheder:

- at bruge, alt efter køretøjet, nøglen i den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller nødhjælpsnøglen i kortet til at låse venstre fordør;
- oplås hver enkelt dør manuelt;
- for brug af den indvendige betjening til låsning/oplåsning af dør (se de følgende sider)

40303



Indbygget nøgle i kortet

Den indbyggede 2-nøgle bruges til låsning og oplåsning af venstre fordør, hvis kortet ikke virker.

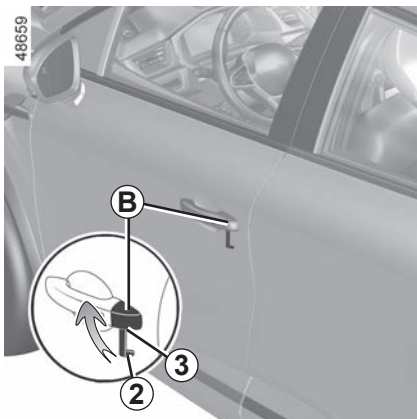
Adgang til nøglen 2

Skub den bageste klap **1** nedad, mens der trykkes på zonen **A**.

39102



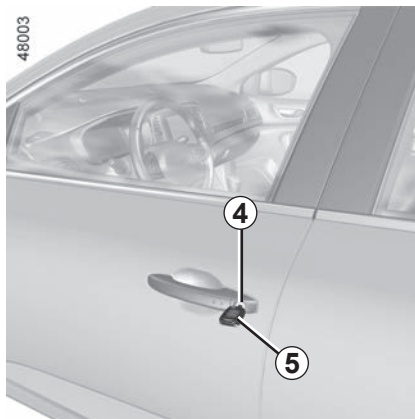
LÅSNING, OPLÅSNING AF DØRE (2/3)



Anvendelse af den indbyggede nøgle i kortet

- Indsæt spidsen af nøglen **2** i indhakket **3** nederst på dækslet **B** på venstre fordør;
- Løft opad for at fjerne dækslet **B**;
- Sæt nøglen **2** i låsen, og lås eller oplås venstre fordør.

Når du er kommet ind i køretøjet, skal du komme nøglen tilbage i holderen i kortet.



Køretøjer med nøgle, fjernbetjening

Brug af nøglen

Sæt nøglen **5** i låsen **4**, og lås eller oplås venstre fordør.



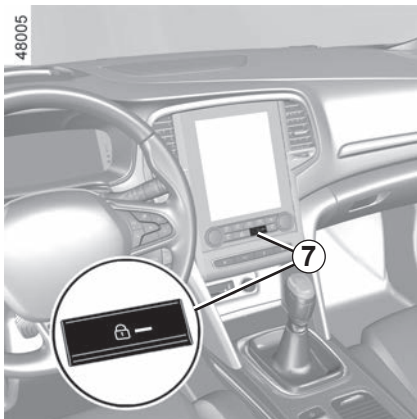
Manuel låsning af dørene

Med åben dør vippes skruen **6** (ved hjælp af spidsen af nøglen), og døren lukkes.

Døren er herefter låst udefra.

Åbning af døren kan herefter kun ske indefra, eller ved hjælp af nøglen til venstre fordør.

LÅSNING, OPLÅSNING AF DØRE (3/3)



Låsning og oplåsning indefra

Kontakten **7** styrer samtlige låse i døre, bagklap og tankdæksel.

Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, er låsning ikke udført. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

I tilfælde af transport af genstande med bagagerummet åbent, kan du låse de andre døre: **med standset motor** trykkes i mere end fem sekunder på kontakten **7** for at låse de andre døre.

Låsning af åbningselementerne uden kortet eller nøglen

F.eks. i tilfælde af, at batteriet er afladet, eller at kortet eller nøglen midlertidigt er ude af funktion osv.

Med standset motor og en dør (eller bagagerum) åben trykkes i mere end fem sekunder på kontakten **7**.

Ved lukning af den åbne dør vil alle døre og bagklap blive låst.

Det vil kun være muligt at låse køretøjet udefra med kortet i køretøjets adgangsområde eller ved hjælp af nøglen.

Advarselsslampe for dørenes låsetilstand

Med tændingen tilsluttet vil kontrollampen indbygget i kontakten **7** informere om åbnin-gerne er låste:

- når døre, bagklap og tankdæksel er aflåst, tændes kontrollampen;
- når dørene er låst op, vil kontrollampen være slukket.

Når du låser dørene udefra, forbliver kontrol-lampen tændt og slukkes derefter.



Forlad aldrig køretøjet med nøglen eller kortet efterladt i kabinen.



Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

ÅBNING OG LUKNING AF DØRENE (1/2)

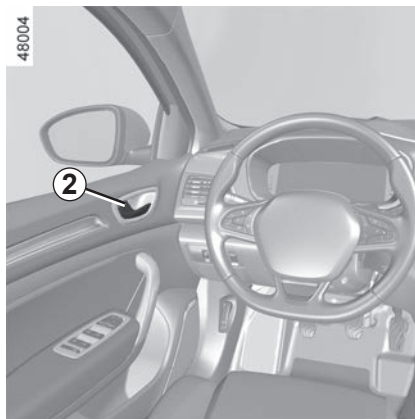


Åbning af dørene udefra

Når dørene er ulåste eller afhængigt af køretøjet du har købt på dig, skal du trække i håndtaget **1** og trække det mod dig selv.



Af sikkerhedshensyn bør åbning og lukning kun ske, hvis vognen er standset.



Åbning af dørene indefra

Træk i håndtaget **2**.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Forlad aldrig vognen med et barn, afhængige voksne eller et husdyr i vognen, heller ikke for et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

ÅBNING OG LUKNING AF DØRENE (2/2)

Alarm for lukning af døre og bagklap

Når køretøjet holder stille, vises advar-

selslampen  på instrumentpanelet ledsaget af en advarselslampe, der angiver hvilket af åbningselementerne (dør(e), bagagerum), der er åbent eller ikke lukket korrekt.

Når køretøjet når en hastighed på ca. 20 km/t, angiver en advarselslampe, hvis en eller flere af dørene eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, ledsaget af meddelelsen "Bagagerum åbent" eller "Dør åben", og der lyder et signal i cirka 40 sekunder, eller indtil døren/bagagerummet lukkes.

Lydsignal for tændte lygter

Der lyder et lydsignal, når førerdøren åbnes, for at advare dig om, at lyset stadig er tændt.



Af sikkerhedshensyn bør åbning og lukning kun ske, hvis vognen er standset.

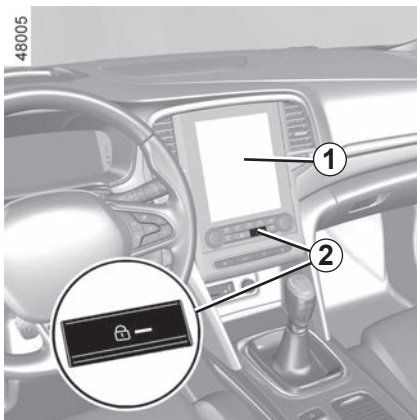


40691

Børnesikkerhedslåse

For at forhindre, at bagdørene kan åbnes indefra, trykkes på kontakten **3**, og derefter kontrolleres det indefra, at dørene er låst.

AUTOMATISK LÅSNING AF DØRENE UNDER KØRSEL



Funktionsprincip

Efter start af vognen vil systemet automatisk låse dørene, så snart hastigheden kommer op på ca. 10 km/t.

Oplåsning sker:

- ved at trykke på kontakten **2** til oplåsning af dørene;
- når køretøjet står stille, kan døren kun åbnes indefra.

Bemærk: Hvis en af dørene åbnes/lukkes, vil den på ny låses automatisk, når vognens hastighed når op på cirka 10 km/t

Aktivering/deaktivering af funktionen

Aktivering af funktionen: når køretøjet står stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten **2**, indtil du hører et lydsignal.

Frakobling af funktionen: når køretøjet står stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten **2**, indtil du hører to lydsignaler.

Du kan også aktivere/deaktivere funktionen på multimedieskærmens menu **1** ➔ 1.95.

Funktionsfejl

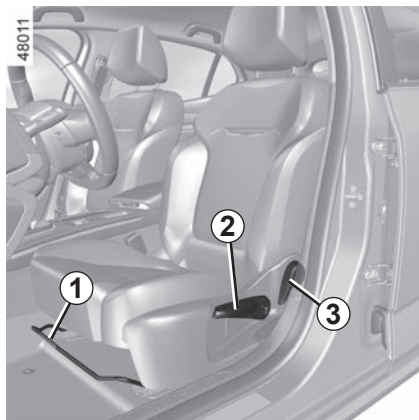
Hvis du konstaterer en funktionsfejl (dørene låses ikke automatisk, kontrollampen i kontakten **2** lyser ikke ved låsning af dørene osv.), skal du kontrollere, at låsning ikke er blevet deaktiveret, og at alle døre samt bagklap lukker korrekt. Hvis de er korrekt lukkede, og problemet vedvarer, skal du henvende dig til en forhandler af mærket.



Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

FORSÆDER MED MANUEL REGULERING (1/3)



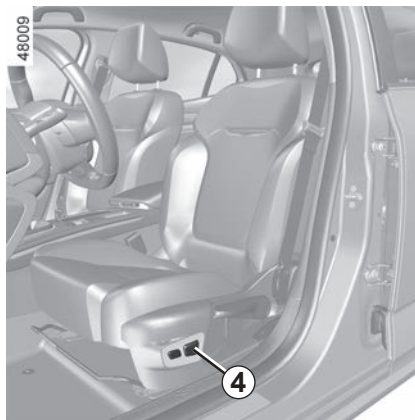
Justeringer

For at flytte sædet frem eller tilbage

Løft håndtaget **1** for at låse op. Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontroller, at sædet er fastlåst.

Hævning eller sænkning af sædet

Bevæg grebet **2** så mange gange det er nødvendigt, opad eller nedad.



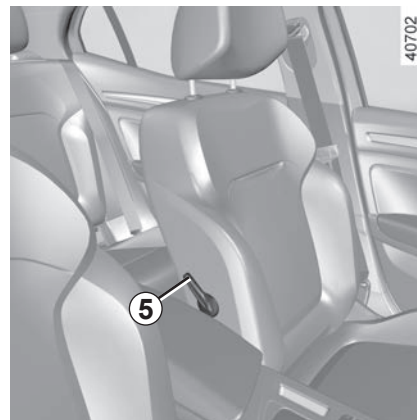
Sæderyggens hældning

Løft håndtaget **3**, og hæld rygsædet til den ønskede position. Når den ønskede position er valgt, slippes håndtaget, og det kontrolleres, at sædet er fastlåst.

For indstilling af sædets lændestøtte

Afhængigt af modellen:

- Bevæg kontakten **4** fremad, bagud, op eller ned.
- eller
- Sænk kontaktarmen **5** for at forøge støtten, og løft den for at formindske den.

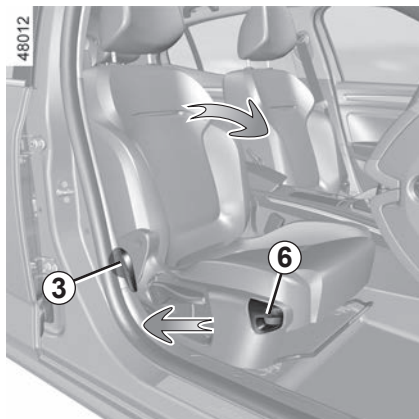


Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

For ikke at modvirke sikkerhedssælernes effektivitet bør sædernes ryglæn ikke vippes for langt tilbage under kørsel.

Der må ikke ligge løse genstande i vognbunden (ved førerpladsen): i tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som så ikke vil kunne betjenes korrekt.

FORSÆDER MED MANUEL REGULERING (2/3)



Bordstilling

Afhængigt af modellen kan ryglænet på passagersædet slås ned på sædet, og derved fungere som bord.

- Sænk nakkestøtten;
- skub sædet tilbage;
- Løft grebet **3**, og vip sæderyggen frem så langt som muligt.
- træk i håndtaget **6**, og slå ryglænet helt ned.



For din egen sikkerheds skyld skal du fastgøre genstande, der transporteres, når sædet er i bordstilling.

Når passagersædet anvendes i bord-position, er det forbudt at benytte de 2 bagsæder, der befinder sig lige bag det.



Når der er foretaget justeringer, skal du sørge for, at sæderyglænenene er korrekt fastlåst.



Når rygsædet på forsædet er i bordpositionen, skal du deaktivere forsædepassageren airbag ➔ 1.58.

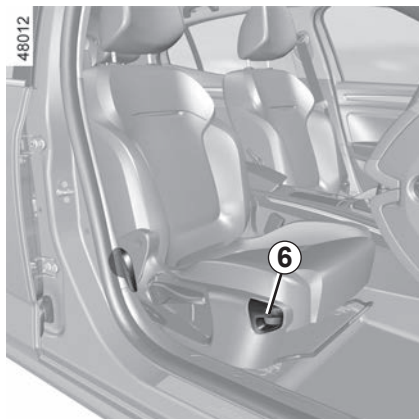
Der er risiko for alvorlige kvæstelser pga. genstande, der er anbragt på ryglænet i bordstilling, hvis airbagairbaggen udløses.

Denne advarsel er anført på en etiket (på instrumentbrættet) og en anmærkning (på forruden).



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage disse indstillinger med vognen standset.

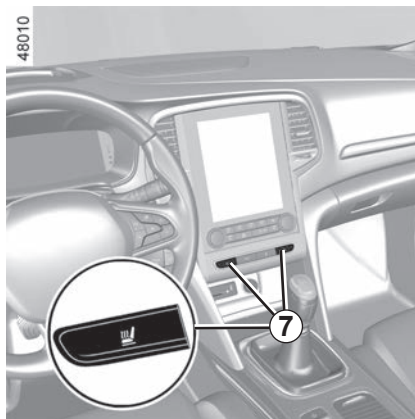
FORSÆDER MED MANUEL REGULERING (3/3)



Tilbagesætning af sædet igen

Vær opmærksom på, at der ikke er nogen genstand, der forhindrer manipulation af sædet;

- Træk i håndtaget **6** og løft ryglænet, og kontroller derefter, at det er fastlåst;
- sæt sædet tilbage igen.

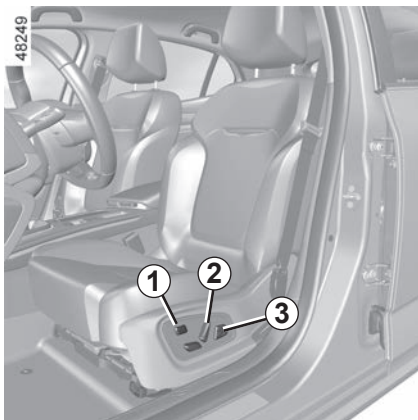


Elovarmede sæder

Tilslut tændingen

- Når der trykkes på kontakten **7** på det pågældende sæde for første gang, aktiveres varmesystemet med maks. effekt. Begge indbyggede kontrollamper i kontakten tændes
- Endnu et tryk sænker varmen til min. effekt. Én indbygget kontrollampe tændes;
- et tryk på kontakten for tredje gang slukker varmen.

EL-BETJENT FORSÆDE (1/2)



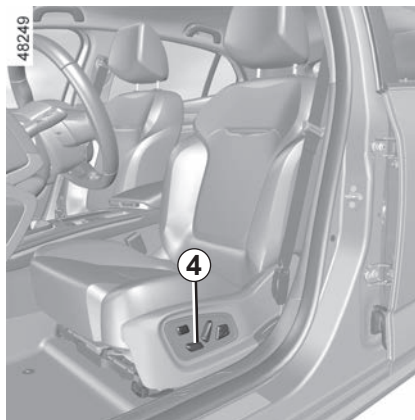
I køretøjer, der er udstyret med funktionen, kan kontakten **1** bruges til at åbne menuen Sæder multimedieskærmen (se de følgende sider).

Indstilling af ryglænet

For at indstille hældningen på sæderyggen aktiveres den øverste del af kontakten **2** fremefter eller bagud.

Indstilling af førersædets lændestøtte

Aktiver kontakten **3** fremad, bagud, op eller ned.



Indstilling af sædet

Flytning af sædet frem eller tilbage

Aktiver kontakten **4** fremefter eller bagud.

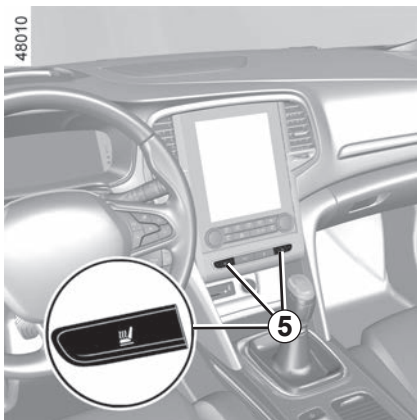
Løft eller sænkning af sædet

Aktiver den bageste del af kontakten **4** op eller ned.

For at vippe sædet

(afhængigt af model)

Flyt den forreste del af kontakten **4** op eller ned.



Elovarmede sæder

Tilslut tændingen

- Et tryk på kontakten **5** for det pågældende sæde ved den første anvendelse aktiverer varmesystemet på høj. Begge indikatorlamper i kontakten lyser.
- hvis du trykker på kontakten igen, indstilles varmesystemet til det laveste trin. Kun én indikatorlampe lyser.
- et tryk på kontakten for tredje gang slukker varmen.

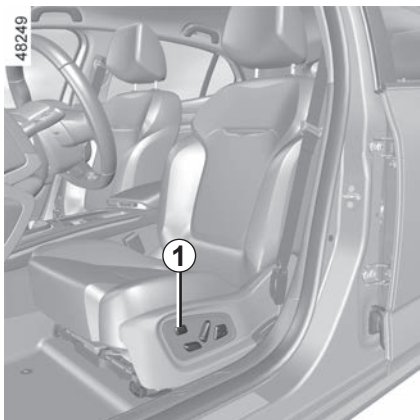


Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

For ikke at modvirke sikkerhedssædelernes effektivitet bør sædernes ryglæn ikke vippes for langt tilbage under kørsel.

Der må ikke ligge løse genstande i vognbunden (ved førerpladsen): I tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som så ikke vil kunne betjenes korrekt.

FORSÆDER: Funktioner (1/3)



På multifunktionsskærmen kan du, afhængigt af køretøjet, få adgang til flere sædefunktioner.

I køretøjer, der er udstyret med dette, kan du med kontakten **1** få direkte adgang til menuen "Sæder" på multimedieskærmen.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.



Message

Du kan aktivere førersædets massagefunktion.

Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

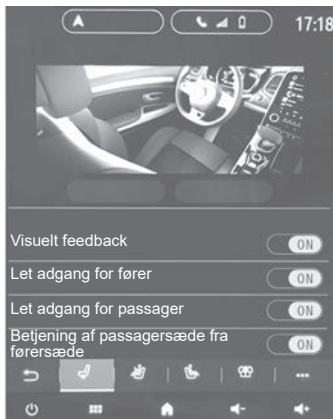
Naviger i "Fører" menuen til:

- vælg massagetype ("Tonic", "Afslappende" eller "Lænd");
- indstil intensiteten (+ eller -);
- indstil hastigheden (+ eller -);
- nulstil de valgte indstillinger i rullemenuen **2**;
- aktivere/deaktivere massesædet (ON eller OFF).

Bemærk: tilstanden valgt i menuen MULTI-SENSE kan påvirke massagekonfigurationen ➔ 3.2.

FORSÆDER: Funktioner (2/3)

47563



Indstilling

Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

Du kan aktivere eller deaktivere følgende elementer:

- let adgang for føreren;
- Visuel indstilling for den igangværende bevægelse.

Let adgang for føreren

Tryk på "ON" eller "OFF" for at aktivere eller deaktivere denne funktion.

Når denne funktion er aktiveret, kører sædet automatisk tilbage, når føreren forlader køretøjet, og det genindtager sin position, når der trykkes på startknappen.

FORSÆDER: Funktioner (3/3)

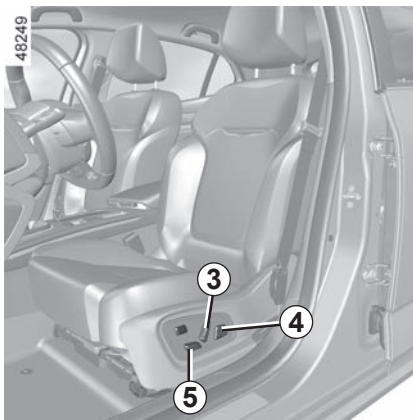
Position

Det er muligt at gemme førersædets kørestilling.

Kørepositionen omfatter indstillingerne for sæde og ryglæn.

Det er muligt at gemme kørestillingen og hente den frem igen ved at trykke på knapperne:

- -kortets "håndfri funktion" er registreret;
- ved åbning af førerens dør.



Programmering af kørestilling

Indstil førersædet med kontakterne **3**, **4** og **5** (se forrige side).

Se multimedievejledningen for at få adgang til den gemte kørselsposition.

Førerens position lagres derefter.



Genkald af kørestillingen

Se multimedievejledningen for information om genkald af kørestillingen.

Bemærk: aktiveringen af den programmerede kørestilling afbrydes, hvis der under aktiveringen trykkes på en af sædets indstillingskontakter.

Under kørsel, er det ikke muligt at foretage en genkaldelse af kørestilling.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

SIKKERHEDSSELER (1/6)

I henhold til de gældende lovbestemmelser skal føreren og alle passagererne altid anvende sikkerhedsselerne uanset køreturens længde. Desuden bør du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før du starter indstilles først førersædet, og derefter passagerernes sæder, og endelig justeres alle sikkerhedsselerne for at opnå den største sikkerhed.

Indstilling af kørestilling

- **Sæt dig godt tilbage i sædet** (helst uden overtøj). Dette er vigtigt for at opnå den korrekte støtte af ryggen.
- **indstil sædet i længderetningen i forhold til pedalerne.** Sædet bør skubbes så langt tilbage som muligt, så pedalerne kan trædes i bund. Ryglænet bør indstilles sådan, at armene i kørestilling er let bøjede;
- **indstil nakkestøtten.** For at opnå den maksimale sikkerhed skal afstanden mellem hovedet og nakkestøtten være den mindst mulige;
- **indstil sædehøjden.** Denne indstilling giver mulighed for at indstille sædet, så dit udsyn bliver bedst muligt;
- **indstil rattets position.**

For at opnå den bedste virkning af selerne bagi, skal du sørge for, at bagsædebænken er korrekt fastlåst. ➡ 3.45.



Hvis sikkerhedsselerne ikke er korrekt indstillet eller er snoet, kan det medføre risiko for kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.

Benyt kun en sikkerhedssæle til en enkelt person, barn eller voksen.

Også gravide kvinder bør anvende sikkerhedssæle. I dette tilfælde skal man sørge for, at hofteselen ikke strammer for kraftigt over maven, dog uden at være for løs.

SIKKERHEDSSELER (2/6)



Indstilling af sikkerhedsselerne

Sådan justeres og positioneres sikkerhedsselerne på alle sæder:

- Juster sæderne (sædeposition og sæderygsvinkel, hvis tilgængelig).
- Læn dig godt tilbage mod sæderyggen.

- Træk skulderstrop **1** så tæt på halsen som muligt, uden at den rent faktisk hviler mod den (om nødvendigt justeres sikkerhedsselens højde, hvis det er muligt), og sørg for, at bryststrop **1** er i kontakt med skulderen.
- Placer hofteselen **2**, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

Selen skal så vidt muligt ligge helt tæt mod kroppen. Eks.: undgå for tykt tøj, indskudte genstande, osv.

Låsning

Træk selen **langsomt ud uden at rykke i den**, og sørg for at fastgøre låsetappen **3** i låsebeslaget **5** (kontroller, at den er fastlåst ved at trække i låsetappen **3**).

Hvis selen blokeres, rulles den et godt stykke ind og derefter ud igen.

Hvis selen er helt blokeret, trækkes langsomt, men med en vis styrke, indtil selen er trykket ca. 3 cm ud. Lad den rulle ind igen af sig selv, og træk den derefter ud igen.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Udløsning

Tryk på knappen **4**, og selen bliver trukket ind af oprulleren. Slip ikke selen, men følg den ind med hånden.

SIKKERHEDSSELER (3/6)



Advarselsslampe for manglende fastspænding af sikkerhedssele i førersædet og, afhængigt af modellen, i passagersædet

Den vises på det midterste display, når tændingen er slået til, og førerens og/eller forsædepassagerens sikkerhedssele (så længe passagersædet er besat) ikke er spændt.

Afhængigt af køretøjet, hvis der sidder nogen på sædet, og en af disse sikkerhedssele ikke er spændt eller åbnes, når køretøjet bevæger sig med en hastighed over ca.

20 km/t, blinker advarselslampen , og der lyder et bip i ca. 120 sekunder.

Bemærk: en genstand placeret på passagersædet kan i visse tilfælde, afhængigt af køretøjet, udløse advarselslampen.



Advarsel for manglende fastspænding på bagsædet (afhængigt af model)

Grafikken **6** eller **7** vises på instrumentbrættet, når tændingen slås til (afhængigt af køretøjet). Den informerer føreren om fastgørelsesstatus for hver af bagsædeselerne, hver gang:

- tændingen bliver slået til;
- åbning af døre;
- spænding eller oplåsning af en bagsædesele.



Visning af grafikken **6** eller **7** (afhængigt af køretøjet):

- grøn indikator: sikkerhedssele spændt
- rød indikator: sikkerhedssele ikke spændt.

SIKKERHEDSSELER (4/6)

Når køretøjets hastighed er lavere end ca. 20 km/t, vises grafikken **6** eller **7** i cirka 60 sekunder (afhængigt af køretøjet), hver gang en af bagsædeselerne spændes fast eller løsnes.

Når køretøjets hastighed når eller overstiger 20 km/t, hvis en af bagsædernes sikkerhedssele er eller bliver løsnet under rejsen:

- Kontrollampen  blinker på midterdisplayet.

og

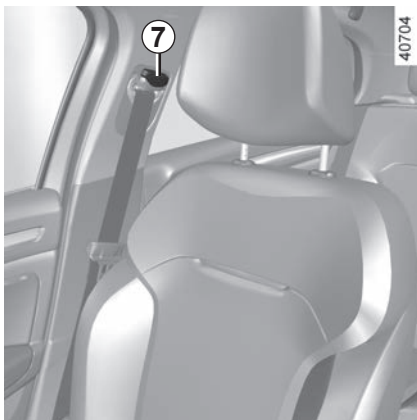
- der lyder et bip i ca. 30 sekunder;

og

- grafikken **6** eller **7** vises i mindst 60 sekunder, og symbolet for det pågældende sæde skifter til et rødt symbol (afhængigt af køretøjet).

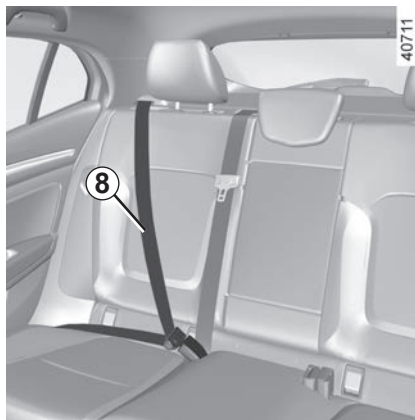
Sørg altid for, at bagsædepassagererne er korrekt fastspændt, samt at antallet af angivne spændte sikkerhedssele matcher antallet af optagede pladser på bagsædet.

SIKKERHEDSSELER (5/6)



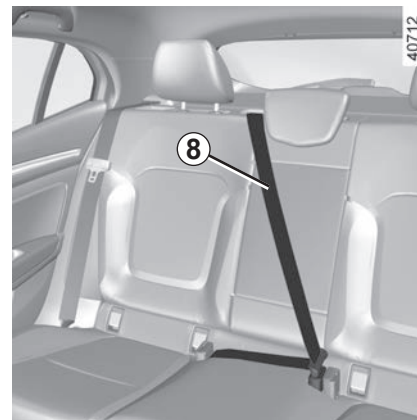
Indstilling af sikkerhedsselens højde på forsædet

Brug knappen 7 til at indstille selens højde, således at brystselen sidder som angivet ovenfor: Tryk på 7, og hæv eller sænk selen. Når denne indstilling er foretaget, kontrolleres det, at selen er korrekt fastlåst.



Bagsædeseler 8

Låsning, udløsning og indstilling af selerne sker på samme måde som for forsædeselerne.



Efter enhver ændring af bagsædets funktioner kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.

SIKKERHEDSSELER (6/6)

Nedenstående informationer vedrører for- og bagsædeselerne.



- Der må ikke foretages ændringer af det originalt monterede fastspændingsudstyr: Seler og sæder samt disses fastgørelser. I særlige tilfælde (f.eks. montering af et barnesæde) bør du henvende dig til et autoriseret værksted.
- Der må ikke anvendes genstande til at opnå spillerum i selerne (f.eks. klemmer, clips...), da en for slap sele kan medføre alvorlige skader i tilfælde af et sammenstød.
- Skulderselen må aldrig føres under armen eller bag ryggen.
- Hver sele må kun anvendes til en enkelt person; anbring aldrig et barn på skødet og i din egen sele.
- Selen må ikke være snoet.
- Efter et uheld skal man lade selerne efterse, og om nødvendigt udskifte dem. Det samme gælder, hvis selerne viser tegn på at være slidte, eller har andre fejl.
- Ved placering af bagsædehynden skal du sørge for, at sikkerhedsselerne og selelåsene er anbragt rigtigt, så de kan anvendes korrekt.
- Sørg for at anbringe selens låsetap i det korrekte låsebeslag.
- Der må ikke indføres genstande i selens låsebeslag, som kan nedsætte dens funktion.
- Sørg for, at låsebeslaget er anbragt ordentligt (det må ikke skjules, knuses, dækkes etc. af personer eller genstande).

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (1/6)

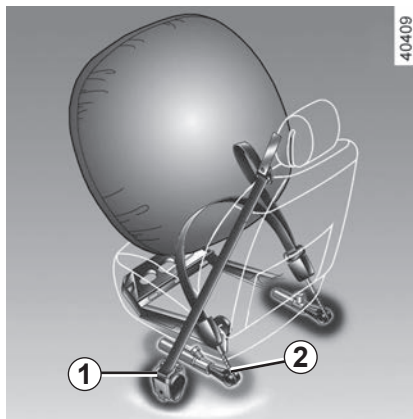
Alt efter modellen kan det bestå af:

- **opruller til seleforstrammere for sikkerhedsseler;**
- **selestrammere for hofteselen;**
- **kraftbegrænsere for skulderselen;**
- **airbags fører og passager foran.**

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

Afhængig af sammenstødets kraft kan systemet udløse:

- blokering af sikkerhedsselen;
- sikkerhedsselens opruller til seleforstrammer (som udløses for at regulere selens spillerum);
- hofteselens seleforstrammer sørger for, at passageren bliver holdt på plads i sædet;
- frontale airbag.



Forstrammere

Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Når tændingen er tilsluttet, vil systemet i tilfælde af et kraftigt frontalsammenstød udløse:

- seleforstrammer til sikkerhedsselens opruller **1**, som øjeblikkeligt trækker selen ind;
- Opruller til seleforstrammer for hofte-sele **2** på forsæderne.



– Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.

– Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.

- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre skader, skal alle indgreb på airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.
- Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale, og med anvendelse af et særligt udstyr.
- Når vognen en gang skal ophugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet forstrammere og airbags gasgeneratorer.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (2/6)

Kraftbegrænser

Ved en bestemt sammenstødkraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

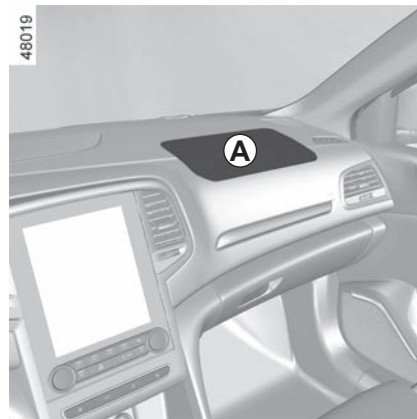
Airbags til fører og passager foran

De er normalt monteret i både førersiden og passagersiden.

På nogle modeller sidder der på rattet og på instrumentbordet (i området ved airbag **A**) et "airbag"-mærke, og der sidder ligeledes en etiket i nederste side af forruden for at minde om tilstedeværelsen af dette udstyr.

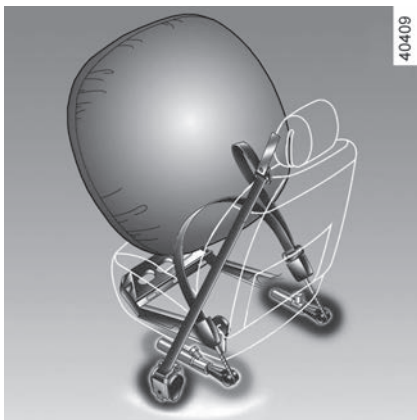
Hvert airbag-system består af:

- en airbag og gasgenerator, monteret på rattet i førersiden, og i instrumentbrættet i passagersiden;
- en elektronisk styreenhed til overvågning af systemet, som styrer den elektriske tænding af gasgeneratoren;
- følere;
- en enkelt kontrollampe  på instrumentbrættet.



airbag-systemet anvender et pyroteknisk princip. Det betyder, at airbaggens udløsning bevirker en varmeudvikling, og der frigøres røg (hvilket ikke er tegn på, at der opstår brand), ligesom der frembringes en bankelyd. Oppustning af airbag, som skal ske øjeblikkeligt, kan medføre skrammer eller andre ubehageligheder på huden.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (3/6)



Funktionsprincip

Airbagsystemet fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Ved et kraftigt frontalsammenstød vil airbags øjeblikkeligt blive oppustet og således dæmpe anslaget af førerens hoved og bryst mod rattet, og passagerens hoved og bryst mod instrumentbrættet. Herefter vil puden øjeblikkeligt tømmes for luft for at udelukke, at personen forhindres i at komme ud af vognen.

Unormal funktion



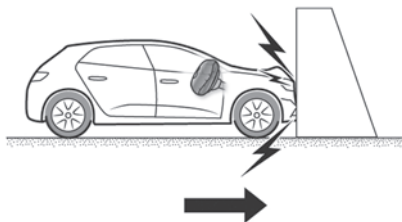
Denne kontrollampe tænder ved start af motoren, og slukker efter ca. tre sekunder.

Hvis den ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis den forbliver tændt, angiver dette en fejl i airbagsystemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

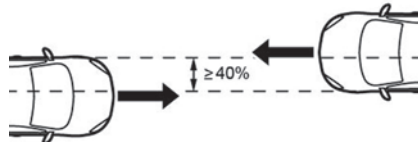
Al forsinkelse i denne procedure påvirker sikkerheden i bilen.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (4/6)

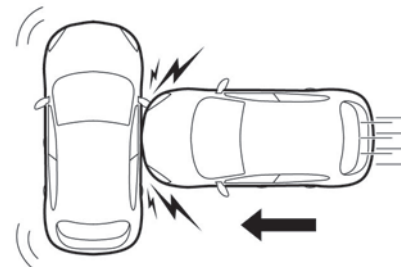


Følgende tilfælde udløser forstrammerne eller airbags.

Ved en frontal kollision mod en fast (ikke-deformerbar) overflade med kollisionshastighed på eller over **25 km/t**.



Ved en frontal kollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med et kollisionssområde på mindst 40 %, hvor begge køretøjers hastighed er lig med eller over **40 km/t**.



I en sidekollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med en kollisionshastighed, der er lig med eller over **50 km/t**.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (5/6)



44449

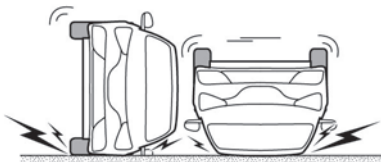


I de følgende eksempler kan forstrammerne eller airbags blive udløst::

- kollision under køretøj, f.eks. fortov;
- huller;
- dråbe eller hård landing;
- sten;
- ...

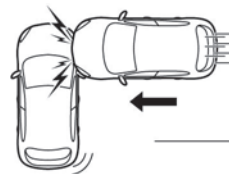


44450

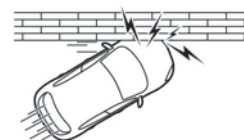


I de følgende eksempler er der risiko for, at selestrammere eller airbags ikke kan udløses:

- påkørsel bagfra, selv kraftig,
- køretøjet ruller rundt,
- ...



44451



- påkørsel fra siden på forenden eller bagenden af køretøjet,
- påkørsel forfra, under en lastbils bagende,
- påkørsel forfra mod en forhindring med skarp vinkel,
- ...

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE (6/6)

De følgende advarsler gives dels for at hindre, at airbag blokeres ved oppustning, og dels for at hindre, at der opstår alvorlige kvæstelser som følge af objekter, der løsnas, når den oppustes.



Advarsler vedrørende airbag i førersiden

- Der må ikke foretages ændringer på rattet eller airbag'en.
- Enhver form for tildækning af airbag'en i rattet er forbudt.
- Der må ikke fastgøres udstyr eller andet (nåle, logo'er, ur, mobiltelefonholder, osv.) på rattet.
- Afmontering af rattet må kun foretages af specialuddannet personale på et autoriseret værksted.
- Undgå en kørestilling tæt på rattet, og indtag en kørestilling med let bøjede arme (se afsnittet "Indstilling af kørestilling" ➡ 1.28). Dette vil sikre, at der er tilstrækkelig plads til oppustning og korrekt funktion af airbaggen.

Advarsler vedrørende airbag i passagersiden

- Der må ikke fastlimes eller på anden måde fastgøres genstande (nåle, logo'er, holder til mobiltelefon...) inden for det område på instrumentbrættet, hvor airbag er monteret.
- Der må ikke anbringes genstande mellem instrumentbordet og passageren (husdyr, paraply, stok, pakker, osv.).
- Sæt ikke fødderne op på instrumentbrættet eller sædet, da disse stillinger kan medføre alvorlige kvæstelser. Hold i det hele taget krop og lemmer (knæ, hænder, hoved...) på afstand af instrumentbrættet
- Aktiver igen ekstra sikkerhedsudstyr på passagerforsædet, så snart du fjerner en barnestol, for at sikre beskyttelse af passageren i tilfælde af sammenstød.

DET ER FORBUDT AT MONTERE EN BARNESTOL MED RYGGEN MOD KØRSELSRETNINGEN PÅ DET FORRESTE PASSAGERSÆDE, MED MINDRE DET EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR FOR FORSÆDET ER FRAKOBLET. ➡ 1.58.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ BAGSÆDET

Kraftbegrænser

Ved en bestemt sammenstødkraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.



- Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres
- Der må ikke foretages nogen form for indgreb i sikkerhedssystemet (airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre, selv identiske vogntyper.
- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre kvæstelser, skal alle indgreb på airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

SIDEAFSKÆRMNINGSANORDNINGER

Sideairbags

Disse airbags er monteret på ydersiden af forsæderne og på visse modeller også på bagsæderne. De udløses i tilfælde af en kraftig påkørsel på siden af vognen, og beskytter derved fører og passagerer.

Gardinairbags

Disse airbags er monteret øverst i begge sider af vognen, og oppustes langs sideruderne i de forreste og bageste døre for at beskytte passagererne i tilfælde af en kraftig påkørsel på siden.

Afhængigt af køretøjet er der påsat en etiket på forruden, som angiver hvilket ekstra sikkerhedsudstyr (airbags, selestrammere osv.), der er monteret i kabinen.



Instruktioner vedr. sideairbags

- **Montering af sædeovertræk:** På sæder udstyret med airbag må der kun monteres sædeovertræk beregnet til modellen. Henvend dig til en autoriseret forhandler for at få oplyst, om sådanne sædeovertræk er disponible. Anvendelse af uoriginalt overtræk kan medføre, at sideairbaggen ikke fungerer korrekt, og dermed influere på din sikkerhed.
- Foran må der ikke anbringes udstyr, genstande (eller et husdyr) mellem ryglænet, døren, og den indvendige beklædning. Anbring heller ikke f.eks. overtøj eller andet på ryglænet. Dette kan medføre, at airbaggen ikke fungerer korrekt, eller medfører kvæstelser ved udløsningen.
- Adskillelse eller ændringer af sæderne eller den indvendige beklædning må kun udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

De følgende instruktioner gives for ikke at hindre airbag'ens oppustning, og for at undgå direkte alvorlige kvæstelser som følge heraf.



Airbagsystemet er konstrueret med henblik på at supplere sikkerhedsselerne virkning, og airbag'en og sikkerhedsselen udgør således et sammenhængende beskyttelsessystem. Det er derfor vigtigt altid at anvende sikkerhedsselen, da passagererne ellers kan blive udsat for alvorlige kvæstelser i tilfælde af et sammenstød, ligesom der er en forøget risiko for hudlæsioner forårsaget af airbag'ens oppustning.

Seleforstrammerne og airbag'ene udløses ikke systematisk i tilfælde af, at vognen vælter, eller ved – selv kraftig – påkørsel bagfra. Påkørsel af kantsten og slag fra huller i vejen kan fremprovokere udløsning af disse sikkerhedssystemer.

- Ethvert indgreb eller ændring i airbagsystemet (airbags, seleforstrammere, styreboks og el-kabler) **må kun foretages af specialuddannet personale på et autoriseret værksted for bilmærket.**
- For at sikre korrekt funktion og undgå enhver risiko for, at airbag'en udløses i utide, skal alle indgreb udføres af uddannet personale på et anerkendt værksted for bilmærket.
- Af sikkerhedshensyn bør airbagsystemet kontrolleres, hvis vognen har været udsat for skade, tyveri, eller tyveriforsøg.
- Ved udlån eller videresalg af vognen bør låneren/den nye ejer informeres om disse forhold, ligesom instruktionsbogen bør overdrages.
- Når vognen en gang skal ophugges, bør du henvende dig til et anerkendt værksted for bilmærket for at få fjernet airbagsystemet med gas-generatorerne.

SIKKERHED FOR BØRN: generelt (1/2)

Børn i bilen

Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig.

Barnet skal, ligesom den voksne, sidde korrekt og være fastspændt, uanset hvor kort turen er. Du er ansvarlig for de børn som du har med i bilen.

Barnet er ikke en miniatrevoksen. Barnet er udsat for særlig risiko for kvæstelser, da barnets muskler og knogler ikke er fuldt udviklede. Sikkerhedsselen alene er ikke passende for kørsel med barn i bilen. Brug det passende barnesæde, og brug det korrekt.



Brug funktionen "Børnesikring" for at forhindre dørene i at kunne blive åbnet. ➔ 1.17.



Et sammenstød ved 50 km/t svarer til et frit fald på 10 meter.

At undlade at fastspænde et barn i vognen, svarer til at lade det lege på en altan i 4. sals højde -uden rækværk!

Hold aldrig et barn i dine arme.

I tilfælde af ulykke kan du ikke fastholde barnet, selv om du selv er fastspændt.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte barnesædet ud og få efterset seler og ISOFIX forankringerne.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Forlad aldrig vognen med et barn, afhængige voksne eller et husdyr i vognen, heller ikke for et kort øjeblik.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

SIKKERHED FOR BØRN: generelt (2/2)

Anvendelse af barnesæde

Beskyttelsesniveauet der gives af et barnesæde afhænger af dets evne til at tilbageholde barnet og af dets installation. En dårlig installation i bilen forringer barnets beskyttelse i tilfælde af brutal opbremsning eller stød.

Før køb af barnesæde skal du kontrollere, at det er i overensstemmelse med reglerne i det land, du befinder dig i, og om det kan monteres i din vogn. Kontakt en repræsentant for dit bilmærke for at finde de sæder, der er anbefalet til din vogn.

Bestemmelserne om transport af børn er specifikke for hvert land. Brugen af barnesæde under transport afhænger af barnets alder og/eller størrelse og/eller vægt.

Til børn, der ikke behøver blive transporteret i et barnesæde, skal du sørge for, at sikkerhedsselen er justeret og spændt korrekt.

Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før et barnesæde monteres, skal brugsanvisningen læses, og instruktionerne overholdes. I tilfælde af problemer med installationen kontaktes fabrikanten af udstyret. Opbevar brugsanvisningen sammen med sædet.

Vis et godt eksempel ved at spænde din sikkerhedssæle, og lær dit barn:

- at fastspænde sig korrekt;
- at stige ind og ud af bilen i modsat side af trafikken.

Brug ikke brugte barnesæder eller barnesæde uden brugsanvisning.

Hold øje med at ingen genstande i eller i nærheden af barnesædet, generer dets installation.



Efterlad aldrig et barn alene i bilen uden overvågning.

Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. Undgå tøj, der er for tykt, som skaber et spillerum mellem barnets krop og selerne ➡ 1.28.

Lad ikke dit barn stikke hovedet eller armene ud af vinduet.

Kontroller, at barnet bevarer en korrekt siddestilling under hele kørselen, specielt når det sover.

BØRNESIKRING: Valg af barnestol



31235

Barnesæde monteret med ryggen med kørselsretningen

En babys hovedet er forholdsvis tungere end en voksens, og babyens hals er meget skrøbelig. Transporter barnet så længe som muligt i denne stilling (indtil mindst 2-års alderen). I denne stilling fastholdes barnets hoved og hals.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse, og udskift det, så snart hovedet går ud over kanten.



38824

Barnesæde monteret med front med kørselsretningen

Et barn på op til 18 kg eller 4 år kan sidde på et sæde med front mod kørselsretningen.

Vælg dit sæde efter barnets størrelse: Hoved og mave er de områder, der skal beskyttes mest. Et barnesæde med front mod kørselsretningen, solidt fastgjort til bilen, formindsker risikoen for skader i hovedet. Transportér barnet i en stol med front mod kørselsretningen, og stram selerne så meget, som barnets størrelse tillader.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.



31234

Sædepuder

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet køre siddende på en sædepude, som kan tilpasse sikkerhedsselen til kropsbygningen. Sædepuden skal være forsynet med styrebeslag, der fastholder sikkerhedsselen på barnets lår og ikke på maven. Et ryglæn, der kan indstilles i højden, og som er udstyret med et styrebeslag til sikkerhedsselen, tilrådes for at placere sikkerhedsselen midt på skulderen. Selen må aldrig være på halsen eller armen.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (1/4)

Der findes to fastgørelsessystemer for barnesæder: sikkerhedsselen eller ISOFIX systemet.

Fastgørelsen med sikkerhedssele

Sikkerhedsselen skal tilpasses for at sikre dens funktion i tilfælde af kraftig opbremsning eller stød.

Overhold placeringen for sikkerhedsselen, som er angivet af fabrikanten af barnesædet.

Kontroller altid, at sikkerhedsselen er spændt korrekt ved at trække i den, spænd den derefter maksimalt ved at trykke på barnesædet.

Kontroller, at sædet bliver tilbageholdt på plads ved at udføre bevægelser til højre/venstre og op/ned: stolen skal forblive solidt fastgjort.

Kontroller, at barnesædet ikke er installeret skråt, og at det ikke hviler mod en rude.



Brug ikke et barnesæde, der risikerer at oplåse selen, som holder det: sædeunderlaget må ikke hvile på sikkerhedsselens låsetap og/eller spænde.



Sikkerhedsselen må aldrig være slap eller snoet. Den må aldrig føres under armen eller bag ryggen.

Kontroller, at selen ikke er beskadiget af skarpe genstande.

Hvis sikkerhedsselen ikke fungerer korrekt, kan den ikke beskytte barnet. Søg råd på et autoriseret værksted. Brug ikke denne plads, så længe selen ikke er repareret.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (2/4)

Fastgørelse med ISOFIX system

Godkendte barnestole ISOFIX er standardiserede i henhold til gældende lovgivning, hvis ét eller flere af nedenstående tilfælde gælder:

- universal ISOFIX 3 punkter med køreretningen;
- halv-universel ISOFIX 2 punkter;
- Specifik,
- i-Size Som har:
 - enten en sikkerhedssele, der fastgøres til den tredje ring på det pågældende sæde,
 - eller en stang, der hviler på bilens gulv, som er kompatibel med det godkendte sæde i-Size, og som har til formål at sikre, at autostolen sidder fast i tilfælde af en kollision.

I de sidste tre tilfælde skal du kontrollere, at din barnestol kan installeres ved at tjekke listen over compatible bilmodeller.

Fastgør barnestolen med ISOFIX låsene, når de forefindes. ISOFIX systemet sikre en let, hurtig og sikker montering.

ISOFIX systemet består af 2 ringe og, i visse tilfælde, af en tredje ring.

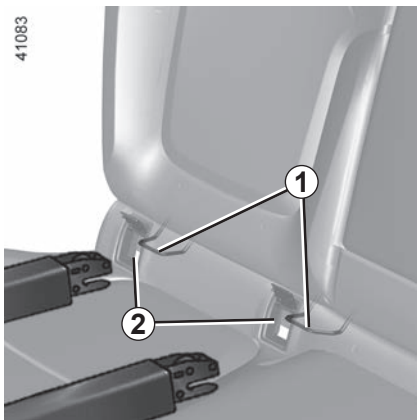


Der må ikke foretages nogen som helst ændringer af det originalt monterede system: seler, ISOFIX og sæder, samt deres fastgørelser.



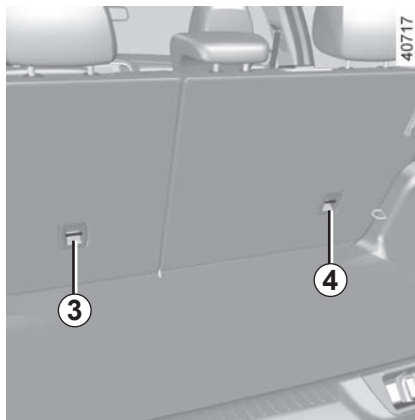
Før brug af et ISOFIX barnesæde, som du har anskaffet til en anden vogn, skal du kontrollere at installationen er tilladt. Se listen fra stolefabrikanten over bilmodeller, hvor stolen kan installeres.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (3/4)



Fastgørelse med ISOFIX system

De to ringe **1** er placeret mellem sædets ryglæn og selve sædet og er markeret med et mærke. Barnestolen placeres og låses på ringene **1** ved at indsætte barnestolens beslag i adgangsholderne **2**.



Den tredje ring **3** eller **4** bruges til at fastgøre den øverste sele på visse sæder ISOFIX.



ISOFIX forankringerne er udelukkende beregnet for barnestole med ISOFIX systemet. Fastgør aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag. Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en færdselsulykke, skal du udskifte ISOFIX forankringerne og barnestolen.

Ringene er placeret på bagsædernes ryglæn og er angivet med et mærke .

I alle tilfælde skal selespændet fastgøres i den tilhørende ring **3** eller **4**, og sædet skal indstilles til den ønskede position.

Stram selen for at barnesædets ryglæn er i kontakt med ryglænet på bilens sæde.

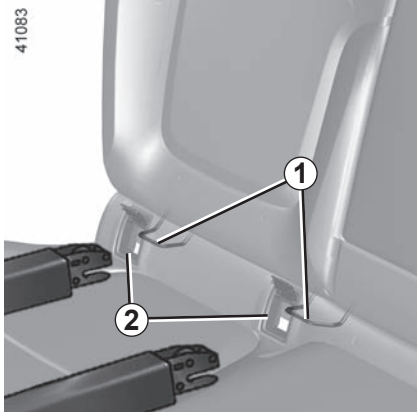


Kontrollér ved barnestol med front med kørselsretning at barnestolens ryglæn er i kontakt med vognens sæderyg. I dette tilfælde hviler barnestolen ikke altid på vognens sæde.



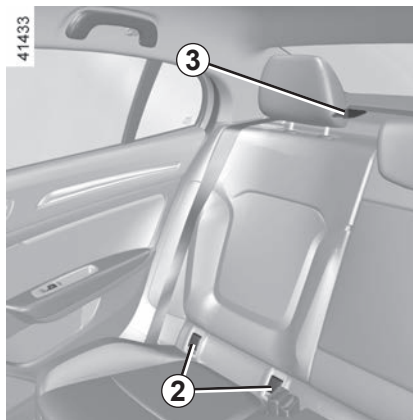
Fastgør **altid** selen til barnesædet på den tilsvarende ring. Der må ikke benyttes noget andet fastgøringspunkt.

SIKKERHED FOR BØRN: Valg af monteringsystem til barnestole (4/4)



Fastgørelse med ISOFIX system
(model med 4 døre)

De to ringe **1** er placeret mellem sædets ryglæn og selve sædet og er markeret med et mærke. Barnestolen placeres og låses på ringene **1** ved at indsætte barnestolens beslag i adgangsholderne **2**.



Den tredje ring **3** bruges til at fastgøre den øverst rem på nogle sæder ISOFIX.

Ringene er placeret bag bagsæderne og er angivet med mærket .

Fastgør selespændet på den tilhørende ring **3**, og anbring køretøjets sæde i den ønskede position.

Stram selen således, at barnesædets ryglæn er i kontakt med ryglænet på bilens sæde.



ISOFIX forankringerne er udelukkende beregnet for barnestole med ISOFIX systemet. Fastgør aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag. Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en færdselsulykke, skal du udskifte ISOFIX forankringerne og barnestolen.



Kontrollér ved barnestol med front med kørselsretning at barnestolens ryglæn er i kontakt med vognens sæderyg. I dette tilfælde hviler barnestolen ikke altid på vognens sæde.



Fastgør **altid** selen til barnesædet på den tilsvarende ring. Der må ikke benyttes noget andet fastgøringspunkt.

SIKKERHED FOR BØRN: Montering af barnestol, generelt (1/2)

Visse passagersæder er ikke godkendt til anbringelse af en barnestol. Oversigten på følgende side angiver, hvor en barnestol kan fastgøres.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke generer, så sædet foran ikke kan låses korrekt på plads. ➔ 1.20.

Kontroller, at installationen af barnestolen i vognen ikke risikerer at frigøre sig fra sokkelen.

Hvis du er nødt til at fjerne nakkestøtten, skal du sørge for at anbringe den et sted, hvor den ikke bliver til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

Fastgør altid barnestolen i vognen, også selv om den ikke er i brug, således at den ikke ændrer sig til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

De forskellige barnestolstyper, som angives, er måske ikke disponible. Før du anvender en anden barnestol, skal du spørge fabrikanten, om den kan monteres.

På sæde foran

Transport af et barn på passagersædet foran er forskellig fra land til land. Se de gældende bestemmelser i dit land, og følg anvisningerne på oversigten på næste side.

Før der installeres en barnestol på dette sæde (hvis det er tilladt):

- sænk sikkerhedsselen mest muligt ned;
- skub sædet så langt tilbage som muligt;
- sænk ryglænet længere mod vandret (ca. 25°);
- på vogne, som er udstyret med denne indstillingsmulighed, hæves sædet mest muligt.

Når køretøjet er udstyret med en justerbar nakkestøtte, skal du i alle tilfælde hæve sædets nakkestøtte helt, så den ikke generer barnestolen ➔ 1.104.

Når du har monteret barnestolen (når dette er muligt), kan du flytte sædet fremad, hvis det er nødvendigt, så der er nok plads på bagsædet til passagerer eller flere barnestole. I forbindelse med et barnesæde med ryggen mod køreretningen må sædet ikke være i kontakt med instrumentbrættet eller i maksimalt fremrykket position.

De andre indstillinger må ikke ændres efter installationen af barnesædet.



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER:

før der monteres et bagudvendt barnesæde på dette sæde, skal det kontrolleres, at airbag i passagerside foran er blevet deaktiveret ➔ 1.58.

SIKKERHED FOR BØRN: Montering af barnestol, generelt (2/2)

På bagsædet

En babylift kan placeres på tværs i vognen og bruger mindst to pladser. Anbring barnets hoved modsat døren.

Skub forsædet så langt frem som muligt for at installere en barnestol med ryggen mod køreretningen, skub derefter sædet helt tilbage, uden at det kommer i kontakt med barnestolen.

For barnets sikkerhed, og når det befinder sig med front mod kørselsretningen, skubbes sædet så langt tilbage som muligt, sædet foran barnet køres frem og ryglænet skubbes op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

Afmonter altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er placeret på. ➡ 3.43. Skub om nødvendigt køretøjets bagsæder så langt tilbage som muligt. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes. Kontroller, at barnesædet læner sig op ad ryglænet på køretøjets sæde.



Montering af sædepude (gruppe 2 eller 3)

Kontrollér sikkerhedsselens funktion (oprulning) ➡ 1.28.

Indstil sikkerhedsselen ved at anbringe:

- skulderstroppen på barnets skulder uden at røre halsen;
- hofteselen, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

Justér om nødvendigt bilsædets position.



Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke generer, så sædet foran ikke kan låses korrekt på plads. ➡ 1.20 eller

➡ 3.45.



Et barnesæde med støttefod må aldrig monteres på det midterste bagsæde.

**RISIKO FOR DØDSFALD
ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.**



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

For at installere et ISOFIX-sæde på denne plads, frigøres midterste sikkerhedssele med hånden, før låsene går i hak.

BARNESTOLE: Fastgørelse med sikkerhedssele (1/3)

Oversigten nedenfor gentager de samme oplysninger som illustrationen på de næste sider for at overholde de gældende bestemmelser.

Barnesædets type	Barnets vægt	Forreste passagersæde	Yderste bagsæder	Midterste bagsæde
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< til 10 kg	X	U (2)	X
Skålformet barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 eller 0 +	< til 10 kg og < til 13 kg	U (1) (5)	U (3)	U (3)
Skallen/sædet med ryggen til køreretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	U (1) (5)	U (3)	U (3)
Barnestol anbragt med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 til 18 kg	X	U (4)	U (4)
Sædepude Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg, og 22 til 36 kg	X	U / B2 (4)	X



(1) RISIKO FOR LIVSFARE ELLER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før en barnestol monteres på det forreste passagersæde, skal du kontrollere, at airbaggen samme sted airbag er blevet deaktiveret. ➡ 1.58.

BARNESTOLE: Fastgørelse med sikkerhedssele (2/3)

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

U = Plads godkendt til fastgørelse af en godkendt "Universal"-barnestol ved hjælp af sikkerhedsselen. Tjek, at den kan monteres.

B2 = Sæder beregnet til anbringelse af barnestol fastgjort med sikkerhedsselen og godkendt som "B2-stol": Kontrollér at montering er mulig.

(2) En babylift placeres på tværs i køretøjet, og optager mindst to pladser. Anbring barnets hoved i siden modsat døren.

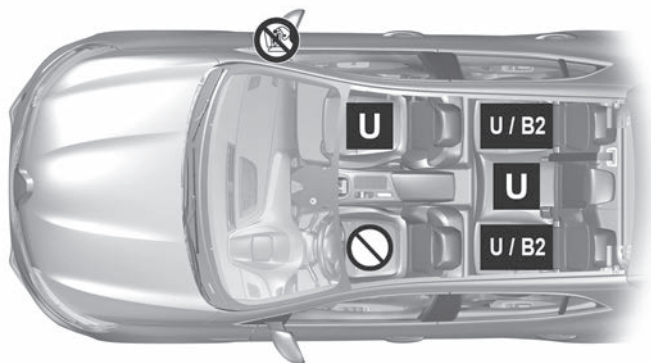
(3) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Skub forsædet så langt frem som muligt for at installere en barnestol med ryggen mod kørselsretningen, skub derefter sædet helt tilbage, uden at det kommer i kontakt med barnestolen.

(4) I alle tilfælde trækkes nakkestøtten på bagsædet, som barnesædet er placeret på, tilbage. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes.
➡ 3.43. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

(5) Ryk vognens sæde mest muligt tilbage og længst muligt opad, og hæld sæderyggen let (ca. 25°).

BARNESTOLE: Fastgørelse med sikkerhedssele (3/3)

Monteringsskema



61218



Kontroller airbag'ens tilstand, før du installerer en barnestol eller en passager.



Der må ikke monteres barnestol på dette sæde.

Barnestol fastgjort ved hjælp af sikkerhedssele



Plads godkendt til fastgørelse med sikkerhedssele af en godkendt "Universal"-barnestol;

B2: Sæde, hvor der kan fastgøres en barnestol med "B2-godkendelse" ved hjælp af sikkerhedssele.



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER:

før der monteres et bagudvendt barnesæde på dette sæde, skal det kontrolleres, at airbag i passagerside foran er blevet deaktiveret ➔ 1.58.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.

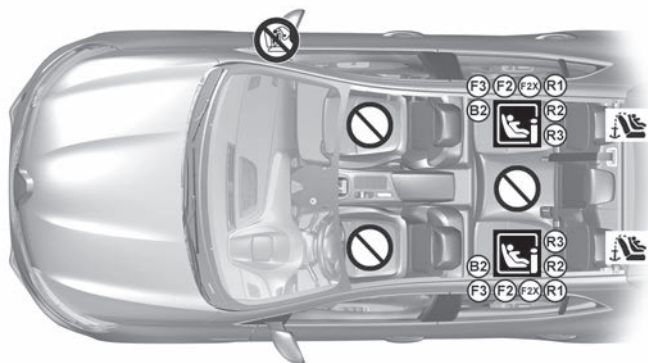


Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset ➔ 1.28.

Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.

BARNESTOLE: fastgørelse vha. isofix-systemet (1/3)

Monteringsskema



61219

Barnestol, der er fastgjort ved hjælp af ISOFIX fastgørelsen



Plads hvor fastgørelse af en ISOFIXbarnestol er tilladt.



Bagsæderne er forsynet med beslag, som er beregnet til fastgørelse af en universalbarnestol med front mod kørselsretningen ISOFIX. Forankringerne er placeret på bagsædernes ryglæn.



Der må ikke monteres en barnestol af denne type på dette sæde.



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER:

Før en barnestol monteres på det forreste passagersæde, skal du kontrollere, at airbaggen samme sted airbag er blevet deaktiveret. ➔ 1.58.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. ➔ 1.28.

Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.

BARNESTOLE: fastgørelse vha. isofix-systemet (2/3)

Oversigten nedenfor gentager de samme oplysninger, som illustrationen på de foregående sider for at overholde de gældende bestemmelser.

Barnesædets type	Barnets vægt	Sædets størrelse [Gabarit]	Forreste passagersæde	Yderste vbagsæder	Midterste bagsæde
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< til 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X
Skålformet barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 eller 0 +	< til 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Barnestol med ryggen mod kørselsretningen Grupperne 0 + eller 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	R3 [C] R2 [D]	X	IL (1)	X
Barnestol anbragt med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 til 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	X
Sædepude Grupperne 2 eller 3	15 til 25 kg, og 22 til 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X

Sæde i-Size			X	i-U	X
--------------------	--	--	---	-----	---



(1) RISIKO FOR LIVSFARE ELLER RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før en barnestol monteres på det forreste passagersæde, skal du kontrollere, at airbaggen samme sted airbag er blevet deaktiveret. ➡ 1.58.

BARNESTOLE: fastgørelse vha. isofix-systemet (3/3)

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol ISOFIX.

IUF/IL = Plads, der i modeller, som er udstyret med forankringsbeslag, er godkendt til ISOFIX-montering af barnestol godkendt som "Universal, Semi-Universal eller specifik for en bestemt model". Tjek, at den kan monteres.

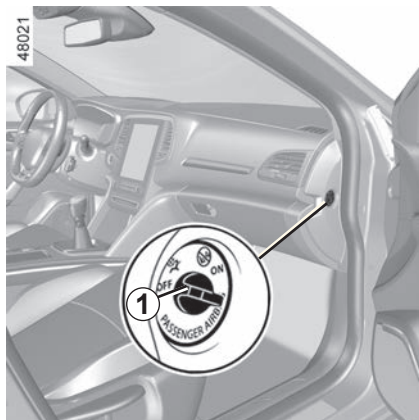
i-U = Velegnet til sikkerhedsudstyr med i-størrelse i «universal»-kategorien med front mod og væk fra kørselsretningen.

- (1) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Skub forsædet så langt frem som muligt for at installere et barnesæde med ryggen mod køreretningen, skub derefter sædet helt tilbage, uden at det kommer i kontakt med barnesædet.
- (2) I alle tilfælde trækkes nakkestøtten på bagsædet, som barnesædet er placeret på, tilbage. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes.
➔ 3.43. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

Størrelsen på en ISOFIX barnestol angives med et bogstav:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: til sæder i gruppe 1 med front mod kørselsretningen (fra 9 til 18 kg).
- R3, R2 [C, D]: skalsæder med ryggen mod kørselsretningen eller sæder i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (fra 9 til 18 kg).
- R1 [E]: bagudvendte skalsæder i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg).
- L1, L2 [F, G]: babylifte i gruppe 0 (under 10 kg).
- [B2]: sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

BØRNESIKRING: deaktivering, aktivering af passager- AIRBAG foran (1/3)



Deaktivering af airbag på forreste passagersæde

Før du monterer et barnesæde på forreste passagersæde:

- Kontrollér, om barnesædet kan monteres på dette sæde;
- Du skal **deaktivere** airbaggen i tilfælde af et barnesæde, der vender baglæns.



Deaktivering af l'airbag: mens køretøjet står stille, og tændingen er slået fra, skal du trykke på og dreje låsen 1 til positionen OFF.

Når tændingen igen er slået til, er det **meget vigtigt**, at du kontrollerer, at kontrollampen



er tændt på displayet 2.

Denne advarselsslampe lyser konstant for at bekræfte, at der kan anbringes en barnestol på passagersædet, idet airbag'en er frakoblet.



Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres **med bilen standset og tændingen afbrudt.**

Hvis det gøres, mens vognen kører, tænder lamperne  og .

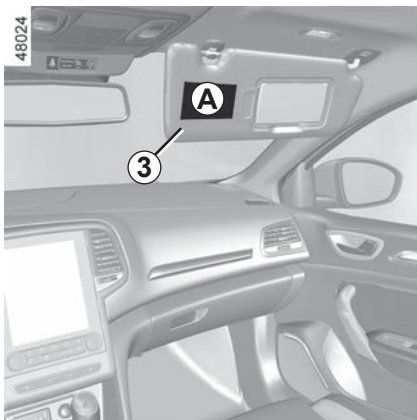
For at genetablere den rette synkronisering mellem knap og airbag afbrydes tændingen og tilsluttes igen.



ADVARSEL

På grund af inkompatibilitet mellem funktion af passagerairbag foran og placeringen af et barnesæde med ryggen mod kørselsretningen, må der **ALDRIG** monteres en fastholdelsesanordning til børn af en type med ryggen mod kørselsretningen på et sæde, der er beskyttet af en **AKTIVERET foran AIRBAG**. Det kan medføre **BARNETS DØDSFALD** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER**.

BØRNESIKRING: deaktivering, aktivering af passager- AIRBAG foran (2/3)



58034



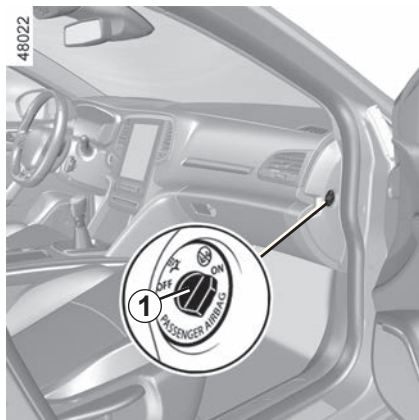
Disse angivelser er anført på instrumentbrættet og etiketterne **A** på hver side af højre solskærm **3** (se eksempel på etiket herover), vil minde dig herom.



ADVARSEL

På grund af inkompatibilitet mellem udløsning af passagerairbag foran og placeringen af et barnesæde med ryggen mod kørselsretningen, må der **ALDRIG** installeres en fastholdelsesanordning til børn af en type med ryggen mod kørselsretningen på et sæde, der er beskyttet af en **AKTIVERET AIRBAG** foran. Det kan medføre **BARNETS DØDSFALD** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER**.

BØRNESIKRING: deaktivering, aktivering af passager- AIRBAG foran (3/3)



Aktivering af passager-airbag foran

Så snart barnestolen fjernes fra passagersædet, skal airbag igen tilsluttes for at beskytte passageren i tilfælde af et sammenstød.



Sådan genstartes airbag: med køretøjet stoppet og tændingen slået fra trykkes på låsen, og den drejes til **1** position **ON**.

Når tændingen er slået til, **skal** du kontrollere, at kontrollampen  **2** er slukket,

og at kontrollampen  tændes på displayet **2** i cirka 1 minut efter hver start.

Passager-airbag foran er aktiveret.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl ved aktiverings/deaktiveringssystemet for passagerairbag foran er det forbudt at anbringe en barnestol med ryggen mod kørselsretningen på passagersædet.

Det frarådes ligeledes at anbringe andre passagerer på sædet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres **med bilen standset og tændingen afbrudt**.

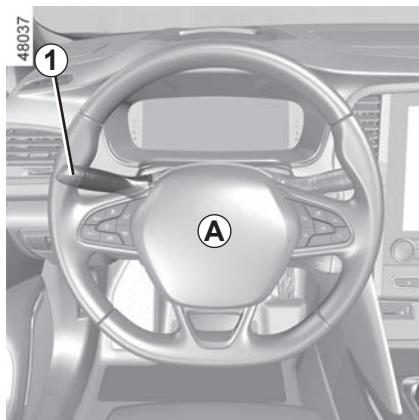
Hvis det gøres, mens vognen

kører, tænder lamperne  og



For at genetablere den rette synkronisering mellem knap og airbag afbrydes tændingen og tilsluttes igen.

HORN OG TEGNGIVNINGSLYS



Horn

Tryk på ratpudden **A** for at aktivere hornet.

Overhalingsblink

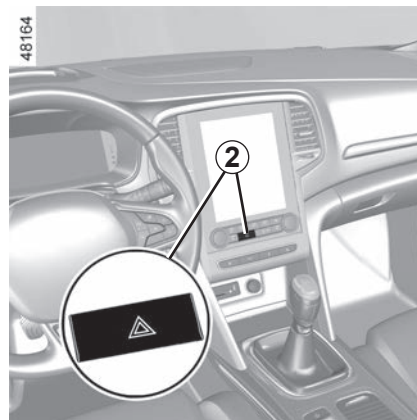
Træk kontakarmen **1** ind mod dig selv, og slip den for at blinke med forlygterne.

Blinklys

Flyt kontakarmen **1** i samme retning, som du vil flytte rattet.

Impulsbetjening

Flyt kortvarigt kontakarmen **1** opad eller nedad uden at overskride modstandspunktet, og slip den derefter: kontakarmen vender tilbage til sin oprindelige position, og det pågældende blinklys blinker tre gange.

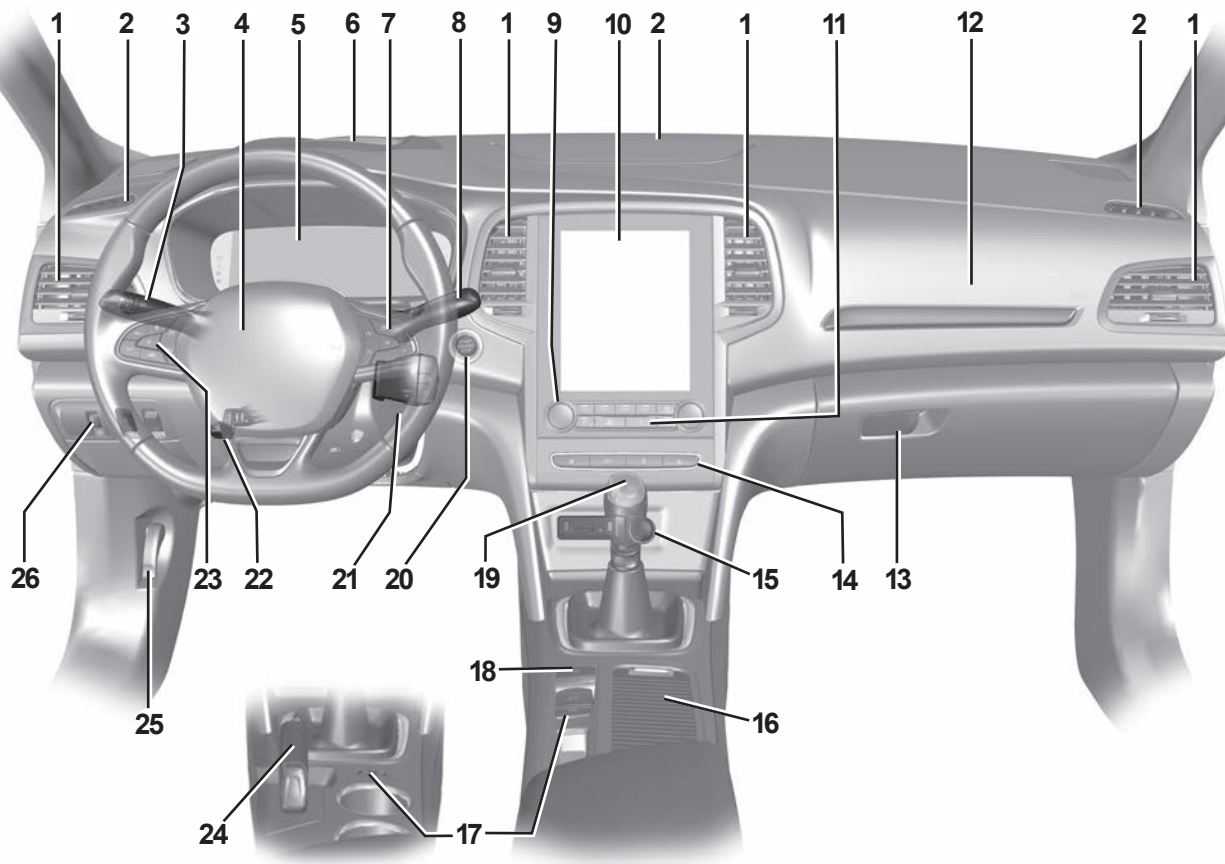


Havariblinklys

Aktiver kontakten **2**. Herved bringes samtlige blinklys i funktion.

Skal kun bruges i tilfælde af fare for at advare de andre bilister om, at du bliver nødt til at stoppe på et ikke reglementeret eller et ulovligt sted, eller at du befinder dig i nogle særlige kørselseller trafikforhold.

FØRERPLADS, VENSTRESTILLEDE MODELLER (1/2)



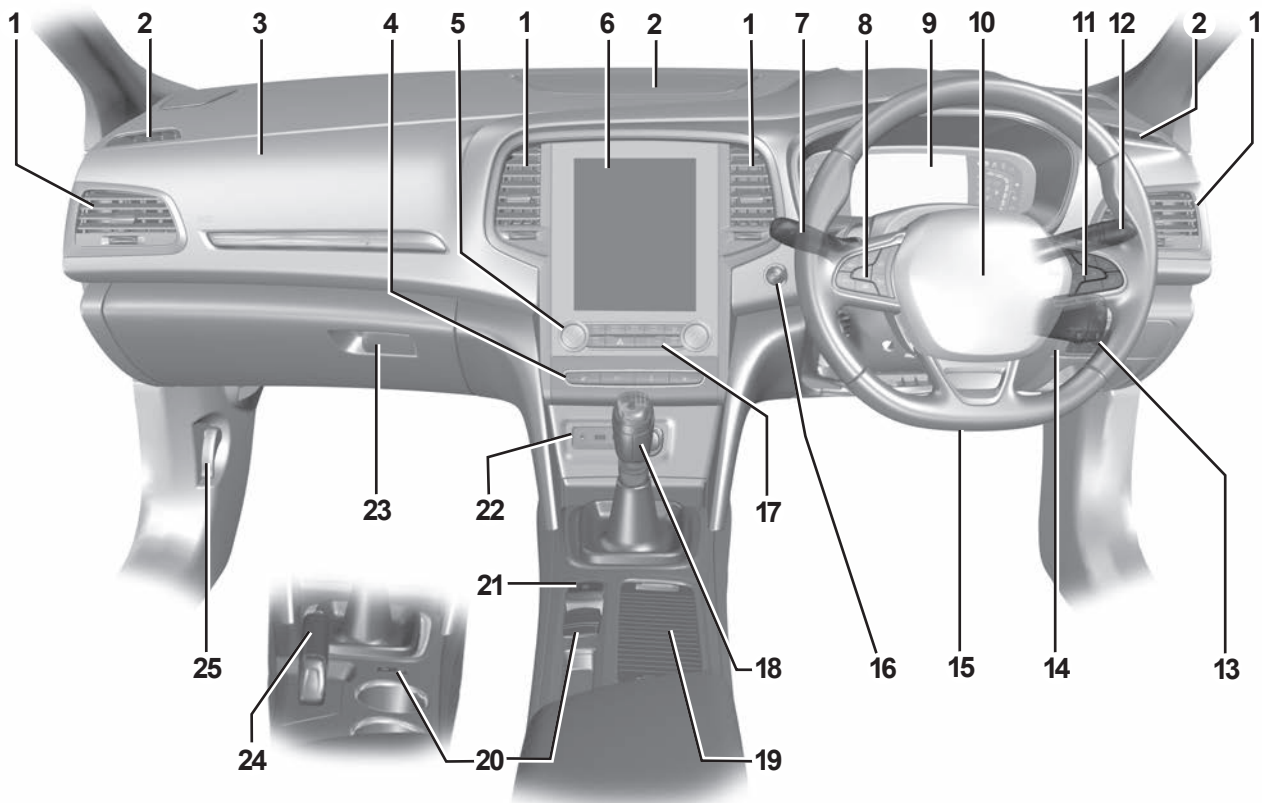
48064

FØRERPLADS, VENSTRETYREDE MODELLER (2/2)

Tilstedeværelsen af det udstyr, der beskrives herefter, AFHÆNGER AF MODEL OG LAND.

- 1 Ventilationsspjæld.
- 2 Afdugningsspjæld.
- 3 Kontakt til:
 - blinklys;
 - udvendig belysning;
 - bageste tågelygter.
- 4 Placering af fører Airbag, horn.
- 5 Instrumentbræt
- 6 Øvre display.
- 7 Betjeningsknapper:
 - visning af informationer på informationscentret og visning af menuen til personliggørelse af køretøjets indstillinger;
 - fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.
- 8 Visker- og sprinklerkontakt til for- og bagrude.
- 9 Betjeningspanel for varme eller klimaanlæg.
- 10 Multimedieskærm.
- 11 Kontakter for:
 - Havariblinklys;
 - El-dørlåse.
- 12 Placering Airbag passagersiden.
- 13 Handskerum.
- 14 Betjeningsknapper:
 - forsædevarme;
 - ventilerede forsæder
 - aktivering/deaktivering – afhængigt af køretøjet – af ECO -tilstand;
 - aktivering/deaktivering af parkeringshjælpesystemet;
 - Aktivering/deaktivering af funktionen Stop and Start;
 - advarsel om vejbaneskift.
- 15 Tilbehørs- og multimediestik.
- 16 Opbevaringsrum/kopholder.
- 17 Betjeningsknapper:
 - Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse;
 - Aktivering/deaktivering af funktionen AUTOHOLD.
- 18 MULTI-SENSE eller RS Drivebetjening.
- 19 Gearstang.
- 20 Knap til start/stop af motor (køretøjer med kort).
- 21 Tændingskontakt (modeller med nøgle).
- 22 Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.
- 23 Hovedkontakt og funktionsstyring til fartpilot/hastighedsbegrænser, automatisk fartpilot og "Vognbanecentrering".
- 24 Håndbremse.
- 25 Håndtag til åbning af motorhjælmen.
- 26 Betjeningsknapper:
 - elektrisk indstilling af forlygter;
 - lysreostat til kontrolapparater;
 - ratvarme;
 - bagklapåbner;
 - oplåsning af brændstoftankdækslet.

FØRERPLADS, HØJRESTYREDE MODELLER (1/2)



48194

FØRERPLADS, HØJRESTYREDE MODELLER (2/2)

Tilstedeværelsen af det udstyr, der beskrives herefter, AFHÆNGER AF MODEL OG LAND.

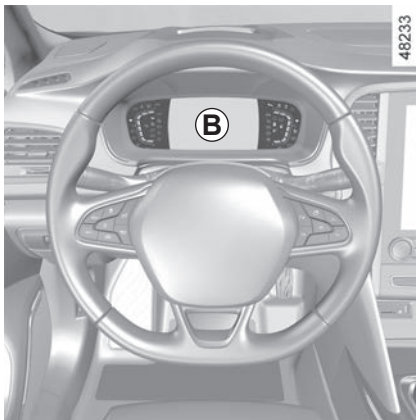
- 1 Ventilationsspjæld.
- 2 Afdugningsspjæld.
- 3 Placering Airbag passagersiden.
- 4 Betjeningsknapper:
 - forsædevarme;
 - ventilerede forsæder
 - aktivering/deaktivering – afhængigt af køretøjet – af ECO -tilstand;
 - aktivering/deaktivering af parkeringshjælpesystemet;
 - Aktivering/deaktivering af funktionen Stop and Start;
 - alarm for overskridelse af linjen.
- 5 Betjeningspanel for varme eller klimaanlæg.
- 6 Multimedieskærm.
- 7 Kontakt for:
 - blinklys;
 - udvendig belysning;
 - bageste tågelygter.
- 8 Hovedkontakt og funktionsstyring til fartpilot/hastighedsbegrænser, automatisk fartpilot og "Vognbanecentrering".
- 9 Instrumentbræt.
- 10 Placering af fører Airbag, horn.
- 11 Betjeningsknapper:
 - visning af informationer på informationscentret og visning af menuen til personliggørelse af køretøjets indstillinger;
 - fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.
- 12 Visker- og sprinklerkontakt til for- og bagrude.
- 13 Betjeningsknapper:
 - elektrisk indstilling af forlygterne;
 - lysreostat til kontrolapparater;
 - ratvarme;
 - bagklapåbner;
 - oplåsning af brændstoftankdækslet.
- 14 Tændingskontakt (modeller med nøgle).
- 15 Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.
- 16 Knap til start/stop af motor (køretøjer med kort).
- 17 Kontakter for:
 - Havariblinklys;
 - El-dørlåse.
- 18 Gearstang.
- 19 Småtingsrum/kopholdere.
- 20 Betjeningsknapper:
 - Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse;
 - Aktivering/deaktivering af funktionen AUTOHOLD.
- 21 MULTI-SENSE eller RS Drivebetjening.
- 22 Tilbehørs- og multimediestik.
- 23 Handskerum.
- 24 Håndbremse.
- 25 Håndtag til åbning af motorhjelm.

KONTROLLAMPER (1/6)

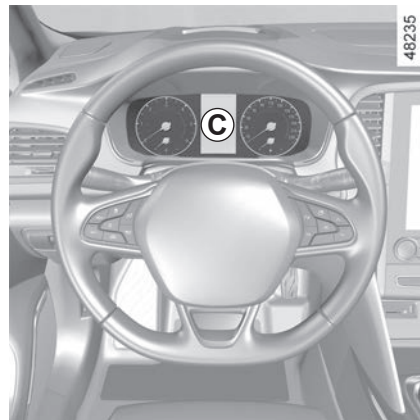
Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr OG VERSION OG LANDET.



Instrumentbræt A, B, C eller D: Aktiveres, når førerdøren åbnes.



Tænding af visse kontrollamper er fulgt af en meddelelse.



Kontrollampen **STOP** giver dig, for din egen sikkerhed, besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Henvend dig til et autoriseret værksted.



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det. Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.



KONTROLLAMPER (2/6)

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr OG VERSION OG LANDET.



Kontrollampe for positionslys



Kontrollampe for fjernlys



Kontrollampe for nærlys



Kontrollampe for bageste tåge-lys



Kontrollampe for fjernlys
→ 1.106



Kontrollampe for venstre blink-lys



Kontrollampe for højre blinklys

Kontrollampen  kræver, at du snarest muligt henvender dig til et autoriseret værksted, **men køр med moderat hastighed**. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Advarselsslampe for minimum brændstofbeholdning

Den lyser orange, når tændingen eller motoren tændes, og holder op med at lyse efter nogle sekunder eller lyser hvidt (afhængigt af køretøjet). Hvis den lyser orange under kørsel fulgt af et lydsignal, skal du hurtigst muligt fylde den op. Der er kun brændstof til cirka 50 km tilbage.



Advarselsslampe

Hvis den lyser rødt under kørsel og ledsages af **STOP**-kontrollampen, skal du for din sikkerheds skyld standse, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke.
Henvend dig til et autoriseret værksted.

Hvis den lyser gult under kørsel og ledsages af -kontrollampen, skal du hurtigst muligt besøge en godkendt forhandler. **Kør imens med varsomhed**. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

STOP

Advarselsslampe for øjeblikkelig STOP

Den tænder ved tilslutning af tændningen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører. Den tændes samtidig med andre kontrollamper og/eller meddelelser og følges af et lydsignal.

Den informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

KONTROLLAMPER (3/6)

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr OG VERSION OG LANDET.



Kontrollampe for fejl på bremse-systemet

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis lampen tænder under opbremsning samtidig med advarselsslampen **STOP**, og fulgt af et lydsignal, angiver det, at væskestanden i kredsløbet er for lav, eller at der er en fejl i bremsesystemet.

Standstøt vognen, og kontakt et autoriseret værksted.



Ladelampe

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tændes fulgt af kontrollampen **STOP** og et lydsignal, angiver det, at det elektriske kredsløb enten er overophedet eller afladet.

Standstøt vognen og kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for olietryk

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tænder under kørsel samtidig med advarselsslampen **STOP** og et lydsignal, skal du straks standse vognen og slå tændingen fra.

Kontroller oliestanden. Hvis oliestanden er korrekt, må fejlen være en anden.

Henvend dig til et autoriseret værksted.



Kontrollampe for variabel servostyring

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tænder under kørsel fulgt af kontrollampen **STOP**, betyder det, at der er en fejl i systemet.

Henvend dig til et autoriseret værksted.



Advarselsslampe

Den tænder ved tilslutning af tændingen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører. Den kan tændes sammen med andre kontrollamper og/eller med meddelelser på instrumentbrættet.

Det betyder, at du så hurtigt som muligt skal **køre meget forsigtigt** til en godkendt forhandler. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Kontrollampe for ABS-bremsesystem

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den lyser under kørsel, er der en fejl i ABS-systemet.

Bremsesystemet fungerer da normalt, men uden ABS-systemet. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

KONTROLLAMPER (4/6)

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr OG VERSION OG LANDET.



Kontrollampe for det dynamiske stabilitetssystem (ESC) og antihjulspinsystemet

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Der er flere årsager til, at advarselslampen lyser: ➔ 2.43.



Kontrollampe for udstødningsgas

På køretøjer, der har dette udstyr, tændes dette lys, når motoren startes og, afhængigt af køretøjet, når tændingen slås fra, mens motoren er i standby-fasen ➔ 2.8 Derefter slukkes det.

- Hvis lampen lyser konstant, bør du snarest henvende dig til et autoriseret værksted;
- Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Kontakt din autoriserede forhandler så hurtigt som muligt ➔ 2.30.



Advarselslampe for kølevæsketemperaturen

Den lyser rødt, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren.

Hvis den bliver rød, stands da vognen og lad motoren køre i tomgang et par minutter.

Temperaturen bør falde. Hvis ikke, skal du standse motoren. Lad motoren afkøle, inden du kontrollerer væskestanden.

Henvend dig til et autoriseret værksted.



Indikatorlysairbag

Den lyser på instrumentbrættet, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis den lyser, mens motoren er i gang, angiver dette en fejl i airbagsystemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Kontrollampe for forvarmning (dieselmotor)

Med tændingen tilsluttet, skal den tænde. Den viser at forvarmsstændrørere virker.

Den slukker sig af sig selv, når forvarmen er opnået. Motoren kan nu starte.



Indikator for hastighedsændring

Den tændes for at råde dig til at skifte til et højere gear (pil peger opad) eller et lavere gear (pil peger nedad). ➔ 2.22.



"AUTOHOLD"-systemadvarsel ➔ 2.21



Kontrollampe for foden på bremsepedalen

Denne lyser, når man skal træde ned på bremsepedalen ➔ 2.145.



Kontrollampe, der viser, at håndbremsen eller servoparkebremsen er trukket ➔ 2.16 ➔ 2.17



Kontrollampe for åbne døre

KONTROLLAMPER (5/6)

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr OG VERSION OG LANDET.



Kontrollampe for motor i tomgang ➔ 2.8



Kontrollampe for mangel på tomgang ➔ 2.8



Kontrollampe for ”registrering af hænder på rattet” ➔ 2.54



Kontrollampe for parkeringshjælp ➔ 2.140



Kontrollampe for lavt dæktryk

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder ➔ 2.32 ➔ 2.38.



Advarselsslamper for vejbaneafkørselssystem (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.49



Advarselsslamper for vognbaneassistentsystemet (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.54



Aktiv nødopbremsning er ikke tilgængelig eller defekte kontrollamper (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.71



Kontrollamper for hastighedsbegrænsning (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.85



Kontrollamper for fartpilot (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.89



Kontrollamper for automatisk fartpilot (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.94



Advarselsslamper for vognbanecentreringssystem (afhængigt af køretøjet) ➔ 2.109



Kontrollampe for ECO-modus

Den tændes, når ECO-tilstand aktiveres ➔ 2.22.



Kontrollampe for friløb ➔ 2.22



Advarselsslampe for reagensniveau og fejl i systemet til reducere udstødningsgas. ➔ 1.123



Advarselsslampe for partikelfiltersystemet ➔ 2.12 eller ➔ 2.14

KONTROLLAMPER (6/6)

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr OG VERSION OG LANDET.



På displayet C



Passagerairbag ON

➔ 1.58



Passagerairbag OFF

➔ 1.58



Advarselslampe for manglende fastspænding af sikkerhedsselelen i førersædet og, afhængigt af modellen, i passagersædet. ➔ 1.28

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (1/11)



Instrumentbræt A

Den lyser, når tændingen slås til. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Du kan personliggøre instrumentbrættet med indhold og forskellige farver efter eget valg.

For køretøjer udstyret med en multimedieskærm henvises der til udstyrsinstruktionerne.

For køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm ➔ 1.95.



Speedometer 1

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Omdrejningstæller 2 (gradinddeling × 1 000)

Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

Lydsignal for overskridelse af hastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vises ad-

varselslampen , og der lyder et bip. Dette bip lyder, så snart køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t. Denne advarselslampe forbliver tændt, så længe køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t.

Samlet kilometertal (kilometertæller) 3

➔ 1.88

Informationscenter 4 ➔ 1.83

Estimeret kilometertal med resterende brændstofbeholdning 5

Vises efter min. 400 meters kørsel. ➔ 1.88.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (2/11)



Multimedieinformation 6

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger på multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.). Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Indikator for kørestil 7 ➔ 2.22

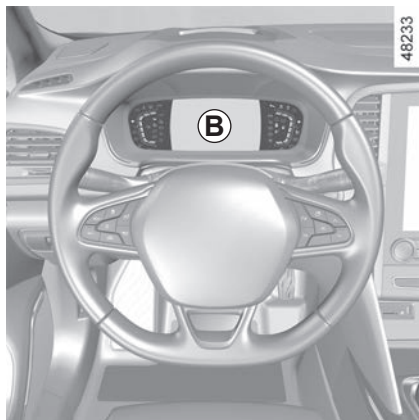
Indikator for kølervæsketemperatur 8

Ved normal brug skal indikatoren **8** være før området **9**. Den kan nærme sig ved "intensiv" brug. Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen **STOP** tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lydsignal.

Brændstofmåler 10

Hvis niveauet er på minimum, lyser kontrollampen  orange fulgt af et lydsignal. Fyld på hurtigst muligt.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (3/11)



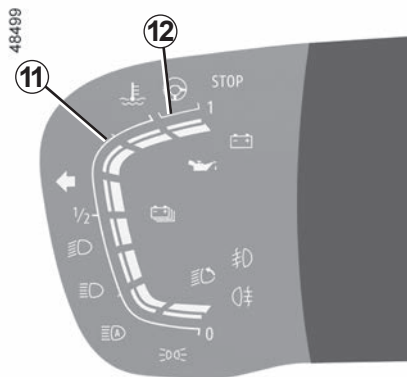
Instrumentbræt B

Den lyser, når tændingen slås til. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentbrættet med indhold og forskellige farver efter eget valg.

For køretøjer udstyret med en multimedieskærm henvises der til udstyrsinstruktionerne.

For køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm ➔ 1.95.

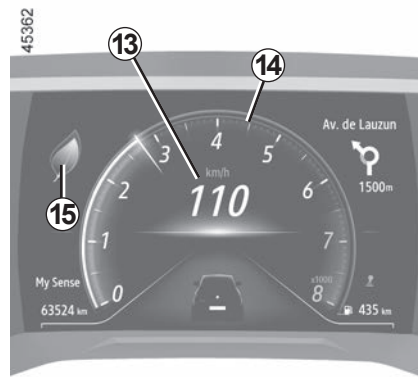


Indikator for kølervæsketemperatur 11

Ved normal brug skal indikatoren 11 være før området 12. Den kan nærme sig ved "intensivt" brug. Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen **STOP** tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lydsignal.

Speedometer 13

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.



Lydsignal for overskridelse af hastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vises advar-

selslampen , og der lyder et bip. Det lyder, så snart køretøjet overstiger 120 km/t. Kontrollampen forbliver tændt, så længe køretøjets hastighed er over 120 km/t.

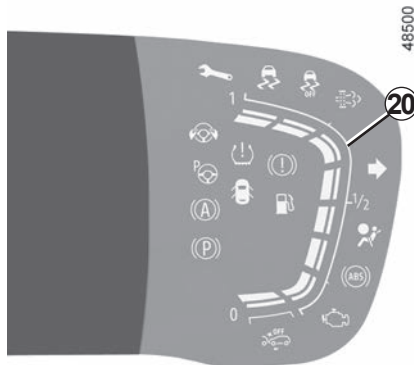
Omdrejningstæller 14 (gradinddeling × 1 000)

Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

Indikator for kørestil 15 ➔ 2.22.

Instrument cluster showing the speedometer (km/h) with a needle pointing to 110. The tachometer (RPM) is visible on the left, with markings for 5.3 L/100 and 6.1 L/100. The odometer (total distance) is 63524 km, and the trip meter (distance to next service) is 435 km. The instrument cluster is labeled with callouts 16, 17, 18, and 19.

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger på multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.).
Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Informationscenter 19 ➡ 1.83

lampen gult fulgt af et lydsignal Fyld på hurtigst muligt.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (5/11)



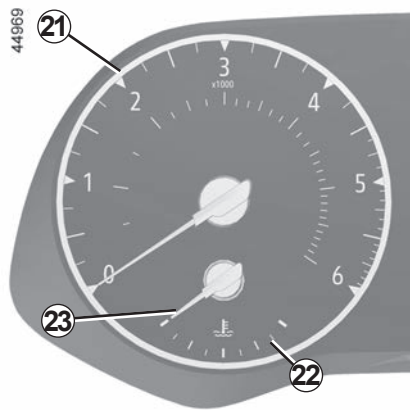
Instrumentbræt C

Den lyser, når tændingen slås til. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentpanelet med farver efter eget valg.

For køretøjer udstyret med en multimedieskærm henvises der til udstyrsinstruktionerne.

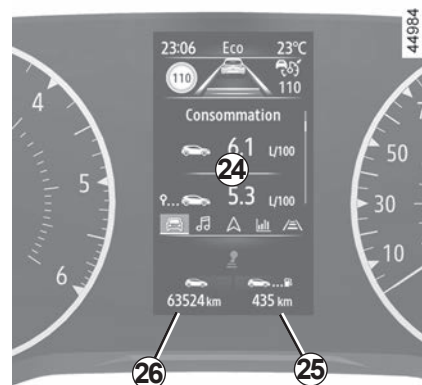
For køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm ➔ 1.95.



Omdrejningstæller 21 (gradinddeling $\times 1000$)

Indikator for kølervæsketemperatur 23

Ved normaldrift skal indikatoren 23 være før den røde zone 22. Den kan nærme sig ved "intensivt" brug. Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen **STOP** tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lydsignal.



Informationscenter 24

➔ 1.83

Estimeret kilometertal med resterende brændstofbeholdning 25

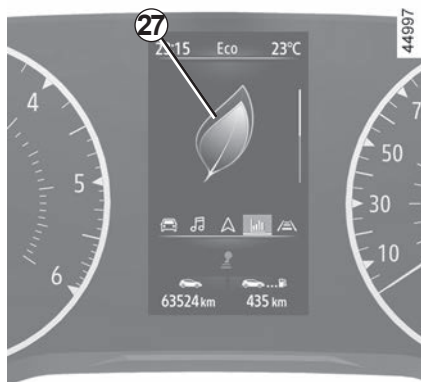
Vises efter min. 400 meters kørsel.

➔ 1.88

Samlet kilometertal (kilometertæller) 26

➔ 1.88

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (6/11)



Indikator for kørestil 27 ➔ 2.22



Speedometer 28

Lydsignal for overskridelse af hastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vises advarselsslampen , og der lyder et bip. Det lyder, så snart køretøjet overstiger 120 km/t. Kontrollampen forbliver tændt, så længe køretøjets hastighed er over 120 km/t.

Brændstofmåler 29

Hvis niveauet er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kontrollampe orange fulgt af et lydsignal.  Fyld på hurtigst muligt.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (7/11)



Instrumentbræt D

Den lyser, når tændingen slås til.

Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentpanelet med farver efter eget valg.

For køretøjer, der er udstyret med et navigationssystem, henvises der til udstyrets betjeningsvejledning.

For køretøjer, der ikke er udstyret med et navigationssystem ➔ 1.95.



Lydsignal for overskridelse af hastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vises ad-

varselslampen , og der lyder et bip. Dette bip lyder, så snart køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t. Denne advarselslampe forbliver tændt, så længe køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t.

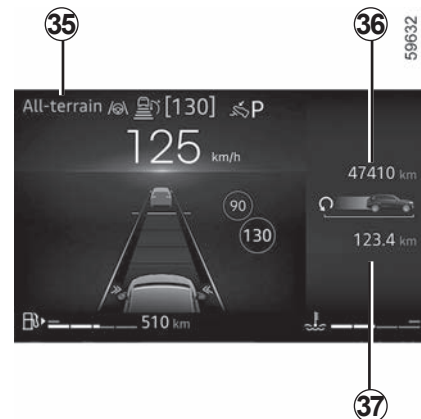
Speedometer 30

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Indikator for kørestil 31 ➔ 2.22.

Indikator for kølevæsketemperatur 33

Ved normal brug skal indikatoren 33 være før området 32.



Den kan nærme sig ved "intensivt" brug. Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen **STOP** tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lydsignal.

Omdrejningstæller 34 (gradinddeling $\times 1\,000$)

Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

Valgt kørestilstand 35 ➔ 3.2

Samlet kilometertal (kilometertæller) 36 ➔ 1.88

Tripcomputerzone 37 ➔ 1.83

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (8/11)



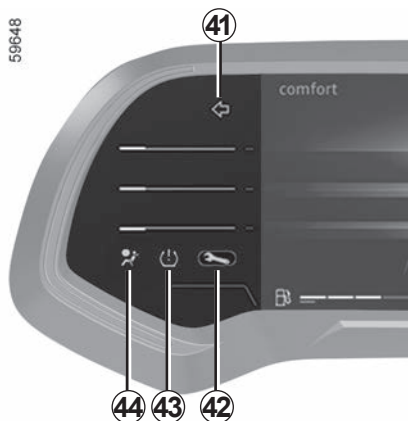
Multimedieinformation 38

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger på multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.).

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Estimeret kilometertal med resterende brændstofbeholdning 39

Vises efter min. 400 meters kørsel ➔ 1.88.



Brændstofmåler 40

Hvis niveauet er på minimum, lyser kontrol-lampen  i indikatoren orange og følges af et lydssignal.

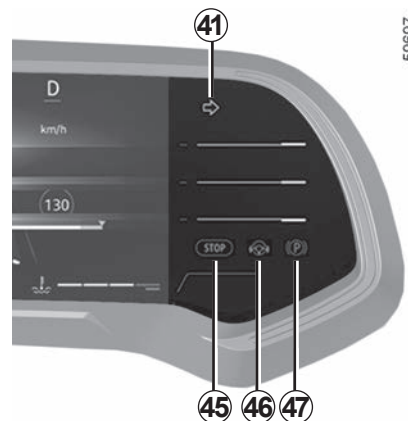
Fyld på hurtigst muligt.

Blinklys 41

Advarselslampe 42 ➔ 1.66

Kontrollampe for lavt dæktryk 43 ➔ 2.32

Kontrollampe for airbag 44 ➔ 1.34

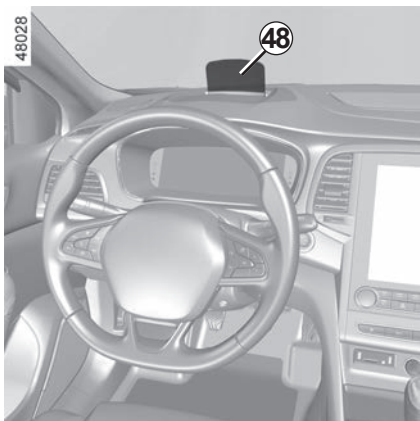


Advarselslampe for øjeblikkelig STOP 45 ➔ 1.66

Kontrollampe for "Registrering af hænder på rattet" 46 ➔ 2.54 ➔ 2.109

Kontrollampe for håndbremsen eller servoparkeringsbremsen 47 ➔ 2.16 ➔ 2.17

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (9/11)



Øvre display 48

Displayet viser kørsels- og navigationsoplysninger på instrumentbrættet og multimedieskærmen.

Hvis køretøjet er forsynet hermed, åbnes displayet, når motoren startes, og det lukkes igen, når motoren slukkes.

Forsøg ikke at åbne eller lukke det øvre display manuelt.

Du kan indstille visse parametre på multimedieskærmen.

Se vejledningen for multimedieudstyret.

Justering af højden af oplysninger på displayet

I forhold til din kørselsposition kan du hæve eller sænke informationerne på displayet.

Indstilling af displayets lysstyrke

Du kan indstille lysstyrken (dag- eller nattilstand):

- **automatisk:** lysstyrken vil variere afhængigt af det udvendige lysniveau.
- **manuelt:** Lysstyrken skifter automatisk med tænding/slukning af lygterne.

I begge tilfælde afhænger dagtilstanden af lysstyrken udenfor.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

Synligheden af oplysningerne kan påvirkes af:

- sædets position;
- en genstand placeret ovenpå displayet;
- visse polariserede solbriller;
- ekstreme klimatiske forhold (regn, sne, stærk sol osv.).



I tilfælde af modstridende oplysninger mellem bordet og det øvre display/multimedieskærmen. Se oplysningerne, der vises på instrumentbrættet.

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (10/11)

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl (displayet åbnes ikke, når motoren startes, eller displayet lukkes, mens motoren kører, efter at en genstand er stødt mod displayet) skal du:

- starte/stoppe motoren

eller

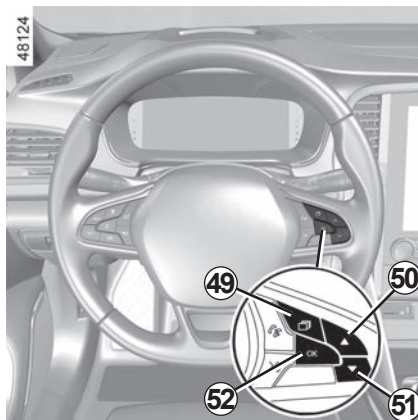
- Skift indstillinger for åbning af displayet ved hjælp af multimedieskærmen.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Uanset om displayet er åbent eller lukket, må ingen genstand placeres ovenpå det eller i dets opbevaringsrum.

Brug ikke opløsningsmidler, rengøringsmidler eller grove klude til at rengøre displayet med.

Brug kun mikrofiberklude.

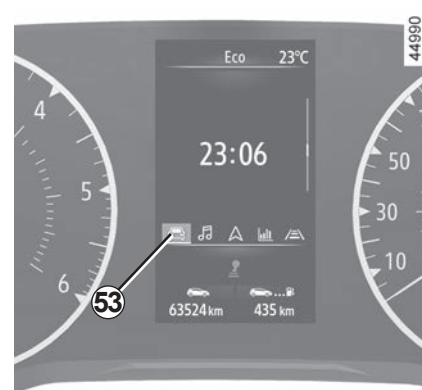


Alarm for minimum oliestand i motor

Displayet på instrumentpanelet advarer ved motorstart, hvis minimal oliestand er nået.
➡ 4.4.

Den første advarsel kan du få til at forsvinde ved at trykke på kontakten **52 "OK"**.

De følgende advarsler forsvinder automatisk efter cirka 30 sekunder.



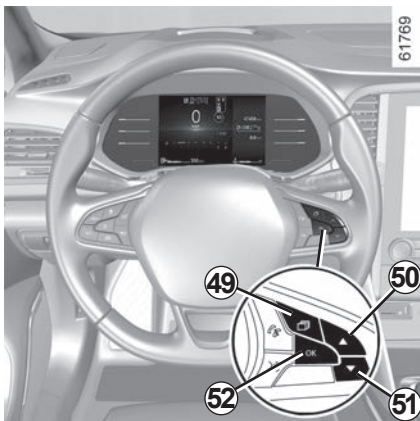
Instrumentbræt i miles

(mulighed for at skifte til km/t)

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm og er udstyret med instrumentbrættet A, B eller C

- Når tændingen er slået fra, skal du trykke på kontakten **49** så mange gange som nødvendigt for at komme til køretøjsfanebladet **53**;
- tryk på betjeningen **50** or **51** flere gange for at nå frem til menuen "Indstillinger", og tryk på kontakten **52 "OK"**;
- gør det samme for at få adgang til "INSTRUMENTBRÆDET", derefter "Enheder".

DISPLAY OG MÅLEINSTRUMENTER (11/11)



Instrumentbræt i miles (fortsat)

(mulighed for at skifte til km/t)

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm og er udstyret med instrumentbrættet D

- Når tændingen er slået fra, skal du trykke på kontakten **49** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger" **54**;
- tryk på betjeningen **50** or **51** flere gange for at nå frem til menuen "Indstilling af køretøjet", og tryk på kontakten **52 "OK"**;



- tryk på betjeningen **50** or **51** flere gange for at nå frem til menuen "INSTRUMENTBRÆDET", og tryk på kontakten **52 "OK"**;
- tryk på betjeningen **50** eller **51** flere gange for at nå frem til "Enhed: km/h" (eller "Enhed: mph" om nødvendigt), og tryk derefter på kontakten **52 "OK"**.

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.

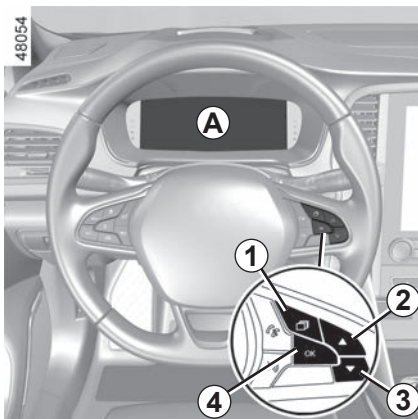
Se multimedievejledningen for at vælge enheden.

Bemærk: i begge tilfælde vil informationscenteret automatisk vende tilbage til originalvisningen efter strømsvigt.

Udfør samme handling for at vende tilbage til foregående visning.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

TRIPCOMPUTER: generelle oplysninger (1/5)

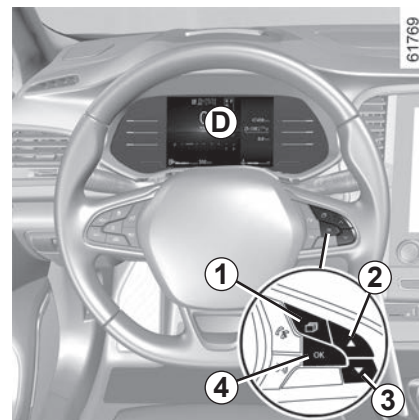
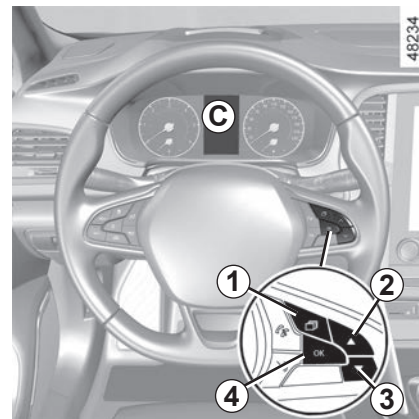
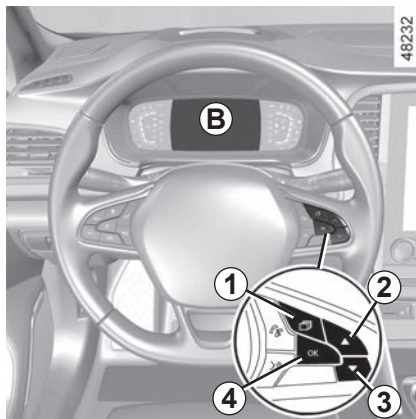


Informationscenter A, B, C eller D

Alt efter modellen er følgende funktioner grupperet i informationscenteret:

- Kørt kilometer.
- Kørselsparametre.
- Informationsmeddelelser.
- meddelelser om funktionsfejl (sammen med kontrollampen );
- advarselsmeddelelser (sammen med kontrollampen **STOP**);
- menu til personliggørelse af modellens indstillinger ➔ 1.95.

Alle disse funktioner beskrives på de følgende sider.



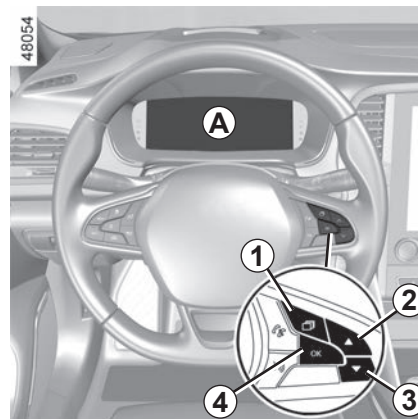
TRIPCOMPUTER: generelle oplysninger (2/5)



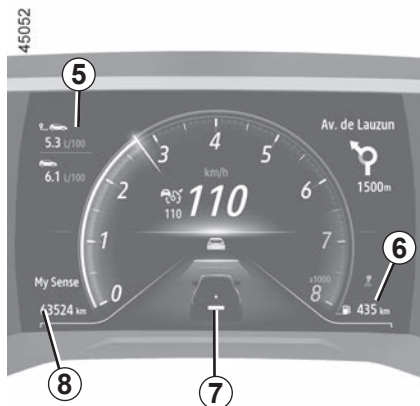
Køretøj udstyret med tripcomputer A

Funktionerne er fordelt i zone 5, 6, 7 og 8. Placeringen af zonerne varierer afhængigt af den valgte type.

Tryk på kontakten 1 for at blade mellem zonerne, vælg funktionerne ved at trykke på kontakterne 2 eller 3 flere gange, og bekræft derefter om nødvendigt ved at trykke på kontakten 4 "OK".



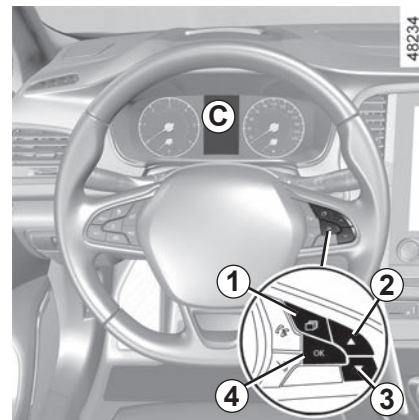
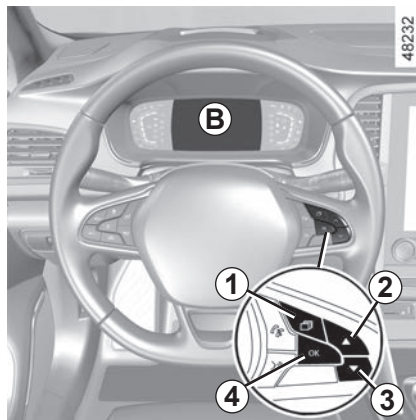
TRIPCOMPUTER: generelle oplysninger (3/5)



Køretøj udstyret med tripcomputer B

Funktionerne fordeles i zone 5, 6, 7 og 8.

Tryk på kontakten 1 for at blade mellem zonerne, vælg funktionerne ved at trykke på kontakterne 2 eller 3 flere gange, og bekræft derefter om nødvendigt ved at trykke på kontakten 4 "OK".

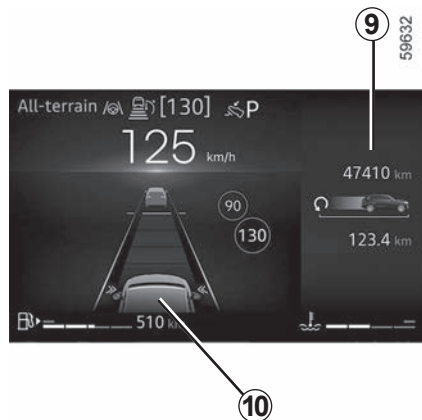


Køretøj udstyret med tripcomputer C

Tryk på kontakten 1 så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil".

Tryk flere gange på betjeningen 2 eller 3, og bekræft derefter om nødvendigt ved at bruge 4 kontakten "OK".

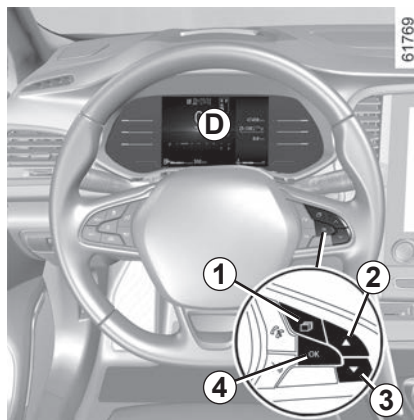
TRIPCOMPUTER: generelle oplysninger (4/5)



Køretøj udstyret med tripcomputer D

Funktionerne vises i menuerne 9 og 10.

Tryk på kontakten 1 for at blade mellem zonerne, vælg funktionerne ved at trykke på kontakterne 2 eller 3 flere gange, og bekræft derefter om nødvendigt ved at trykke på kontakten 4 "OK".

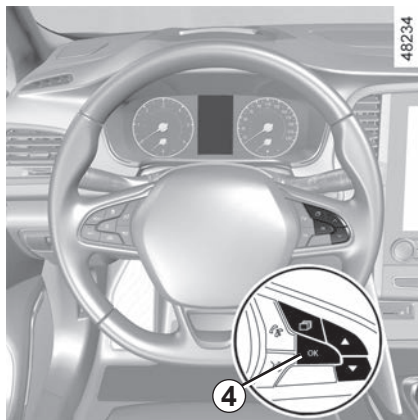


TRIPCOMPUTER: generelle oplysninger (5/5)

Valgmuligheder

(displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet)

- a) Instrumentjournal, visning af meddelelser samt meldinger om funktionsfejl;
- b) Nuværende brændstofforbrug og gennemsnitligt brændstofforbrug;
- c) Triptæller og gennemsnitshastighed;
- d) nulstilling af dæktryk;
- e) Indstilling af ur;
- f) Kørestrækning inden næste serviceeftersyn;
 - Kørestrækning inden næste serviceeftersyn;
 - Kørestrækning til næste olieskift
- g) Estimeret kørestrækning med resterende reagensmængde.



Nulstilling af triptæller og rejseparametre (nulstillingsknap)

Vælg en af kørselsparametrene, og tryk og hold kontakten **4 "OK"** nede, indtil displayet nulstilles.

Automatisk nulstilling af kørselsparametrene

Ved overskridelse af en af parametrene for kapacitet sker der automatisk en nulstilling.

Tolkning af visse informationer efter nulstilling

Værdierne for gennemsnitsforbrug, maksimal kørestrækning og gennemsnitshastighed bliver mere og mere stabile og korrekte i takt med det kørte antal kilometer siden nulstillingen.

Ved de første antal kørte kilometre efter en nulstilling, kan du konstatere at strækningen forøges ved kørsel. Dette skyldes, at den holder styr på gennemsnitsforbruget, der er forbrugt siden sidste nulstilling. Det gennemsnitlige forbrug kan dog falde, når:

- Når vognen har overstået en accelerationsfase;
- Når motoren når op på sin normale driftstemperatur (efter nulstilling ved kold motor).
- Når man skifter fra bytrafik til landevejskørsel.

INFORMATIONSCENTER: køreparametre (1/4)

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS USTYRSNIVEAU OG LANDET.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Ingen meddelelse i hukommelse	 a) Instrumentjournal. Viser løbende følgende: – meddelelser (passagerairbag OFF o.l.) – Meddelelser om funktionsfejl (Tjek indsprøjtning osv.).
 7.4 L/100	 b) Øjeblikkeligt forbrug. Vises, når vognen har nået en hastighed på 30 km/t.
 5.8 L/100	 Gennemsnitsforbrug siden sidste nulstilling. Værdien vises efter at have kørt mindst 400 meter siden sidste nulstilling.
 112,4 km	 c) Triptæller: Tilbagelagt afstand siden seneste nulstilling.
 123.4 km/h	 Gennemsnitshastighed siden sidste nulstilling. Vises efter 400 meters kørsel.

INFORMATIONSCENTER: køreparametre (2/4)

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyrsniveau og Landet.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Dæk tryk Hold for init.	 d) Nulstilling af dæktryk. ↳ 2.32
16:30	 e) Indstilling af klokken. ↳ 1.100

INFORMATIONSCENTER: køreparametre (3/4)

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyrsniveau og Landet.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning til næste serviceeftersyn	
Service om 25 000 km/12 måneder Foretag service om 300 km / 24 dage Service påkrævet	f) Kørestrækning inden næste serviceeftersyn. Kørestrækning inden næste serviceeftersyn Med tændingen slået til, og motoren ikke kører, skal du gå ind i informationen "Kørestrækning inden næste serviceeftersyn". Når kørestrækningen nærmer sig sin afslutning, er der flere muligheder: – Hvis afstanden er under 1.500 km eller en måned: vises meddelelsen "Planlæg eftersyn" sammen med den nærmeste termin (kilometertal eller tid) – Kørestrækning lig med 0 km eller dato for eftersyn nået: Meddelelsen "Service påkrævet" vises samtidig med kontrollampen . Vognen har altså brug for et eftersyn så hurtigt som muligt.
Nulstilling: for at nulstille funktionen for kørestrækning inden næste serviceeftersyn skal du trykke på knappen OK og holde den inde i ca. 10 sekunder, indtil kilometertal inden service vises konstant. Bemærk: hvis et serviceeftersyn er udført uden skift af motorolie, er det kun kilometertallet inden det næste serviceeftersyn, der skal nulstilles. I tilfælde af motorlieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.	

INFORMATIONSCENTER: køreparametre (4/4)

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyrsniveau og landet.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning til næste serviceeftersyn (fortsat)	
Olieskift om 25 000 km/24 måneder	f) Kørestrækning inden næste serviceeftersyn. Kørestrækning til næste olieskift med tændingen slået til, og motoren ikke kører, skal du gå ind i oplysningerne om kørestrækning for at få vist antal kilometer inden næste olieskift. Afhængigt af køretøjet, tilpasses kørestrækningen inden næste olieskift til kørestilen (hyppig kørsel ved lav hastighed, dør-til-dør, længere tids kørsel ved lav hastighed, træk af anhænger, osv.). Den strækning, der kan køres inden næste olieskift, kan derfor i nogle tilfælde formindskes hurtigere end den reelt kørte strækning. Nulstilling: for at nulstille kilometertal inden næste serviceeftersyn skal du trykke på knappen OK og holde den inde i ca. 10 sekunder, indtil kilometertal inden olieskift vises konstant. Bemærk: hvis et serviceeftersyn er udført uden skift af motorolie, er det kun kilometertallet inden det næste serviceeftersyn, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.
Påfyld Adblue inden 2400 km	 g) Beregnet antal kilometer med resterende reagensmængde.

INFORMATIONSCENTER: informerende meddelelser

De kan hjælpe med at starte vognen, eller oplyse dig om et valg, eller om en tilstand ved kørselen. Nedenunder følger eksempler på oplysningsmeddelelser.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
"Parkeringsbremse aktiveret"	Angiver, at håndbremsen er trukket.
"Drej rattet + START"	Drej rattet en smule, mens der trykkes på vognens startknap for oplåsning af ratstammen.
"Tjek kontrol Funktioner"	Vises med tændingen tilsluttet, når vognen udfører automatisk kontrol.

INFORMATIONSCENTER: meddelelser om funktionsfejl

Dette vises med kontrollampen  og kræver, at man snarest muligt kører ind på et autoriseret værksted, men kør med moderat hastighed. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Meddelelserne slettes ved et tryk på knappen for datavalg, eller automatisk i løbet af nogle sekunder, men de lagres i instrumentjournalen. Lampen  forbliver tændt. Herunder følger eksempler på meldinger om funktionsfejl.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
“Rens dieselfilter“	Angiver, at der er vand i brændstoffilteret, kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.
”Tjek bil”	Angiver en fejl i en af pedalernes følere, batteriets driftssystem eller en olieniveauføler.
”Tjek airbag”	Angiver en fejl i systemet for ekstra selefastholdelse. I tilfælde af ulykke, er der risiko for at de ikke udløses.
”Tjek antifor- ureningssystem”	– Angiver en fejl i køretøjets partikelfiltersystem. – Angiver en fejl i emissionsreduktionssystemet, når advarselsslampen  også lyser. ➔ 1.123.

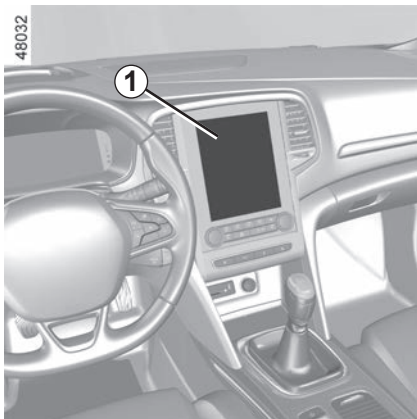
INFORMATIONSCENTER: advarselsmeddelelser

Dette vises med kontrollampen **STOP** og informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe bilen, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og tænd den ikke igen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Eksempler på advarselsmeddelelser vises herunder. **Bemærk:** meddelelserne vises enten enkeltvis eller vekslende (hvis flere informationer skal meddeles); de kan være ledsaget af en tændt advarselsslampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
"Motorfejl fare"	Angiver en fejl i injektionen, at bilens motor er for varm eller et alvorligt problem med motoren.
"Bremsesystem fejl"	Angiver et problem med bremsesystemet.
"Elektrisk fejl FARE"	Angiver et problem i bilbatteriets ladekredsløb (generator...).
"Punktering"	Angiver, at mindst et af hjulene er punkteret eller har kraftigt nedsat dæktryk.

MENU TIL PERSONLIGGØRELSE AF KØRETØJETS INDSTILLINGER (1/3)



Afhængigt af køretøjets udstyr gør denne funktion dig i stand til at aktivere/deaktivere og justere nogle af køretøjets funktioner.

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 1

Adgang til menu for indstillinger

Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til de forskellige indstillinger.

Valg af indstillinger

Vælg en menu og derefter den funktion, der skal ændres (displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet):

a) "Kørsel":

- Indikatorlydstyrke.

b) "Adgang":

- Oplåsning af førerdøren;
- Lås døre under kørsel;
- Åbning/lukning i håndfri tilstand;
- Fjernbetjent låsning/oplåsning, når du nærmer dig køretøjet;
- Lyd ved fjernbetjent låsning;
- Lydløs;
- Automatisk låsning.

c) "Lys & visker":

- "Følg-hjem-lys";
- Viskefunktion i bagegear;
- Automatisk forrudeviskerfunktion;
- Aftørres efter vask.

d) "Velkommen":

- Udvendig velkommen;
- Automatisk udfoldning af spejle;
- Indvendig velkommen;
- Automatisk tilstand for loftslys.

Afhængigt af funktionen, vælg:

- **"ON"** eller **"OFF"** for at aktivere eller deaktivere.

eller

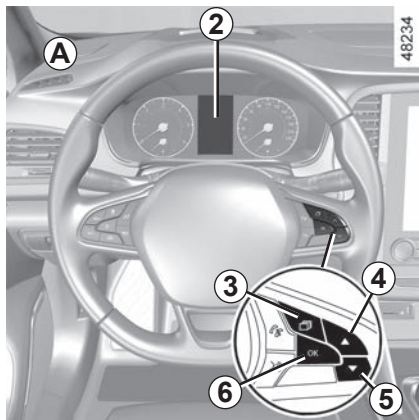
- en varighed til at justere tidspunktet for tænding af lyset (f.eks. til funktionen "følg-hjem-lys").

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

MENU TIL PERSONLIGGØRELSE AF KØRETØJETS INDSTILLINGER (2/3)

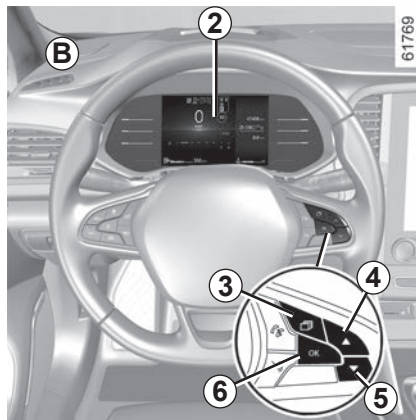


Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

Gå til indstillingsmenuen på displayet 2 i køretøjer udstyret med et instrumentbræt A

Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten 3 så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil".

Tryk gentagne gange på kontakten 4 eller 5 for at få adgang til menuen "Indstillinger", og bekræft derefter ved at trykke på 6 "OK".



Gå til indstillingsmenuen på displayet 2 i køretøjer udstyret med et instrumentbræt B

Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten 3 så mange gange som nødvendigt for at komme til området "Indstillinger", og tryk derefter på 6 "OK" for at bekræfte.

Tryk på betjeningen 4 eller 5 gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstilling af køretøjet", og tryk derefter på kontakten 6 "OK" for at bekræfte.

Valg af indstillinger

Naviger ved hjælp af betjeningen 4 eller 5 for at vælge den funktion, der skal ændres, og tryk på 6 "OK" for at bekræfte (visning kan variere afhængigt af køretøjets udstyr og landet):

a) "INSTRUMENTBRÆDT":

- Sprog;
- Enhed;
- Stil;
- Farve.

b) "BIL":

- Bagrudeviserfunktion ved bagegear;
- Automatisk forrudeviserfunktion;
- Dryp-viserfunktion, for/bag;
- Udvendig velkommen;
- Frihjul i ØKO-tilstanden.
- indikatorlydstyrke.

c) "PARKERINGSASS.":

- Lydstyrke på bilyd;
- Registrering af forhindringer foran.
- Registrering af forhindringer i siden.
- Registrering af forhindringer bag.

MENU TIL PERSONLIGGØRELSE AF KØRETØJETS INDSTILLINGER (3/3)

d) "KØREAASISTENT":

- Følsomhed for advarsel om vejbaneskit;
- Vibration ved advarsel om vejbaneskit;
- Følsomhed for sporassistent;
- Alarm om blind vinkel;
- Advarsel om træthed.
- Aktiv bremsefunktion;
- Advarsel om overskridelse af hastighed;
- Afstandsalarm.

e) "lys":

- Automatisk tilstand for loftslys;
- Automatisk "følg-hjem-lys";
- Følg hjem-lys: XX sekunder.

f) "Adgang":

- Lås døre under kørsel;
- Åbning/lukning i håndfri tilstand;
- Oplåsning kun af førerdøren;
- Automatisk genlåsning;
- Lydløs låsning;
- Automatisk åbning/lukning;
- Automatisk foldning af sidespejle.

g) "reset".



funktion aktiveret



funktion deaktiveret

Når en linje er markeret, skal du trykke på **6 "OK"** for at justere funktionen.

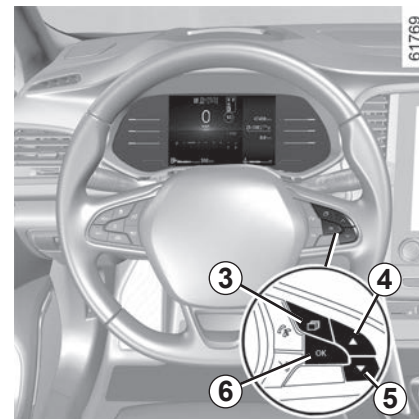
Hvis du vælger enten "PARKERINGSASS." derefter "VOLUME" eller "INSTRUMENTBRÆDT" derefter "SPROG", skal du foretage et yderligere valg (lydstyrke på parkeringssensor eller sprog på instrumentpanel).

I dette tilfælde foretages og godkendes dit valg ved at trykke på **6 "OK"**, og den valgte

værdi gengives ved  foran linjen.

For at forlade menuen skal du trykke på kontakten **4** eller **5** for at få adgang til "TILBAGE" og bekræfte ved at trykke på **6 "OK"**.

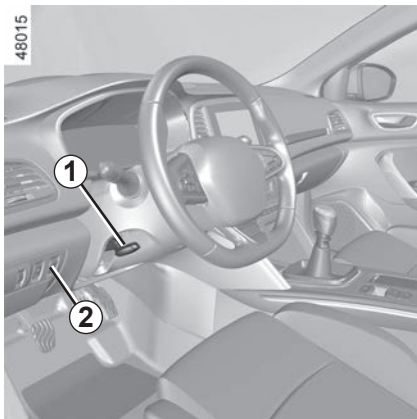
Det kan være nødvendigt at udføre denne handling flere gange.



Menuen til personliggørelse af vognens indstillinger kan ikke foretages under kørsel.

Ved en hastighed, der overstiger 20 km/t, skifter instrumentpaneldisplayet automatisk tilbage til informationscenteret.

RAT



Indstilling af rattet i højden og dybden

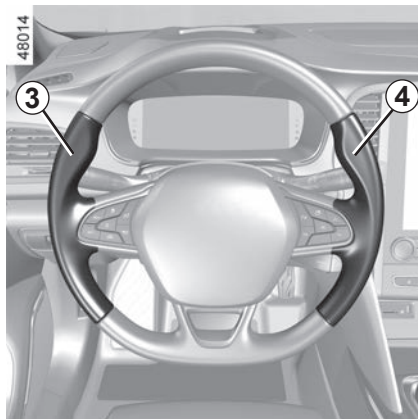
Sænk håndtaget **1**, og sæt rattet i den ønskede position.

Skub derefter håndtaget over det stramme punkt for at blokere rattet.

Kontroller herefter, at rattet er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedsmæssige grunde må indstilling af rattet kun foretages, når vognen holder stille.



Ratvarme

(afhængigt af køretøjet)

Denne funktion opvarmer rattet i områderne **3** og **4**.

Funktionsprincip

Når temperaturen er nået, regulerer funktionen temperaturen af de opvarmede områder i ca. 30 minutter og slukker derefter automatisk.

Aktiverng af funktionen

Tryk på kontakten **2**, når tændingen er tils-luttet. Kontrollampen, der er indbygget i kontakten, lyser.

Deaktivering af funktionen

- Automatisk:

Funktionen slukker automatisk efter regule-ringsfasen på ca. 30 minutter. Kontrollampen for kontakten **2** forbliver tændt.

Bemærk: Hvis funktionen er afbrudt auto-matisk, skal man trykke to gange på kontakten **2** for at genaktivere den.

Hvis der ikke trykkes på kontakten **2** igen, aktiveres funktionen igen, næste gang tæn-dingen slås til.

- Manuelt:

Tryk på kontakten **2** for at deaktivere funkti-onen under reguleringsfasen. Kontrollampen, der er indbygget i kontakten **2**, slukkes.

SERVOSTYRING

Kør aldrig med et svagt opladet batteri.

Variabel servostyring

Den variable servostyring omfatter et elektronisk styresystem, som tilpasser servovirkningen til vognens hastighed.

For at opnå den størst mulige kørekøkomfort er styringen meget let under parkeringsmanøvrer. Servovirkningen formindskes gradvist med stigningen i vognens hastighed; herved opnås den størst mulige sikkerhed under kørsel ved høje hastigheder.

Særlig funktion ved Stop and Start

Alt efter køretøjet kan det være, at servostyringen ikke længere fungerer, når motoren går på standby. I dette tilfælde vender den tilbage til sin oprindelige tilstand ved genstart af motoren, eller når hastigheden er over cirka 1 km/t (bakke, skråning osv.).

Bemærk! Servostyringen afhænger af den valgte kørselsfunktion, der er valgt i menuen "MULTI-SENSE" (➡ 3.2).

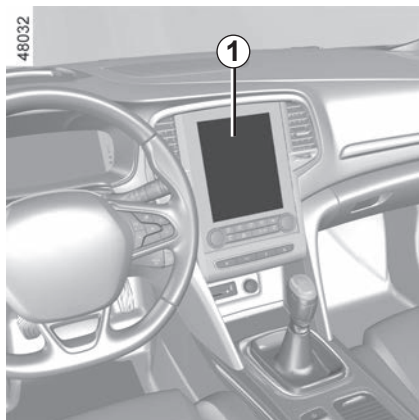
Ved standsning af vognen må rattet ikke fastholdes i fuldt udsving til en af siderne.

Med motoren standset eller i tilfælde af fejl i systemet, er det altid muligt at dreje rattet. Kraften, der skal ydes, bliver betydelig større.



Afbryd aldrig tændingen under kørsel ned ad bakke eller under anden form for kørsel, (da servovirkningen herved vil ophøre).

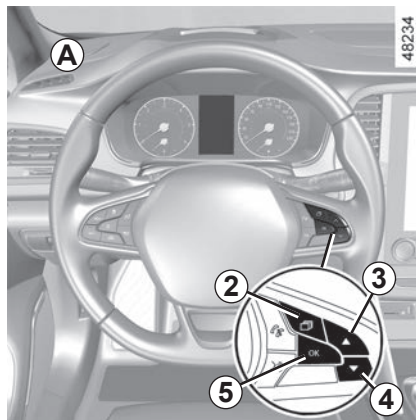
UR OG UDENDØRSTEMPERATUR (1/2)



Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.

Uret og udendørstemperaturen vises på multimedieskærmen **1**.

Se vejledningen for multimedieudstyret.



Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm og er udstyret med et instrumentbræt A

Tryk på kontakten **2** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil".

Tryk flere gange på **3** eller **4** for at indstille uret **6**.

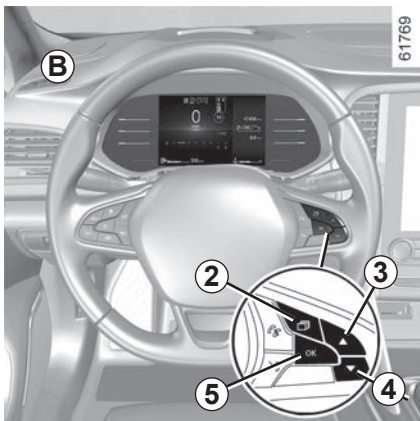
Tryk på kontakten **5 "OK"**, indtil klokkeslættet blinker.



Juster timetallet ved hjælp af betjeningerne **3** eller **4**, og tryk derefter på kontakten **5 "OK"** for at bekræfte.

Juster minuttallet ved hjælp af betjeningerne **3** eller **4**, og tryk derefter på kontakten **5 "OK"** for at bekræfte.

UR OG UDENDØRSTERMOMETER (2/2)



Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm og er udstyret med et instrumentbræt B

Tryk på kontakten **2** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger".

Tryk på betjeningen **3** eller **4** flere gange for at nå frem til menuen "Tidsindstilling", og tryk derefter på **5 "OK"**.

Tryk på kontakten **5 "OK"**, indtil klokkeslættet blinker.

Indstil tiden ved hjælp af betjeningen **3** eller **4**, tryk på **5 "OK"** for at bekræfte, og indstil derefter minutter ved hjælp af betjeningen **3** eller **4**, og tryk derefter på **5 "OK"** for at bekræfte.

I tilfælde af strømafbud (frakoblet batteri, strømledning uden forbindelse osv.) indstiller uret sig automatisk efter nogle minutter (afhængigt af køretøjet), når systemet er i stand til at modtage oplysninger GPS.

Udendørstermometer

Bemærk:

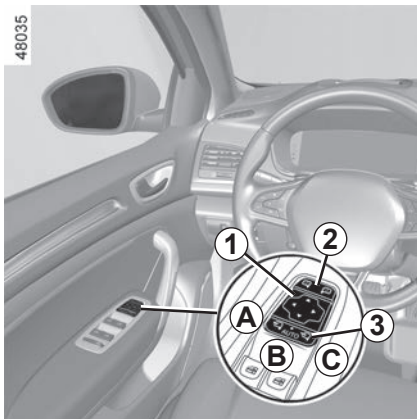
Når udendørstemperaturen ligger mellem -3°C og $+3^{\circ}\text{C}$ vil tallene $^{\circ}\text{C}$ blinke (hvilket betyder, at der er risiko for islag).



Udendørstermometer

Den temperatur, som termometeret angiver, må under ingen omstændigheder anvendes som indikator for evt. islag på vejbanen, idet dannelsen af islag er forbundet med både lokale klimatiske forhold, luftfugtighed og temperatur.

SIDE- OG BAKSPEJLE (1/2)



Sidespejle

Indstilling

Vælg bakspejlet ved hjælp af kontakten **2**, og med knappen **1** justeres det til den ønskede position.

El-opvarmede sidespejle

Afrimning af sidespejle sikres samtidig med bagruden. ➡ 3.8.

Indklappelige sidespejle

Sidespejlenes nedfældning sker automatisk ved låsning af køretøjet (kontakt **3** i position **B**).

I alle tilfælde kan du selv fremtvinge nedfældningen (kontakt **3** i position **C**) eller udfoldningen (kontakt **3** i position **A**) af sidespejlene.

Den automatiske funktion er således deaktiveret. For at aktivere den igen sættes kontakten **3** i position **B**.



Genstande, der kan ses i dørens sidespejl er rent faktisk tættere på, end de forekommer. For din egen sikkerheds skyld skal du tage dette i betragtning, når du vurderer afstanden inden en manøvrering.

Velkomst- og farvefunktion

Se multimedievejledningen for at få adgang til velkomst-og farve-funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF" for at aktivere eller deaktivere funktionen.

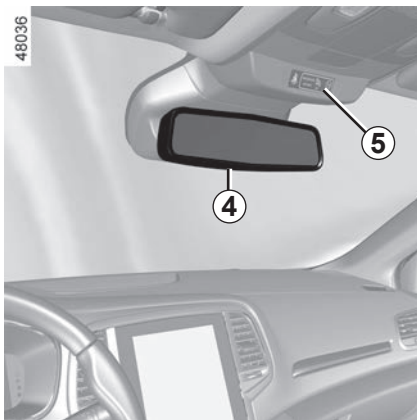
Afhængigt af det pågældende valg udfoldes sidespejlene:

- ved den følgende tilslutning af tændingen (funktion deaktiveret);
- når kortet registreres, eller når køretøjet låses op (med funktionen aktiveret).



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage indstillingerne med vognen standset.

SIDE- OG BAKSPEJLE (2/2)



Indvendigt bakspejl

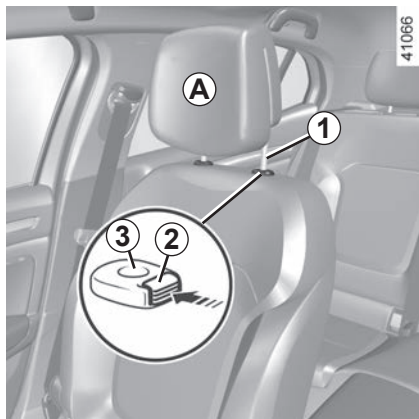
Bakspejl med håndtag 4

Ved kørsel om natten: vip den lille knap 4 bag ved bakspejlet for ikke at blive blændet af de bagvedkørende biler.

Bakspejl uden håndtag 4

Bakspejlet nedblændes automatisk, hvis der om natten kører en bil med fjernlyset tændt bag dig, eller hvis der er anden kraftig belysning.

Oplysningerne om airbag aktivering/deaktivering af forsædepassager vises i displayet 5 ➔ 1.58.



Løft af nakkestøtten

Træk nakkestøtten opad til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Sænkning af nakkestøtten

Tryk på knappen 2, og tryk nakkestøtten ned til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Justering af hældningen

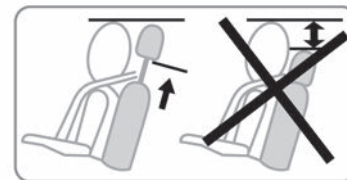
Hvis køretøjet er udstyret dermed, skal du flytte **A**-sektionen imod dig eller væk fra dig til den ønskede position

Demontering af nakkestøtten

Løft nakkestøtten op i højeste position (vip om nødvendigt sæderyggen bagud). Med nakkestøtten i den øverste stilling trykkes der på knappen 2, og nakkestøtten løftes op, indtil den kan tages af.

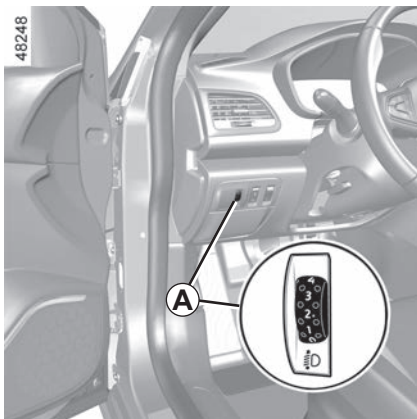
Montering af nakkestøtten

Sørg for, at nakkestøttestængerne 1 er rene. Stangen med rillerne skal indsættes i hylsteret 3 forsynet med låsekappen 2. Anbring stængerne i rørene i sæderyggen (om nødvendigt vippes sæderyggen bagud). Tryk på knappen 2, og tryk nakkestøtten ned, indtil den blokeres, og indstil derefter den ønskede højde. Sørg for, at hver stang 1 er låst fast på sæderyggen.



Af sikkerhedshensyn bør nakkestøtten altid være monteret og korrekt indstillet: nakkestøttens øverste kant bør være så nær i højde med hovedets isse som muligt, og afstanden mellem dit hoved og nakkestøtten **A** skal altid være den mindst mulige.

EL-INDSTILLING AF FORLYGTERNES HØJDE



For køretøjer udstyret hermed kan lygtehøjden indstilles efter køretøjets belastning ved hjælp af betjeningen **A**.

Drej betjeningen **A** nedad for at sænke lygtehøjden, og opad for at hæve lygtehøjden.

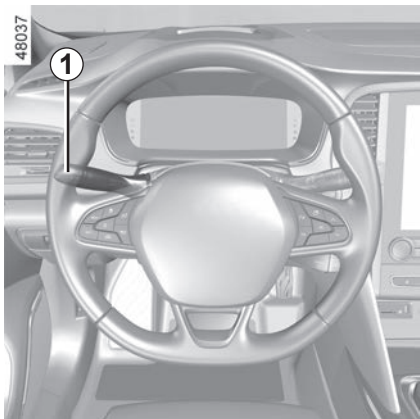
For køretøjer, som ikke er udstyret med betjeningen **A**, indstilles forlygterne automatisk afhængigt af køretøjets belastning.

	Eksempler på indstillingspositioner for betjeningen A afhængigt af belastningen		
	5 døre	Stationcar	4 døre
Fører alene, eller med 1 forsædepassager	0	0	0
Alle sæder besatte	1	1	1
Fører med passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt tilladte totalvægt	3	3	3
Fører uden passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt tilladte totalvægt	3 eller 4*	4	4

*afhængigt af køretøjet

Oversigten nedenfor giver nogle eksempler. I alle tilfælde skal du justere betjeningen **A** i forhold til vognens belastning, så vejen kan ses, og andre bilister ikke blændes.

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (1/6)



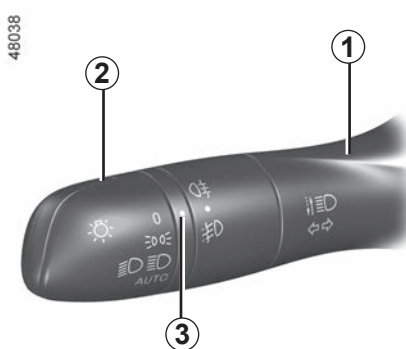
Positionlys

Drej kraven **2**, indtil symbolet placeres overfor mærket **3**:

Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Funktionen til tænding af daglygter

Kørelýset aktiveres automatisk uden påvirkning af kontaktarmen **1**, når motoren startes, og deaktiveres, når motoren slukkes.



Nærlys Manuel funktion

Drej kraven **2**, indtil symbolet placeres overfor mærket **3**: Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

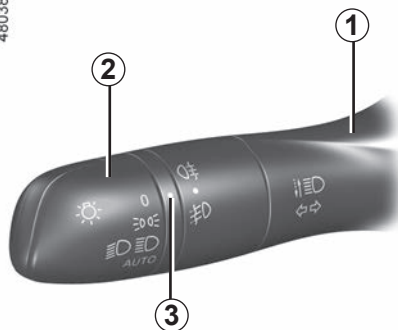
Automatisk funktion (afhængigt af køretøjet)

Drej ringen **2**, indtil symbolet **AUTO** kommer til syne overfor mærket **3**: Med motoren kørende tændes eller slukkes nærlyset automatisk alt efter den udendørs belysning, uden betjening af kontaktarmen **1**.

Afhængigt af køretøjet tændes nærlyset automatisk efter flere bevægelser af viskerbladene.

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (2/6)

48038



Nærlys

Med motoren i gang og nærlyset tændt trykkes på kontaktarmen **1**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet. Ved påny at trykke kontaktarmen **1** op mod rattet skiftes tilbage til nærlys.

Under deaktivering af fjernlyset vender nærlyset tilbage til deres oprindelige position.



Automatisk fjernlys

Afhængigt af køretøjet tænder og slukker systemet automatisk for fjernlyset. Funktionen bruger et kamera, som er placeret bag bakspejlet og registrerer køretøjer foran og køretøjer i modsat retning.

Fjernlyset tændes automatisk, hvis:

- Lysstyrken udenfor er svag.
- Der ikke ses andre køretøjer eller lys.
- køretøjets hastighed er højere end ca. 40 km/t.

Hvis en af ovennævnte betingelser ikke er opfyldt, går systemet tilbage til nærlys.

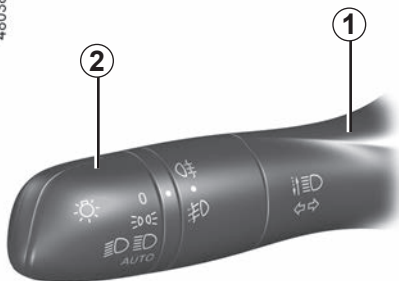
Bemærk: Kontrollér, at forruden ikke er til-dækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Systemet kan blive forstyrret under visse forhold, især :

- Ekstreme klimatiske forhold (regn, sne, tåge osv.);
- forrude, eller blokeret kamera;
- når et efterfølgende eller modkørende køretøj har dårligt eller skjult lys;
- forkert indstilling af forlygter;
- reflekterende systemer;
- ...

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (3/6)

48038



Automatisk fjernlys (fortsat)

Aktivering/deaktivering

Sådan aktiveres det automatiske fjernlys:

- drej ringen **2**, indtil symbolet **AUTO** kommer til syne over for mærket **3**.
- skub kontaktarmen **1**.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet.

For at deaktivere det automatiske fjernlys:

- træk i kontaktarmen **1**;
- eller drej ringen **2** til en anden position end **AUTO**.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.

Bemærk: Kontrollér, at forruden ikke er til-dækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

FUNKTIONSFEJL

Når meddelelsen "Tjek automatisk lys" vises på instrumentbrættet, er systemet deaktiveret.

Søg råd på et autoriseret værksted.



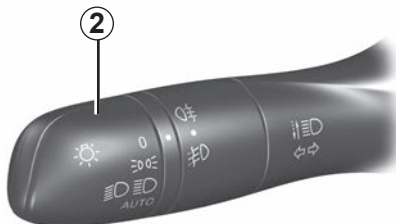
Natlig anvendelse af et bærbart navigationssystem i forrudeområdet under kameraet kan forstyrre det "automatiske fjernlys"-systems funktion (risiko for refleksioner på forruden).



"Automatisk kørellys"-systemet kan under ingen omstændigheder erstatte førerens agtpågivenhed og ansvar for køretøjets lygteføring og dennes tilpasning til lysstyrkeforholdene, sigtbarhed og trafik.

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (4/6)

48038



Slukning af lygterne

Lygterne slukkes automatisk efter standning af motoren, når førerens dør åbnes, eller når køretøjet låses. I dette tilfælde vil de lygter tændes, som kontaktarmens 2 position angiver, når motoren igen startes.

Bemærk: hvis tågelygterne er tændt, slukkes belysningen ikke automatisk.

Lydalarm for glemt lys

Ved åbning af venstre fordør lyder et alarm-signal, hvis forlygterne er tændt, efter at tændingen er afbrudt, for at advare dig om, at lygterne stadig er tændt.

FUNKTIONSFEJL

Når meddelelsen "Tjek lys" vises samtidig med kontrollampen , og kontrollam-

pen  blinker på instrumentbrættet, angiver det en fejl med lyset.

Søg råd på et autoriseret værksted.

Velkomst- og farvelfunktion

(afhængigt af køretøjet)

Når funktionen er aktiveret, tændes kørelyset foran, og positionslyset bagpå tænder automatisk ved registrering af kortet eller ved oplåsning af køretøjet.

De slukker automatisk

- et minut, efter de er tændt;
- ved start af motoren i forhold til positionen for kontaktarmen for lys;

eller

- ved låsning af køretøjet.

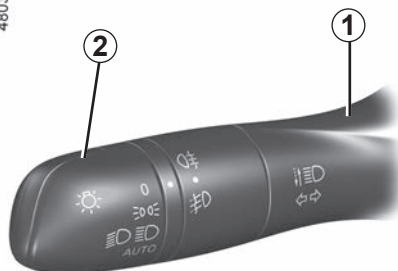
Aktivering/deaktivering af funktionen

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere velkomstlyd uden for kabinen.

Vælg "ON" eller "OFF".

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (5/6)

48038



Funktionen "følg-hjem-lys"

Denne funktion giver mulighed for at tænde positionslyset og nærlyset et kort øjeblik (f.eks. for at få lys, mens en port åbnes).

Med **motorlysene slukket** og ringen **2** i positionen **AUTO** trækkes håndtaget **1** i retning mod dig: Positionslyset og nærlyset tændes i ca. 30 sekunder sammen med kontrollam-

perne  og  på instrumentbrættet.

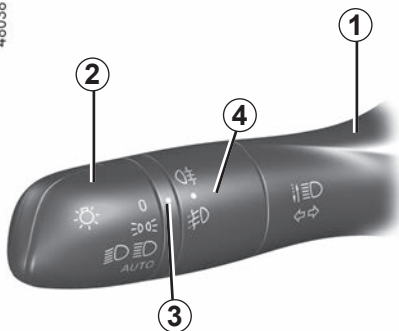
For forlængelse af dette kan du trække i kontaktarmen i op til fire gange (den totale tid er begrænset til ca. to minutter).

Meddelelsen "følg-mig-hjem i _ _ _" efterfulgt af belysningstiden vises på instrumentbrættet for at bekræfte denne aktivering. Du kan derefter låse bilen.

Du slukker lysene, før de automatisk slukkes, ved at dreje ringen **2** til en hvilken som helst position og derefter stille den tilbage til positionen **AUTO**.

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS (6/6)

48038



Forreste tågelygter

Drej den midterste del **4** af kontaktarmen **1**, indtil symbolet står ud for mærket **3**, og slip den.

Tågelygterne tændes afhængigt af den valgte lygteføring. En kontrollampe på instrumentbrættet tændes samtidig med lygterne.



Tågebaglygter

Drej den midterste del **4** af kontaktarmen, indtil symbolet står ud for mærket **3**, og slip den.

Tågelygterne tændes afhængig af den valgte lygteføring. En kontrollampe i instrumentpanelet tændes samtidig med lygterne.

Husk at slukke tågelygterne, når det ikke længere er nødvendigt at have dem tændt, - - så generer de ikke de øvrige bilister.

Slukning

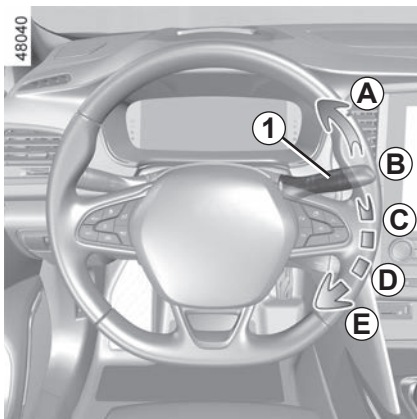
Drej midterreringen **4** igen, indtil symbolet **3** sidder ud for symbolet for tågebaglygter. Den tilhørende kontrollampe slukkes på instrumentbrættet.

Når de udvendige lygter slukkes, slukkes de bageste tågelygter.

Ved tåge og snefald eller ved transport med genstande, der går ud over taget, er den automatiske tænding af lys ikke systematisk.

Tænding af tågelygterne foretages af vognens fører: kontrollamperne i instrumentpanelet angiver, om lygterne er tændt (kontrollampen lyser) eller slukket (kontrollampen slukket).

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (1/6)



Modeller udstyret med viskere med intervalfunktion

A enkel viskning

En kort handling medfører, at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

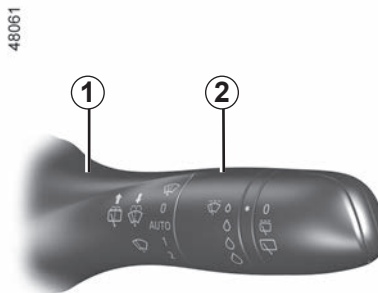
B Stop

C Intervalvisker

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Det er muligt at ændre intervallerne ved at dreje kraven 2.

D Uafbrudt langsom viskerhastighed

E Uafbrudt hurtig viskerhastighed



Særlig funktion

Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden.

De går fra en konstant hurtig hastighed til en konstant langsom hastighed. Så snart køretøjet er i bevægelse, vender viskerne tilbage til den hastighed, der oprindeligt blev valgt.

Enhver aktivering af kontaktarmen 1 har fortrinsret, og afbryder derfor den automatiske funktion.

Positionerne **A**, **C** og **D** kan opnås med tændingen tilsluttet. Positionen **E** er kun tilgængelig, når motoren kører.

Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med vinduesviskerens tilstand. Dets levetid afhænger af dig:

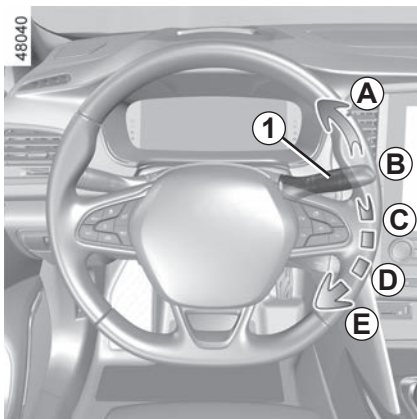
- Den skal holdes ren: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend den ikke på en tør rude.
- Fjern den fra ruden, når den ikke har været i brug i længere tid.

Den skal under alle omstændigheder skiftes ud, lige så snart dens effektivitet bliver nedsat: ca. en gang om året.
➡ 5.37.

Forholdsregler ved brug af viskerne

- I sne- eller frostvejr skal ruden ryddes, inden viskerne startes (risiko for overophedning af viskermotoren).
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (2/6)



Modeller udstyret med forrudevisker med regnsensor

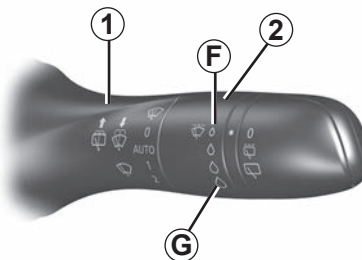
Regnsensoren sidder på forruden foran bakspejlet.

A enkel viskning

En kort handling medfører, at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

B stop

48061



C Automatisk valg af viskerhastighed

Med kontrolarmen i denne position vil en regnsensor opfange, hvis der kommer vand på forruden, og igangsætte viskerne i en passende hastighed. Det er muligt at ændre tærsklen for start af vinduesviskerne ved at dreje kraven 2:

- **F**: minimal følsomhed.
- **G**: maksimal følsomhed.

Jo højere følsomheden er, jo hurtigere reagerer vinduesviskerne, og viskerhastigheden øges.

Ved aktivering af automatisk viskerfunktion eller ved forhøjelse af følsomheden, bliver viskerne kørt frem og tilbage.

Bemærk:

- Regnsensoren er kun til hjælp. I tilfælde af lav sigtbarhed skal føreren selv sætte vinduesviskerne i gang. Ved tåge eller snefald er viskerfunktionen ikke automatisk og styres udelukkende af føreren.
- Ved frostgrader er den automatiske viskerfunktion sat ud af drift, når bilen startes. Den aktiveres automatisk, når bilen når en vis hastighed (ca. 8 km/t)
- Aktivér ikke den automatiske viskerfunktion i tørt vejr
- Afrim forruden fuldstændigt, inden du aktiverer den automatiske viskerfunktion.
- Ved vask af køretøjet i en vaskehal skal ringen 1 vippe tilbage til positionen B for at deaktivere automatisk viskning.

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (3/6)

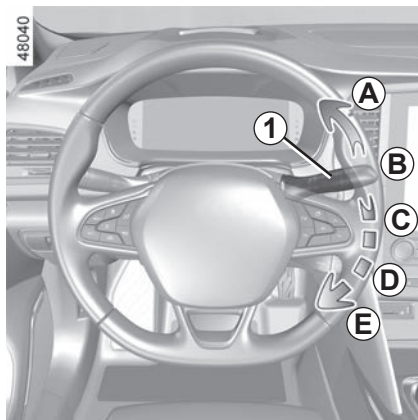
Funktionsfejl

Hvis den automatiske viskerfunktion ikke fungerer, fungerer viskerne i interval.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

Regnsensoren kan blive afbrudt i tilfælde af:

- beskadigede viskere; et lag af vand eller spor af vand efter en viskning i sensorens registreringsområde kan forøge reaktionstiden for den automatiske viskerfunktion eller forøge viskerhastigheden
- en forrude med en revne eller et hak på niveau med sensoren, eller en forrude dækket af støv, vejsnavs, insekter, is, voks fra en vaskehal og vandafvisende kemikalier; vinduesviskerne bliver mindre følsomme eller reagerer slet ikke.



D Uafbrudt langsom viskerhastighed

E Uafbrudt hurtig viskerhastighed

Positionerne **A** og **D** er tilgængelige med tændingen tilsluttet.

Position **C** og **E** kan kun opnås, når motoren kører.

Særlig funktion

Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden.

En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal viskerhastighed.

Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

Enhver aktivering af kontaktarmen **1** har fortrinsret, og afbryder derfor den automatiske funktion.

Forholdsregler

- I tilfælde af frostgrader skal du sørge for, at viskerne ikke er frosset fast, inden du bruger dem. Hvis du bruger vinduesviskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
- Aktivér ikke vinduesviskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (4/6)

Særlig position for viskning af forruden (serviceposition)

Denne position gør det muligt at løfte viskerne fra forruden.

Det kan være nyttigt for:

- rengøring af viskerne;
- frigørelse af viskerne fra bagruden, når det er vinter;
- udskift viskerbladene ➔ 5.37.

Med tændingen tilsluttet, men med motoren slukket, skal du sænke kontaktarmen til laveste position (position for uafbrudt hurtig viskning), og viskerne vil standse i en position væk fra motorhjelmanen.

For at føre viskerne tilbage i position skal du først sørge for, at viskerne er slået ned på forruden og derefter føre kontaktarmen i position **B** (stop) med tændingen tilsluttet.

Før du tilslutter tændingen, skal du slå viskerne ned på forruden. Ellers er der risiko for beskadigelse af motorhjelmanen og viskerne, når de sættes i gang.

Bemærk: For at placere viskerbladene korrekt på forruden efter udskiftning skal du kontrollere, at viskerne hviler rigtigt på forruden, slå tændingen til og aktivere viskerfunktionen.

Hvis der er forhindringer på forruden (snø, sne, frost osv.), skal den rengøres (inkl. det centrale område bag det indvendige bakspejl), før vinduesviskerne anvendes (risiko for overophedning af motorerne).

Hvis der er noget i vejen for viskerne, kan de stoppe.

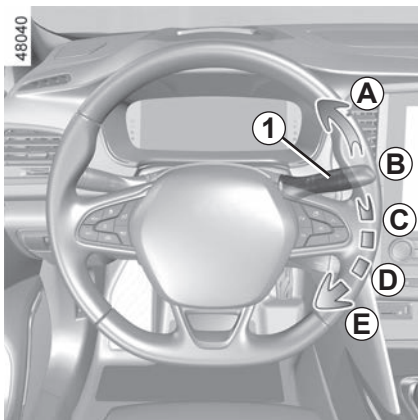
Fjern forhindringen, og genaktiver vinduesviskerne ved hjælp af kontaktarmen.



Før hvert indgreb på forruden (vask af køretøjet, afrimning, rengøring af forruden osv.) skal kontaktarmen **1** sættes i position **B** (stop).

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (5/6)



Sprinkler

Med tændingen tilsluttet trækkes i kontaktarmen **1**, derefter slippes den.

En kort handling udløser ud over sprinkleren, også at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

En lang handling udløser ud over sprinkleren, at vinduesviskeren kører frem og tilbage tre gange, og efter et par sekunder endnu en fjerde gang.

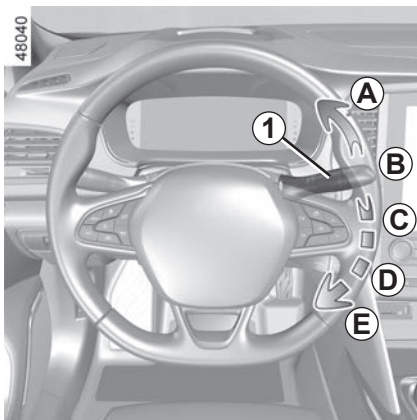
Bemærk: I frostvejr er der risiko for, at sprinklervæsken fryser fast på forruden og mindsker sigtbarheden. Opvarm forruden ved hjælp af afdugningsbetjeningen, før du rengør den.



Ved indgreb under motorhjælpen bør du kontrollere, at viskerkontakten står i position **B** (stop).

Risiko for kvæstelser.

FORRUDEVISKERE, SPRINKLERE (6/6)



Forlygtesprinklere

Når vognens lygter er tændt

For køretøjer, der udstyret hermed, med motoren kørende, fastholdes kontaktarmen **1**, og den trækkes mod dig selv i cirka 2 sekunder, og lygtesprinklerne aktiveres samtidig med sprinklerne.

Forlygtesprinklerne aktiveres også efter tre længere aktiveringer af forrudesprinklerne.

Bemærk: for at sikre, at forlygtesprinklerne fungerer i vinterperioden, skal sne og is fjernes fra sprinklerne og dyserne ved hjælp af aerosol afrimning.

Det tilrådes imidlertid at fjerne fastsiddende snavs fra forlygterne med jævne mellemrum.

Når minimumsniveauet for sprinklervæske er nået, kan lygtesprinklernes kredsløb tømmes.

Fyld op med sprinklervæske og aktiver den, **med motoren kørende**, for at fylde kredsløbet op.

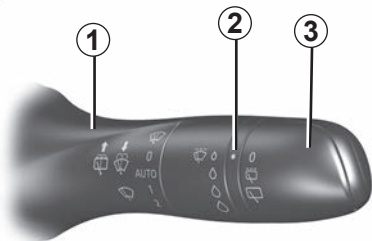


Ved indgreb under motorhjælpen bør du kontrollere, at viskerkontakten står i position **B** (stop).

Risiko for kvæstelser.

BAGRUDEVISKER, -SPRINKLER (1/2)

48061



Bagrudevisker

Med tændingen slået til drejes ringen **3** på håndtaget **1**, indtil symbolet er over for referencepunktet **2**:

- **stop**;
- **Intervalvisker.**
Viskerbladet standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Viskehastigheden afhænger af køretøjets hastighed;
- **uafbrudt langsom viskerhastighed**

For at stoppe funktionen skal du på ny dreje ringen **3**.

Bemærk: I forbindelse med bilvask i en vaskehal skal ringen **3** på kontaktarmen **1** vippes til stoppositionen for at deaktivere automatisk viskning.

Overhold anbefalingerne for brug.

Brug ikke viskerarmen til at åbne eller lukke bagklappen.



Før kontaktarmen **1** tilbage til stoppositionen før ethvert indgreb på bagruden (vask af køretøj, afrimning, rengøring osv.).

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.

Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med vinduesviskerens tilstand. Dets levetid afhænger af dig:

- Den skal holdes ren: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend den ikke på en tør rude.
- Fjern den fra ruden, når den ikke har været i brug i længere tid.

Den skal under alle omstændigheder skiftes ud, lige så snart dens effektivitet bliver nedsat: ca. en gang om året.
➡ 5.37.

Forholdsregler for brug af viskerne

- Når det sner eller fryser, skal ruden ryddes, inden viskerne startes (risiko for overophedning af viskermotoren).
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

BAGRUDEVISKER, -SPRINKLER (2/2)

Aktivering/deaktivering af bagrudeviskerne

Hvis bilen sættes i bakgear, aktiveres bagrudeviskerne med intervalfunktion (hvis forrudeviskerne er aktiveret). Hvis dit køretøj er udstyret med en menu for tilpasning af køretøjets indstillinger, kan du vælge at aktivere eller deaktivere funktionen. ➔ 1.95.

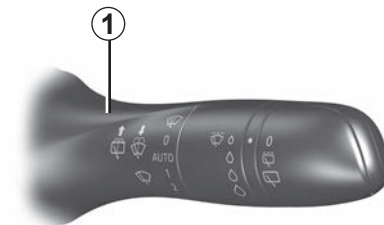
Når dit køretøj ikke er udstyret med en menu for personliggørelse af køretøjets indstillinger, skal et autoriseret værksted deaktivere funktionen.

I tilfælde af forhindringer på bagruden (snaps, sne osv.), forsøger bagrudeviskerne af viske dem væk. Hvis en genstand forhindrer viskeren i at bevæge sig, kan den stoppe. Fjern genstanden, vent cirka 30 sekunder, og genaktiver bagrudeviskeren med kontaktarmen.

Forholdsregler

- I tilfælde af is skal du kontrollere, at viskerne ikke er frosset fast til ruden, inden du bruger viskerne. Hvis du aktiverer viskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
- Anvend ikke viskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

48061

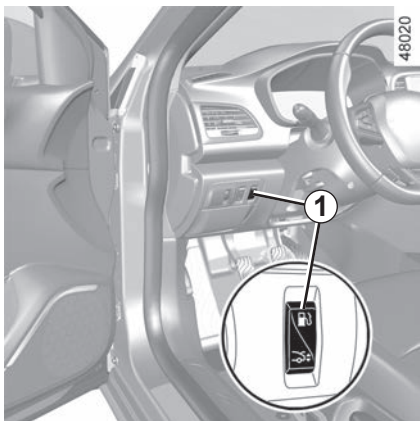


Bagrudevisker/sprinkler

Med tændingen tilsluttet skal du skubbe kontaktarmen **1** i længere tid og slippe den.

En forlænget handling udløser lygtesprinklerne samt tre viskninger af bagruden efterfulgt af en fjerde efter nogle sekunder.

BRÆNDSTOFTANK (1/3)

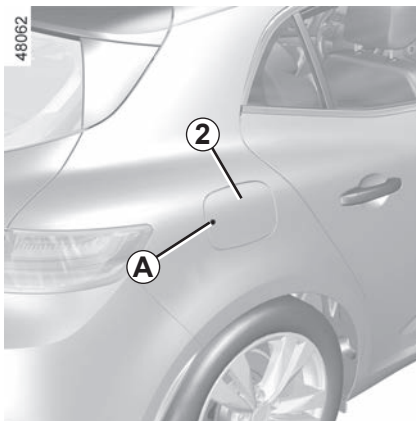


Brændstoftankens kapacitet:

- Cirka **50 liter (11 gallons)** for modeller med benzinmotor
- ca. **49 liter (10,78 gallons)** for firedørs-modeller med dieselmotor
- ca. **45 liter (9,90 gallons)** for femdørs-modeller og stationcars med dieselmotor.

Når vognen er låst op, skal der for at åbne dækslet **2** trykkes på området **A**, og derefter skal knappen på instrumentbordet **1** slippes eller, afhængigt af modellen, nedtrykkes. Lågen **2** åbner sig på klem.

Ventilen **3** er indbygget i påfyldningsrøret.



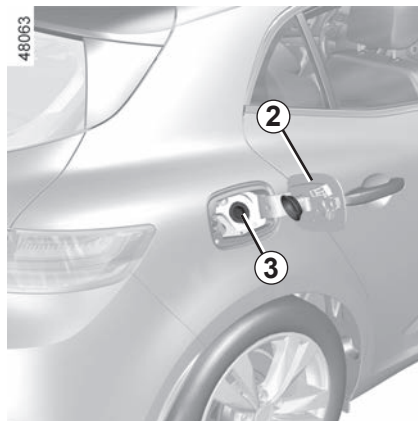
Vedrørende påfyldning, se afsnittet "Brændstoppåfyldning" på næste side.

For at lukke skal du skubbe lågen ind til anslaget med hånden.



Tryk **aldrig** med fingrene på metalventilen **3**.

Vask ikke området omkring brændstoppåfyldningen med højtryksspuling.

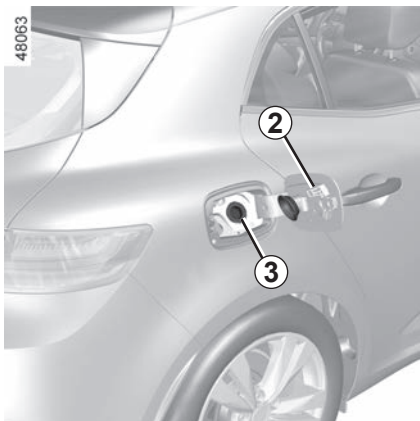


Brændstoftype

Brug et brændstof af god kvalitet, der overholder de normer, som er gældende i de enkelte lande, og **udelukkende** i overensstemmelse med angivelserne på etiketten på lågen **2**. ➔ 6.9.

Brændstoftyper, der overholder de europæiske standarder, som motorer på køretøjer, der sælges i Europa, er kompatible med: Se tabellen ➔ 6.9.

BRÆNDSTOFTANK (2/3)



Dieselmotormodeller

Brug **udelukkende** dieselbrændstof, der svarer til angivelserne på den mærkat, der sidder på indersiden af lågen **2**.

Benzindrevne modeller

Anvend **udelukkende** blyfri benzin. Oktantallet (RON) skal svare til angivelserne på den mærkat, der sidder på lågen **2**. ➔ 6.9.

Brændstofpåfyldning

Når kontakten er slukket, føres benzinpistolen ned for at åbne ventilen **3** og videre, indtil den **ligger an** mod påfyldningsstudsens, inden der åbnes for brændstoftilførslen (risiko for stænk af brændstof).

Fasthold pistolen i denne stilling under hele påfyldningsfasen, indtil pistolen stopper automatisk.

Efter første automatiske stop af påfyldningen er det kun muligt at foretage maksimalt yderligere to efterfyldninger, idet tanken er konstrueret til at have en ekspansionsvolumen, som skal bevares.

Sørg altid for, at der ikke trænger vand ind ved påfyldning. Klappen **3** og studsens skal holdes rene.

Benzindrevne versioner

Anvendelse af blyholdig benzin vil medføre beskadigelse af katalysator-anlægget, og bortfald af garantibestemmelserne. For at forhindre at der påfyldes blyholdig benzin, er benzintankens påfyldningsstuds forsynet med en forsnævring og et sikkerhedssystem, **således at kun påfyldningsrør fra pumper med blyfri benzin kan anvendes ved optankning**.



For at påfylde brændstof skal motoren være standset (og ikke kun på standby, når der er tale om køretøjer udstyret med Stop og Start-funktionen): Du skal slukke tændingen ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Brandfare.



Bland ikke benzin (blyfri eller E85) i dieselbrændstoffet, heller ikke i små mængder.

Brug ikke brændstof på basis af ethanol, hvis din vogn ikke er beregnet hertil.

Tilsæt **ikke** reagens til brændstoffet, da det kan beskadige motoren. ➔ 1.123.

Hvis du ønsker at tilsætte additiv til brændstoffet, skal du bruge et produkt, der er godkendt af vores tekniske afdeling.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

BRÆNDSTOFTANK (3/3)

Når du er løbet tør for brændstof i en dieselmodel

Modeller med nøgle/fjernbetjening

- Indstil tændingsnøglen i positionen **"ON" 2** ➔ 2.3 og vent et par minutter, før du begynder at aktivere brændstofkredsløbet.
- Drej nøglen til positionen **"START"3**. Hvis motoren ikke starter, gentages proceduren.
- Hvis du efter flere forsøg stadig ikke kan starte motoren, bør du kontakte et autoriseret værksted.



Biler med kort

Med kortet i holderen skal du trykke på startknappen **4** uden at træde på pedalerne. Vent nogle minutter, før du starter. Det gør, at brændstoffilteret bliver udluftet. Hvis motoren ikke starter, gentages proceduren.

Hvis du efter flere forsøg stadig ikke kan starte motoren, bør du kontakte et autoriseret værksted.



Af sikkerhedsmæssige hensyn er det forbudt at foretage indgreb på brændstofsyste­met (styreenheder, ledningsnet, brændstofkredsløb, beskyttelseshætter m.v.). Sådanne indgreb må kun udføres af specialuddannet personale på et værksted for dit bilmærke.



Vedvarende lugt af brændstof

I tilfælde af vedvarende lugt af brændstof bør der tages følgende forholdsregler:

- stands vognen, så snart færdslen tillader det, og afbryd tændingen;
- tænd havariblinklyset, og bed alle passagerer om at stige ud af vognen og opholde sig borte fra vejbanen;
- Henvend dig til et autoriseret værksted.

REAGENSBEHOLDER (1/4)

Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig. Bemærk, at misligholdelse af gældende bestemmelser kan føre til retlige skridt over for køretøjets ejer.

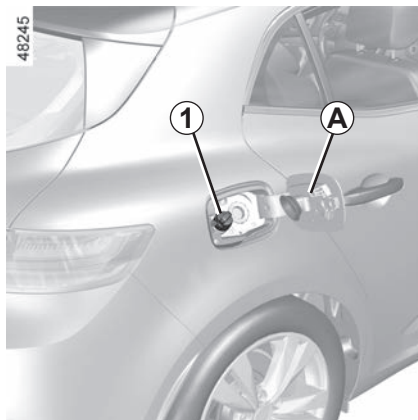
Funktionsprincip

Reagenset er beregnet til dieselmotorer udstyret med SCR-systemet (selektiv katalytisk nedsættelse).

Reducer mængden af nitrogenoxider i udstødningsgasser ved hjælp af et reagens. Det reelle reagensforbrug afhænger af betingelserne for brug af køretøjet, det monterede udstyr og førerens kørestil.

Reagenskvalitet

Brug **kun reagenser, der overholder standarden ISO 22241** og stemmer overens med mærket på beholderen på dækslet til brændstoftanken.



Efterfyldning

Brændstoftankens kapacitet: Ca. 16 liter.

Slå tændingen fra, åbn låget **A**, og skru dækslet **1** af.

Bemærk: Ammoniumhydroxiddampe kan sive ud fra dækselåbningen, når temperaturen i beholderen er høj.



Reagenset må ikke komme i kontakt med øjne eller hud. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.

For at påfylde reagens skal motoren være standset (og ikke kun på standby, når der er tale om køretøjer udstyret med Stop and Start-funktionen): du skal slukke motorens tænding ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Hvis advarselsmeddelelsen "XXX KM) Fejl Påfyld Adblue" vises, skal reagensbeholderen fyldes ifølge påfyldningsvejledningen.

Risiko for immobilisering af køretøjet.



Tankdækslet er af særlig type.

I tilfælde af udskiftning skal anvendes et dæksel af samme type som det originalt monterede. Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder. Vask ikke området omkring brændstoppåfyldningen med højtryksspuling.

REAGENSBEHOLDER (2/4)

Påfyldning (fortsat)

Tanken kan fyldes ved pumpen. Når kontakten er slukket, føres benzinpistolen ned, indtil den **ligger an**, inden der åbnes for brændstoffilførslen (risiko for stænk af brændstof). Fasthold pistolen i denne stilling under hele påfyldningsfasen, indtil pistolen stopper automatisk.

Efter første automatiske stop af påfyldningen er det kun muligt at foretage maksimalt yderligere to efterfyldninger, idet tanken er konstrueret til at have et ekspansionsvolumen, som skal bevares.

I andre påfyldningssituationer er det vigtigt at læse de oplysninger, der vises på reagensbeholderen (f.eks. dåsen eller flasken).

Forholdsregler ved anvendelse

Ved påfyldning:

- **Håndter reagenset forsigtigt. Det kan beskadige tøj, sko, karosseridele osv.**
- Sørg for, at der ikke trænger vand ind i brændstoftanken.

Hvis reagenset flyder over eller kommer i kontakt med lakken, skal du hurtigt rengøre området med masser af koldt vand og en blød klud.

Bemærk: Hvis reagenset krystalliserer, skal du bruge en blød svamp.

I ekstremt koldt vejr

I frostvejr skal reagensbeholderen gen-

fyldes, når indikatoren  og meddelelsen "Påfyld Adblue inden 1200 km" vises i instrumentpanelet.

Særlige tilfælde

Reagenset fryser ved en temperatur på under -10 °C.

Påfyld ikke additiv, hvis væsken er frosset under disse forhold. Hvis det er nødvendigt

at påfylde reagens ( slået til), skal du først parkere køretøjet et varmere sted, så reagenset bliver flydende igen. Alternativt kan du bede en autoriseret tekniker påfylde reagensvæske.

Efter påfyldning af reagens skal du kontrollere, at beholderdækslet og låget er lukket. Start motoren, og **VENT 10 sekunder, mens køretøjet holder stille med motoren kørende**, inden du kører videre.

Hvis dette ikke følges, vil påfyldningen af tanken ikke blive automatisk registreret, før efter mindst flere minutters kørsel.

Meddelelsen "--- Påfyld Adblue" og/eller advarslslamperne vises fortsat, indtil påfyldningen er blevet registreret af systemet.



Der må ikke udføres nogen former for arbejde på systemet. For at undgå beskadigelse er det kun uddannet personale fra vores netværk, der må udføre arbejde på systemet.

REAGENSBEHOLDER (3/4)

Service/rækkevidde

Oplysningerne på instrumentbrættet kan være ledsaget af et lydsignal.

Kontrollamper	Meddelelse	Hvad skal du gøre?
–	"Påfyld AdBlue inden 2400 km"	Når meddelelsen vises med tændingen slået til, har du under 2.400 km's kørsel tilbage . Genopfyld, eller få en autoriseret forhandler til at genopfylde reagens i tanken.
 kommer til syne.	"Påfyld Adblue inden 1200 km"	Når meddelelsen vises og tændingen er slået til, har du mellem 1.200 og 800 km's kørsel tilbage . Genopfyld, eller få en autoriseret forhandler til at genopfylde reagens i tanken.
 kommer til syne.	"XXX KM Fejl Påfyld Adblue"	Meddelelsen vises, når tændingen slås til, og den gentages: – Cirka hver 100 km, du har mellem 800 km og 200 km kørsel tilbage ; – Cirka hver 50 km, har du mindre end 200 km kørsel tilbage . Uanset skal du påfylde reagens eller bede en autoriseret forhandler om at gøre det hurtigst muligt .
 blinker	"0 KM Fejl Påfyld Adblue"	Motoren nægter at starte. For at genstarte skal du selv påfylde reagensbeholderen.

REAGENSBEHOLDER (4/4)

Systemfejl

Når kontrollamperne lyser, kan dette blive ledsaget af et lydsignal.

Kontrollamper	Meddelelse	Fortolkninger
 og  tændes.	"Tjek antifor-ureningssystem" "AdBlue kvalitet Kontrolleres" "AdBlue insprt. Kontrolleres"	Angiver en systemfejl. Henvend dig hurtigst muligt til et autoriseret værksted.
 og  tændes.	"XXX KM Fejl anti forurening"	Angiver en systemfejl, og at om mindre end 800 km, bliver det umuligt at starte bilen. Disse advarsler gentages: – for hver 100 km, indtil der er mellem 800 km og 200 km tilbage , før køretøjet ikke kan genstartes. – Hver 50 km, når der er under 200 km tilbage , før køretøjet ikke kan startes igen. Henvend dig hurtigst muligt til et autoriseret værksted.
 og  tændes.	"0 KM Fejl anti forurening"	Angiver, at når tændingen slås fra, kan bilen ikke starte igen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Kapitel 2: Kørsel

Tilkørsel	2.2
Tændingskontakt	2.3
Start, stop motoren	2.4
Funktionen Stop and start	2.8
Særlig funktioner for modeller med benzin- og dieselmotor	2.12
Gearstang, Håndbremse	2.16
Servoparkeringsbremse	2.17
Funktionen "AUTOHOLD"	2.21
Gode råd til kørsel og ØKO-kørsel	2.22
Gode råd til vedligeholdelse og begrænsning af forurening	2.30
Miljøet	2.31
Advarsel om dæktryk og overvågningssystem	2.32
Korrektionssystem og kørselshjælp	2.43
Advarsel om vejbaneskift	2.49
Sporassistent	2.54
Alarm om blind vinkel	2.60
Advarsel for sikkerhedsdistance	2.67
Aktiv nødopbremsning	2.71
Træthedsadvarsel	2.79
Registrering af vejskilte	2.81
Fartbegrænsning,	2.85
Fartpilot	2.89
Automatisk fartpilot	2.94
Ledsager på veje og i trafikpropper	2.109
Parkeringshjælp	2.126
Bakkamera	2.132
Advarsel ved udkørsel fra parkering	2.136
Parkeringassistance	2.140
Automatgear	2.145
Alarmopkald	2.148

TILKØRSEL

Modeller med benzinmotor

De første **1.000 km** må hastigheden ikke overstige 130 km/t i højeste gear eller 3.000 til 3.500 omdr/m.

Det er først efter ca. **3.000 km** at din vogn opnår fuld ydelse.

Bemærk: for et nyt køretøj i indkøringsfasen: Kølevæskenniveauet kan være højere end mærket "**MAXI**" på tanken, og derefter falde til mellem mærkerne "**MINI**" og "**MAXI**". Det udgør ikke nogen risiko.

Intervaller for serviceeftersyn: se vognens servicehæfte.

Versioner med dieselmotor

De første **1.500 km** må hastigheden ikke overstige 130 km/t i højeste gear, eller 2.500 omdr./min.

Efter dette kilometerantal kan du køre hurtigere, men det er først efter cirka 6.000 km, at vognen opnår sin fulde ydeevne.

I tilkørselsperioden må der ikke foretages kraftige accelerationer, mens motoren er kold, ligesom motoromdrejningstallet ikke må blive for højt i de lave gear.

Bemærk: for et nyt køretøj i indkøringsfasen: kølevæskenniveauet kan være højere end mærket "**MAXI**" på tanken, og derefter falde til mellem mærkerne "**MINI**" og "**MAXI**". Det udgør ikke nogen risiko.

Intervaller for serviceeftersyn: se vognens servicehæfte.

TÆNDINGSKONTAKT: vogn med nøgle



Tændingskontakt

”LOCK-0position

Rattet låses ved at trække nøglen ud og dreje rattet, til låsen går i indgreb.

Rattet frigøres ved, at nøglen drejes, samtidig med at rattet bevæges let fra side til side.

”ON” 2-position

Tændingen er tilsluttet.

Der kan bruges tilbehør (radio osv.).

”START” 3-position

Hvis motoren ikke starter, skal nøglen drejes tilbage, inden starteren atter aktiveres. Slip nøglen, så snart motoren starter.

Bemærk: på modeller med dieselmotor kan der på grund af forvarmningen gå nogle sekunder mellem aktivering af nøglen og start af motoren.

START, STOP AF MOTOREN: vogn med nøgle



Start af motor

Benzindrevne modeller

- Aktivér starteren **uden at accelerere**.
- Slip nøglen, så snart motoren er i gang.



Start aldrig vognen i frigear på en skråning. Risiko for deaktivering af servostyringen.

Der kan herved opstå risiko for uheld.



Dieselmoteller

- Drej tændingsnøglen til positionen "ON" 2, og hold den i denne position, indtil advarselslampe for forvarmning af motoren slukker.
- Drej nøglen til "START"-position 3 **uden at træde på speederpedalen**.
- Slip nøglen, så snart motoren er i gang.

Bemærk: I tilfælde af motorstart i meget lav udendørs temperatur (under -10°C): Hold koblingspedalen nede, til motoren starter.



Sluk aldrig for tændingen, før vognen er helt stoppet. Når motoren er standset, vil hydraulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr, som airbags og seleforstrammere, ikke længere fungere.

Standstning af motoren

Med motoren i tomgang drejes nøglen tilbage til "LOCK"-positionen 0.



Førerens ansvar under parkering eller standstning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

START, STOP MOTOREN: køretøj med kort (1/3)



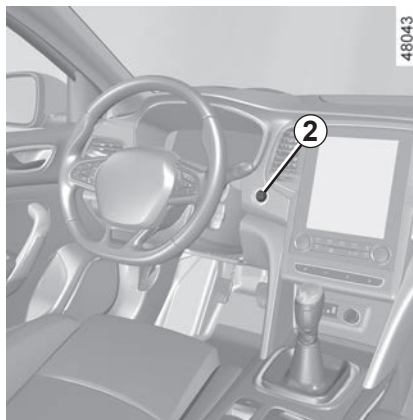
48042

Betingelser for start af motoren

Kortet skal være i aktiveringsområdet **1**.

Sådan starter du:

- I køretøjer med automatgear skal gearstangen placeres i position **P**, derefter træder du på bremsepedalen og trykker på knappen **2**;
- i køretøjer med manuelt gear skal du trykke på bremsepedalen eller koblingen og derefter på knappen **2**. Hvis et gear er indkoblet, trykkes også på koblingspedalen.



48043

Specifikationer

- Hvis en af betingelserne for start ikke er opfyldt, vises meddelelsen "bremsepedalen + START" eller "Tryk kobling og Start" eller "Skift til position P" på instrumentbrættet.
- I visse tilfælde vil det være nødvendigt at dreje på rattet og samtidig trykke på startknappen **2** for at hjælpe med oplåsning af ratstammen, i så tilfælde vises meddelelsen "Drej rattet + START" for at minde dig om det.

"Håndfri" start med bagagerummet åbent

For at forhindre risikoen for tab i dette tilfælde må kortet ikke finde sig i bagagerummet.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

START, STOP MOTOREN: køretøj med kort (2/3)

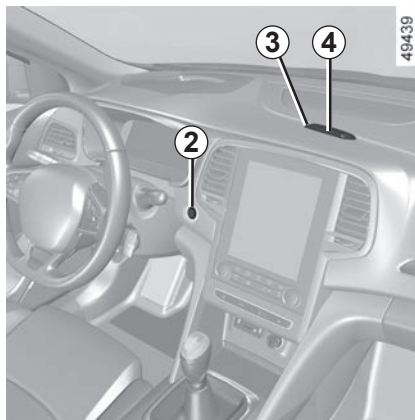


Funktioner for udstyr

(Med tændingen tilsluttet)

Når du stiger ind i vognen, har du automatisk rådighed over mange funktioner (radio, navigation, viskere ...).

For at kunne anvende de andre funktioner skal du, mens kortet befinder sig i kabinen, trykke på 2-knappen uden at træde på pedalene.



Funktionsfejl

I visse tilfælde vil kortet med "håndfri betjeningstilstand" ikke fungere:

- når kortets batteri er opbrugt osv.;
- i nærheden af et apparat, der fungerer på samme frekvens (skærm, mobiltelefon, videospil...);
- vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.

Meddelelsen "Placer kort på zone + START" vises på instrumentbrættet.

Tryk på bremsen eller koblingspedalen, og placer derefter kortet 3 (knapsiden) i ca. to sekunder på placeringsområdet 4.

Tryk på knappen 2 for at starte køretøjet. Meddelelsen slukkes.

START, STOP MOTOREN: køretøj med kort (3/3)



Betingelser for standsning af motoren

Vognen skal være standset, gearstangen sat i **N** eller **P** for vogne med automatgear.

Med kortet i køretøjet skal du trykke på knappen **2**: Motoren stopper. Ratstammen låses ved åbning af førerens dør, eller ved låsning af køretøjet.

Hvis kortet ikke længere er i kabinen, eller hvis kortets batteri er opbrugt, når køretøjet står stille, og du forsøger at slukke for tændingen, vises meddelelsen "Nøglekort savnes Tryk/hold START" på instrumentbrættet: Hold knappen **2** nede i mere end tre sekunder. Hvis kortet ikke længere er i kabinen, skal du sikre, at du kan få fat i det, før knappen trykkes og holdes inde. Uden det håndfri kort vil du ikke kunne genstarte køretøjet.

Med standset motor vil det tilbehør (radio osv.), som blev anvendt, indtil motoren blev standset, fortsat fungere i cirka 10 minutter.

Når venstre fordør åbnes, vil dette udstyr ophøre med at fungere.



Sluk aldrig for tændingen, før vognen er helt stoppet. Når motoren er standset, vil hydraulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.



Hvis du forlader køretøjet, især hvis du har et kort på dig, skal du sikre dig, at motoren er helt standset.



Førerens ansvar under parkering eller standsning af bilen

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

FUNKTIONEN STOP AND START (1/4)

Med dette system kan man mindske brændstofforbruget og udstødningsgassen. Systemet aktiveres automatisk, når bilen startes. Under kørslen standser systemet motoren (standby), når køretøjet holder stille eller kører med en lav hastighed (kø, stop ved lyskryds osv.), afhængigt af køretøjet.

Betingelser for standbytilstand for motor

Køretøjet har kørt siden sidste stop.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

- gearet er i position **D**, Meller **N**;

og

- bremsepedalen er trykket ned (tilstrækkeligt hårdt);

Hvis advarselsslampe  blinker, når køretøjet er standset, og meddelelsen "Trød på bremsepedal" vises på instrumentpanelet, indikerer det, at der ikke er trådt tilstrækkeligt ned på bremsepedalen.

og

- speederpedalen er ikke trykket ned;

og

- Når køretøjets hastighed er nul i ca. et sekund eller, afhængigt af køretøjet, så snart køretøjets hastighed er lavere end ca. 5 km/t.

Motoren forbliver i standbytilstand, hvis position **P** anvendes, eller hvis position **N** anvendes sammen med håndbremsen trykket og bremsepedalen sluppet.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

- Gearkassen er i frigear (dødpunkt).

Hvis kontrollampen  blinker, mens køretøjet er standset, og meddelelsen "Skift til frigear" vises på instrumentpanelet, indikerer det, at du skal bevæge gearstangen til frigear.

og

- koblingspedalen er sluppet;

og

- Køretøjets hastighed er lavere end cirka 5 km/t.

Gælder alle modeller:

kontrollampen  lyser fast på instrumentbrættet for at informere dig om, at motoren sættes i standbytilstand.

Bilens udstyr forbliver funktionelt, mens motoren er stoppet.

Når motoren går på standby, vil servostyringen muligvis ikke fungere længere.

I dette tilfælde vil den fungere igen, når motoren ikke længere er på standby, eller hastigheden overstiger ca. 1 km/t (ned ad bakke, på skråninger osv.).



Når motoren sættes på standby, aktiveres parkeringsbremsen (afhængigt af model) ikke automatisk.



Lad ikke dit køretøj rulle, når motoren er i standbytilstand (kontrollampen  tænder på instrumentbrættet).



Inden vognen forlades, SKAL motoren være slukket (og ikke på standby). ➡ 2.4 ➡ 2.5.

FUNKTIONEN STOP AND START (2/4)

Forhindring af standbytilstand for motor

I visse situationer, f.eks. når man kører ind i en rundkørsel, er det muligt, når systemet er aktiveret, at holde motoren kørende med henblik på en hurtig start af motoren.

For køretøjer, der er udstyret med automatisk gearkasse, og når motorens standby kun udføres, når køretøjet er standset:

Hold køretøjet standset ved at trykke en smule på bremsepedalen.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Hold koblingspedalen nede.



For at påfylde brændstof skal motoren være standset (og ikke kun på standby, når der er tale om køretøjer udstyret med Stop and Start-funktionen): du skal slukke tændingen ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Brandfare.

Afslutning af standbytilstand

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

- Når førerdøren åbnes;
eller
- Når chaufførens sikkerhedssæle ikke er spændt;
eller
- Bremsepedalen er sluppet, og positionen **D** eller **M** er aktiveret;
eller
- Bremsepedalen slippes, når gearet er i stillingen **N**, og håndbremsen er trukket;
eller
- Der trykkes på bremsepedalen igen, når gearet er i stillingen **P** eller **N**, og håndbremsen er trukket;
eller
- Bilens gear er i stillingen **R**;
eller
- Speederpedalen er trykket ned;
eller
- Afhængigt af køretøjet aktiveres gearskiftetrebene i manuel funktion (**M**) ➔ 2.145.

Funktionen "AUTOHOLD" er aktiveret ➔ 2.21, kan bremsepedalen frigives og motorens standby opretholdes. Tryk på speederpedalen for at afslutte køretøjets standby.

FUNKTIONEN STOP AND START (3/4)

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

- Når førerens dør åbnes, og ingen gear er valgt, og koblingspedalen er frigivet;

eller

- Når du løsner førers sikkerhedssele uden gear indkoblet og koblingspedalen frigives;

eller

- køretøjet er sat i frigear, og koblingspedalen er trådt let ned;

eller

- køretøjet er sat i gear, og koblingspedalen er trykket helt ned.

Bemærk: afhængigt af køretøjet, hvis du afbryder tændingen, når motoren er på

standby, vises kontrollampen  på instrumentbrættet i få sekunder.

Betingelser for manglende standby af motor

Visse betingelser tillader ikke systemet af sætte motoren på standby:

- førerdøren er ikke lukket;
- førerens sikkerhedssele er ikke spændt;
- køretøjet er sat i bakgear;
- motorhjelmene er ikke låst;
- udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
- batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
- forskellen mellem bilens indvendige temperatur og den foreskrevne temperatur for det automatiske klimaanlæg er for stor;
- parkeringsafstandskontrol er i drift;
- Højden er for høj;

- Hældningen er for stejl for køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse
- funktionen "Klart udsyn" er aktiveret ➔ 3.8;
- motorens temperatur er for lav;
- antiforureningssystemet regenereres;
- ...

Kontrollampen  lyser på instrumentbrættet og oplyser dig om, at motoren ikke kan sættes i standbytilstand.

Advarselsslampen  kan blive vist sammen med en meddelelse i instrumentpanelet:

- "Optimerer Batteri Ladning" for at prioritere batteriopladningen;
- "Prioriterer Temperaturinst." for at prioritere klimaanlægget;
- "Prioriterer Kørende motor" for at prioritere motoroperationer.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Genstart kan afbrydes, hvis koblingspedalen slippes for hurtigt, mens gearet er i indgreb.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ 2.4 ➔ 2.5.

FUNKTIONEN STOP AND START (4/4)

Særlige anmærkninger til automatisk genstart af motoren

I visse tilfælde kan motoren genstartes uden indgreb for at garantere din sikkerhed og komfort.

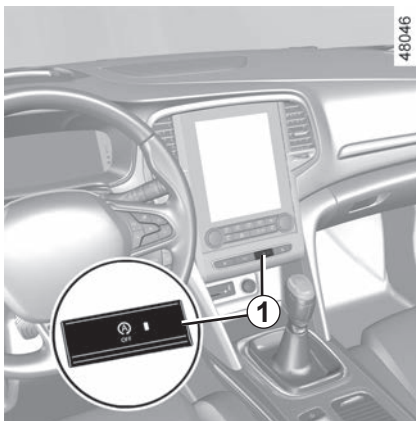
Det sker særligt, når:

- udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
- Funktionen "Klart udsyn" er aktiveret ➔ 3.8;
- batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
- Vognen kører med mere end 5 km/t (ved kørsel ned ad bakke...);
- der forekommer gentagne tryk på bremsepedalen eller behov for bremsesystemet;
- ...

Advarselsslampen  vises i instrumentpanelet for at informere dig om automatisk genstart af motoren.



Inden vognen forlades, SKAL motoren være slukket (og ikke på standby). ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Advarselsslampen  kan blive vist sammen med en meddelelse i instrumentpanelet:

- "Optimerer Batteri Ladning" for at prioritere batteriopladningen;
- "Prioriterer Temperaturinst." for at prioritere klimaanlægget;
- "Prioriterer Kørende motor" for at prioritere motoroperationer.

Bemærk: Med motoren på standby vil et tryk på kontakten **1** automatisk genstarte motoren.

Deaktivering, aktivering af funktionen

Tryk på kontakten **1** for at deaktivere funktionen. Meddelelsen "Start&stop deaktiveret" vises på instrumentbrættet, og kontrollampen **1** i kontakten tændes.

Tryk igen for at genaktivere systemet. Meddelelsen "Start&stop aktiveret" vises på instrumentbrættet, og kontrollampen **1** i kontakten slukkes.

Systemet genaktiveres automatisk, hver gang køretøjet startes med startknappen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Funktionsfejl

Hvis meddelelsen "Tjek Start&stop" vises på instrumentbrættet, og kontrollampen **1** i kontakten tændes, angiver det, at systemet er deaktiveret.

Søg råd på et autoriseret værksted.

SÆRLIGE FORHOLD VED BENZINDREVNE MODELLER (1/2)

Under visse driftsforhold, f.eks.:

- længere tids kørsel med tændt kontrol-lampe for minimum benzinbeholdning;
- ved anvendelse af blyholdig benzin;
- ved brug af smøremiddel eller brændstofadditiver, som ikke er godkendt.

eller ved funktionsfejl, som f.eks:

- tændings- eller brændstoffejl eller afbrudt tændrør, hvilket viser sig ved kraftige ud-sættere og "huggeri" under kørslen;
- i tilfælde af manglende motorkraft,

kan der opstå en overophedning af kataly-satoren, hvilket vil nedsætte dens effekt og **kan medføre, at den ødelægges og forårsager varmeskader på vognen.**

Hvis der konstateres fejl af denne art, bør de nødvendige reparationer udføres snarest muligt på et autoriseret værksted.

Det kan undgås, at sådanne fejl opstår, hvis du regelmæssigt får udført den periodiske vedligeholdelse, som er anbefalet i vognens servicehæfte på et autoriseret værksted for bilmærket.

Startvanskeligheder

For at undgå ødelæggelse af katalysatoren eller startmotoren og forebygge for tidlig batterislitage **må der ikke** foretages længere-varende startforsøg (ved hjælp af starteren, eller ved at skubbe eller trække vognen) **uden at have fundet og udbedret årsagen til fejlen.**

Hvis fejlen ikke kan findes, opgiv da at starte motoren, og kontakt i stedet et autoriseret værksted.



Parkér ikke og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med det varme udstødningssystem.

SÆRLIGE FORHOLD VED BENZINDREVNE MODELLER (2/2)

Partikelfilter

Partikelfilteret anvendes til behandling af udstødningsgasser fra benzinmotorer.

Afhængigt af køretøjet indikerer kontrollam-

pen  på instrumentbrættet, at filteret tilstoppes og kræver rensning. Det renses

ved, når kontrollampen  tændes, og trafikforhold og hastighedsgrænser tillader det, at køre mellem ca. 50 km/t og 110 km/t, indtil lampen slukkes.

Efter mellem ca. 5 og 20 minutter skal kontrollampen gå ud.

Bemærk: Indikatoren slukkes måske efter 20 minutter, hvis de kørselsforhold, der kræves for at rengøre filteret, ikke er fuldstændigt opfyldt.

Hvis vognen standses, inden advarselslampen slukkes, kan det være nødvendigt at gentage denne rensning.

Hvis filteret bliver mættet, tændes kontrollampen  og afhængigt af køretøjet

k kontrollampen  på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Tjek indsprøjtning". I dette tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis kontrollampen  og afhængigt af

køretøjet kontrollampen  tændes ledsaget af meddelelsen "Motorfejl fare", skal køretøjet stoppes, motoren slukkes, og du skal kontakte en godkendt forhandler.



Kontrollampen  informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Henvend dig til et autoriseret værksted.

SÆRLIGE FUNKTIONER FOR DIESELVERSIONER (1/2)

Omdrejningstal, dieselmotor

Dieselmotorerne er udstyret med et indsprøjtningssystem, **der forhindrer, at det maksimale omdrejningstal overskrides**, uanset hvilket gear der anvendes.

Hvis meddelelsen "Tjek antifor- ureningssystem" vises sammen med kontrollamperne



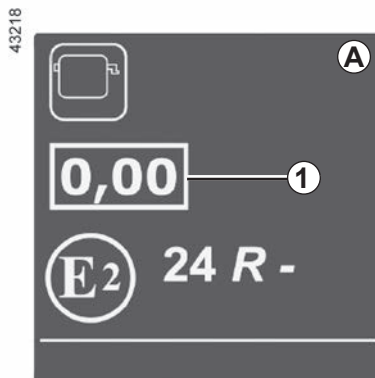
og , bør du hurtigst muligt kontakte en autoriseret forhandler.

Under kørsel, afhængigt af brændstofkvaliteten, kan der i visse tilfælde afgives hvid røg fra udstødningssystemet.

Årsagen hertil er den automatiske rensning af partikelfilteret, hvilket er uden betydning for vognens opførsel.

Løbet tør for brændstof

Når tanken er blevet fyldt efter **en komplet dræning af brændstof**, skal brændstofsyste-
met spædes med brændstof igen: ➔ 1.120
Før motoren genstartes.



Etiket til uigennemsigthed af motorrøg

Du kan finde oplysningerne **1** på den mærkat, **A** der sidder fast i motorrummet eller, afhængigt af køretøjet, på køretøjets identifikationsplade ➔ 6.2.

1 Dieseludstødningsemission.

Forholdsregler ved vinterkørsel

Undgå vanskeligheder i frostvej:

- Sørg for, at batteriet altid er godt opladet;
- sørg for, at der altid er tilstrækkeligt brændstof i tanken, således at der ikke dannes kondensvand i bunden af tanken.



Parker ikke og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningssystem.

SÆRLIGE FUNKTIONER FOR DIESELVERSIONER (2/2)

Partikelfilter

Partikelfilteret anvendes til behandling af udstødningsgasser fra dieselmotorer.

Afhængigt af køretøjet indikerer kontrollam-

pen  på instrumentbrættet, at filteret tilstoppes og kræver rensning.

For at gøre dette skal du, når kontrollam-

pen  vises, fortsætte med at køre i overensstemmelse med trafikforholdene og overholde hastighedsgrænsen, indtil kontrollampen slukkes. Lad ikke motorens hastighed falde til under 2000 omdr./min., hvis det er muligt.

Kontrollampen slukker efter 10 til 20 minutter. ➡ 1.72.

Visning af  på instrumentbrættet kan være ledsaget af en forøgelse af motorens hastighed og funktion af kølesystemet for at rengøre partikelfilteret.

Bemærk: kontrollampen kan dukke op igen, hvis kørselsforholdene ikke er helt overholdt med hensyn til rengøring af filteret. Hvis køretøjet er standset, eller hvis motorhastigheden falder til under 2.000 omdr./min., før kontrollampen slukkes, kan det være nødvendigt at gentage rensningen.

For at lette regenerering af partikelfilteret skal du køre en længere strækning (mindst 20 minutter) på hovedveje for hver 200 km.

Hvis filteret bliver mættet, tændes kontrollampen  og afhængigt af køretøjet

kontrollampen  på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Tjek indsprøjtning". I dette tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

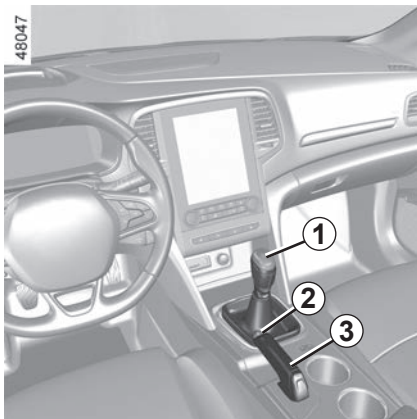
Hvis kontrollampen  og afhængigt af

køretøjet kontrollampen  tændes ledsaget af meddelelsen "Motorfejl fare", skal køretøjet stoppes, motoren slukkes, og du skal kontakte en godkendt forhandler.



Kontrollampen  informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Henvend dig til et autoriseret værksted.

GEARSTANG, HÅNDBREMSE



Gearstang

Modeller med manuel gearkasse: Skift som anvist på gearstangsknoppen **1**.

Modeller med automatgear: ➔ 2.145.

Skift til bakgear

Når tændingen er tilsluttet, tændes baklygterne, når bakgearet bringes i indgreb.

Håndbremse

Løsning af håndbremsen

Træk grebet **3** en smule op efter, tryk knappen **2** ind, og før grebet ned mod vognbunden.

Den røde kontrollampe  på instrumentbrættet bliver ved med at lyse, fulgt af meddelelsen "Parkeringsbremse aktiveret" og en biplyd, hvis du kører med en håndbremse, der ikke er løsnet korrekt.



I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (eks. kontakt med en stander, en høj fortovs kant eller andre genstande i bebyggede områder) kan du beskadige bilen (deformering af en aksel...).

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Trækning af håndbremsen

Træk gearvælgeren **3** opad. Kontrollér, at bilen holder helt stille. Kontrollampen  på instrumentbrættet lyser.

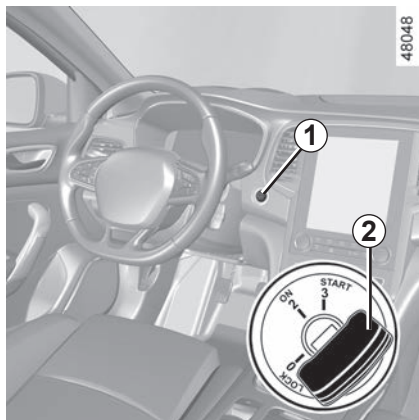


Under kørsel bør man sørge for, at håndbremsen er helt løsnet (med den røde kontrollampe slukket), da der ellers er risiko for overophedning eller beskadigelse.



Mens bilen holder stille, afhængigt af vejens hældning og/eller vognens belastning, kan det være nødvendigt at trække håndbremsen yderligere mindst to hak op efter, og sætte et gear (1. eller bakgear) i indgreb på modeller med manuelt gearskifte, eller sætte gearvælgeren i position **P** på modeller med automatisk gearkasse.

SERVOPARKERINGSBREMSE (1/4)

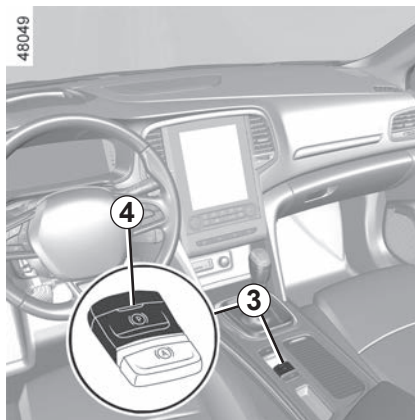


Assisteret funktion

Aktivering af parkeringsbremsen

Med standset køretøjet kan den elektroniske parkeringsbremse bruges til at immobilisere køretøjet:

- ved at trykke på motorens start/stop-knap 1 eller ved at dreje tændingsnøglen 2 til positionen "ON" 2;



eller

- Når førerens sikkerhedssele ikke er spændt;

eller

- når førerens dør er åben;

eller

- for køretøjer, der er udstyret med automatgear, og position P er valgt.

I alle andre tilfælde, for eksempel at motoren er gået i stå eller er i standby på grund af funktionen Stop and Start ➔ 2.8, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse ikke automatisk.

I så fald må den manuelle funktion anvendes.

På visse landespecifikke modeller er den assisterede bremsefunktion ikke aktiveret. Se afsnittet "Manuel funktion".

For at bekræfte, at den elektroniske parkeringsbremse er trukket, lyser meddelelsen "Parkeringsbremse aktiveret" og kontrollam-

pen  på instrumentpanelet og kontrollampen 4 på kontakten 3.

Når motoren er standset, slukker kontrollampen 4 få minutter efter aktivering af servop-

arkeringsbremsen, og kontrollampen  slukker, når bilen låses.



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret. Kontrollampen 4 på kontakten 3 og kontrollampen  på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

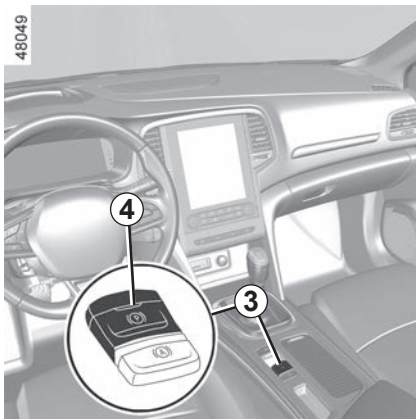
SERVOPARKERINGSBREMSE (2/4)

Assisteret funktion (fortsat)

Bemærk: I nogle situationer (elektronisk parkeringsbremsefejl, manuel frigørelse af parkeringsbremsen osv.) lyder et bip, og meddelelsen "Aktiver parkeringsbremse" vises på instrumentpanelet for at advare dig om, at den elektroniske parkeringsbremse er frigjort.

- med motoren kørende: ved åbning af førerens dør;
- med motoren standset (f.eks. i tilfælde af motorblokering): ved åbning af en fordør.

I dette tilfælde trækkes og derefter slippes betjeningen **3** for at trække servoparkeringsbremsen.



Assisteret frigørelse af parkeringsbremsen

Parkeringsbremsen er frigjort:

- Når køretøjet begynder at accelerere.
- eller
- på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse, og der skiftes fra position **P**.

Manuel funktion

Du kan trække servoparkeringsbremsen manuelt.

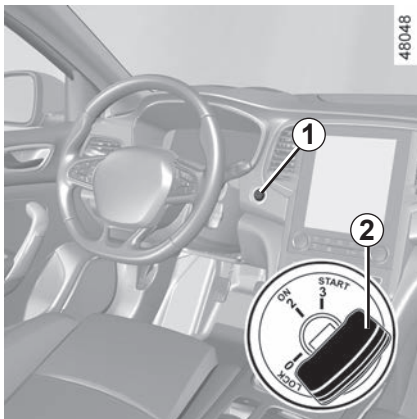
Manuel aktivering af den elektroniske parkeringsbremse

Træk i kontakten **3**: Kontrollampen **4** på kontakten og kontrollampen  på instrumentpanelet lyser op.



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret. Kontrollampen **4** på kontakten **3** og kontrollampen  på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

SERVOPARKERINGSBREMSE (3/4)

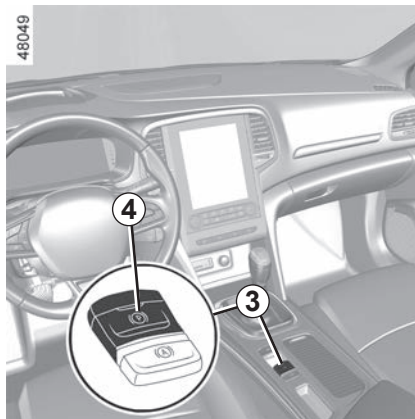


Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse

Tryk på kontakten **1** uden at trykke på pedalerne eller, afhængigt af køretøjet, dreje nøglen **2** til positionen "ON" **2** for at slå tændingen til.

Tryk på bremsepedalen, og tryk derefter på kontakten **3**: Indikatoren **4** på kontakten og

indikatoren  på instrumentpanelet slukkes.



Punktvis stop

For at aktivere servoparkeringsbremsen manuelt (når der stoppes ved rødt eller med motoren kørende osv.): Træk og slip betjeningen **3**.

Bremsevirkningen ophører automatisk, når vognen startes.

Særlige tilfælde

For parkering på hældende grund eller f.eks. med anhænger, trækkes i betjeningen **3** i nogle sekunder for at opnå den maksimale bremsning.

Ved parkering med løsnet parkeringsbremse (f.eks. ved risiko for frostvej) foretages følgende:

- Aktivér ethvert gear eller positionen **P**: de trækkende hjul låses mekanisk af drivakslen.
- Sluk for motoren ved at trykke på motorens start/stop-knap **1**, eller ved at dreje tændingsnøglen **2**;
- Frigør førerens sikkerhedssele.
- Åbn døren i førersiden.
- Frigør den elektroniske parkeringsbremse manuelt (se de før beskrevne oplysninger om "Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse").



Hvis bilens sikkerhedssele løsnes, før køretøjet er helt standset, skal du kontrollere, at parkeringsbremsen er korrekt

trukket: Kontrollampen  på instrumentpanelet lyser for at bekræfte dette.

Risiko for bevægelse af køretøjet.

SERVOPARKERINGSBREMSE (4/4)



Hvis meddelelsen "Elektrisk fejl FARE" eller "Kontrollér batteri" eller "Bremsesystem fejl" vises, skal du immobilisere køretøjet ved at vælge første gear (med manuel gearkasse), position **P** (med automatisk gearkasse) eller ved at trække i kontakten **3** i ca. 10 sekunder.

Hvis forholdene og hældningen kræver det, blokeres køretøjets hjul.

Risiko for bevægelse af køretøjet.

Henvend dig til et autoriseret værksted.



Forlad aldrig køretøjet uden at sætte gearvælgeren i position **P** og standse motoren. Når køretøjet holder stille med motoren kørende og i gear, kan køretøjet nemlig sætte sig i bevægelse.

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Modeller med automatisk transmission

Når førerens dør er åben eller forkert lukket, og motoren kører, deaktiveres automatisk slækning af bremsen af sikkerhedshensyn (dette udelukker, at bilen kører selv uden fører).

Meddelelsen "Slip parkerings- bremsen manuelt" vises på instrumentbrættet, når føreren trykker på speederen.



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet. Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdslen tillader det. Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.

Unormal funktion

– I tilfælde af fejl tændes kontrollampen  på instrumentbrættet fulgt af meddelelsen "Tjek parkeringsbremse" og

i visse tilfælde kontrollampen . Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

– I tilfælde af fejl i servoparkeringsbremsen tændes kontrollampen **STOP** fulgt af meddelelsen "Bremsesystem fejl", et lydsignal og i nogle tilfælde af kontrollampen .

Vognen bør derfor standses øjeblikkeligt, afhængigt af færdselsforholdene.



Det er bydende nødvendigt at parkere vognen med første gear i indgreb (manuel gearkasse) eller i positionen **P** (automatgear). Hvis hældningen er udpræget, bør der anbringes klodser ved hjulene.

"AUTOHOLD"-FUNKTION

Køretøjet er standset (f.eks. ved et rødt lys, i et kryds, ved en trafikø osv.). Funktionen sikrer bremsekraft, selvom føreren slipper bremsepedalen.

Bremsekraften frigives, så snart føreren accelererer tilstrækkeligt med et tilkoblet gear.

Aktivering

Tryk på kontakten **3**.

Kontaktadvarselampen **3** tændes for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.

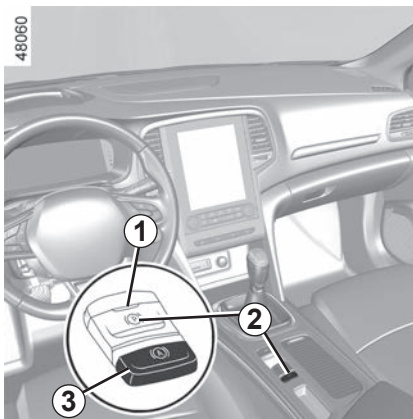
Deaktivering

Træd ned på bremsepedalen og tryk på kontakten **3** på samme tid.

Kontaktadvarselampen **3** slukkes for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Hvis bremsekraften opretholdes, aktiveres parkeringsbremsen automatisk, når:

- Føreren forlader køretøjet; eller
- Køretøjet er immobiliseret i mere end ca. tre minutter.



Betingelser for opretholdelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

- Førers sikkerhedssæle er spændt; og
- Den elektroniske parkeringsbremse er deaktiveret; og
- Køretøjet holder ikke stille på en meget stejl skråning.

Den opretholdte bremsekraft bekræftes af



-advarselampen på instrumentpanelet.

Betingelser for afbrydelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

- Føreren accelererer tilstrækkeligt med et gear tilkoblet;
- eller
- Føreren deaktiverer funktionen.

Kontrollampen



slukkes på instrumentbrættet.

Ved hver start fortsætter funktionen tilstanden ved den tid, motoren sidst blev slukket.



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret. Kontrollampen **1** på kontakten **2** og kon-

trollampen **(P)** på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL (1/8)

Brændstofforbruget er godkendt i overensstemmelse med en standardmetode, som er fastsat af loven.

Eftersom alle producenterne anvender den samme standardmetode, gør den det muligt at sammenligne vognene med hinanden.

Det reelle forbrug afhænger af betingelserne for brug af køretøjet og udstyret samt kørestil.

Se de efterfølgende råd for at optimere brændstofforbruget.

Afhængigt af køretøjet, findes der forskellige funktioner, der kan hjælpe dig med at reducere dit brændstofforbrug:

- Omdrejningstæller;
- Indikator for hastighedsændring;
- Frihjulsfunktionen;
- Indikator for kørestil.
- Eco-accelerationsindikator;
- Ruteoversigt og øko-råd via multifunktionsskærmen;
- Mode "ECO";
- Funktionen Stop and Start ➡ 2.8.

Frihjulsfunktion

På køretøjer, der er udstyret med automatgear (afhængigt af køretøjet), vil skift til frigear (automatisk frigear) under opbremsning (med førerens fod væk fra speederen) mindske motorbremsning og gøre det muligt at køre længere uden at accelerere og derved spare brændstof.

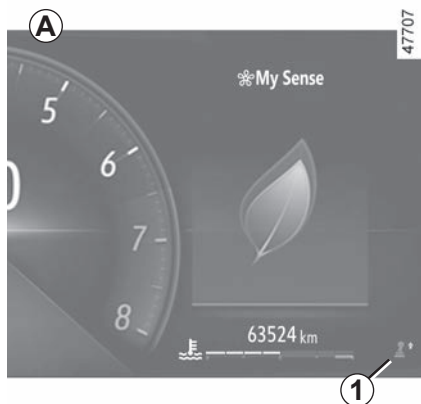
Kontrollampen



vises på instrumentbrættet:

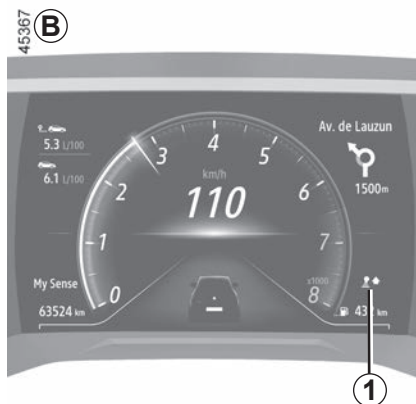
- I gråt, når køretøjet ikke er i frihjulstilstand;
- I grønt eller hvidt, afhængigt af køretøjet, når køretøjet er i frihjulstilstand (automatisk frigear).

CODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL (2/8)



På instrumentbræt A, B, C eller D

Afhængigt af køretøjet kan informationsvisningen organiseres og tilpasses baseret på den indstilling af stil for instrumentbrættet, der er valgt på multimedieskærmen.



Indikatoren for hastighedsændring 1

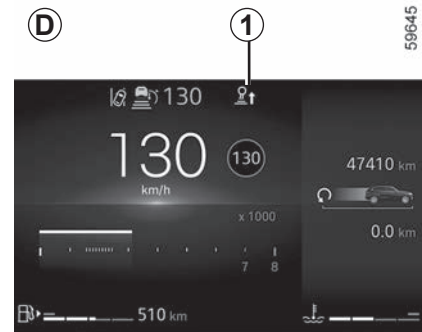
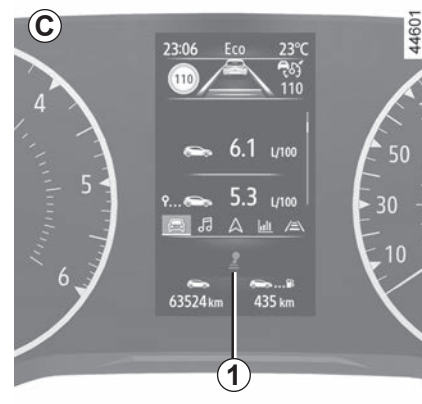
Afhængigt af modellen vil en indikator på instrumentbrættet oplyse dig om det bedste tidspunkt at skifte til højere eller lavere gear, for at optimere forbruget:



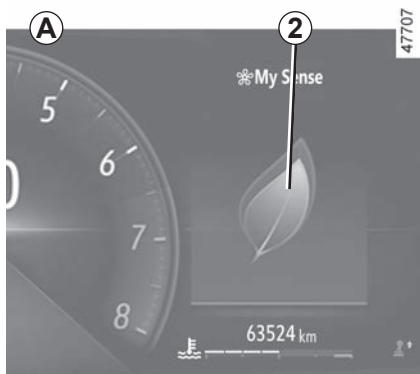
sæt i højere gear;

sæt i lavere gear.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du køretøjets brændstofforbrug.



GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL (3/8)



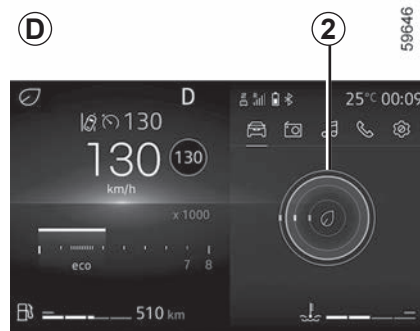
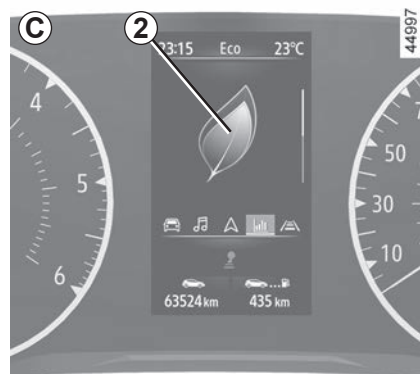
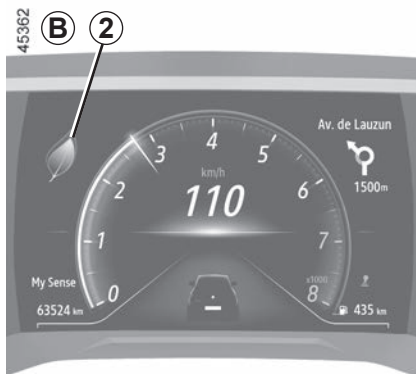
Indikator for kørestil 2

Den informerer dig i realtid om den valgte kørestil. Du advares ved hjælp af indikatoren 2.

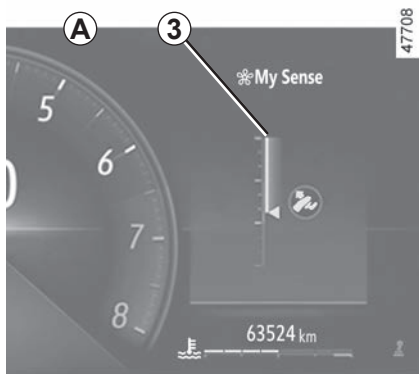
Jo flere kronblade der vises på 2, desto mere fleksibel og økonomisk er din kørsel.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du brændstofforbruget.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



GODE RÅD TIL KØRSEL, ECO-KØRSEL (4/8)



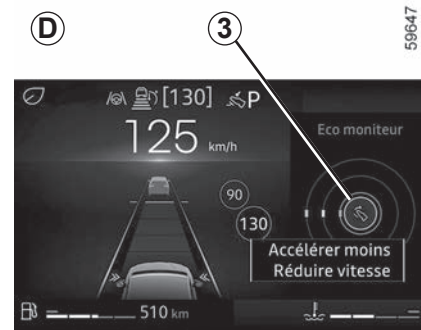
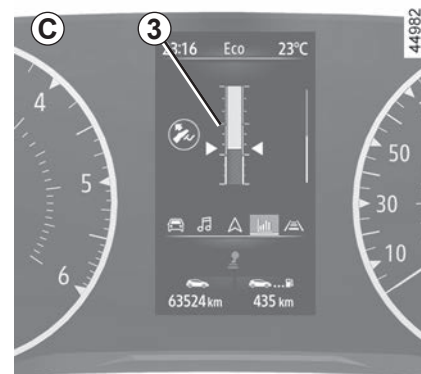
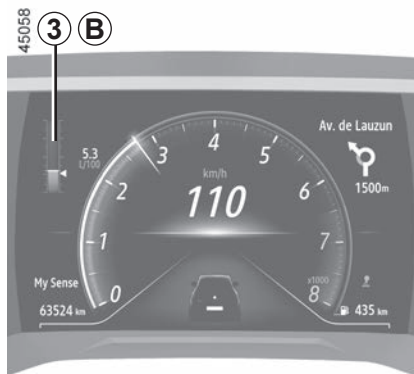
Eco-accelerationsindikator 3

Dette informerer dig i realtid, om du har en moderat eller kraftig acceleration.

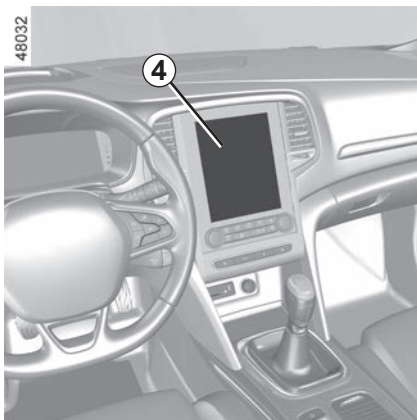
Dette vises 3-advarselslampen:

- Grøn: Acceleration er moderat og korrekt;
- Hvid: Acceleration er for stor;
- Grå: Acceleration er stor.

Bemærk: Det er ikke muligt på samme tid at vise kørestilsindikatoren 2 og Eco-accelerationsindikatoren 3.



CODE RÅD TIL KØRSEL, ECO-KØRSEL (5/8)



På multimedieskærmen

Rejseoversigt

Når motoren slukkes, vises "Rejseoversigt" på multimedieskærmen **4**, hvilket giver dig mulighed for at se oplysninger om din sidste rejse.

Dette indikerer:

- Generel score;
- Scoreevaluering;
- Afstand uden brændstofforbrug.

En generel karakter fra 0 til 100 vises, som giver dig mulighed for at vurdere din præstation som øko-fører.

Jo højere karakteren er, desto lavere er brændstofforbruget.

Du får øko-råd, så du kan forbedre din præstation.

Programmering af dine foretrukne ruter giver dig mulighed for at sammenligne dine præstationer med præstationer for bilister med samme køretøj.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

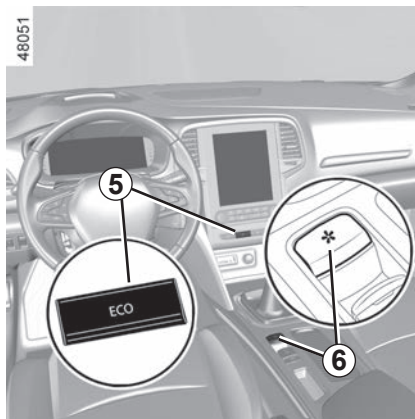
GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL (6/8)

ECO-mode

ECO-modus er en funktion, som optimerer brændstofforbruget.

Den påvirker visse kørselshandlinger (acceleration, gearskift, fartpilot, opbremsning osv.).

Begrænsning af acceleration tillader kørsel i byområde med lavt brændstofforbrug.



Aktivering af funktionen

Funktionen kan aktiveres:

- ved at trykke på kontakten **5**;
- med den midterste betjeningsknap **6** ➔ 3.2 ;
- fra multimedieskærmen (se multimedie-vejledningen).

Kontrollampen **ECO** vises på instrumentbrættet for at bekræfte aktiveringen.

Under kørsel kan du midlertidigt deaktivere ECO-modus for at få motorydelsen op.

For at gøre dette skal du træde speederpedalen hurtigt helt i bund.

ECO-tilstanden genaktiveres, så snart du letter trykket på speederpedalen.

Deaktivering af funktionen

Afhængigt af køretøjet kan funktionen deaktiveres ved enten:

- ved at trykke på kontakten **5**;
- med den midterste betjeningsknap **6** ➔ 3.2.

Kontrollampen **ECO** slukkes på instrumentbrættet for at bekræfte deaktiveringen.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL (7/8)



Gode råd til kørsel og ECO-kørsel

Varmekomfort

Det er normalt at bemærke en stigning i køretøjets brændstofforbrug ved brug af opvarmning (især når udendørstemperaturen falder til under nul) eller aircondition.

Adfærd

- Opvarm ikke motoren, mens vognen holder stille, men køр med moderat hastighed, indtil motoren har nået sin normale arbejdstemperatur.

- Høje hastigheder har betydelig indflydelse på køretøjets brændstofforbrug.
Eksempler (ved en konstant hastighed):
 - en reducereing af hastigheden fra 130 km/t til 110 km/t sparer ca. 20% brændstof;
 - en reducereing af hastigheden fra 90 km/t til 80 km/t sparer ca. 10% brændstof.
- Dynamisk kørsel med mange og stærke fartskeft koster dyrt i brændstof i forhold til den vundne tid.
- Speed ikke motoren op til høje omdrejningstal i mellemgearene. Køр altid i det højest mulige gear.
- Undgå kraftig acceleration.
- Brems mindst muligt. Ved tilstrækkelig bedømmelse af en fremskreden genstand eller et sving, er det nok at løfte foden.

- I stedet for at forsøge at holde hastigheden ved kørsel på stigninger, er det klogt at holde foden i samme stilling på speederpedalen: Hold foden i samme stilling på speederpedalen.
- Dobbelt udkobling og speederpedalen i bund, inden motoren standses, er gamle råd, som er overflødige på moderne biler.
- Dårligt vejr, oversvømmede veje:



Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.

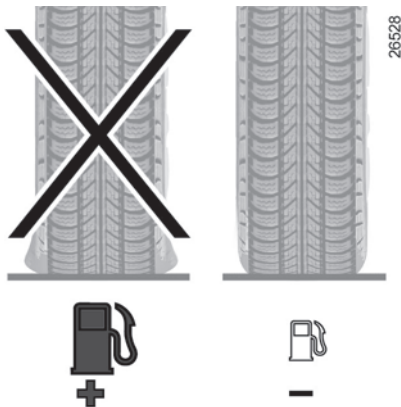


Gener under kørslen

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden.

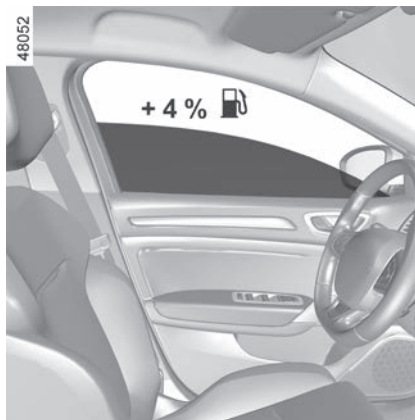
Risiko for at pedalerne sætter sig fast.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL (8/8)



Dæk

- Et for lavt dæktryk forøger brændstofforbruget.
- For at optimere brændstofforbruget skal du indstille dæktrykket til det højeste tryk eller det anbefalede tryk angivet på kanten af førerens dør ➔ 4.13.
- Anvendelse af forkert dæktype kan forøge brændstofforbruget.



Andre gode råd

- Vælg ECO-funktion.
- Elektricitet bruger brændstof. Sluk derfor alle elektriske installationer, hvis der ikke er brug for dem, så der spares brændstof. **Men** (sikkerhed frem for alt) lad lygterne være tændt ved dårlig sigtbarhed (så du kan se og blive set).
- Brug hellere ventilationsspjældene. Kørsel med åbne vinduer medfører ved 100 km/t: +4% brændstofforbrug.
- Fyld ikke tanken helt op til kanten af påfyldningsstudsene, - det medfører ofte spild af brændstof.

- På modeller, der ikke er udstyret med automatisk klimaanlæg, anbefales det at stoppe aircondition, når der ikke er brug for det.

Andre råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet:
Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

- Kørsel i længere tid end nødvendigt med en tom tagbagagebærer.
- Ved transport af store genstande er det mest økonomisk at anvende en lille anhænger.
- Ved kørsel med campingvogn: anvend en godkendt vindskærm, og indstil den korrekt.
- Kørsel af mange små strækninger og længere tids standsning hvert sted bør undgås, da motoren under sådanne forhold aldrig når op på sin optimale arbejdstemperatur.

GODE RÅD TIL VEDLIGEHOLDELSE OG BEGRÆNSNING AF FORURENING

Din bil overholder kriterierne vedrørende genbrug og genanvendelse af biler, der ikke er i brug, som trådte i kraft i 2015.

Særlige dele fra din bil er derfor fremstillet med senere genbrug for øje.

Disse dele kan let afmonteres, så de kan indsamles og genbehandles på genbrugscentraler.

Endvidere er bilen designet og justeret til et lavt brændstofforbrug, og den er i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser om forureningsgrænser. Den medvirker aktivt til reducere af forurenende udstødningsgasser og til energibesparelse. Men udledningen af forurenende gasser og brændstofforbruget afhænger også af dig. Sørg for, at bilen vedligeholdes og anvendes korrekt.

Vedligeholdelse

Bemærk, at misligholdelse af bestemmelserne om begrænsning af luftforureningen er under ejerens ansvar.

Således kan udskiftning af de originale dele i motor, benzinsystem og udstødningssystem til dele af fremmed fabrikat medføre, at vognen ikke længere opfylder kravene til begrænsning af luftforureningen.

Få indstillinger og kontroller af din bil udført hos en autoriseret forhandler af mærket i overensstemmelse med instruktionerne i dit serviceprogram: de råder over alt det nødvendige udstyr til at kunne garantere, at din vogn bevarer de originale indstillinger.

Motorjustering

- **Tændrør:** For at opnå de optimale betingelser for forbrug og ydelse kræves det, at fabrikens specifikationer overholdes nøje.
Ved udskiftning af tændrør skal der derfor anvendes de mærker og typer, som er foreskrevet for motortypen. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.
- **Tænding og tomgang:** Kræver ikke justering.

- **Luftfilter, brændstoffilter:** et tilslavet filter nedsætter ydelsen. Det skal derfor udskiftes.

Kontrol af udstødningsgas

Kontrolsystemet for udstødningsgassen gør det muligt at afsløre eventuelle funktionsfejl i motorens udstødningssystem.

Disse fejl kan medføre afgivelse af forurenende stoffer eller mekaniske skader.



Denne kontrollampe på instrumentbrættet angiver eventuelle fejl i systemet:

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes, og slukker ved start af motoren.

- Hvis lampen lyser konstant, bør du snarest henvende dig til et autoriseret værksted;
- Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



➔ 1.123

MILJØET

Bilen er designet med henblik på at værne om **miljøet** i hele dens levetid, dvs. under fremstilling, brug og efter afsluttet brugstid.

Fabrikation

Fremstillingen af din bil foregår i et industriområde, der anvender forløbstiltag for mindre påvirkning af miljøet mht. vandløb og natur (mindre forbrug af vand og energi, synlige og hørbare gener, atmosfæriske og vandudledninger, sortering og genvinding af affald)

Udstødningsgasser

Din bil er udviklet til at udskille mindre udstødningsgas (CO₂) under brug, og derved bruge mindre brændstof (f.eks.: 140 g/km, svarende til 5,3 l/100 km for en diesebil).

Desuden er bilerne udstyret med et antiforureningssystem, som omfatter en katalysator, en lambdasonde og et aktivt kulfilter (filteret forhindrer, at benzindampe fra tanken ledes ud i det fri).

På nogle modeller med dieselmotor har systemet desuden et partikelfilter, som begrænser udledningen af sodpartikler.

Vær selv med til at skåne miljøet

- Dele, der udskiftes under den løbende vedligeholdelse (batteri, olie- og luftfilter, engangsbatterier mv.) samt oliedunke (tomme eller fyldt med spildolie) skal afleveres på en container- eller genbrugsplads, som modtager specialaffald.

- Når bilen engang skal ophugges, bør den afleveres til en godkendt virksomhed med henblik på genbrug.
- Overhold altid de lokale miljøbestemmelser.

Genbrug

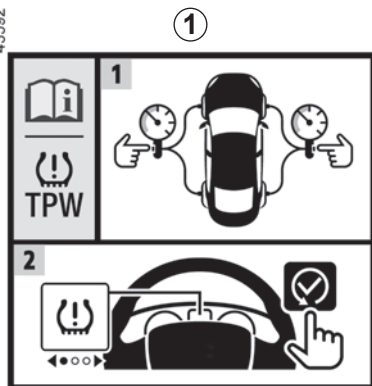
Bilen er 85 % genvindelig og 95 % genanvendelig.

For at nå dette mål er flere af bilens dele udviklet, så de kan genvindes. Arkitekturen og materialerne er særligt undersøgt for at lette afmontering af komponenterne og efterbehandlingen i de pågældende genbrugskanaler.

Med henblik på at bevare ressourcerne i råvarer anvender denne bil flere dele i genvundet plastik eller fornyelige materialer (vegetabiliske eller animalske materialer såsom bomuld eller uld).

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (1/6)

43592



Hvis køretøjet er udstyret med dette system, får føreren besked om tab af dæktryk i et eller flere dæk.

Systemet kan identificeres ved mærkaten **1** i køretøjet.

47977

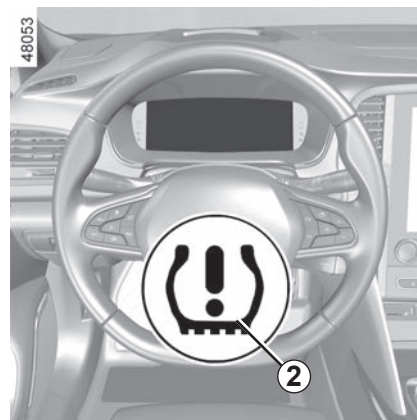


Funktionsprincip

Systemet registrerer tab af tryk i et af dækene ved at måle hjulenes hastighed under kørslen.

Kontrollampen  **2** lyser på instrumentbrættet for at advare føreren i tilfælde af utilstrækkeligt tryk (fladt dæk, punkteret dæk osv.).

48053



ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (2/6)

Driftsforhold

Systemet skal nulstilles til et tryk svarende til det, der er angivet på dæktryksmærkaten (se oplysningerne under "Dæktryk" i afsnit 4), da der ellers er risiko for, at der ikke aktiveres en advarsel i tilfælde af et betydeligt tryktab.

Nulstillingen skal altid foretages efter kontrol af alle fire dæks tryk i kold tilstand.

I følgende situationer er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt:

- Systemet er ikke nulstillet efter genop-pumpning eller enhver vedligeholdelse på hjulene.
- Forkert nulstilling af system: dæktryk adskiller sig fra det anbefalede tryk.

- Betydelig ændring af belastningen eller fordelingen af lasten i hver side af vognen.
- Sportslig kørsel med kraftig acceleration.
- Kørsel på tilsneet eller glat kørebane.
- Kørsel med snekæder.
- Montering af kun ét nyt dæk.
- Brug af dæk, der ikke stemmer overens med forhandlernetværket.

Et pludseligt tab af tryk i et dæk (punktering af dæk m.v.) kan ikke registreres af systemet.

Nulstilling af referenceværdien for dæktryk

Den skal udføres:

- efter hver ny oppumpning eller nulstilling af dæktrykket;
- efter hjulskift;
- Efter krydsskiftning af hjulene.

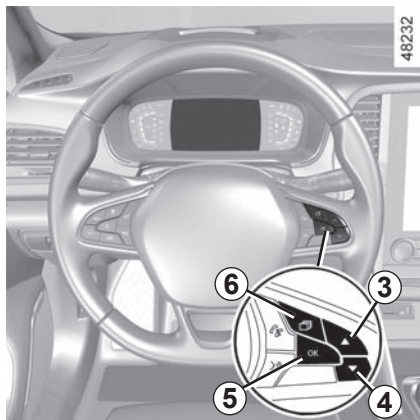
Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan ikke erstatte føreren. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Dæktrykket, også på reservehjulet, bør kontrolleres en gang om måneden.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (3/6)



Fremgangsmåde for nulstilling

Tænding slået til, **køretøj stoppet**:

- for køretøjer, der er udstyret med et instrumentbræt af type **A** eller **C** (→ 1.83Tryk på kontakten **6** så mange gange som nødvendigt for at komme til køretøjsfa-

nen ;

- for køretøjer, der er udstyret med et instrumentbræt af typen **B**, skal du trykke på **6**-kontakten for at nå frem til **7**-området på instrumentbrættet;



- tryk kortvarigt på kontakten **3** eller **4** for at skifte til siden "Dæk tryk Hold for init.";
- tryk på og hold kontakten **5** OK inde for at starte nulstillingen.

Hold kontakten **5** nede, indtil meddelelsen "operation fuldført" vises. Der kan nu køres i køretøjet.

Hvis køretøjet er udstyret med navigationssystem, kan nulstillingsproceduren også udføres ved hjælp af multimedie-skærmen: Se vejledningen til multimedieudstyret.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (4/6)

Nedenstående skema er en oversigt over de meddelelser, der kan blive vist i forbindelse med proceduren for nulstilling af dæktryk.

Trin	Display viser	Fortolkninger
–	Dæktryk init. Ved stop	Denne meddelelse kan blive vist under kørslen. Stands køretøjet, hvis de fire dæks tryk skal nulstilles.
1	Dæk tryk Hold for init.	Start nulstillingen af de fire dæks tryk, mens bilen holder stille, ved at holde kontakten 5 OK nede, indtil meddelelsen "Er dæktryk ok Hold" vises.
2	Er dæktryk ok Hold	Meddelelsen blinker som angivelse af, at systemet har registreret nulstillingsproceduren. Hvis alle fire dæk er korrekt justeret for at matche de anbefalede dæktrykværdier på dæktryksmærkaten ➡ 4.13, tryk og hold nede på kontakten 5 OK, indtil meddelelsen "operation fuldført" vises.
3	operation fuldført	Nulstillingsproceduren er fuldført. Der kan nu køres i køretøjet.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (5/6)

Genjustering af dæktryk

De fire dæks tryk skal indstilles, når dækkene er kolde (se mærkaten på indersiden af førerdøren).

Hvis trykket ikke kan måles på **kolde** dæk, skal det foreskrevne dæktryk være **0,2 til 0,3** bar (**3 PSI**) højere.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Efter hver genoppumpning eller genjustering af dæktryk: Start nulstilling af referencetrykværdien.

Udskiftning af hjul/dæk

Brug kun udstyr, der er godkendt af netværket, da der ellers er risiko for sen aktivering af systemet eller ukorrekt funktion ➔ 5.13.

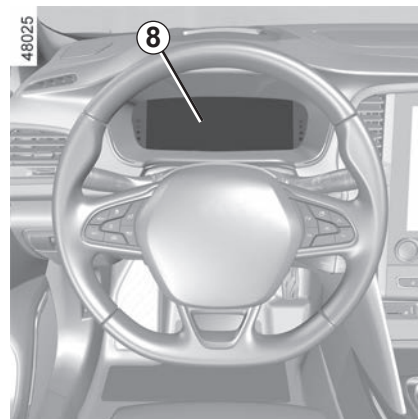
Efter hver udskiftning af hjul/dæk genjusteres dæktrykket, og nulstilling af referenceværdien for dæktryk startes.

Reservehjul

Når køretøjet er udstyret hermed, og den er monteret på vognen: Juster dæktryk, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

Aerosol til reparation af dæk og sæt til oppumpning af dæk

Anvend kun udstyr, der stemmer overens med forhandlernetværket, ellers er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt. ➔ 5.5. Efter brug af sættet til oppumpning af dæk: Juster dæktrykket igen, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.



Dæktryksfejl

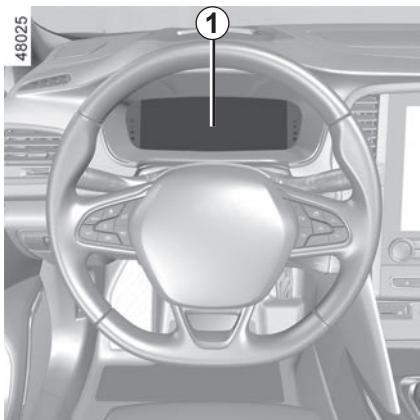
Skemaet på næste side er en oversigt over de advarselsmeddelelser, der kan blive vist på instrumentbrættet (**8**), når systemet registrerer en dæktryksfejl.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK (6/6)

De oplysninger, der vises på instrumentbrættet, angiver potentielle dæktryksfejl (f.eks. et punkteret dæk eller et dæk med for lavt tryk).

Kontrollamper	Display viser	Fortolkninger
	Pump dæk og initialiser	Dette angiver, at der er registreret for lavt dæktryk eller punktering. Kontrollér og juster de fire dæks tryk, når dækkene er kolde, og nulstil systemet.
	Tjek dæktryk tryk init.	Dette angiver, at nulstillingen mislykkedes. Kontrollér og juster dæktrykket igen, inden nulstillingsproceduren startes igen.
	Tjek dæktryk tryk init.	Dette angiver, at den seneste nulstilling af systemet blev udført for over seks måneder siden eller for over cirka 10.000 km siden. Kontrollér og juster dæktrykket igen, inden nulstillingsproceduren startes igen.
	Kontroller TPW	Dette angiver en fejl i systemet. Kontakt en autoriseret forhandler.
	TPW ikke mulig	Dette angiver, at der er monteret et nødreservehjul med en anden størrelse end de øvrige hjul på køretøjet. Systemet forbliver deaktiveret, indtil der er monteret et hjul med samme størrelse som de øvrige og nulstillingsproceduren er udført.

OVERVÅGNINGSSYSTEM FOR DÆKTRYK (1/5)



Når vognen er udstyret hermed, vil dette system overvåge dæktrykket.

Funktionsprincip

Hvert hjul (undtagen reservehjulet) er forsynet med en føler i ventilen; denne føler måler periodisk dæktrykket.

Systemet viser på instrumentbrættet 1 dæktryk og alarmerer føreren i tilfælde af utilstrækkeligt dæktryk.

Nulstilling af referenceværdien for dæktryk

Den skal udføres:

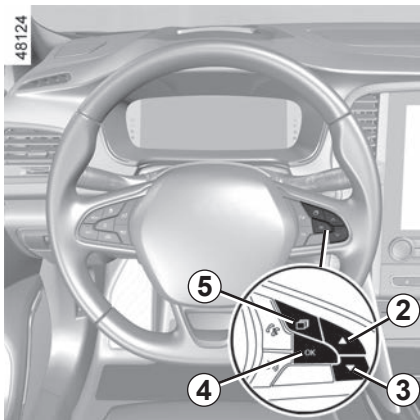
- når referencedæktrykket for dækkene skal ændres for at blive tilpasset til brugsbetingelserne (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.),
- efter krydsskiftning af hjulene (dette frarådes dog);
- efter hjulskift.

Den skal altid udføres efter kontrol af dæktrykket på alle fire dæk i kold tilstand.

Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.).

Hvis køretøjet er udstyret med navigationssystem, kan nulstillingsproceduren også udføres ved hjælp af multimedieskærmen: Se vejledningen til multimedieudstyret.

OVERVÅGNINGSSYSTEM FOR DÆKTRYK (2/5)



Fremgangsmåde for nulstilling

Tænding slået til, **køretøj stoppet**:

- Tryk på **5**-kontakten så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen

"køretøj"



- Tryk kortvarigt på kontakten **2** eller **3** for at skifte til siden "Dæk-tryk".

- Udfør et langt tryk (cirka 3 sekunder) på betjeningen **4** for at igangsætte nulstillingen. De blinkende dæk efterfulgt af meddelelserne "Indlæring dæk-tryk i gang" og derefter "dæk lokalisering i gang" angiver, at nulstillingsanmodningen for dæktryksreferenceværdien er blevet imødekommet.

Nulstillingen kan tage flere minutters kørsel.

Hvis nulstillingen efterfølges af korte køreture, kan meddelelsen "dæk lokalisering i gang" stadig blive vist efter flere genstarter.

Bemærk: Referenceværdien for dæktryk må ikke være under det, der er anbefalet og angivet på dørstolpen.



Kontrollampen **STOP** informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det.

OVERVÅGNINGSSYSTEM FOR DÆKTRYK (3/5)

Nedenstående skema er en oversigt over de meddelelser, der kan blive vist i forbindelse med proceduren for nulstilling af dæktryk.

Trin	Displays (afhængigt af køretøjet)	Display viser	Fortolkninger
1		Dæk tryk Hold for init.	Start nulstillingen af alle fire dæks tryk ved at holde kontakten 4 OK nede, mens bilen holder stille med tændingen slået til.
2		Indlæring dæk- tryk i gang	Angivelsen "----" ud for hvert hjul blinker som angivelse af, at systemet har registreret nulstilling af dæktryk for alle fire hjul.
3		dæk lokalisering i gang	Angivelsen "----" ud for hvert hjul lyser konstant. Systemet nulstiller alle fire dæks tryk. Der kan nu køres i køretøjet. Meddelelsen vises muligvis stadig, indtil der køres en længere tur i køretøjet. Bemærk: Overvågningssystemet for dæktryk forbliver aktiveret under nulstillingen.
4			De fire dæks tryk vises: Nulstillingsproceduren er fuldført.

OVERVÅGNINGSSYSTEM FOR DÆKTRYK (4/5)

Genjustering af dæktryk

De fire dæks tryk skal indstilles, når dækene er kolde (se mærkaten på indersiden af førerdøren). Hvis trykket ikke kan måles på kolde dæk, skal det foreskrevne dæktryk være 0,2 til 0,3 bar (3 PSI) højere.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Reservehjul

Når bilen er udstyret hermed, har reservehjulet ingen føler.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Funktionen kan ikke erstatte føreren. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Dæktrykket, også på reservehjulet, bør kontrolleres en gang om måneden.

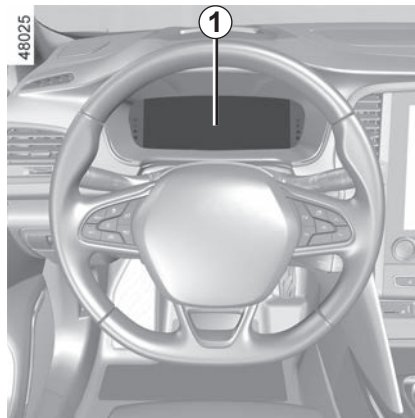
Udskiftning af hjul/dæk

Systemet kræver anvendelse af specielt udstyr (hjul, dæk, hjulkapsler...). ➔ 5.13. Ret henvendelse til en forhandler af mærket for udskiftning af dæk og vedrørende det kompatible tilbehør til systemet som findes hos en forhandler af mærket: brug af andet udstyr kan påvirke systemets gode funktion i negativ retning.



Udskiftning af hjul

Systemet kan vare flere minutter afhængigt af kørslen, og for korrekt anbringelse af hjul og tryk skal dæktrykket kontrolleres efter hvert indgreb.



Aerosol til reparation af dæk og sæt til oppumpning af dæk

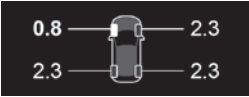
På grund af ventilernes specificitet må du kun anvende udstyr, der stemmer overens med forhandleretværket. Der henvises til afsnittet om ➔ 5.5.

Dæktryksfejl

Skemaet på næste side er en oversigt over de advarselsmeddelelser, der kan blive vist på instrumentbrættet (1), når systemet registrerer en dæktryksfejl.

OVERVÅGNINGSSYSTEM FOR DÆKTRYK (5/5)

De oplysninger, der vises på instrumentbrættet, angiver potentielle dæktryksfejl (f.eks. et punkteret dæk eller et dæk med for lavt tryk). Kontrollampen **STOP** informerer dig, for din egen sikkerhed, om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det.

Kontrollamper	Display viser	Displays (afhængigt af køretøjet)	Fortolkninger
	Korriger dæktryk		Det aktuelle hjul og dets dæktryk vises med gult. Dette angiver, at der er registreret for lavt dæktryk. Kontrollér og juster de fire dæks tryk, og nulstil derefter systemet.
 + STOP	Dækskade		Det aktuelle hjul og dets dæktryk vises med rødt. Dette angiver, at det aktuelle dæk er punkteret eller har alt for lavt tryk. Juster de fire dæks tryk, når dækkene er kolde, og nulstil systemet, hvis dæktrykket er for lavt. Skift dækket (eller få det skiftet på et værksted), hvis det er punkteret.
 + 	Tjek dæk- trykssensorer		Et hjul vises ikke længere. Dette angiver, at der ikke er monteret en føler på mindst ét af hjulene (f.eks. et monteret nødreservehjul), eller at der er en fejl ved føleren. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.
	dæk lokalisering fejlagtig		Dette angiver, at systemet ikke var i stand til at registrere alle dæks tryk. Dette kan skyldes brug af en anden føler end den, som den autoriserede forhandler anbefaler. Overvågningssystemet for dæktryk forbliver aktiveret.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP (1/6)

Alt efter modellen kan det bestå af:

- **ABS (ABS-bremsesystem);**
- **ESC (dynamisk stabilitetssystem) med kontrol af understyring og anti-hjulspin-system;**
- **servobremssning;**
- **starthjælp på skråning;**
- **baghjulsstyring.**

Andre kørselshjælpesystemer beskrives på de følgende sider.

ABS (antiblokeringsystemet)

Ved kraftig opbremsning forhindrer ABS, at hjulene blokeres, hvorved det er muligt at beherske bremselængden, og bevare kontrollen over bilen.

Under disse omstændigheder kan man foretage undvigemanøvrer samtidig med, at man bremser. Desuden optimerer dette system bremselængden, især på glat vejbane (våd vejbane, o.l.).

Når ABS-systemet aktiveres, vil dette føles ved en rystelse af bremsepedalen. ABS vil under ingen omstændigheder forbedre de "fysiske" betingelser for kontakten mellem dækkene og vejbanen. De normale forsigtighedsregler bør stadig **ubetinget** overholdes (sikkerhedsafstanden til forankørende biler, osv.).

Ved en pludselig nødopbremsning bør der opretholdes **et kraftigt og konstant tryk** på bremsepedalen. Det er således ikke nødvendigt at foretage stødvise aktiveringer af bremsen (pumpninger). ABS modulerer den kraft, som tilføres bremsesystemet.



Dette er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørsels-situation, som hjælper føreren til at kunne styre vognens opførsel.

Disse funktioner kan ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets muligheder og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.** De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP (2/6)

Funktionsfejl:

-  og  lyser på instrumentbrættet efterfulgt af meddelelserne "Tjek ABS", "Tjek bremsesystem" og "Tjek ESC": Det indikerer, at ABS, ESC og servobremsesystemet deaktiveres. **Bremsning er altid sikret;**

- , ,  og  lyser på instrumentbrættet og følges af meddelelsen "Bremsesystem fejl": **Dette angiver en funktionsfejl i bremsesystemet.**

I begge tilfælde bør du konsultere en autoriseret forhandler.



Kontrollampen  informerer dig, for din egen sikkerheds skyld, om at stoppe, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Henvend dig til et autoriseret værksted.



Bremsesystemet fungerer delvist. **Det er farligt at foretage en kraftig opbremsning.** Vognen bør derfor standses øjeblikkeligt, afhængigt af færdselsforholdene. Henvend dig til et autoriseret værksted.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP (3/6)

Dynamisk stabilitetskontrol ESC med kontrol af understyring og antihjulsinsystem

Dynamisk stabilitetssystem ESC

Dette system hjælper dig med at bevare kontrollen over vognen i kritiske situationer (undvigemanøvrer, svigtende vejgreb i sving, mv.).

Funktionsprincip

En føler på rattet aflæser den kørselsretning, som føreren har bestemt.

Andre følere fordelt på vognen måler den reelle kørselsretning.

Systemet sammenligner førerens hensigt med bilens faktiske retningsstabilitet, og retter om nødvendigt sidstnævnte ved at aktivere bremsning af nogle af hjulene og/eller motoreffekten. Når systemet aktiveres,

blinker kontrollampen  på instrumentbrættet.

Kontrol af understyring

Dette system forstærker stabilitetssystemet ESC i tilfælde af en markant understyring af vognen (manglende vejgreb på forhjulene).

Antihjulsinsystem

Dette system medvirker til at begrænse hjulspin på de trækkende hjul, og til at kontrollere vognen i igangsætnings- og accelerations- eller decelerationssituationer.

Funktionsprincip

Ved hjælp af følere på hjulene måler og sammenligner systemet konstant de trækkende hjuls hastighed, og viser deres belastning. Hvis et hjul begynder at spinne, vil systemet bremse dette, indtil trækket på hjulet sker i overensstemmelse med hjulets vejgreb.

Systemet indvirker ligeledes på motoromdrejningsmomentet i forhold til vejgrebet under hjulene, uafhængigt af det tryk, der udøves på speederpedalen.

I visse situationer (kørsel på meget blød vejbane: zne, mudder, osv., eller kørsel med snekæder), kan systemet nedsætte motorydelsen for at begrænse hjulspin.

Funktionsfejl

Når systemet sporer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Tjek ESC", og kontrollam-

perne  og  lyser på instrumentbrættet.

I dette tilfælde deaktiveres ESC og antihjulsinsystemet. Kontakt et autoriseret værksted.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP (4/6)

Servobremssning

Dette system supplerer ABS-bremsesystemet, idet det medvirker til at nedbringe vognens bremselængde.

Funktionsprincip

Systemet gør det muligt at opfange en nødbremssningssituation. I så fald udvikler bremseforstærkeren øjeblikkeligt sin maksimale ydelse, hvilket bevirker, at ABS-bremsesystemet hurtigere bringes i funktion.

Den blokeringsfri bremsefunktion ABS opretholdes, så længe bremsepedalen ikke slippes.

Stoplygterne tændes

Afhængigt af køretøjet kan disse blinke ved en kraftig opbremsning.

Bremseforstærkning

Alt efter modellen vil systemet, når du slipper speederen hurtigt, foregribe bremsningen, således at bremseafstanden formindskes.

Særlige tilfælde

Ved brug af fartpilot:

- hvis du bruger speederen, kan systemet bringes i funktion, når du slipper speederen;
- hvis du ikke bruger speederen, udløses systemet ikke.

Funktionsfejl

Når systemet sporer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Tjek bremsesystem" på instrumentbrættet fulgt af kontrollampen .

Søg råd på et autoriseret værksted.



Dette er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørsels-situation, som hjælper føreren til at kunne styre vognens opførsel.

Disse funktioner kan ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets muligheder og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.** De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

Starthjælp på skråning

Alt efter vejens hældning hjælper dette system føreren ved igangsætning på en bakke. Den forhindrer, at vognen kører baglæns, idet der gribes ind med automatisk bremsning, når føreren løfter foden fra bremsepedalen for at aktivere speederen.

Systemets funktion

Den fungerer kun, når gearstangen ikke er i frigear (en anden position end **N** eller **P** for automatgear), og når vognen holder helt stille (tryk på bremsepedalen)

Systemet tilbageholder vognene i ca. **2 sekunder**. Herefter løsnes bremserne (vognen kører i forhold til skråningen).



Systemet for starthjælp på skråning kan ikke 100 % forhindre vognen i at rulle tilbage i alle tilfælde (meget stejl skråning...).

Føreren kan under alle omstændigheder træde på bremsen og dermed forhindre, at vognen kører baglæns.

Starthjælp på skråning bør ikke anvendes ved længerevarende stop: her bruges bremsepedalen.

Denne funktion er ikke beregnet til at stoppe vognen på permanent vis.

Hvis det er nødvendigt, bruges bremsepedalen til at standse vognen.

Føreren skal være særligt årvågen, når vejbanen er glat eller kun yder lidt modstand.

Fare for alvorlige kvæstelser.

A

48108



Baghjulsstyring

På de modeller som er udstyret hermed, giver dette system mulighed for, når vognen kører, at indstille baghjulene i forhold til kørselsbetingelserne: ved lav hastighed prioriterer dette system frem for alt styringen, ved højere hastighed forstærkes stabiliteten.

Under kørsel ved lav hastighed retter baghjulene sig i modsat retning af forhjulene (figur **A**) for at forbedre vognens styring. Dette er nyttigt ved bykørsel, på kringlede veje, ved kørsel på en parkeringsplads...

B

48105



Ved kørsel med en højere hastighed, retter baghjulene sig i samme retning som forhjulene (figur **B**) for at forbedre køretøjets stabilitet. Dette er nyttigt ved ændring af bane, ved sving...

Bemærk: Systemkonfigurationen (reaktionsevne osv.) afhænger af den valgte tilstand i menuen "MULTI-SENSE" ➔ 3.2.

Funktionsfejl

- Hvis kontrollampen  følges af meddelelsen "Tjek servostyring" på instrumentbrættet: Henvend dig til et autoriseret værksted.
- Hvis kontrollampen  følges af meddelelsen "Servostyring fejl" på instrumentbrættet, **angiver det en fejl i systemet.**

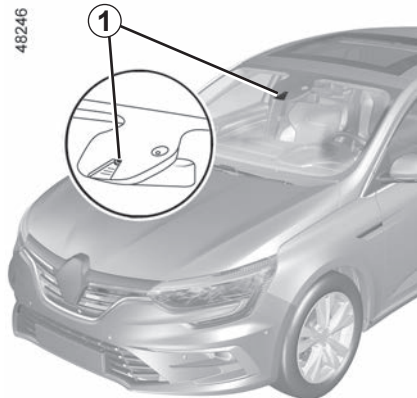


STOP Du bør standse øjeblikkeligt, så snart trafikken gør det muligt. Henvend dig til et autoriseret værksted.

I tilfælde af stød på undervognen (f.eks. kontakt med en helle, et forhøjet fortov eller andet vejudstyr) kan vognen blive beskadiget (deformering af en aksel).

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

LANE DEPARTURE WARNING (1/5)



Ved at bruge oplysningerne fra **1**-kameraet, advarer funktionen føreren, når en fuldt optrukken eller stiplede linje overskrides, eller når man nærmer sig vejkanterne (adskillelse, barriere, fortov, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktiveret.

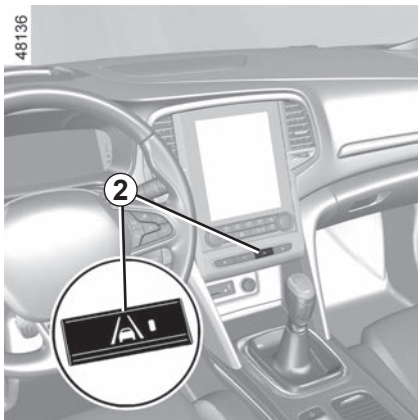
Bemærk: Kontrollér, at forruden ikke er til-dækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Advarselsfunktionen for vejbaneskit korregerer ikke bilens retning.

48136



For at aktivere funktionen skal du trykke på kontakten **2** så mange gange som nødvendigt for at vælge "Advarsel om vejbaneskift" på instrumentpanelet. Meddelelsen "Lane departure advarsel aktiv" og advarselslampe " vises på instrumentpanelet.

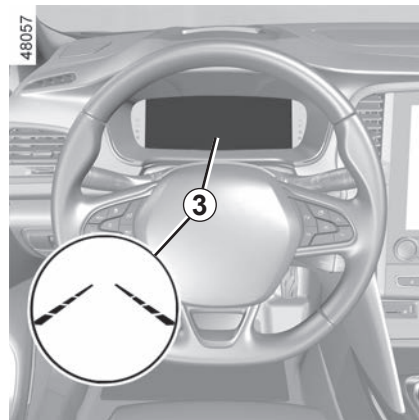
panelet. Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.

Når funktionen aktiveres, vises advar-
selslampe og de venstre og højre
linjer **3** med gråt på instrumentpanelet.

– hastigheden er mellem ca. 70 km/t og 180 km/t);
og _____

- advarselslampen  og lamperne for venstre/højre linje **3** er hvide.

Advarselsfunktionen udløses, hvis køretøjet overskrider en linje, eller hvis køretøjet nærmer sig en vejkant (adskillelse, barriere, fortov, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktiveret.



- ved en vibration i rattet;
og

- advarselslampen  og 3-lampen for overskredet linje skifter til rød.

2.50

LANE DEPARTURE WARNING (3/5)

Midlertidigt ikke tilgængelig

- Hurtig overskridelse af linjen;
- fortsat kørsel på en linje;
- ca. fire sekunder efter vejbaneskit;
- skarpe vejsving
- nedsat sigtbarhed;
- aktivering af et af blinklysene;
- Kraftig acceleration;
- ...

Når funktionen ikke er tilgængelig, skifter advarselslampe  og lamperne for venstre/højre til grå på instrumentpanelet.

Betingelser for afbrydelse af systemet

Systemet kan ikke aktiveres, når:

- køretøjet er sat i bakgear;
- kameraets synsfelt er blokeret;
- Advarselslampe  lyser.

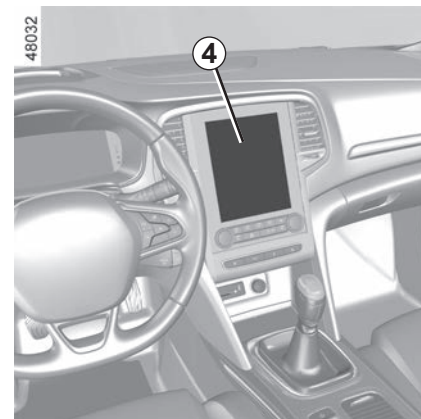
Advarselslampe  og lamperne for venstre/højre linje skifter til grå på instrumentpanelet.

Justeringer

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.

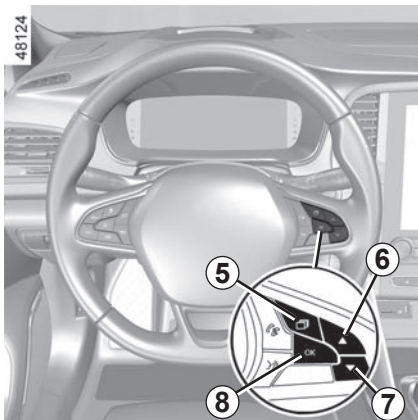
For at få adgang til funktionsindstillingerne på multimedieskærmen **4** henvises til multimedievejledningen:

- "Vibrationsintensitet": Juster rattets vibrationsniveau;



- "Alarm": indstil følsomhedsniveauet for registrering af linjer. Gør følgende:
 - "Late": registreret linje ved overskridelse;
 - "Standard": linje, der nærmer sig, registreret;
 - "Early": linje registreret i nærheden.

LANE DEPARTURE WARNING (4/5)



Indstillinger (fortsat)

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **5** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil";
- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger". Tryk på kontakten **8 OK**;

- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "KØREAASISTENT". Tryk på kontakten **8 OK**;
- Tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "Lane departure vibration" eller "vejbane-skift følsomhed". Tryk på kontakten **8 OK**;
- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at justere indstillingen. Tryk på **8 OK**.

Funktionsfejl

I tilfælde af funktionsfejl forsvinder lamperne for venstre og højre linje (og afhængigt af

visningsstilen advarselslampen ) eller forbliver grå på instrumentpanelet.

I visse tilfælde ledsages de af meddelelsen "Kontroller frontkamera" eller kontrollampen

 på instrumentbrættet.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

LANE DEPARTURE WARNING (5/5)



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand. Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

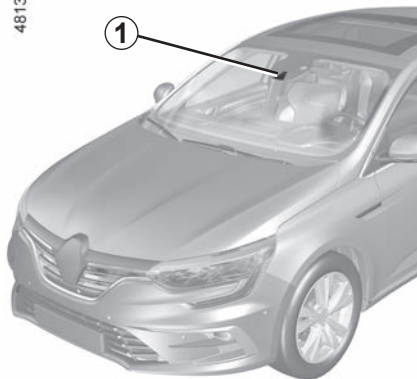
Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne, såsom:

- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.);
- et kompliceret miljø (tunnel osv.)
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- vejafmærkningerne er uregelmæssige eller vanskelige at skelne mellem (f.eks. delvist slettet, for stor afstand, forvrænget vejoverflade);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.)
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (snævre sving osv.)
- lille afstand til køretøj i samme vejbane.

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

SPORASSISTENT (1/6)

48137



Ved hjælp af oplysninger fra **1**-kameraet udløser funktionen en korrigerende handling i køretøjets styresystem, når en fuldt optrukken eller stiplede linje overskrides, eller når man nærmer sig vejkanterne (adskillelse, barriere, fortov, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktiveret.

Du kan **til enhver tid overtage styringen** af køretøjet ved at bruge rattet.

Bemærk: Kontrollér, at forruden ikke er til-dækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

SPORASSISTENT (2/6)



Aktivering/deaktivering

For at aktivere funktionen skal du trykke på kontakten **2** så mange gange som nødvendigt for at vælge "Sporassistent" på instrumentpanelet.

Meddelelsen "Lane Keeping aktiveret" og advarselslampen "  " vises på instrumentpanelet.

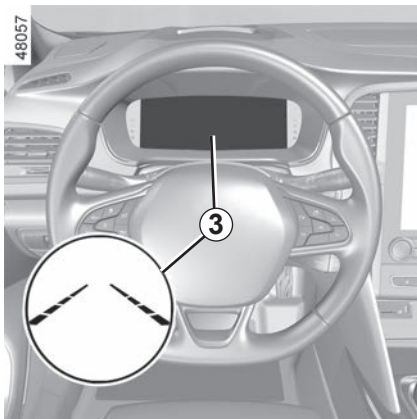
Når Sporassistent aktiveres, aktiveres funktionen "Advarsel om vejbaneskit" automatisk. ➡ 2.49.

For at deaktivere funktionen skal du trykke på kontakten **2** så mange gange som nødvendigt for at vælge "Lane Keeping deaktiveret" på instrumentpanelet.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.

Bemærk: Deaktivering af funktionen "Sporassistent" medfører deaktivering af funktionen "Advarsel om vejbaneskit".

Hver gang køretøjet startes, fortsætter funktionen med den tilstand, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.



Funktionsprincip

Når funktionen aktiveres, vises advarslampen  og de venstre og højre linjer **3** med gråt på instrumentpanelet.

Funktionen er indstillet til at fungere, når køretøjets hastighed er mellem ca. 70 km/t og 180 km/t, og hvis advarslampen



og **3** korrigeringslamperne er hvide.

Funktionen aktiveres, hvis køretøjet overtræder en linje, eller hvis køretøjet nærmer sig vejkanthen (adskillelse, barriere, fortov, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktiveret.

I disse tilfælde:

- Funktionen udløser en korrigerende handling i køretøjets styresystem for at korrigere kørselsretningen
- Advarslampen  og kontrollampen **3** i siden for den overskredne linje skifter til gul på instrumentpanelet.

Bemærk: I vejsving tillader funktionen, at der skæres hjørner en smule.

Hvis den korrigerende handling i styresystemet ikke er tilstrækkeligt, vil advarslampen



og **3**-lyset i siden for den overskredne linje skifte til rød på instrumentpanelet ledsaget af en vibration i rattet.

Særlige tilfælde

Ved anvendelse af funktionen:

- Hvis systemet ikke længere kan registrere en handling fra føreren på rattet, vil kontrollampen  lyse gul på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Hold hænder på rattet" og en lydalarm. Lydalarmen udsendes sammen med kontrollampen og meddelelsen, indtil føreren overtager kontrollen;
- hvis systemet er aktivt i for lang tid, udsendes en lydalarm og sideblinklysene **3** på den berørte side af bilen blinker, indtil føreren overtager kontrollen.

Du kan til enhver tid afbryde korrigeringen af kørselsretningen ved at bevæge rattet.

SPORASSISTENT (4/6)

Midlertidigt ikke tilgængelig

- hurtig overskridelse af linjen;
- fortsat kørsel på en linje;
- Ca. fire sekunder efter vejbaneskift
- skarpe vejsving
- nedsat sigtbarhed;
- Aktivering af et af blinklysene
- Kraftig acceleration;
- Nødopbremsning;
- ...

Hvis funktionen ikke er tilgængelig, vises ad-

varselslampen  og advarselslampe for venstre/højre korrigering **3** med gråt på instrumentpanelet.

Betingelser for afbrydelse af systemet

Systemet kan ikke aktiveres, når:

- køretøjet er sat i bakgear;
- Kameraets synsfelt er blokeret
- Advarselslampen  **STOP** lyser.

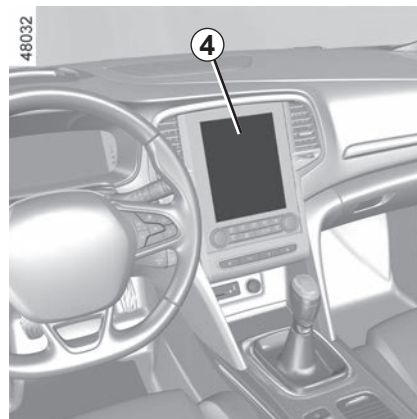
Advarselslampen  og advarselslamper for venstre/højre korrigering vises med gråt på instrumentpanelet.

Indstilling

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.

For at få adgang til funktionsindstillingerne fra multimedieskærmen **4** henvises til multimedievejledningen:

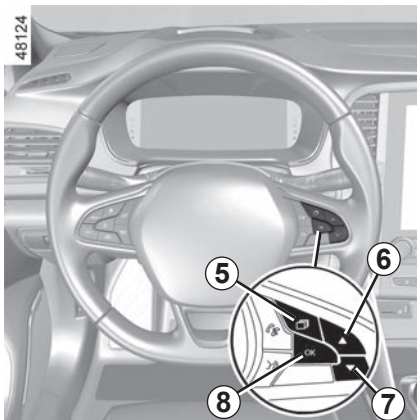
- "Vibrationsintensitet": Juster rattets vibrationsniveau;



- "Alarm": indstil følsomhedsniveauet for registrering af linjer. Gør følgende:
- "Late": registreret linje ved overskridelse;
- "Standard": linje, der nærmer sig, registreret;
- "Early": linje registreret i nærheden.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

SPORASSISTENT (5/6)



Indstillinger (fortsat)

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **5** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil";
- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger". Tryk på kontakten **8 OK**;

- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "KØREASSISTENT". Tryk på kontakten **8 OK**;
- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "Lane Keeping følsomhed=#". Tryk på kontakten **8 OK**;
- tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at justere indstillingen. Tryk på **8 OK**.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, lyser kontrollampen  på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Kontroller frontkamera".

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand. Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne, såsom:

- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.);
- et kompliceret miljø (tunnel osv.)
- dårlige vejforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.);
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- vejafmærkningerne er uregelmæssige eller vanskelige at skelne mellem (f.eks. delvist slettet, for stor afstand, forvrænget vejoverflade);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.)
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (snævre sving o.l.)
- lille afstand til køretøj i samme vejbane.

I dette tilfælde kan sporassistenten reagere forkert eller slet ikke.

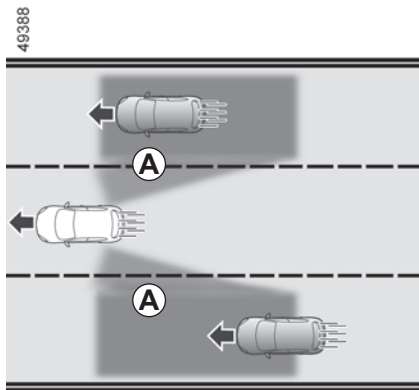
Risiko for utilsigtet og forkert korrigering eller manglende korrigering af kørselsretningen.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- området med kameraet er beskadiget (på forrudesiden eller den indvendige bakspejlsside)
- vejen er glat (sne, isslag, akvaplaning, grusvej o.l.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få det udskiftet på et autoriseret værksted)
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- køretøjet er på vej ind i et område med adskillige overfladeændringer (f.eks. et område med vejarbejde).

ALARM OM BLIND VINKEL (1/7)



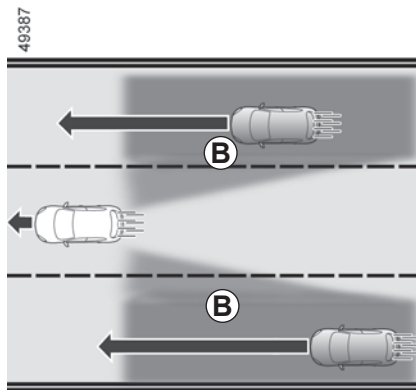
Ved at bruge oplysninger fra sensorerne monteret på begge sider af bagkofangeren (område **C**) advarer funktionen føreren:

- når et andet køretøj vises i registreringsområdet **A**;

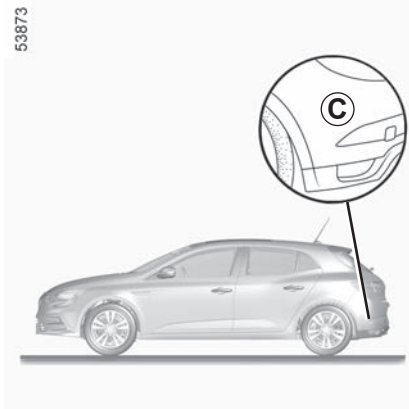
og/eller

- når der er risiko for kollision med et køretøj i området **B**, som kører hurtigere end dig.

Funktionen advarer dig, når køretøjet kører med en hastighed over ca. 15 km/t.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.



Særlig funktion

Kontrollér, at radarområdet **C** ikke er tildækket (mærkater, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentpanelet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

ALARM OM BLIND VINKEL (2/7)



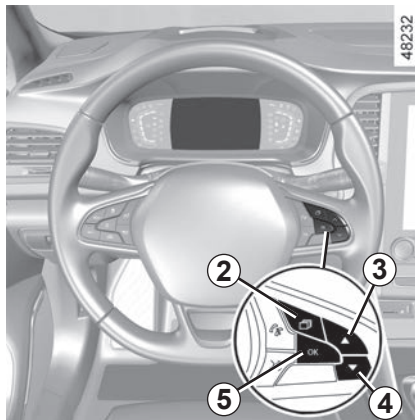
Aktivering/deaktivering

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 1

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Vælg "ON" eller "OFF".

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten 2 så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil";



- Tryk på betjeningsenheden 3 eller 4 gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger". Tryk på kontakten 5 OK;
- tryk på betjeningsenheden 3 eller 4 gentagne gange for at nå frem til menuen "KØREAASISTENT". Tryk på kontakten 5 OK;
- tryk på betjeningsenheden 3 eller 4 gentagne gange for at nå frem til menuen "Død-vinkel-alarm", og tryk på 5 OK;

- Tryk igen på kontakten 5 OK for at aktivere eller deaktivere funktionen:



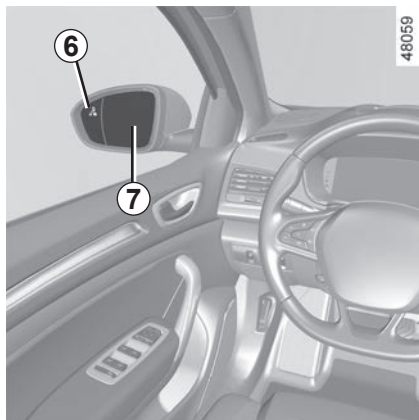
funktion aktiveret



funktion deaktiveret

Systemets registreringskapacitet følger en standardmæssig vejbredde. Når du kører i en snæver vejbane, kan funktionen advare dig, når et køretøj registreres længere væk end den nærmeste vejbane.

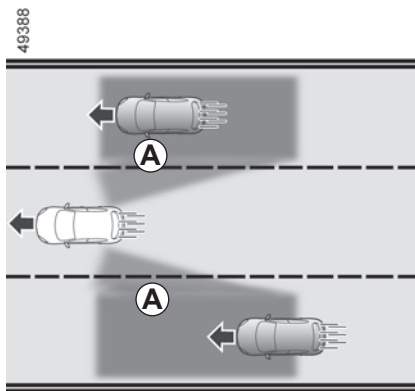
ALARM OM BLIND VINKEL (3/7)



Indikator 6

Indikatoren **6** befinder sig på begge sidespejle **7**.

Bemærk: Rengør jævnligt sidespejlene **7**, så indikatorlysene **6** er synlige.

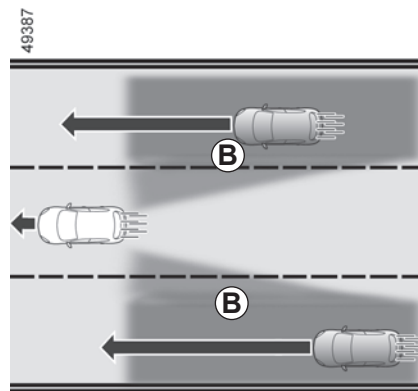


Funktionsprincip

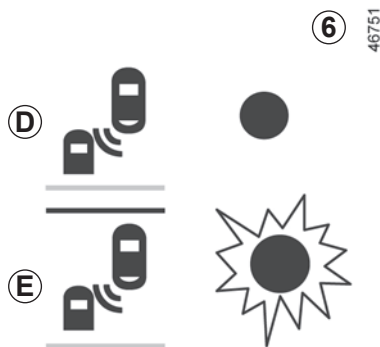
Funktionen advarer dig, når dit køretøjs hastighed overstiger ca. 15 km/t:

- når et andet køretøj befinder sig i området for den blinde vinkel **A** og bevæger sig i samme retning som dit køretøj;
- Når et køretøj nærmer sig hurtigt bagfra i en tilstødende bane inden for registreringsområdet **B**.

Hvis du overhaler et andet køretøj, vil indikatoren **6** kun tændes, hvis køretøjet forbliver i en længere periode i køretøjets blinde vinkel **A**.



Funktionen meddeler ikke føreren, hvis de andre køretøjer ikke er i bevægelse.



Display D

Første advarsel: **Retningsindikator ikke aktiveret**, 6-advarselslampen indikerer, at der er registreret et køretøj i den blinde vinkel, og/eller at et køretøj hurtigt nærmer sig bagfra i en tilstødende bane.

Når motoren startes, anvender systemet den sidste status, der blev gemt, før tændingen blev afbrudt (der henvises til de foregående sider).

Display E

Retningsindikator aktiveret, 6-advarselslampen blinker, når funktionen registrerer et køretøj i advarselsområdet for blinde vinkler, og/eller et køretøj nærmer sig hurtigt bagfra på den side, hvor du vil dreje rettet mod. Hvis du deaktiverer indikatoren for servostyring, skifter den til første advarsel (visning D).

Betingelser for manglende funktion

- Ved kørsel på en vej med skarpe sving;
- I bakgear.

Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som genkendes af systemet, informerer meddelelsen "Trailer: blind vinkel fra", der vises på instrumentpanelet, dig om, at funktionen ikke er i brug. For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

ALARM OM BLIND VINKEL (5/7)

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentpanelet. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.



- Systemets registreringskapacitet følger en standardmæssig vejbredde. Hvis du kører på en bred vej, kan systemet ikke registrere et køretøj i den blinde vinkel.
- Hvis systemet udsættes for stærke elektromagnetiske bølger (under højspændingsledninger) eller meget dårlige vejrforhold (kraftig regn, sne osv.), kan det være midlertidigt ude af drift. Vær altid opmærksom på kørselsbetingelserne.

Der er risiko for uheld.

ALARM OM BLIND VINKEL (6/7)



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan radarens retning blive forskubbet og dens vil funktion vil blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radarerne sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

- Komplekse omgivelser (metalbroer, tunneller, veje med barrierer ved kanten osv.);
- dårlige klimatiske forhold (sne, hagl, isslag osv.).

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

ALARM OM BLIND VINKEL (7/7)



Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
- Når der køres ind i et sving, kan radarerne midlertidigt ophøre med at registrere køretøjer i tilstødende vejbaner.
- Funktionen kan advare dig sent, når to andre køretøjer nærmer sig bagfra, ved siden af hinanden i de tilstødende baner (kørsel på en 3-sporet vej) og ved en meget højere hastighed end dit eget køretøj.
- Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
- Hvis køretøjet overhales af et langt køretøj (f.eks. en lastbil, der overhaler med nogenlunde samme hastighed som køretøjet), vil systemet muligvis afbryde advarslen, inden manøvreren er færdig.
- Køretøjet befinder sig på en snoet vej.

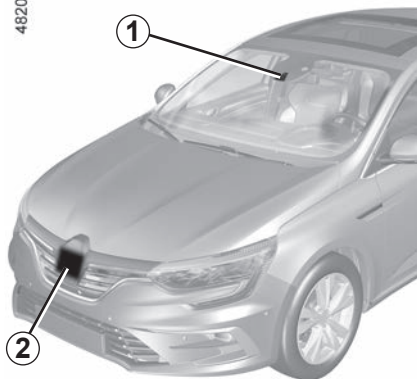
Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- Radarområdet er blevet beskadiget (bagkofanger);
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

ADVARSEL FOR SIKKERHEDSDISTANCE (1/4)

48207



Ved hjælp af oplysningerne fra radaren **2** og kameraet **1** informerer denne funktion føreren om det tidsrum, der adskiller førerens køretøj fra det forankørende, så man kan overholde sikkerhedsafstanden.

Funktionen aktiveres, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 30 og 200 km/t.

Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

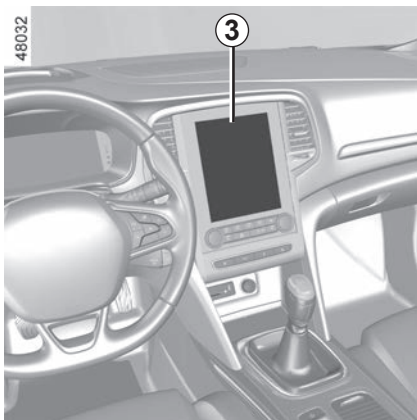
Placering af kameraet 2

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

ADVARSEL FOR SIKKERHEDSDISTANCE (2/4)

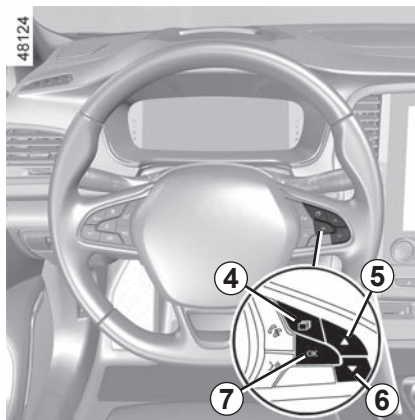


Aktivering/deaktivering af funktionen

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 3

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".



Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten 4 så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil";
- tryk på betjeningsenheden 5 eller 6 gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger". Tryk på kontakten 7 OK;
- tryk på betjeningsenheden 5 eller 6 gentagne gange for at nå frem til menuen "KØREASSISTENT". Tryk på kontakten 7 OK;

- tryk på betjeningsenheden 5 eller 6 gentagne gange for at nå frem til menuen "Afstandsvarsel". Tryk på kontakten 7 OK;
- Tryk igen på kontakten 7 OK for at aktivere eller deaktivere funktionen:



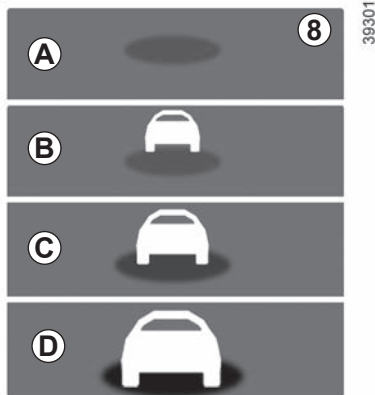
funktion aktiveret



Funktionen deaktiveret

Hver gang køretøjet startes, fortsætter funktionen med den tilstand, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

ADVARSEL FOR SIKKERHEDSDISTANCE (3/4)



Funktionsprincip

Når funktionen er aktiveret, vises **8**-indikatoren på instrumentpanelet og informerer føreren om afstanden mellem dennes køretøj og køretøjet foran.

- **A** (grå): Funktion ude af drift;
- **A** (grøn): intet køretøj registreret;
- **B** (grøn): Tidsintervallet er højere end eller lig cirka 2 sekunder (afstanden mellem de to køretøjer er tilpasset din hastighed);

- **C** (orange): tidsintervallet er mellem cirka 1 og 2 sekunder (for kort afstand mellem de to køretøjer);
- **D** (rød): tidsintervallet er mindre end eller lig cirka 1 sekund (for kort afstand mellem de to køretøjer).

Hvis intervallet mellem de to køretøjer er mindre end ca. 0,5 sekunder, vil **8**-indikatoren og **D**-displayet blinke rødt på instrumentpanelet ledsaget af "-.- s".

Under visse forhold vises intervalltiden muligvis ikke:

- i et sving;
- når der skiftes vejbane;
- hvis det forankørende køretøj er tilstrækkeligt langt væk eller uden for radarens eller kameraets rækkevidde.



Målingen vises til orientering: Systemet foretager ingen handlinger på køretøjet.

Funktionen er ikke beregnet til at blive anvendt til bykørsel eller uregelmæssig kørsel (sving, accelerationer, pludselige opbremsninger osv.), men når forholdene er stabile.

Funktionen indvirker ikke på opbremsningen.

Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

Arbejde i det område, hvor radaren eller kameraet sidder (reparationer, udskiftning, ændringer ved forrude og/eller kofanger osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

ADVARSEL FOR SIKKERHEDSDISTANCE (4/4)



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radaren og/eller kameraet sidder (udskiftning, reparationer, ændringer ved forrude og/eller kofanger osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

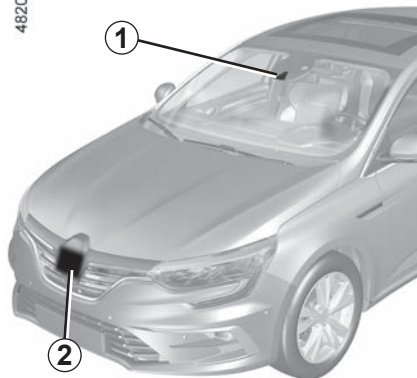
Tilfælde af systemforstyrrelser

- Forrude eller kofanger blokeret (af snavs, glas, sne, kondensering osv.);
- komplekse omgivelser (en metalbro, tunnel osv.);
- dårlige klimatiske forhold (sne, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, f.eks. hvidt køretøj i sneområde e.l.
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer o.l.)
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (snævre sving o.l.)

Risiko for falske alarmer.

AKTIV NØDOPBREMSNING (1/8)

48207



Systemet benytter oplysninger fra radaren 2 og kameraet 1 til at bestemme afstanden fra dit køretøj:

- fra køretøjet foran i samme vejbane;
- omgivende fodgængere og cyklister.

Systemet informerer føreren, hvis der er risiko for en frontkollision, så føreren kan foretage de passende nødmanøvrer (trykke på bremsepedalen og/eller dreje på rattet).

Afhængigt af førerens reaktionsevne kan systemet hjælpe med at bremse for at begrænse skaderne eller forhindre en kollision.

Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af radaren 2

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).

Dette system kan aktivere maksimal opbremsning af køretøjet, indtil det om nødvendigt holder helt stille.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid anvende sikkerhedssele, når du kører i bilen, og sørge for, at den er lastet, så genstande ikke kan blive slynget mod passagererne.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

AKTIV NØDOPBREMSNING (2/8)

Handling

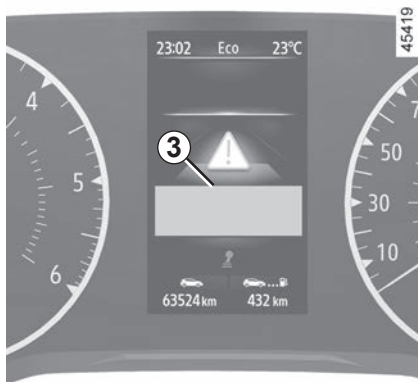
Registrering af køretøjer

Når der er risiko for sammenstød med det forankørende køretøj under kørslen, vil systemet:

- **advare om risiko for sammenstød:** Når køretøjets hastighed er på mellem 7 km/t og 170 km/t, vises meddelelsen "Brems" med rødt på instrumentbrættet **3** ledsaget af en lydalarm.

Hvis føreren træder på bremsepedalen, og systemet registrerer en risiko for sammenstød, bliver bremsekræften forstærket.

- **opremsning kan udløses:** hvis føreren ikke reagerer på advarslen, når køretøjet bevæger sig langsommere end ca. 120 km/t, og en kollision bliver nært forestående.



Hvis køretøjet er bragt til standsning af den aktive nødbremsning, skal bilens fører holde køretøjet stationært ved at træde ned på bremsepedalen.

Bemærk: Hvis føreren benytter køretøjets betjeningsenheder (rat, pedaler osv.), vil systemet muligvis forsinke visse funktioner eller ikke aktivere dem.



Særlige advarselsfunktioner

Afhængigt af hastigheden kan advarslen og bremsen blive aktiveret samtidigt.

Særlige træk ved stationære køretøjer

Stationære køretøjer registreres, når dit køretøj køres ved en hastighed mellem ca. 7 km/t og 80 km/t. Systemet er ikke aktivt og udsender ikke en advarsel vedrørende stationære køretøjer, når du kører over ca. 80 km/t.

I tilfælde af nødmanøvrer kan du til enhver tid stoppe med at bremse ved at:

- trykke på speederpedalen;
- eller
- dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

AKTIV NØDOPBREMSNING (3/8)

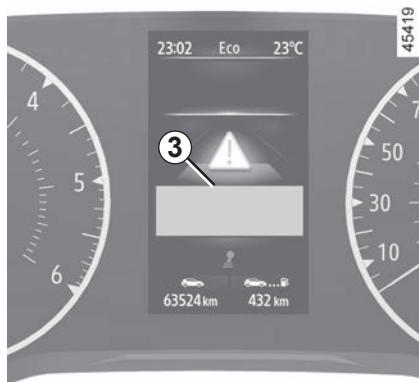
Registrering af fodgængere og cyklister (afhængigt af køretøjet)

Når der er risiko for sammenstød med en cyklist eller fodgænger, mens køretøjet er i bevægelse, vil systemet:

- **advare om risiko for sammenstød:** Når køretøjets hastighed er på mellem 7 km/t og 80 km/t, vises meddelelsen "Brems" med rødt på instrumentbrættet **3** ledsaget af en lydalarm.

Hvis føreren træder på bremsepedalen, og systemet registrerer en risiko for sammenstød, bliver bremsekraften forstærket.

- **aktivere opbremsning:** Hvis føreren ikke reagerer på advarslen, og kollisionen bliver nært forestående.



Hvis køretøjet er bragt til standsning af den aktive nødbremsning, skal bilens fører holde køretøjet stationært ved at træde ned på bremsepedalen.

Bemærk: Hvis føreren benytter køretøjets betjeningsenheder (rat, pedaler osv.), vil systemet muligvis forsinke visse funktioner eller ikke aktivere dem.



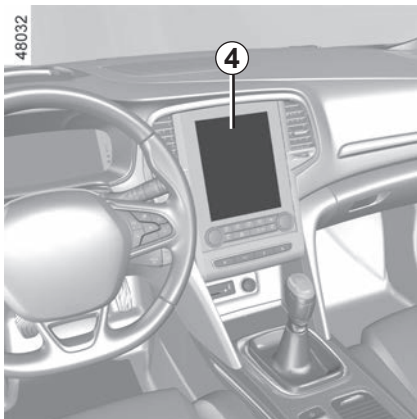
Særlige advarselsfunktioner

Afhængigt af hastigheden kan advarslen og bremsen blive aktiveret samtidigt.

I tilfælde af nødmanøvrer kan du til enhver tid stoppe med at bremse ved at:

- trykke på speederpedalen;
eller
- dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

AKTIV NØDOPBREMSNING (4/8)

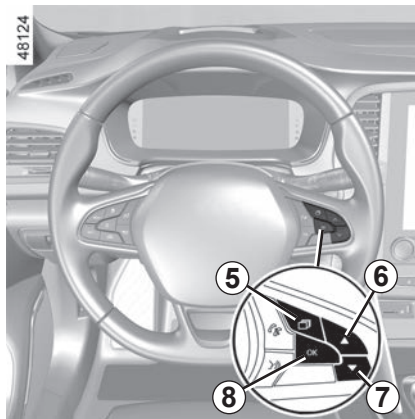


Aktivering/deaktivering af systemet

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 4

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".



For køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **5** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil";
- Tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger". Tryk på kontakten **8 OK**;
- Tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "KØREAASISTENT". Tryk på kontakten **8 OK**;

- Tryk på betjeningsenheden **6** eller **7** gentagne gange for at nå frem til menuen "Aktiv bremsning", og tryk på kontakten **8 OK**.

Tryk igen på kontakten **8 OK** for at aktivere eller deaktivere funktionen:



funktion aktiveret

funktion deaktiveret

Efter deaktivering af systemet tændes kontrollampen  eller, afhængigt af køre-

tøjet, kontrollampen  på instrumentbrættet.

Systemet genstarter hver gang, køretøjets tænding tilsluttes.

AKTIV NØDOPBREMSNING (5/8)

Midlertidigt ikke tilgængelig

Hvis systemet registrerer en midlertidig fejl, vil kontrollampen  tændes, eller, af-

hængigt af køretøjet, kontrollampen  tændes på instrumentbrættet.

Mulige årsager er:

- Systemet er midlertidigt blændet (blænding fra solen, nærlys, dårligt vejr osv.). Systemet vil fungere igen, når sigtbarheden bedres;
- Systemet er midlertidigt afbrudt (f.eks. er forruden eller for- eller bagkofangeren dækket af snavs, mudder, sne, kondens osv.). I dette tilfælde skal bilen parkeres og motoren slukkes. Rens forruden og forkofangeren. Når du næste gang starter motoren, holder kontrollampen op med at lyse, og meddelelsen forsvinder.

Hvis dette ikke er tilfældet, kan problemet skyldes en anden årsag, og du skal kontakte en godkendt forhandler.

Funktionsfejl

Hvis kontrollampen  og  eller, afhængigt af køretøjets type, kontrollampen

 lyser på instrumentbrættet, angiver det, at systemet har registreret en funktionsfejl. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.



Aktiv nødopbremsning

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Systemet kan ikke aktiveres:

- når gearet er i frigear eller koblingspedalen er blevet nedtrykket ned i ca. 10 sekunder;
- når parkeringsbremsen er aktiveret;
- Når det elektroniske stabilitetsprogram (ESC) er startet.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radaren og/eller kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

- komplekse omgivelser (en metalbro, tunnel osv.);
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag osv.);
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.);
- dårlig kontrast mellem en genstand (vogn, fodgænger osv.) og området omkring (f.eks. fodgænger klædt i hvidt i et område med sne osv.);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.);
- tildækning af forruden eller radarområdet (pga. snavs, is, sne, kondens osv.);
- ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.

Begrænsning af systemets funktion

- Hver gang køretøjet startes, udfører systemet en kalibrering i overensstemmelse med køretøjets omgivelser og kan være inaktivt i ca. to til fem minutter;
- Et køretøj, der kører i den modsatte retning, vil ikke udløse en advarsel eller påvirke systemets funktion;
- Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.;
- Systemet reagerer muligvis ikke lige så effektivt på små køretøjer, såsom motorcykler, som på andre køretøjer;
- Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejbanen er glat (regn, sne, isslag osv.);
- For at sikre korrekt funktion skal systemet kunne skelne fodgængerens komplette silhuet. Så systemet kan ikke registrere:
 - fodgængere i mørke eller dårlig belysning
 - delvist synlige fodgængere:
 - fodgængere, der er mindre end ca. 80 cm høje
 - fodgængere, der bærer store genstande
- ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.



Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- stoplysene ikke fungerer;
- kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden);
- Fronten på køretøjet blev beskadiget (slag, ridse på radaren osv.);
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en autoriseret forhandler)
- Du kører ikke på en asfalteret vej.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

Afbrydelse af funktionen

Du kan til enhver tid stoppe den aktive nødbremsefunktion ved at træde på speederen eller ved at dreje rattet i en undvigelsesmanøvre.

TRÆTHEDSADVARSEL (1/2)

Træthedsadvarslen er en funktion, som er nyttig på ensformige veje (motorveje, motor- trafikveje osv.).

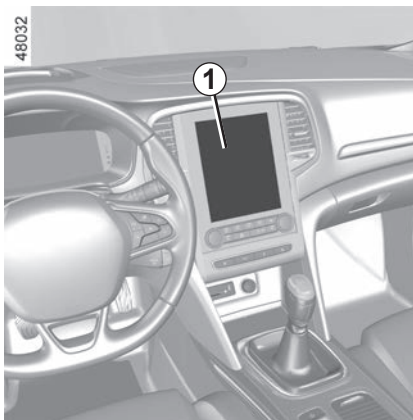
Det analyserer førerens adfærd og tager hensyn til begivenheder for at informere dig om en eventuel træthedsfare, såsom:

- rattets bevægelse,
- førerens brug af andre funktioner (blink- lys, sprinkler osv.),
- kørselstid uden stop,
- ...



Denne funktion er en hjælpe- funktion under kørslen i tilfælde af træthed. Denne funktion kan ikke erstatte føreren.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen.



Aktivering/deaktivering

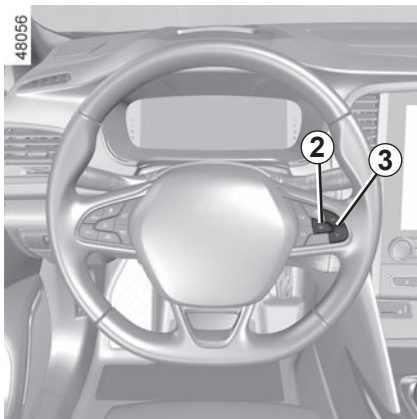
Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 1

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg ON eller OFF.

Når motoren startes, genfinder syste- met den seneste tilstand, som den var i, inden tændingen blev afbrudt.

TRÆTHEDSADVARSEL (2/2)



Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Når køretøjet holder stille, udfør et langt tryk på kontakten **2 OK** for at få adgang til menuen for indstillinger;
- tryk gentagne gange på betjeningen **3** opad eller nedad, til menuen "Køreass." vises. Tryk på kontakten **2 OK**;

- tryk gentagne gange på betjeningen **3** opad eller nedad, til menuen "Træthedsadvarsel" vises, og tryk på kontakten **2 OK**;
- Tryk igen på kontakten **2 OK** for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Funktionsprincip

Funktionen er klar til at alarmere, hvis:

- hastigheden overstiger cirka 60 km/t, og
- Der er gået ca. 15 minutter siden sletningen af den forrige advarsel.

Funktionen udløser en advarsel, hvis systemet registrerer gentagne tegn på træthed hos føreren bag rattet.

Når der registreres en risiko for træthed, vises meddelelsen "Træthed advarsel tag en pause" på instrumentbrættet ledsaget af et lydssignal.

Tryk på kontakten **2 OK** for at slette advarslen.

Det anbefales at stoppe hurtigst muligt for at tage en pause.

Særlige funktioner:

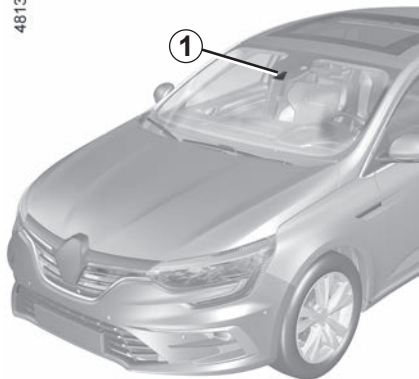
- Hvis alarmen ikke slettes ved at trykke på kontakten **2 OK**, gentages lydssignalet.
- Funktionen fortolker muligvis visse former for kørsel som tegn på træthed (sportslig kørsel, forkert kørsel mv.), eller kørsel på en vej i dårlig stand.

FUNKTIONSFEJL

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Kontroller træthedsadvarsel" på instrumentbrættet. Henvend dig til et autoriseret værksted.

REGISTRERING AF VEJSKILTE (1/4)

48137



Systemet registrerer skilte med hastighedsbegrænsning i siden af vejen og viser hastighedsbegrænsningen på instrumentpanelet.

Det bruger primært oplysningerne fra kameraet **1**, der sidder på forruden bag bakspejlet.

Bemærk: Kontrollér, at forruden ikke er til-dækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

På køretøjer, der er udstyret funktionen, bruger systemet også oplysninger fra navigationssystemet.

Når hastighedsbegrænseren er aktiv, kan du tilpasse den programmerede begrænsning til hastigheden, som systemet viser.

Hvis hastighedsgrensen overskrides, ændres displaypanelet for at advare føreren.

På køretøjer med navigationssystem, der kører i et land med en anden hastighedsenhed end køretøjets, viser systemet symbolet for hastighedsbegrænsning i form af det pågældende lands enhed sammen med hastighedsbegrænsningen konverteret til den enhed, der bruges på køretøjets instrumentbræt.

I lande, hvor hastighedsbegrænsningen reduceres i regnvejr på visse vejtyper, kan systemet på køretøjer med navigationssystem modificere den begrænsede hastighed efter nogle sekunders aftørring af forruden.

Særlige situationer

Systemet tager ikke højde for exceptionelle begrænsninger som for eksempel dage med meget forurening.

REGISTRERING AF VEJSKILTE (2/4)

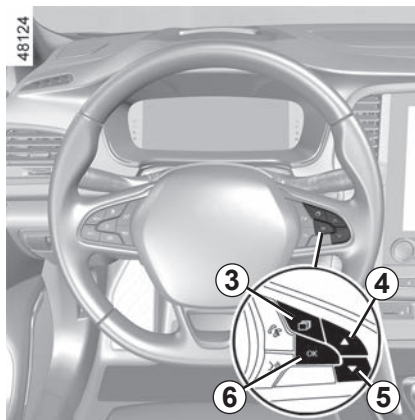


Aktivering/deaktivering af systemet

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 2

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".



Når funktionen er aktiveret, kan du, afhængigt af de lokale bestemmelser, aktivere muligheden "Visning af fareområder". Systemet advarer dig om afstanden til dette område, så længe du kører i dette område.

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten 3 så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil";

- tryk på betjeningsenheden 4 eller 5 gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger", og tryk på 6 OK;
- tryk på betjeningsenheden 4 eller 5 gentagne gange for at nå frem til menuen "KØREAASISTENT", og tryk på 6 OK;
- tryk på betjeningsenheden 4 eller 5 gentagne gange for at nå frem til menuen "Fartadvarsel", og tryk på 6 OK;
- tryk på kontakten 6 OK for at aktivere eller deaktivere funktionen:

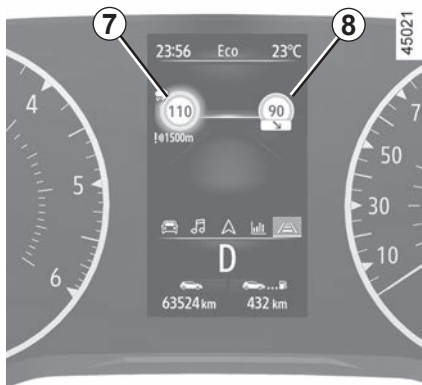


funktion aktiveret



Funktionen deaktiveret

REGISTRERING AF VEJSKILTE (3/4)

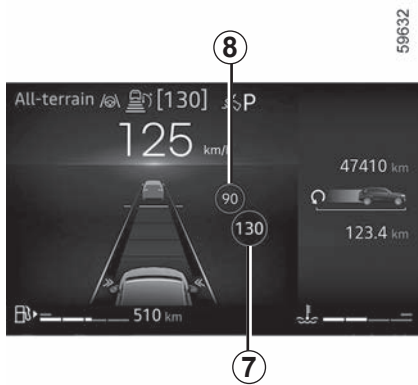


Handling

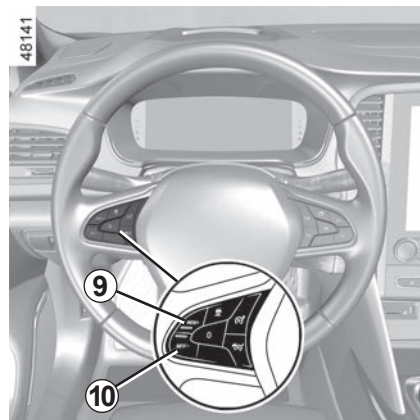
Advarselslamper

Funktionen viser følgende advarselslamper:

- **7** Vejskilte med hastighedsgrænser.
- **8** Yderligere vejskilte (start eller slut på "Ingen overhaling"-zone, hastighedsgrænse ved våd vej, hastighed i tilfælde af campingvogn, hastighedsgrænse med længdeangivelse osv.).



Hvis hastighedsgrænsen overskrides, blinker cirklen rundt om symbolet for vejskiltet **7** sammen med et lydssignal for at advare føreren (afhængigt af køretøjet).



Ændring af den begrænsede hastighed

Hvis den programmerede hastighedsbegrænsning afviger fra den registrerede hastighedsværdi, skal du trykke på følgende kontakter og holde dem nede:

- **9** (RES/+) for at øge den programmerede hastighed til den registrerede hastighed;
- **10** (SET/-) for at reducere den programmerede hastighed til den registrerede hastighed.

REGISTRERING AF VEJSKILTE (4/4)

Funktionsfejl

Systemet kan ikke registrere hastighedsbegrænsningen, hvis:

- forruden er snavset;
- kameraet bliver blændet af solen;
- sigtbarheden er utilstrækkelig (nat, tåge osv.);
- skiltene er ulæselige (sne osv.) eller dækket til (af et andet køretøj eller af træer);
- oplysningerne fra navigationssystemet er ikke opdateret.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

Systemet registrerer skilte med hastighedsgrænse og registrerer ikke andre skilte (f.eks. ind- og udkørsel fra eller til byområder).

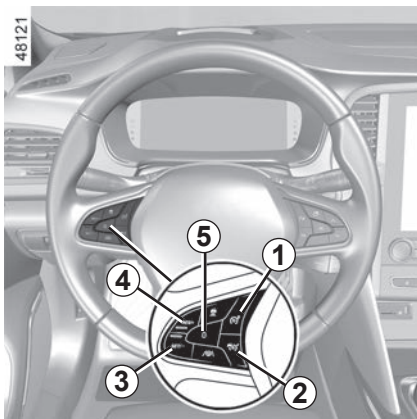
Systemet registrerer muligvis ikke alle skilte med hastighedsbegrænsning eller kan tolke dem forkert.

Føreren må ikke se bort fra skilte, som ikke registreres af systemet, og skal først og fremmest overholde trafikskiltene og trafikreglerne.

Ved lav sigtbarhed (tåge, sne, rim osv.) kan systemet muligvis ikke angive en korrekt begrænsning overfor føreren.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

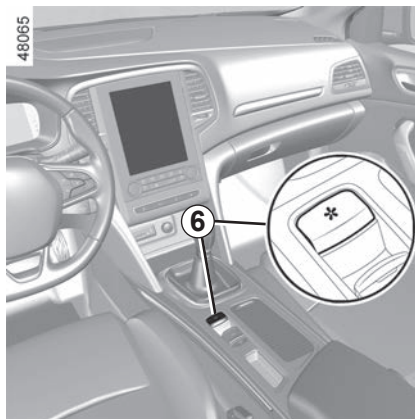
HASTIGHEDSBEGRÆNSER (1/4)



Hastighedsbegrænseren er en funktion, som gør det muligt at fastsætte en bestemt maksimal hastighed under kørsel, kaldet **begrænset hastighed**.

Afhængigt af køretøjet er hastighedsbegrænseren forbundet med funktionen "Nedkørselskontrol", der anvender bremsesystemet til at optimere nedfartshastighedsbegrænsningen.

Tilstedeværelsen af funktionen "Nedkørselskontrol" kan identificeres ved tilstedeværelsen af knappen 6.

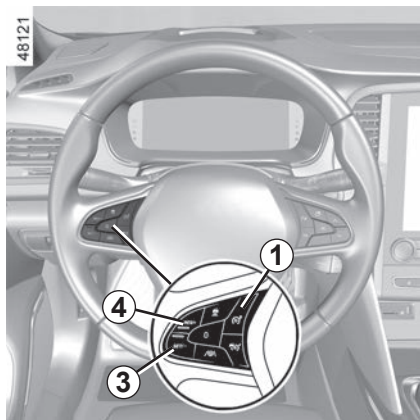


Betjening

- 1 Hastighedsbegrænser Til/Fra-knap.
- 2 Fartpilot Til/Fra-knap.
- 3 Kontakt til at aktivere og reducere den begrænsede hastighed (**SET/-**).
- 4 Kontakt til at aktivere og øge den begrænsede hastighed eller til at indstille den gemte, begrænsede hastighed (**RES/+**).
- 5 Afbrydelse af funktionen (med programmering af den begrænsede hastighed) (**0**).

Du kan forbinde hastighedsbegrænseren til funktionen "Registrering af vejskilte". ➡ 2.81.

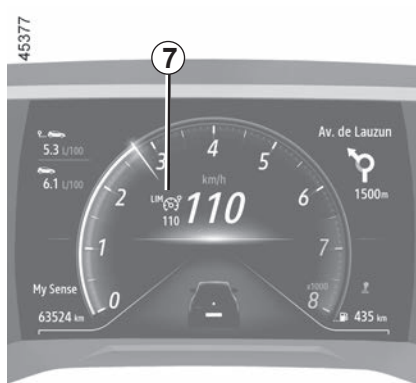
HASTIGHEDSBEGRÆNSER (2/4)



Kørsel

Når en begrænset hastighed er indstillet, men endnu ikke nået, er kørslen fuldstændig ligesom et køretøj uden hastighedsbegrænsning.

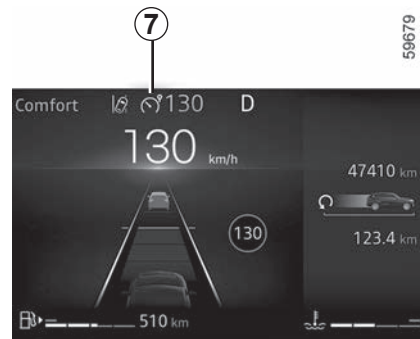
Når den indregistrerede hastighed er nået, vil aktivering af speederpedalen ikke gøre det muligt at overskride den begrænsede hastighed, undtagen i nødstilfælde (se afsnittet «overskridelse af den programmerede hastighed»).

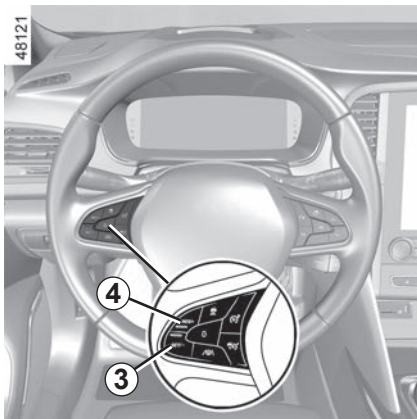


Betjening

Aktiver kontakten **1**. **7**-advarselampen vises som grå. Meddelelsen "Fartbegrænser Aktiv" vises på instrumentpanelet ledsaget af streger, der indikerer, at hastighedsbegrænsningsfunktionen er i drift og venter på at gemme en hastighedsbegrænsning.

For at gemme den aktuelle hastighed skal du trykke på **4**-kontakten (**RES/+**) eller **3**-kontakten (**SET/-**): Hastighedsbegrænsningen erstatter stregerne og, afhængigt af køretøjet, **7**-advarselampen vises som hvid. Den laveste registrerede hastighed er 30 km/t.





Ændring af den begrænsede hastighed

Den fastsatte begrænsede hastighed kan ændres ved korte eller vedvarende tryk på:

- kontakten **4 (RES/+)** for at øge hastigheden;
- kontakten **3 (SET/-)** for at nedsætte hastigheden.

Overskridelse af den programmerede hastighed

Den programmerede hastighed kan på et hvilket som helst tidspunkt overskrides ved at: trykke speederpedalen **hurtigt og kraftigt i bund** (ud over det "stramme" punkt). Ved overskridelse blinker den begrænsede hastighed rødt på instrumentbrættet. Løft derefter foden fra speederen: Hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres, så snart du når under den indstillede hastighed.



Hvis hastighedsbegrænseren ikke er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere), skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

Ved kørsel ned ad en stejl hældning kan systemet muligvis ikke fastholde den begrænsede hastighed: Den begrænsede hastighed blinker rødt på instrumentpanelet, og der afgives med regelmæssige mellemrum et lyd-signal for at gøre dig opmærksom på denne situation.



Fartpilot/hastighedsbegrænser med Nødkørselskontrol:

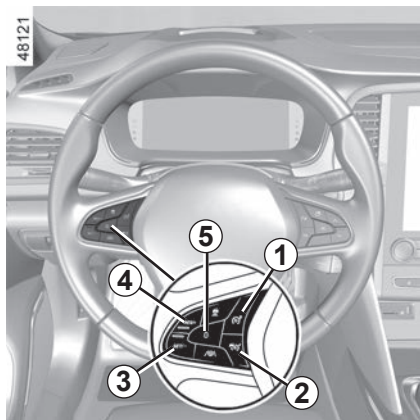
Funktionen kan benytte bremsesystemet.

Fartpilot/hastighedsbegrænser uden Nødkørselskontrol:

Funktionen benytter aldrig bremsesystemet.

Bemærk, at du altid skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for hurtigt at kunne gribe ind i nødstop-fælde.

HASTIGHEDSBEGRÆNSER (4/4)

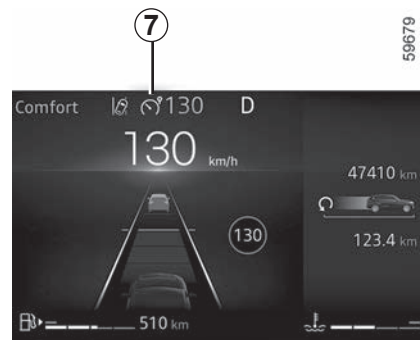
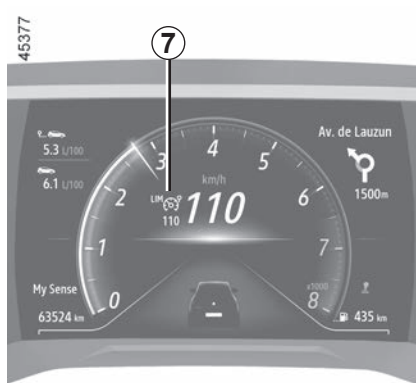


Afbrydelse af funktionen

Funktionen hastighedsbegrænser sættes på standby, når du trykker på kontakten **5 (0)**. Den begrænsede hastighed gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

Genkaldelse af den valgte begrænsede hastighed

Hvis en hastighed er blevet gemt, er det muligt at hente den igen ved at trykke på kontakten **4**.



Afbrydelse af funktionen

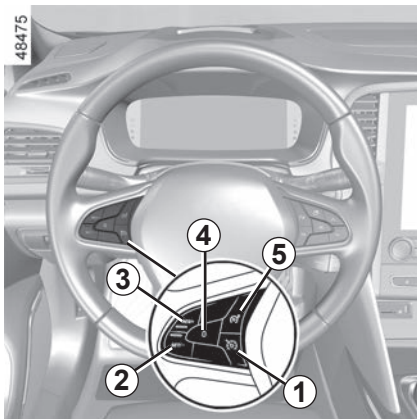
Hastighedsbegrænsningen afbrydes:

- Når du trykker på kontakten **1**. I dette tilfælde gemmes hastigheden ikke længere
- Når du trykker på kontakten **2**. I dette tilfælde vælges fartpiloten, og der er ingen gemt hastighed.

Advarselsskiltet **7** forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.

Når hastighedsbegrænsningen er sat på standby, skal du trykke på kontakten **3** for at genaktivere funktionen uden at tage hensyn til den gemte hastighed: Det er bilens aktuelle hastighed, der tages højde for.

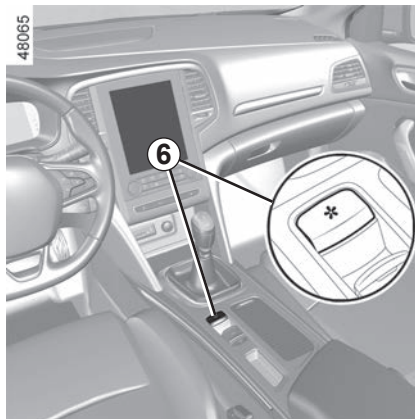
FARTPILOT (1/5)



Denne konstantfartholder har en funktion, som gør det muligt at fastholde kørslen ved en forudbestemt konstant hastighed; denne funktion benævnes **konstantfart**.

Fartpilothastigheden kan indstilles til alle hastigheder over 30 km/t.

Afhængigt af køretøjet er fartpiloten forbundet med "Nedkørselskontrol", der anvender bremsesystemet til at optimere fartpiloten under nedkørsel.



Tilstedeværelsen af funktionen "Nedkørselskontrol" kan identificeres ved tilstedeværelsen af knappen 6.

Betjening

- 1 Fartpilot Til/Fra-knap.
- 2 Kontakt til at aktivere og reducere fartpilots hastighed (**SET/-**).
- 3 Kontakt til at aktivere og øge fartpilots hastighed eller for at hente en gemt fartpilothastighed (**RES/+**).

- 4 Standby af funktionen (med programmering af fartpilothastigheden) (**0**).
- 5 Hastighedsbegrænser Til/Fra-knap.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

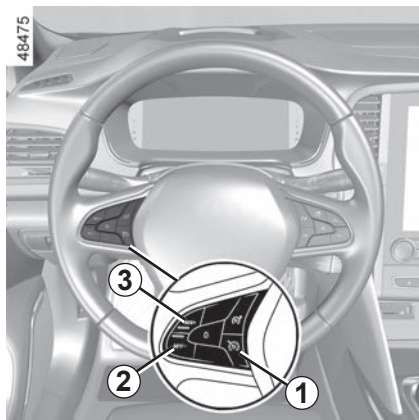
Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Konstantfartholderen må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på dårlig eller glat vejbane (isslag, aquaplaning, grusveje...), eller ved ugunstige vejrforhold (tåge, regn, sidevind...).

Der kan herved opstå risiko for uheld.

FARTPILOT (2/5)



Betjening

Aktiver kontakten **1**.

7-advarselsslampen vises som grå.

Meddelelsen "Fartholder Aktiv" vises på instrumentpanelet ledsaget af streger for at indikere, at fartpilothastigheden er i drift og venter på at lagre en fartpilothastighed.

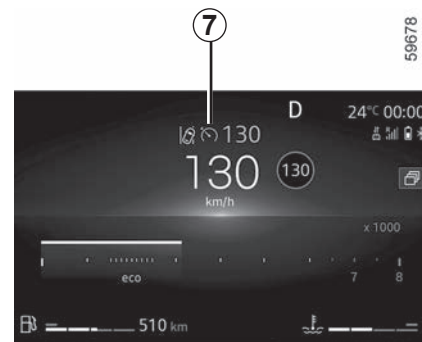


Programmering af hastigheden

Når hastigheden er konstant over ca. 30 km/t, skal du trykke på kontakten **2** (SET/-) eller kontakten **3** (RES/+): Funktionen aktiveres, og der tages højde for den aktuelle hastighed.

Fartpilothastigheden erstatter stregerne. Fartpilot bekræftes, når den gemte hastighed og advarselsslampen vises med grønt **7**.

Hvis du forsøger at aktivere funktionen under 30 km/t, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen forbliver inaktiv.



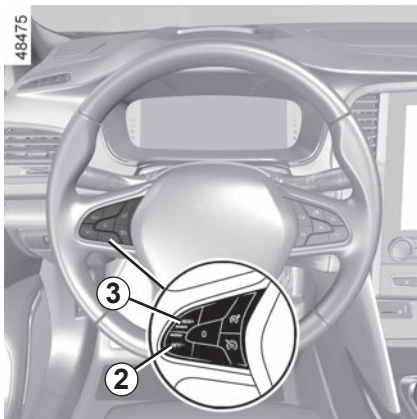
Kørsel

Når den ønskede fartpilothastighed er registreret og aktiveret, kan foden fjernes fra speederen.



Bemærk, at du skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for hurtigt at kunne gribe ind i nødstilfælde.

FARTPILOT (3/5)



Ændring af den programmerede hastighed

Fartpilothastigheden kan ændres ved gentagne tryk på:

- Kontakten **2 (SET/-)** for at nedsætte hastigheden;
- Kontakten **3 (RES/+)** for at øge hastigheden.

Bemærk: Tryk på og hold en af kontakterne inde for at ændre hastigheden trinvist.

Overskridelse af konstantfarten

Det kan på et hvilket som helst tidspunkt lade sig gøre at overskride konstantfarten ved at trykke speederpedalen hurtigt i bund.

Så længe hastigheden overskrides, vil fartangivelsen blinke rødt på instrumentpanelet.

Derefter flyttes foden fra speederen: efter nogle sekunder, genoptages automatisk den oprindelige fartpilothastighed.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

Ved kørsel ned ad en stejl hældning er systemet muligvis ikke i stand til at fastholde fartpilothastigheden: Den gemte hastighed blinker rødt på instrumentpanelet, og der afgives med regelmæssigt mellemrum et lyd-signal for at gøre dig opmærksom på denne situation.



ler.

Hvis fartpiloten ikke længere er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere den), skal du kontakte en godkendt forhandler.

Fartpilot med marchhastighed fastholdes under gearskift:

Denne funktion fastholder fartpilothastigheden før og efter et gearskift, uden at føreren behøver at foretage sig noget.



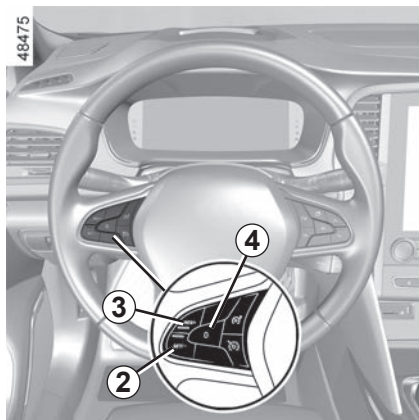
Fartpilot/hastighedsbegrænsning med Nedkørselskontrol:

Funktionen kan gribe ind over for bremsesystemet.

Fartpilot/hastighedsbegrænsning uden Nedkørselskontrol: funktionen påvirker ikke bremsesystemet.

Bemærk, at du altid skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for hurtigt at kunne gribe ind i nødtilfælde.

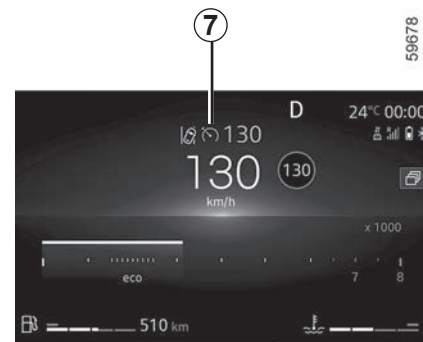
48475



Fartpilothastigheden gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

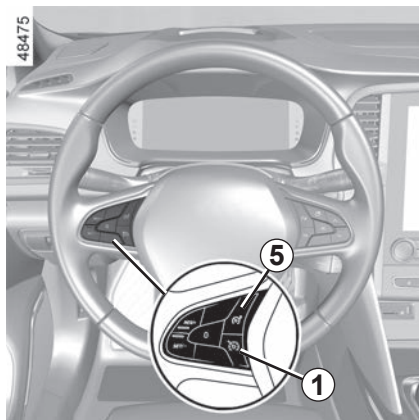


Når hastigheden er gemt, bekræftes fartpilottaktiveringen ved at vise fartpilothastigheden i grønt og, afhængigt af køretøjet, ved at kontrollampen **7** lyser.



Når fartpiloten er slået fra, skal du trykke på kontakten **2 (SET/-)** for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registrerede hastighed: Det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.

FARTPILOT (5/5)



Afbrydelse af funktionen

Fartpilotfunktionen afbrydes:

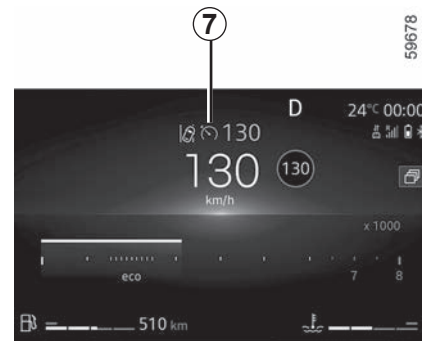
- Når du trykker på kontakten **1**. I dette tilfælde gemmes hastigheden ikke længere
- Når du trykker på kontakten **5**. I dette tilfælde vælges hastighedsbegrænseren, og der er ingen gemt hastighed.



Advarselsskiltet **7** forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.



Standstning eller afbrydelse af fartpiloten medfører ikke en hurtig nedbringelse af hastigheden; ønskes dette skal du træde på bremsepedalen.



AUTOMATISK FARTPILOT (1/15)

Baseret på oplysninger fra en radar eller et kamera giver den automatiske fartpilotfunktion (eller Stop and Go den automatiske fartpilotfunktion på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse) dig mulighed for at fastholde den valgte hastighed (kaldet marchhastighed), mens der holdes en fast afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

I køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse, kan den Stop and Go automatiske fartpilotfunktion, hvis det forankørende køretøj stopper, aktivere køretøjets bremser til fuldt stop, inden køretøjet tillades at køre videre.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 150 meter.

Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejforhold osv.)

Funktionen for "Automatisk fartpilot" kan aktiveres afhængigt af forholdene på vejbanen (trafik, vejr osv.):

- 0 km/t til 170 km/t på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse.
- 30 km/t til 170 km/t på køretøjer, der er udstyret med en manuel gearkasse.

Funktionen er angivet med symbolet



eller



Bemærkning:

- Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i det land, han kører i;
- Den automatiske fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.

Funktionen for den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

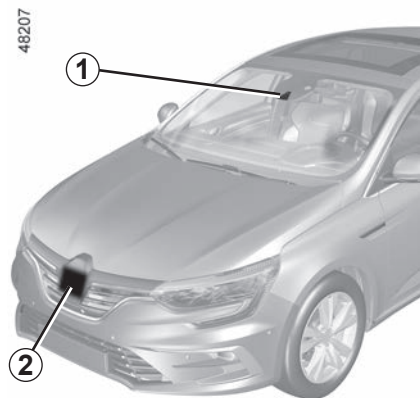
Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed i henhold til omgivelserne og trafikforholdene.

Den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller en vejbane med flere spor og en central barriere).

Fartpiloten må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på dårlig eller glat vejbane (isslag, aquaplaning, grusveje) eller under ugunstige vejrforhold (tåge, regn, sidevind osv.).

Der kan herved opstå risiko for uheld.

AUTOMATISK FARTPILOT (2/15)

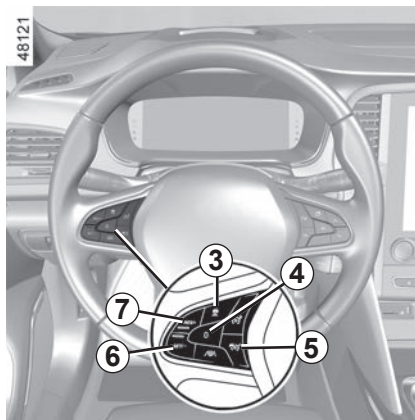


Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejssnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Placering af kameraet 2

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).



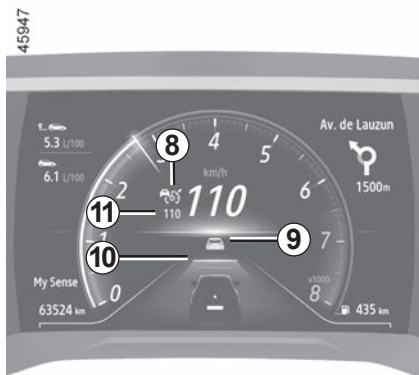
Betjeninger

- 3 Indstillinger for sikkerhedsafstand.
- 4 Standby af funktionen (med programmering af fartpilotenhastigheden) (0).
- 5 Tænd/sluk-hovedkontakt til automatisk fartpilot  eller .
- 6 Kontakt til aktivering, programmering og nedsættelse af fartpilotenhastigheden (SET/-).
- 7 Kontakt til at aktivere og øge fartpilotens hastighed eller for at hente en gemt fartpilotenhastighed (RES/+).



Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

AUTOMATISK FARTPILOT (3/15)



AUTOMATISK FARTPILOT (4/15)

Betjening

Aktiver kontakten 5.

Kontrollampen  eller  lyser gråt, og meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl aktiv" vises på instrumentbrættet efterfulgt af streger for at angive, at funktionen er i drift og afventer indtastning af fartpilothastigheden.

Denne funktion kan ikke aktiveres, når:

- parkeringsbremsen er trukket;
- funktionen Parkeringshjælp er allerede aktiveret ➔ 2.140.

Meddelelsen "Adaptiv cruise Ctl utilgængeligt" vises i instrumentbrættet.

Programmering af konstantfarten

Når køretøjet holder stille (køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse), eller når køretøjet kører med en konstant hastighed (alle køretøjer), skal du trykke på knappen **6 (SET/-)** eller **7 (RES/+)** for at aktivere funktionen og gemme den aktuelle hastighed.

Den laveste registrerede fartpilothastighed er 30 km/t.

Fartpilothastigheden **11** erstatter stregerne

og kontrollampen  eller  og fartpilothastigheden vises med grønt for at bekræfte, at fartpilotfunktionen er aktiveret.

Hvis du forsøger at aktivere funktionen, når køretøjets hastighed er over 170 km/t eller under 30 km/t for køretøjer, der er udstyret med manuel gearkasse, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen bliver ikke aktiveret.

Når den ønskede konstantfart er programmeret og aktiveret, kan foden fjernes fra speederpedalen.

Særlig funktion på køretøjer med automatgear: Hvis køretøjets hastighed er lavere end ca. 30 km/t, vil den valgte hastighed automatisk blive sat til 30 km/t. Køretøjet vil accelerere, indtil det når den gemte marhchastighed.



Vigtigt: du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne for at forberede dig til en hvilken som helst hændelse.

Aktivering af styring af sikkerhedsdistance

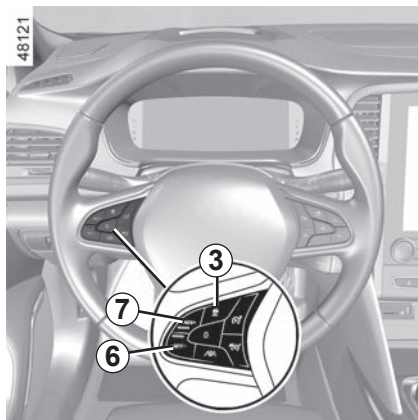
Så snart fartpiloten er aktiveret, vises standardsikkerhedsafstanden **10** med grønt i instrumentpanelet.

Standardsikkerhedsafstanden svarer til ca. to sekunder (se følgende sider).

Hvis systemet registrerer et køretøj i din vognbane, vises der en silhuet af et køretøj **9** oven over afstandsmåleren **10** i instrumentpanelet.

Dit køretøj tilpasser sin hastighed til det forankørende køretøj og aktiverer om nødvendigt bremsen (bremselygterne tændes) for at opretholde den afstand, der vises i instrumentpanelet.

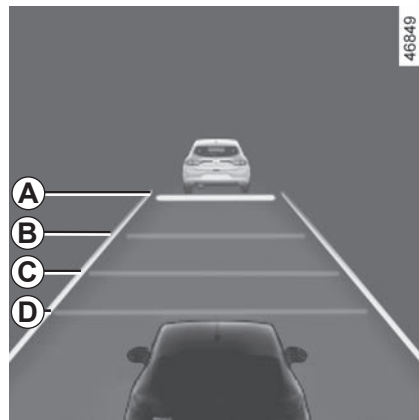
Bemærk: Størrelsen af silhuetten **9** varierer afhængigt af den afstand, der adskiller dig fra det forankørende køretøj. Jo større silhuetten er, desto tættere på er det forankørende køretøj.



Indstilling af fartpilothastigheden

Du kan variere hastigheden ved at trykke gentagne gange (for lav variation) eller trykke og holde inde (for høj variation) på kontakten **7** eller **6**:

- brug kontakten (**SET/-**) **6** til at nedsætte hastigheden;
- brug kontakten (**RES/+**) **7** til at øge hastigheden.



Indstilling af følgedistancen

Du kan til enhver tid ændre sikkerhedsafstanden til det forankørende køretøj ved at trykke gentagne gange på kontakten **3**.

Den vandrette afstandsmåler i instrumentpanelet angiver de forskellige tilgængelige sikkerhedsafstande:

- afstandsmåler **A**: lang afstand (svarende til ca. 2,4 sekunder);

AUTOMATISK FARTPILOT (6/15)

Indstilling af sikkerhedsafstand (fortsat)

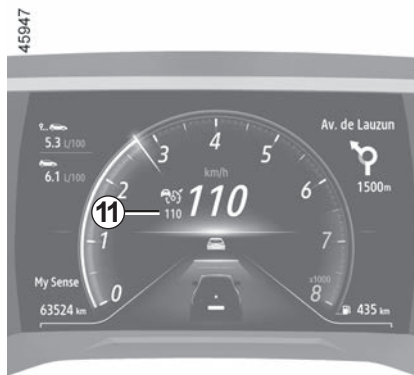
- afstandsmåler **B**: medium afstand 2 (svarende til ca. 2 sekunder);
- afstandsmåler **C**: medium afstand 1 (svarende til ca. 1,6 sekunder);
- afstandsmåler **D**: kort afstand (svarende til ca. 1,2 sekunder).

Den valgte afstandsmåler vises med grønt i instrumentpanelet.

De andre målere forbliver grå.

Bemærk: Afstanden skal indstilles afhængigt af trafikken, de lokale bestemmelser og vejforholdene.

Sikkerhedsafstanden justeres som standard på afstandsmåleren **B**.

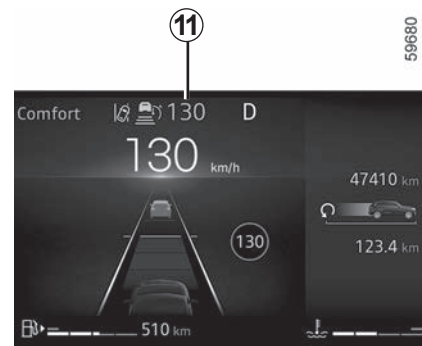


Overskridelse af konstantfarten

Fartpilothastigheden kan når som helst tilsidesættes ved at træde på speederen.

Hvis den tilsidesættes, vises **11** med rødt.

Afstandsmåleren blinker, hvis afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran er mindre end den valgte sikkerhedsafstand: Funktionen Styring af sikkerhedsafstands er ikke længere aktiv.



Slip derefter speederen: Fartpilot og styring af sikkerhedsafstand genoptager automatisk de hastigheds- og afstandsindstillinger, du tidligere har valgt.

Overhalingsmanøvre

Hvis du ønsker at overhale køretøjet foran, vil aktivering af indikatoren midlertidigt annullere styringen af sikkerhedsafstand og gøre det muligt at opnå en accelerationshastighed, der er tilstrækkelig til at overhale.

AUTOMATISK FARTPILOT (7/15)

Stop og start

På køretøjer, der er udstyret med automatgear, og hvis køretøjet foran sænker farten, tilpasser systemet køretøjets hastighed til et komplet stop, hvis det er nødvendigt (i tilfælde af trafikprop). Køretøjet stopper et par meter fra køretøjet foran. Funktionen Stop and Start kan sætte motoren på standby ➡ 2.8.

Når køretøjet foran sættes i gang igen:

- hvis stoppet ikke overstiger ca. tre sekunder, starter køretøjet automatisk, uden at føreren foretager sig noget;
- hvis stoppet overstiger ca. tre sekunder, skal du aktivere speederen eller trykke på knappen **7 (RES/+)**, for at køretøjet kan starte igen. Meddelelsen "Tryk RES/+ eller accelerer" vises i instrumentpanelet for at bekræfte dette.

Hvis stoppet overstiger ca. tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk, og den automatiske fartpilotfunktion deaktiveres. Advarselslampen



eller forsvinder, når funktionen ikke længere er i drift.

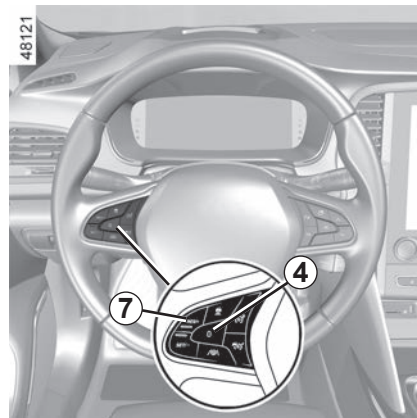
Sådan sættes funktionen i standby

Du kan indstille funktionen på standby, når:

- du trykker på kontakten **4 (0)**;
- du træder på bremsepedalen, mens køretøjet er i bevægelse.

Funktionen deaktiveres af systemet, hvis:

- du indstiller den automatiske gearkasse til **P** eller **N**;
- du aktiverer bakgearet;
- førerens sikkerhedssele tages af;
- du åbner et af åbningselementerne;
- du trykker på motorens start/stop-knap;
- hældningen er for stejl;
- køretøjets hastighed overstiger cirka 180 km/t;
- visse enheder til kørselshjælp og kørselskorrektionsudløses (aktiv nødbremsering, ABS, ESC osv.);



- når du trykker på koblingspedalen i en længere periode eller ved længerevarende frigear på køretøjer, der er udstyret med manuel gearkasse.

Under alle omstændigheder bekræftes standby ved at advarselslampen vises med gråt, og meddelelsen "Adaptiv cruise frakoblet" vises i instrumentpanelet.



Hvis funktionen for den automatiske fartpilot sættes på standby eller slukkes, forårsager det ikke en hurtig reduktion af hastigheden: Du skal om nødvendigt bremse ved at træde på bremsepedalen.

AUTOMATISK FARTPILOT (8/15)

Afslut standby

Baseret på den gemte fartpilothastighed

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebanens tilstand, vejrforhold ...).

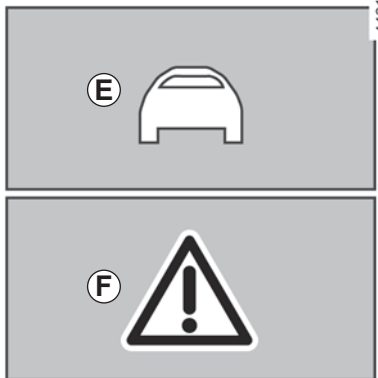
Tryk på kontakten **7 (RES/+)** i området for bekræftede hastigheder.

Ved genkaldelse af den programmerede hastighed bekræftes aktivering af fartpiloten ved, at fartpilothastigheden vises med grønt.

Bemærk: Hvis den registrerede hastighed er højere end den aktuelle hastighed, accelererer køretøjet indtil denne hastighed.

Baseret på den aktuelle hastighed

Når fartpiloten er slået fra, skal du trykke på kontakten **6 (SET/-)** for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registrerede hastighed: Det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.



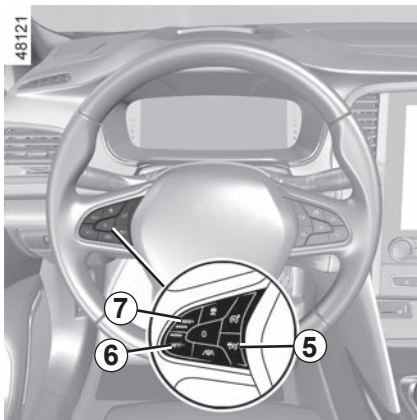
Advarslerne "Overtag styring af køretøjet"

I visse situationer (f.eks. når du nærmer dig et meget langsommere køretøj, når et forankørende køretøj hurtigt skifter bane osv.), har systemet muligvis ikke tid til at reagere.

Afhængigt af situationen vil der lyde et bip fra systemet, der er forbundet med:

- den orange alarm **E**, hvis situationen kræver førerens opmærksomhed;
- eller
- den røde advarsel **F** ledsaget af meddelelsen "Brems", hvis situationen kræver førerens øjeblikkelige opmærksomhed.

I enhver situation skal du reagere hensigtsmæssigt og udføre de passende manøvrer.



Afbrydelse af funktionen

Funktionen for "Automatisk fartpilot" afbrydes, når du trykker på kontakten 6.

Advarselslampen  eller  forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.

Midlertidig utilgængelighed

Radaren er i stand til at registrere køretøjer foran dit køretøj. Systemet kan ikke fungere korrekt, hvis radarens registreringsområde er tildækket, eller hvis signalet er afbrudt.

Hvis radarens registreringsområde blokeres, eller radarsignalet afbrydes, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, og funktionen for "Automatisk fartpilot" afbrydes. Den grønne advarselslampe



eller  forsvinder for at bekræfte, at funktionen er blevet deaktiveret automatisk.

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
- en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Funktionsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl i "Automatisk fartpilot", vises meddelelsen "Tjek cruise control" på instrumentbrættet, og funktionen for "Automatisk fartpilot" deaktiveres.

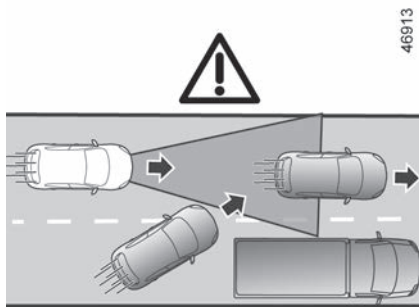
Hvis der registreres en funktionsfejl på en eller flere komponenter i systemet, afbrydes funktionen for "Automatisk fartpilot".



-kontrollampen vises i instrumentpanelet sammen med en af følgende meddelelser (afhængigt af funktionsfejl):

- "Kontroller frontkamera";
- "Frontradar Kontrolleres";
- "Kamera/Radar Kontrolleres";
- "Tjek bil".

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.



(G)

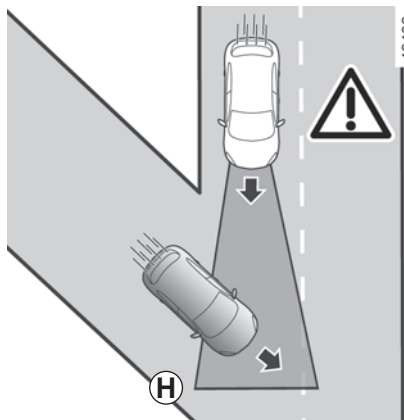
Begrænsninger af systemets funktion

Køretøjsregistrering

Systemet registrerer kun køretøjer (biler, lastbiler, motorcykler), der bevæger sig i samme retning som dit køretøj.

Et køretøj, der drejer ind i samme vognbane (f.eks. **G**), vil kun blive taget i betragtning af systemet, når det kommer ind i kameraets og radarens registreringsområder.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.

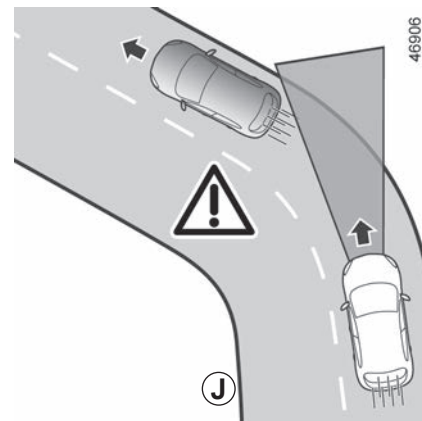


(H)

Systemet kan ikke registrere:

- køretøjer, der ankommer til vejkrøds: frakørselsvej (f.eks. **H**) osv.;
- køretøjer, der kører i den forkerte side af vejen eller vender rundt mod dig.

Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).



(J)

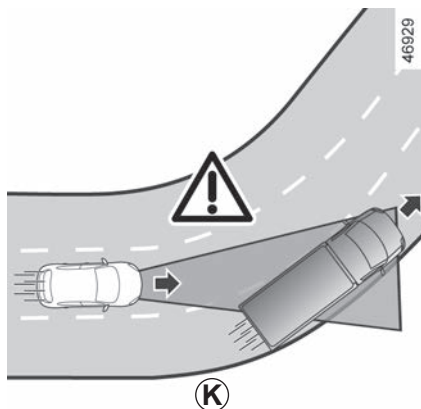
Registrering ved sving

Når der køres ind i et sving, kan radaren og/eller kameraet midlertidigt ikke registrere det forankørende køretøj (f.eks. **J**).

Systemet kan udløse en acceleration.

Når der køres ud af et sving, kan systemets registrering af det forankørende køretøj blive forstyrret eller forsinket.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.

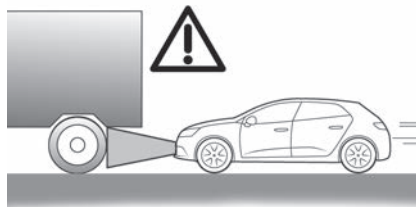


Registrering af køretøjer i tilstødende baner

Systemet kan registrere køretøjer, der kører i en tilstødende vognbane, når:

- du kører ind i en sving (f.eks. **K**);
- du kører på en rute med smalle baner;
- Køretøjets hastighed på den tilstødende vognbane er langsommere, og hvis et af disse køretøjer er placeret for tæt på den anden vognbane.

Systemet kan muligvis medføre, at køretøjet kører langsommere eller bremser op.



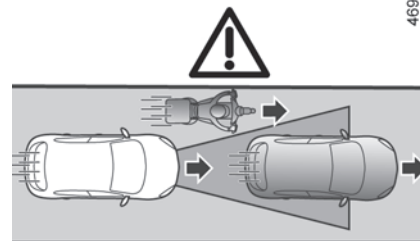
(L)

Køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden

Systemet registrerer ikke køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden, eller som befinder sig uden for kameraets og radarens registreringsområder under kørsel op eller ned ad bakke.

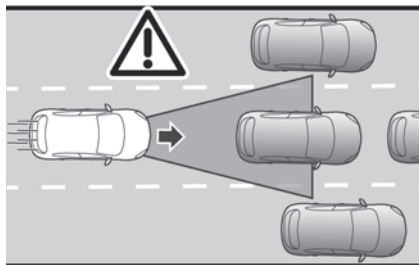
Køretøjer uden for kameraets og radarens registreringsområder.

Systemet vil reagere sent eller slet ikke, hvis de registrerede køretøjer er uden for registreringsområderne for kamera og radar, især i følgende tilfælde:



(M)

- Køretøjer, der transporterer lange genstande, der overskrider linjen;
- Den faktiske længde af høje køretøjer (f.eks. **L**) uden for radarens registreringsområde (entreprenørmaskine, landbrugsudstyr, bugseringskøretøj osv.);
- Køretøjer, der ikke er tilstrækkeligt centreret i vognbanen;
- Smalle køretøjer, der er meget tæt på (f.eks. **M**).



(N)

Stationære og langsomme køretøjer

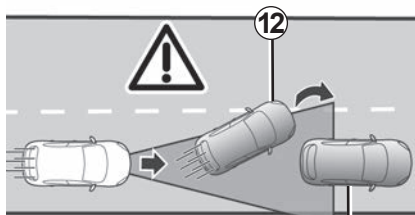
Når hastigheden er over ca. 50 km/t, **registrerer systemet ikke:**

- stationære køretøjer (f.eks. **N**);
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

Når hastigheden er lavere end ca. 50 km/t, **reagerer systemet måske ikke eller kan reagere meget sent på:**

- stationære køretøjer (f.eks. **N**);
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

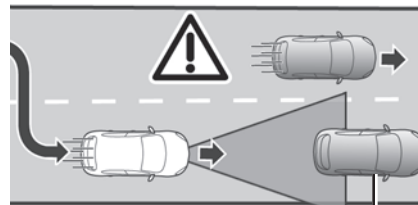
46931



(P)

- Forankørende køretøjer **12**, som skifter vognbane, opdagelse af et stationært køretøj **13** (f.eks. **P**);
- Når køretøjet holder stille **14**, når du skifter vejbane (f.eks. **Q**).

46932



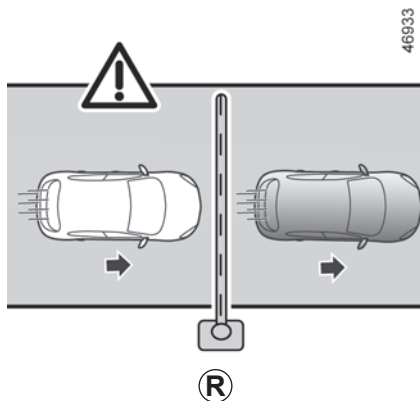
(Q)

(14)

57120

Vær altid klar til at overtage styringen af dit køretøj, hvis du skulle komme ud for stationære eller meget langsomt kørende køretøjer (f.eks. **N).**

Funktionen for den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.

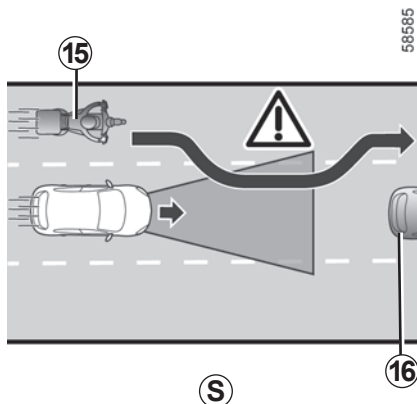


Manglende registrering af faste forhindringer og genstande af en lille størrelse

Systemet kan ikke registrere:

- fodgængere, cykler, scootere osv.;
- dyr;
- faste forhindringer (bomme ved betalingsanlæg, vægge osv.) (f.eks. **R**).

Disse tages ikke med i betragtning af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.



Registrering af køretøjer, der bevæger sig ind i vognbanen ved høj hastighed

Hvis dit køretøj overhales af et andet køretøj, der kører med høj hastighed **15** (motorcykler, bil osv.), og køretøjet midlertidigt ligger mellem dig og køretøjet foran **16**, kan systemet udløse en overdreven acceleration, nedsat fart eller opbremsning.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet. Med undtagelse af strækninger, der er afgrænsede, genkendes trafikindikatorerne (trafiklys, skilte, fodgængerovergange osv.) ikke af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- køretøjet befinder sig på en vej med mange sving;
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn;
- køretøjet køres i en tunnel eller i nærheden af en metalkonstruktioner;
- køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane;
- køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning;
- synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.);
- køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.);
- vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.);
- radarområdet er blevet beskadiget (stød, slag osv.);
- kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden);
- forruden er revnet eller forvrænget.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.



Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

- forruden eller kofangeren er tildækket i radarområdet (af snavs, is, sne, kondens, nummerplade osv.);
- et kompliceret miljø (tunnel osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, stærkt regn, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, f.eks. hvidt køretøj i sneområde e.l.;
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.)
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.)
- et langsommere køretøj med en betydelig hastighedsforskel;
- brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde kan systemet fejlagtigt gribe ind.

Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kameraets eller radarens registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre uhensigtsmæssig acceleration eller opbremsning.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne, så du er klar til at handle i alle tilfælde.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (1/17)

Assistance til motorveje og trafikpropper er et hjælpesystem, der er beregnet til brug på lange ture på motorveje, hvor trafikken flyder, eller i trafikpropper.

Afhængigt af køretøjet omfatter dette system funktionen **"Stop and GoAutomatisk fartpilot"** ➡ 2.94 og funktionen "Vognbanecentrering".

Når disse to funktioner aktiveres samtidigt, tillader systemet, at føreren kan:

- opretholde køretøjets hastighed baseret på en tidligere gemt hastighed;
- indstille afstanden mellem dette køretøj og køretøjet foran;
- dirigere køretøjet til midten af vognbanen.



Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.

"Stop and Go Fartpilotfunktionen"

Baseret på oplysninger fra en radar eller et kamera giver Stop and Go -funktionen for den automatiske fartpilot mulighed for at opretholde en bestemt hastighed, kaldet fartpilothastigheden, mens der holdes en sikker afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

Hvis køretøjet foran stopper op, kan Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot bremse dit køretøj fuldt op, før du kører videre.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

"Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot" kan aktiveres fra 0 km/t til 170 km/t afhængigt af forholdene på vejbanen (trafik, vejr osv.).

Det indikeres af symbolet



➡ 2.94.



eller

Bemærkning:

- føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i det land, han kører i;
- den automatiske Stop and Go fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.

Stop and Go -funktionen for den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (2/17)

Funktionen "Vognbanecentrering"

Ved hjælp af oplysninger fra et kamera manipulerer funktionen "Vognbanecentrering" styringssystemet til at føre køretøjet til midten af vognbanen. Denne funktion er kun tilgængelig, mens funktionen Stop and Go-fartpilot er aktiveret. ➡ 2.94.

Hvis betingelserne tillader det, er funktionen tilgængelig mellem:

- Cirka 0 km/t og 160 km/t med et køretøj foran,

eller

- 60 km/t, 160 km/t, uden et køretøj foran.

Funktionen "Vognbanecentrering" er en komfortfunktion. Det indikeres af symbolet



Bemærk: I tilfælde af et skarpt sving er funktionens laterale opretholdelseskapacitet begrænset og kræver, at føreren omgående selv overtager rattet.

Ekstra oplysninger

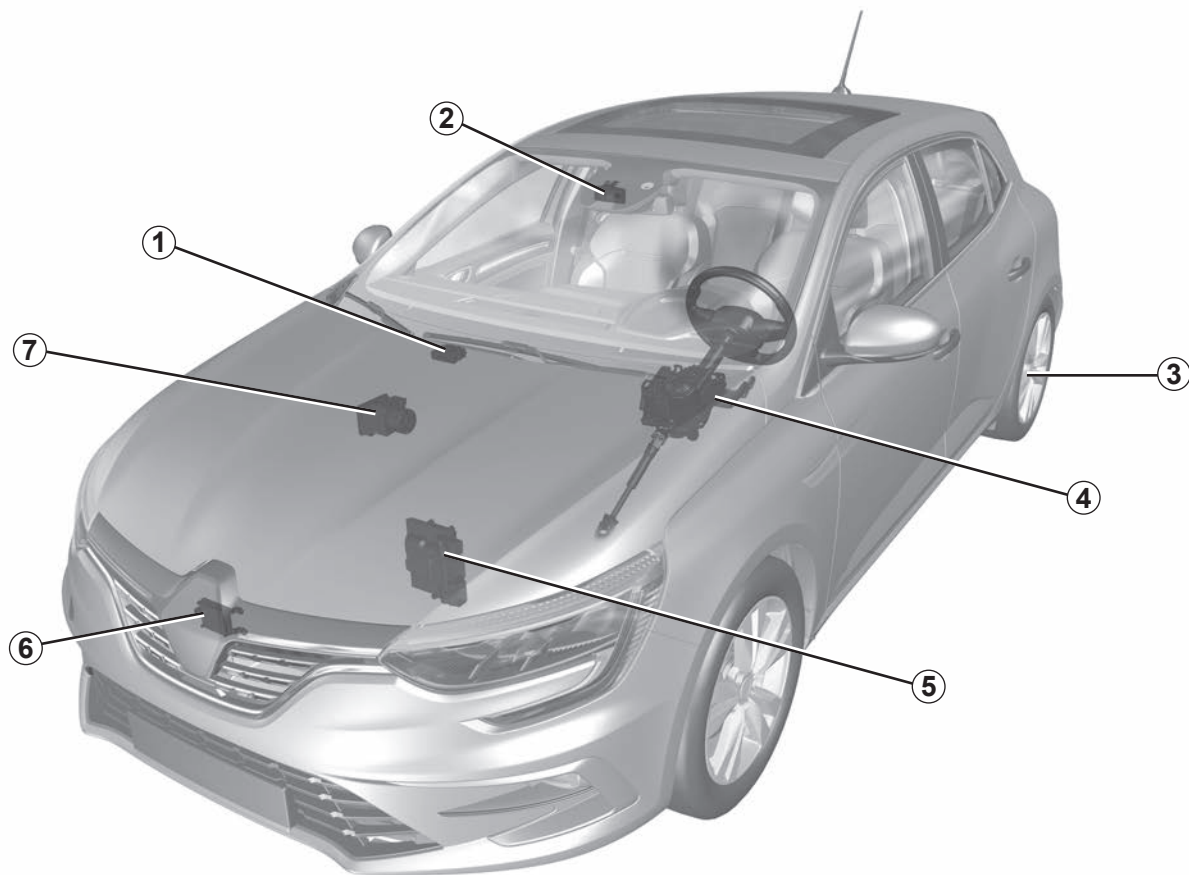
Afhængigt af køretøjet kan funktionen "Assistance til motorveje og trafikpropper" bruges sammen med andre funktioner til kørselshjælp.

Bemærk, at:

- aktivering af hastighedsbegrænseren forårsager deaktivering af systemet;
- systemet ikke kan aktiveres, når funktionen "Parkeringshjælp" er aktiveret
- aktivering af funktionen "Vognbanecentrering" fører til suspendering af "Advarsel om vognbaneskit" eller "Sporassistent", hvis disse er blevet aktiveret. De genaktiveres, når føreren beslutter at stoppe funktionen "Vognbanecentrering".

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (3/17)

49435



ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (4/17)

Computer 1

Modtager oplysninger fra radaren og kameraet for at bestemme køretøjets bane og hastighed (acceleration eller bremsning). Blandt andet styrer den aktivering/deaktivering af systemet (døråbning osv.).

Kamera 2

Registrerer markeringer på jorden og positionen af køretøjer i de forskellige vognbaner. Det supplerer de oplysninger, der overføres af 6-radaren.

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne osv.).

Elektronisk parkeringsbremse 3

Holder køretøjet standset under bestemte forhold.

Servostyring 4

Styrer forhjulene for at assistere køretøjets bane ifølge de oplysninger, der overføres af 1-computeren. Det gør det også muligt at registrere førerens hænder på rattet.

Motorcomputer 5

Den styrer og dirigerer motoren til at udføre den ønskede acceleration.

Radar 6

Beregner afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 150 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejforhold osv.).

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølgitteret eller logoet osv.).

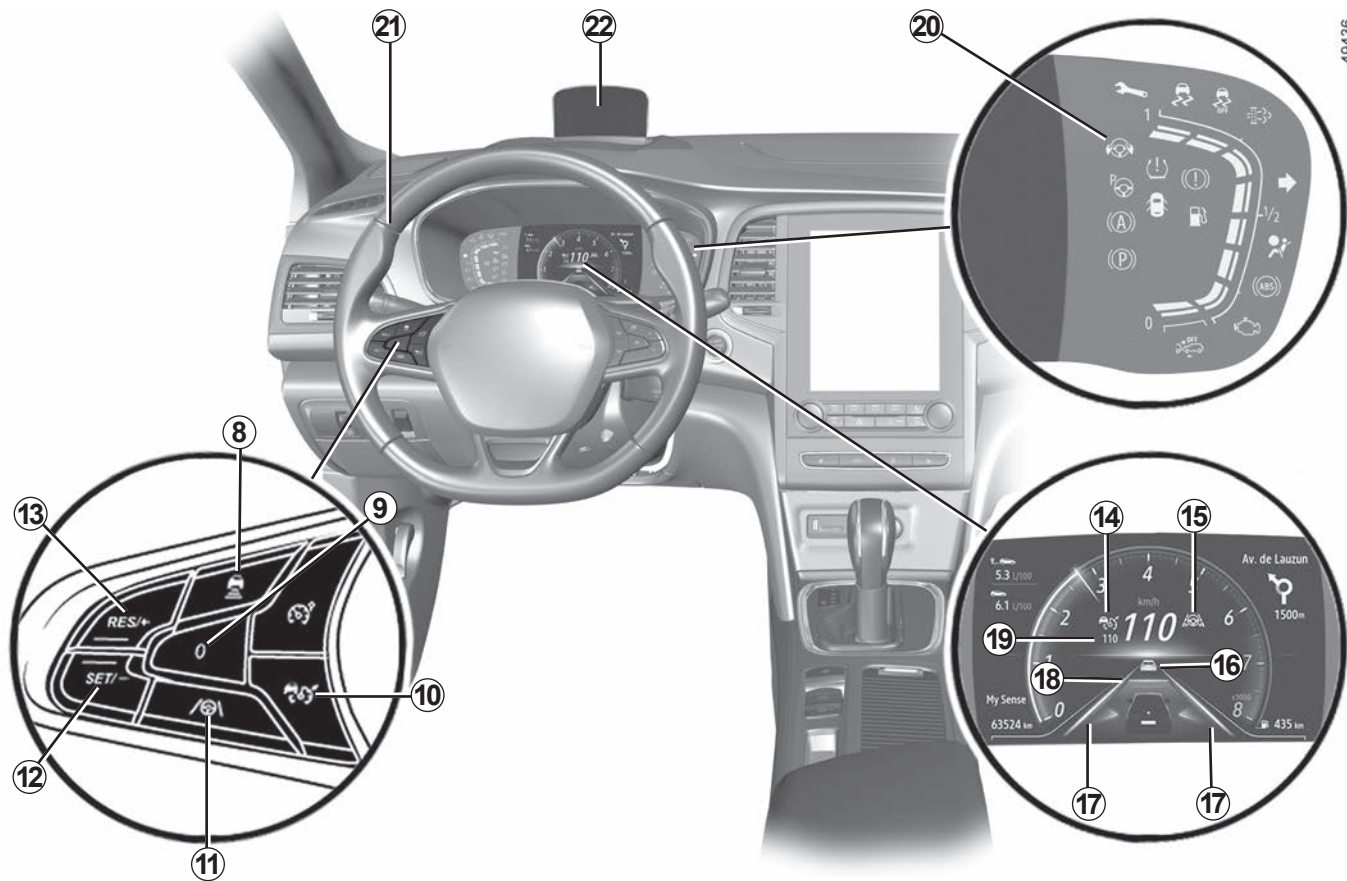
Aktiv styring af køretøjet 7

Dette system giver oplysninger om køretøjets dynamik til computeren 1 (hastighed, tværacceleration osv.) og indvirker på bremsesystemet for at kontrollere nedbremsning og holde køretøjet standset.



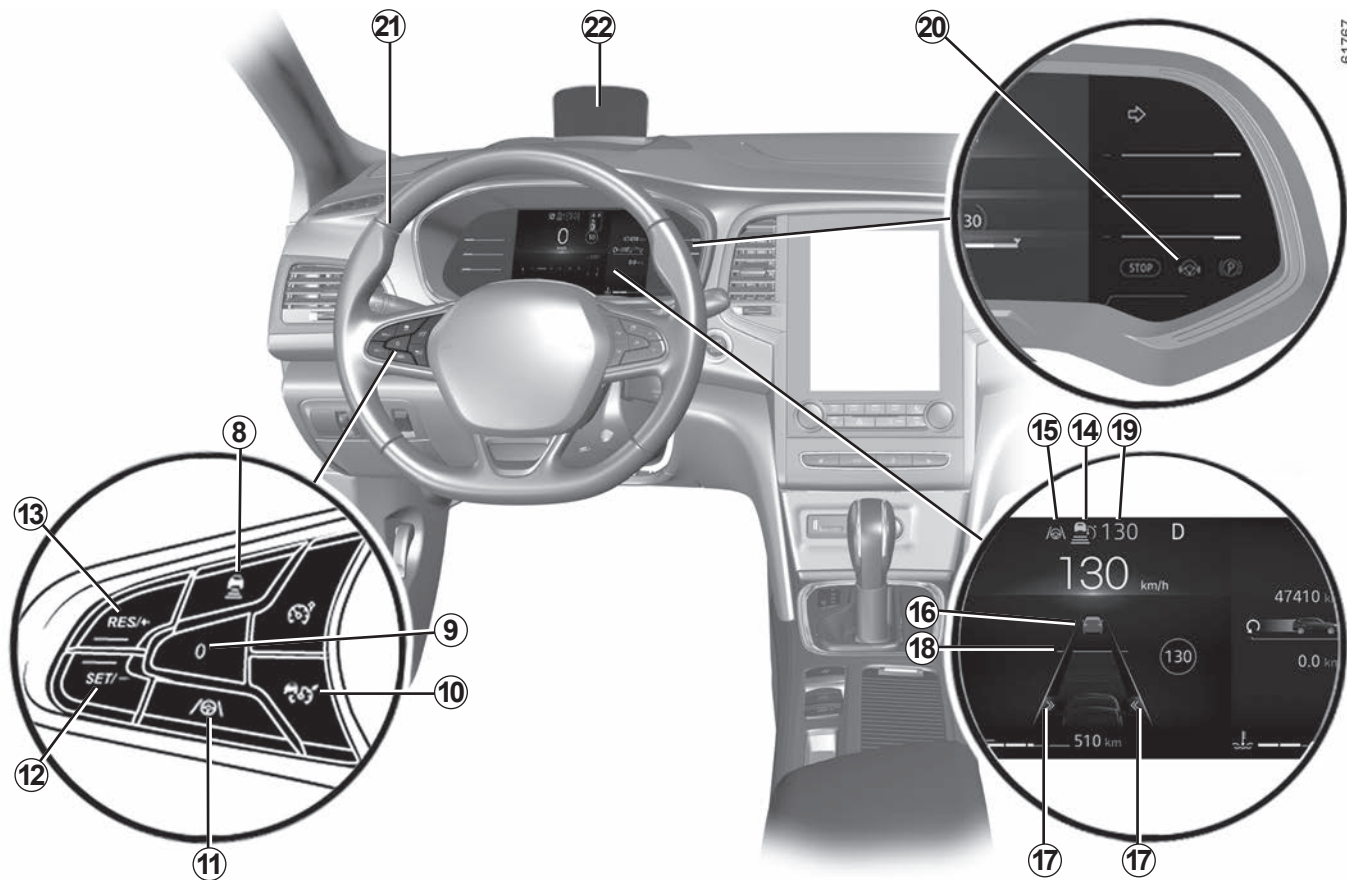
Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (5/17)



49436

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (6/17)



ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (7/17)

Betjeneringer

- 8** Indstillinger for sikkerhedsafstand
- 9** Indstil aktive funktioner til standby (med programmering af fartpilot hastigheden) (0).
- 10** Tænd/sluk-hovedkontakt til automatisk fartpilot  eller .
- 11** Kontakten til deaktivering/aktivering af "Vognbanecentreringsfunktion",  eller .
- 12** Kontakt til aktivering, programmering og nedsættelse af fartpilot hastigheden (SET/-).
- 13** Kontakt til at aktivere og øge fartpilots hastighed eller for at hente en gemt fartpilot hastighed (RES/+).

Display på instrumentbrættet

- 14** Kontrollampe for "Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot"  eller .
- 15** Kontrollampe til "Vognbanecentreringsfunktion",  eller .
- 16** Forankørende køretøj.
- 17** Venstre og højre linjeindikatorer
- 18** Gemt sikker afstand
- 19** Gemt fartpilot hastighed.
- 20** Kontrollampe for "Registrering af hænder på rattet" .

Rat 21

Føreren skal altid holde hænderne på rattet. Hvis der anvendes for stor kraft, når der drejes på rattet, sættes "vognbanecentreringsfunktionen" på standby, så føreren kan genvinde kontrollen over køretøjet.

Under visse forhold (skarpe sving osv.) kan der udløses en vibration på rattet for at advare føreren om, at genvinde kontrol over køretøjet.

Hvis føreren ikke håndterer rattet (der ikke registreres hænder), deaktiveres funktionen "Vognbanecentrering" efter flere advarsler.

Øvre display 22

For køretøjer, der udstyret hermed, vises nogle oplysninger på det øvre display.

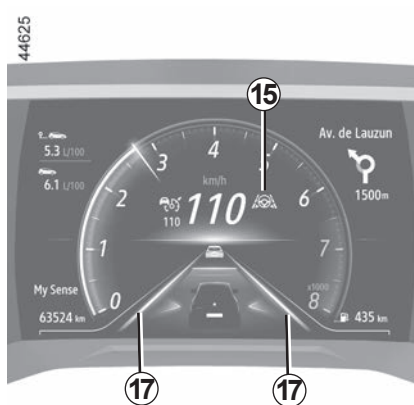
ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (8/17)



Aktivering af "vognbanecentreringsfunktionen"

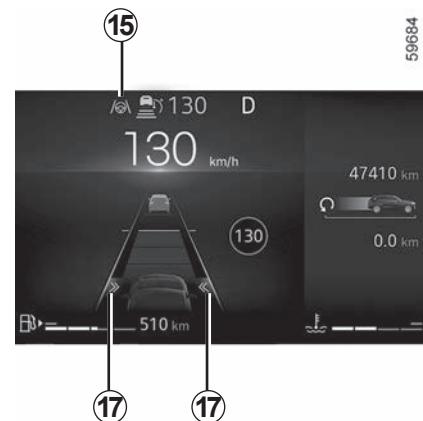
Når Stop and Go -fartpiloten er aktiveret ➡ 2.94, tryk på knappen **11** for at aktivere "vognbanecentreringsfunktionen".

Meddelelsen "Bane centrering Aktiveret" vises i instrumentbrættet sammen med advarselsslampen **15**  eller  og symbolet  for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.



Bemærk: du skal holde hænderne på rattet, når du bruger "vognbanecentreringsfunktionen". Symbolet  vises for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.

Advarselsslampen **15**  eller  lyser grønt, og venstre og højre linjeindikatorer **17** vises med grønt på instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er aktiveret, og dit køretøj dirigeres til midten af vognbanen.



Bemærk: Hvis du trykker på knappen **11**, når den automatiske fartpilot Stop and Go ikke er aktiveret, vises meddelelsen "Aktiver først ACC" på instrumentbrættet.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (9/17)

”Vognbanecentreringsfunktion” på standby

”Vognbanecentreringsfunktionen” sættes automatisk på standby, når:

- den automatiske fartpilot Stop and Go sættes på standby ➡ 2.94;
- systemet registrerer ikke længere linjerne, eller der registreres kun én linje i din vognbane;
- vejbanen er for smal eller for bred;
- Systemet registrerer ingen hænder på rattet;
- svinget er for skarpt;
- køretøjets hastighed er højere end ca. 160 km/t;
- køretøjets hastighed er lavere end ca. 60 km/t, og der er ikke noget forankørende køretøj;
- køretøjet rører eller overtræder en linje;
- systemet afbrydes midlertidigt (f.eks.: kamera tildækket af snavs, mudder, sne, kondens osv.).

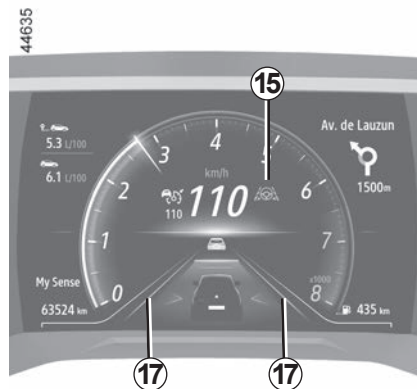
Visse handlinger, der udføres af føreren, vil også afbryde ”vognbanecentreringsfunktionen”:

- Aktivisering af indikatorerne;
- Der anvendes for meget kraft ved håndtering af rattet.

Advarselslampen **15**  eller  og venstre og højre linjeindikatorer **17** vises i gråt på instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er i standby.



Vigtigt: Du skal altid holde fødderne i nærheden af pedalerne og dine hænder på rattet for at være forberedt på en hvilken som helst situation.



Når betingelserne er opfyldt, dirigerer funktionen igen køretøjet til midten af vognbanen.

Advarselslampen **15**  eller  og venstre og højre linjeindikatorer **17** vises med grønt på instrumentbrættet.

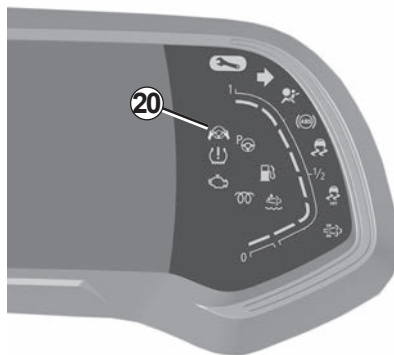
Du kan når som helst påvirke **køretøjets bane** ved at dreje rattet.



Alarm for "Hænder på rat"

Når "vognbanecentreringsfunktionen" ikke længere registrerer dine hænder på rattet, vil flere advarselsniveauer blive udløst:

- **efter 15 sekunder** vises meddelelsen "Hold hænder på rattet" i gult på instrumentbrættet **23**;



- **efter ca. 30 sekunder** vises meddelelsen "Hold hænder på rattet" på instrumentbrættet **23**, og kontrollampen **20**  lyser rødt ledsaget af et lydsignal, der gradvist bliver højere;
- **efter ca. 45 sekunder** skifter lydkilderne til standby, lydsignalet høres konstant, kontrollampen **20**  slukkes, og meddelelsen "Bane centrering deaktiveret" lyser rødt på instrumentbrættet **23**: **funktionen "Vognbanecentrering" er deaktiveret.**

Bemærk: i nogle situationer kan "vognbanecentreringsfunktionen" ikke længere registrere dine hænder på rattet og kan derfor afgive et signal:

- Køretøjet bevæger sig langs en lang, lige vejbane, og førerens hænder bevæger sig ikke på rattet;
- Føreren holder meget let på rattet;
- ...

Hvis funktionen for "vognbanecentrering" deaktiveres, fordi førerens hænder ikke registreres på rattet, vil kontrolfunktionen for Stop and Go-fartpilot fortsat fungere.

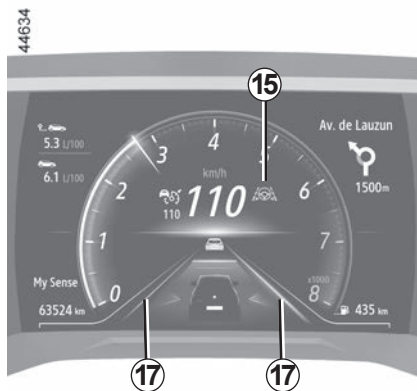
På de første to alarmniveauer, hvor systemet igen registrerer tilstedeværelsen af førerens hænder på rattet, stopper systemet advarslerne. Funktionen fortsætter med at lede køretøjet til midten af vognbanen.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (11/17)



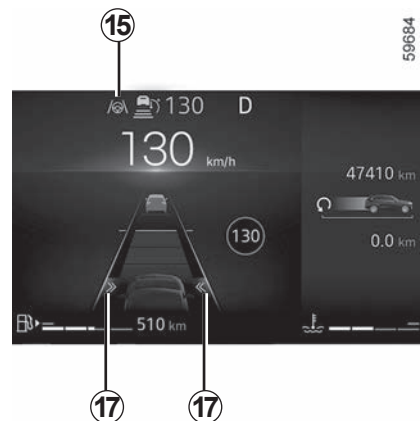
Hvis der er tale om et skarpt sving

Hvis der er tale om et skarpt sving, vil funktionen til sidegående opretholdelse – afhængigt af køretøjets hastighed – være begrænset og kræve, at føreren øjeblikkelig skal overtage rattet, så funktionen kan fortsætte med at holde køretøjet i midten af vognbanen.



Hvis føreren ikke griber ind, udløser funktionen vibrationer i rattet for at signalere, at køretøjet er ved at køre hen over en linje, og at føreren øjeblikkeligt skal handle.

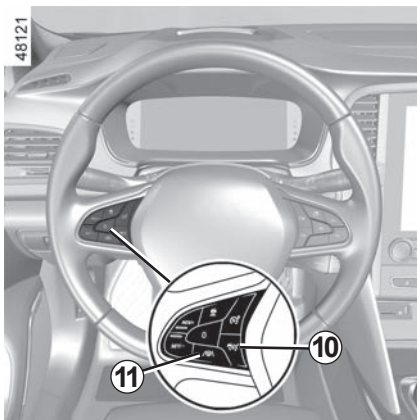
Kontrollampen **15**  eller  og den relevante venstre eller højre linjeindikator **17** vises i rødt på instrumentbrættet.



Hvis køretøjet overskrider en linje helt og bevæger sig ud af vognbanen, sættes "vognbanecentreringsfunktionen" på

standby. Advarselsslampen **15**  eller  og venstre og højre linjeindikatorer **17** vises i gråt på instrumentbrættet for at bekræfte, at funktionen er i standby.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (12/17)



Deaktivering af "vognbanecentreringsfunktionen"

"Vognbanecentreringsfunktionen" deaktiveres, når:

- du trykker på kontakten **11**. Funktionens deaktivering bekræftes ved, at meddelelsen "Bane centrering deaktiveret" vises på instrumentbrættet;

Bemærk: Når du trykker på kontakten **11**, deaktiveres funktionen for "Vognbanecentrering", men den påvirker ikke funktionen af Stop and Go-fartpiloten.

- den automatiske fartpilot Stop and Go er deaktiveret ➔ 2.94;

Bemærk: Når der trykkes på knappen **10**



én gang, deaktiveres både "Stop and Go-funktionen for automatisk fartpilot" og "Vognbanecentreringsfunktionen".

- Systemet registrerer ikke længere førerens hænder på rattet i en periode på over ca. 45 sekunder.

Advarselslampe **15**



eller



og venstre og højre linjeindikatorer **17** forsvinder fra instrumentbrættet.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (13/17)

Midlertidig utilgængelighed

Radaren er i stand til at registrere køretøjer foran dit køretøj. Systemet kan ikke fungere korrekt, hvis radarens registreringsområde er tildækket, eller hvis signalet er afbrudt.

Hvis radarens registreringsområde blokeres, eller radarsignalet afbrydes, vises meddelelsen "Front radar Uden udsyn" på instrumentbrættet, og "Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot" afbrydes.

Den grønne advarselsslampe  eller  forsvinder for at bekræfte, at funktionen er blevet deaktiveret automatisk.

Sørg for, at radarområdet ikke er dækket til (snavs, mudder, sne, en dårligt monteret nummerplade foran), stødt, modificeret (herunder maling) eller skjult af tilbehør monteret på forsiden af køretøjet (på kølegitteret eller logoet osv.).

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
- en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Funktionsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl i vognbanefunktionen, vises meddelelsen "Bane centrerung kontrolleres" på instrumentbrættet, og funktionen deaktiveres.

Kontrolfunktionen Stop and Go -fartpilot er fortsat aktiveret.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Hvis der registreres en funktionsfejl "Stop and Go-funktionen for automatisk fartpilot", vises meddelelsen "Tjek cruise control" på instrumentbrættet, og både "Stop and Go-funktionen for automatisk fartpilot" og "Vognbanecentrering" afbrydes.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Hvis der registreres en funktionsfejl på en eller flere komponenter i systemet "Assistance til motorveje og trafikpropper", tændes kontrollampen  på instrumentbrættet og, afhængigt af fejllens art, meddelelsen:

- Kontroller frontkamera
- "Frontradar Kontrolleres";
- "Kamera/Radar Kontrolleres";
- Tjek bil

De to funktioner "Stop and Go automatisk fartpilot" og "Vognbanecentrering" afbrydes.

Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (14/17)



Funktionen "Assistance til motorveje og trafikpropper" er en ekstra kørselshjælp. Dette system kan ikke erstatte føreren.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for overholdelse af hastighedsbegrænsninger, at holde en sikker afstand og være årvågen (føreren skal altid være klar til at bremse op).

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet. Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed afhængigt af omgivelserne og trafikforholdene.

"Motorvej og trafikassistent" bruger den "Stop and Go automatiske fartpilot" og funktionen "Vognbanecentrering". Den må kun anvendes på en motorvej eller vejbane med flere spor (adskilt af en barriere).

Den må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på snoede eller glatte vejbaner (isslag, akvaplaning, grusveje) eller i dårligt vejr (tåge, regn, sidevind osv.).

Der kan herved opstå risiko for uheld.

ASSISTANCE TIL MOTORVEJE OG TRAFIKPROPPER (15/17)



Funktionen "Assistance til motorveje og trafikpropper" er en ekstra kørselshjælp. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene og være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed afhængigt af omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet.

Med undtagelse af strækninger, der er afgrænsede, genkendes trafikindikatorerne (trafiklys, skilte, fodgængerovergange osv.) ikke af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

"Assistance til motorveje og trafikpropper" bruger den Stop and Go automatiske fartpilot og funktionen Vognbanecentrering. Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Funktionen Assistance til motorveje og trafikpropper må kun bruges på motorveje eller flersporede veje adskilt af en barriere.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radar- og/eller kamerajusteringen ændre sig, og funktionen kan efterfølgende være påvirket. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i nærheden af radaren og/eller kameraet (udskiftninger, reparationer, forrudeændringer, lakering osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.



Deaktivering af systemet

Du skal deaktivere systemet, hvis;

- køretøjet befinder sig på en vej med mange sving;
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- køretøjet køres med et reservehjul;
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn;
- køretøjet køres i en tunnel eller i nærheden af en metalkonstruktion;
- køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane;
- køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning;
- synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.);
- vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.);
- køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.);
- kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden);
- forruden er revnet eller forvrænget;
- radarområdet er blevet beskadiget (stød osv.);

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.



Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne, såsom:

- tildækning af forruden eller radarområdet (af snavs, is, sne, kondens osv.) Kontrollér regelmæssigt renheden og tilstanden af forruden, forrudeviskerbladene og den forreste kofanger.
 - et kompliceret miljø (tunnel osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, f.eks. hvidt køretøj i sneområde e.l.
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.)
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.)
- tjærelinjerne registreret som en linje af systemet;
- indsnævring/udvidelse af vejbaner
- vejskiltning, der er slidt, manglende kontrast eller meget adskilt fra hinanden (delvist udviskede linjer osv.)
- flere markeringer på vejen (område med vejarbejde, frakørselsveje med forbindelse til tilstødende motorveje, vejkant osv.)
- et langsommere køretøj med en betydelig hastighedsforskel
- brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde kan systemet fejlagtigt gribe ind.

- **Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.**
- **Risiko for utilsigtet og forkert korrigering eller manglende korrigering af kørselsretningen.**

Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der kan optræde i kameraets eller radarens registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre u hensigtsmæssig acceleration eller opbremsning.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne og hænderne på rattet, så du er klar til at handle i enhver situation.

PARKERINGSSENSORER (1/6)

Funktionsprincip

Ultralydssensorerne, som er monteret i køfangeren på køretøjet, "måler" distancen mellem køretøjet og en forhindring.

Denne måling omsættes til lydsignaler, hvis frekvens øges, når køretøjet nærmer sig forhindringen, og som ændres til en konstant lyd, når forhindringen befinder sig ca. 20 til 30 cm fra køretøjet.

Systemet registrerer forhindringer foran, bagved og på siderne af køretøjet.

Systemet med parkeringssensorer aktiveres kun, når vognen kører med en hastighed, der er lavere end cirka 10 km/t.

Funktionen tager ikke højde for bugserings- eller transportsystemer, som ikke genkendes af systemet.



48129

Placering af ultralydssensorerne 1

Sørg for, at ultralydssensorerne, der er angivet med pilene 1, ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade osv.), beskadigede, modificerede (inkl. lakering) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på bagsiden eller, afhængigt af køretøjet, på forsiden eller siderne af køretøjet.

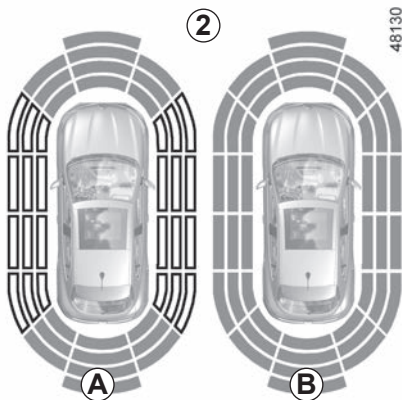


Denne funktion er en supplerende hjælp, som ved hjælp af lydsignaler angiver afstanden mellem vognen og en forhindring, når vognen manøvreres.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under manøvrer.

Føreren skal altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.

PARKERINGSSENSORER (2/6)



Bemærk: Displayet 2 gør det muligt at se bilens omgivelser med supplerende lydsignaler.

Det er nødvendigt at køre nogle meter frem, før registrering på siderne bliver aktiveret.

Når alle områder har en grå baggrund, er hele området omkring køretøjet overvåget:

- **A** : analyse af området omkring køretøjet er i gang;
- **B**: analyse af området omkring køretøjet udført.

(C)



Funktionsprincip

De fleste genstande, der umiddelbart befinder sig foran, bagved eller ved siderne af køretøjet er registreret.

Afhængigt af distancen til forhindringen bliver signalfrekvensen forøget, jo tættere køretøjet kommer på, og signalet lyder uafbrudt ved en afstand på ca. 20 cm på siderne og 30 cm foran eller bagved køretøjet. De grønne, orange og røde områder vises på displayet C.

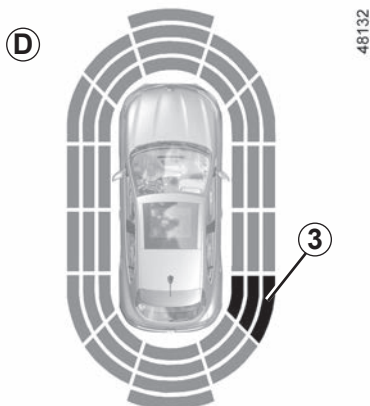
Bemærk: Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, bliver signalet for risiko for sammenstød forsinket.



I tilfælde af stød på vognens underramme ved manøvrering (eks. kontakt med en stander, en høj fortovskant eller andre genstande i bebyggede områder) kan du beskadige bilen (eks. deformation af en aksel).

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

PARKERINGSSENSORER (3/6)



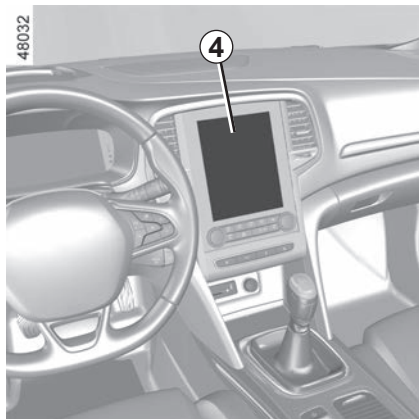
Registrering af forhindringer på siden

Afhængigt af hjulenes retning bestemmer systemet køretøjets kørselsretning og informerer dig om risiko for sammenstød med en forhindring **3**, der befinder sig på siden af køretøjet.

Når der registreres en forhindring på siden af køretøjet:

- Hvis der er risiko for sammenstød, øges lydsignalerne, jo tættere køretøjet kommer på forhindringen, indtil de når en konstant lyd. De grønne, orange og røde områder vises på displayet **D**;
- Hvis der ikke er risiko for sammenstød, lyder der intet signal, når køretøjet nærmer sig forhindringen. De grønne, orange og røde områder er skraverede på displayet **D**.

PARKERINGSSENSORER (4/6)



Aktivering/deaktivering

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 4

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere de forskellige zoner, der dækkes af ultralydsdetektorerne.

Vælg "ON" eller "OFF".

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

Når bilen er standset, skal du trykke på kontakten 6 for at deaktivere parkeringsafstandskontrollen. Den indbyggede kontrollampe 5 i kontakten tændes. Tryk igen på kontakten 6 for at aktivere funktionen. Kontrollampen, der er indbygget i kontakten 5, slukkes.

Justeringer

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm 4

Afhængigt af køretøjet kan visse indstillinger justeres fra multimedieskærmen 4, mens køretøjet holder stille med motoren i gang.

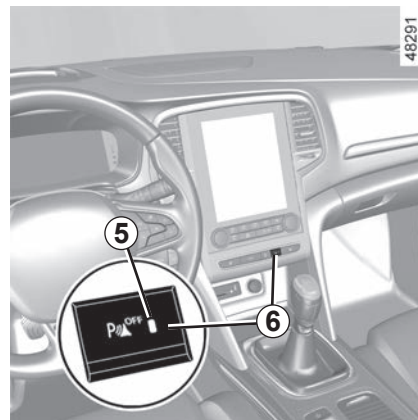
Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Lydstyrke for parkeringsafstandskontrol

Juster lyden for parkeringsassistent ved at trykke på "+" eller "-".

Systemlyd

Gør det muligt at vælge systemets lyd.

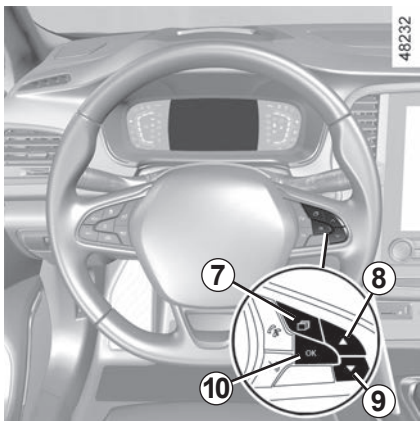


Deaktivering af systemlyd

Aktivér eller deaktiver lyden for parkeringsafstandskontrol.

Bemærk: Hvis du deaktiverer lyden, vil der ikke være lydsignaler, når du nærmer dig en forhindring.

Når køretøjet kører med en hastighed, der er lavere end cirka 10 km/t, kan visse støjkloder (motorcykler, lastbiler, trykluftbør osv.) udløse lydsignaler for parkeringsafstandskontrol.



Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **7** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "Bil".
- Tryk på betjeningsenheden **8** eller **9** gentagne gange for at nå frem til menuen "Indstillinger". Tryk på kontakten **10 OK**:
- Tryk på betjeningsenheden **8** eller **9** gentagne gange for at nå frem til menuen "PARKERINGSSASS". Tryk på kontakten **10 OK**:

- Vælg "BIP VOLUME" for at justere volumen for parkeringsafstandskontrollen ved hjælp af betjeningsenheden **8** eller **9**.

Manuel deaktivering af parkeringsafstandskontrol

- Hvis bugserings-, transport- eller anhængerudstyr, der ikke er registreret af systemet, befinder sig foran ultralydssensorerne;
- i tilfælde af beskadigelse af ultralydssensorerne.

Automatisk deaktivering af parkeringsafstandskontrol

Systemet deaktiveres:

- når vognens hastighed overstiger cirka 10 km/t;
- afhængigt af bilen, når bilen har været stoppet i mere end cirka fem sekunder, og der registreres en forhindring (f.eks. i tilfælde af kø...);
- når en bil med manuelt gear er i frigear eller en bil med automatgear er i position **N** eller **P**;

- når der registreres en betjeningsfejl.

Bemærk: Hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der er godkendt af systemet, er det kun parkeringshjælpen, der er deaktiveret.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, kommer der et lydsignal i cirka 3 sekunder hver gang der skiftes til bakgear, sammen med meddelelsen "Tjek parkeringssensor" på instrumentbrættet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (f.eks. kontakt med en stander, høj fortovskant eller andre objekter på vejen) kan du beskadige bilen (f.eks. bøjning af en aksel).

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

PARKERINGSSENSORER (6/6)

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan sensorernes sporing ændres, og deres funktion kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne, såsom:

- dårlige vejrforhold (regn, sne, hagl, isslag osv.);
- i tilfælde af eksponering for stærke elektromagnetiske bølger (under højspændingsledninger osv.);
- visse typer støj (motorcykler, lastbiler, tryklufthvor osv.);
- montering af en uegnet trækkugle eller -krog.

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

Begrænsning af systemets funktion

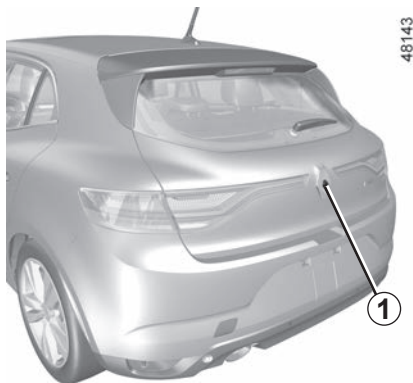
- Området omkring sensorerne skal holdes rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
- Systemet registrerer muligvis ikke genstande, der er for tæt på køretøjet.
- Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer eller genstande kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
- Under en ændring af banen under en manøvre kan systemet indrapportere forhindringer med forsinkelse.
- Når køretøjet trækker en anhænger, skal det bagerste Parkeringshjælp-system køretøjet deaktiveres.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- området omkring sensorerne er blevet beskadiget;
- køretøjet er udstyret med en trækanordning, som ikke genkendes af systemet (bold, krog, adapter osv.).

BAKKAMERA (1/4)



Bakkameraet **1** er placeret på bagklappen.



Særlig funktion

Sørg for, at kameraet **1** ikke er tildækket (af snavs, mudder, sne, kondens osv.).



Denne funktion er en ekstra hjælp.

Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.

BAKKAMERA (2/4)

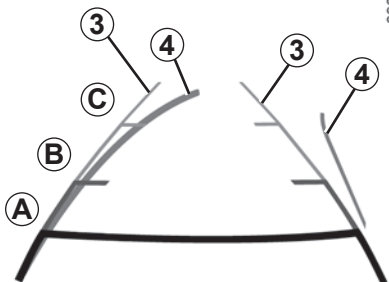


Funktionsprincip

Når der bakkes, viser kameraet et billede af området bag køretøjet på skærmen **2** sammen med en eller to profiler **3** og **4** (mobil og fast).

Dette system anvendes først ved hjælp af en eller flere profiler (mobil til retningsstabilitet og fast til afstand).

Når den røde zone nås, kan du ved hjælp af visningen af kofangeren parkere helt nøjagtigt.



Fast profil 3

Den faste profil består af farveangivelser **A**, **B** og **C**, der viser afstanden bag køretøjet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra køretøjet;
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra køretøjet;
- **C** (grøn) ca. 150 centimeter fra køretøjet.

Denne profil forbliver fast, og angiver bilens retningsstabilitet, hvis hjulene er på linje med bilen.

Mobil profil 4

Den er vist med blå på multimedieskærmen **2**. Den viser bilens retningsstabilitet iht. rattets position.

Skærmen viser et spejlvendt billede som i et bakspejl.

Profilerne er en repræsentation, der er projiceret på et plant underlag. Disse oplysninger skal ignoreres, når de overlapper en lodret genstand eller en, der er anbragt på jorden.

Genstandene, der vises på instrumentbrættet, kan være deformet.

Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen...) kan kameraets udsyn blive forstyrret.

Hvis bagagerummet er åbent eller ikke er lukket helt, vises beskeden "Bagagerum åbent", og kameravisningen forsvinder.



Aktivering, deaktivering af bakkameraet

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen via multimedieskærmen **2**, se multimedie

vejledningen.

Aktivér eller deaktivér bakkameraet, og godkend dit valg.

Du kan også indstille parametrene for kamerabilledet (lysstyrke, kontrast...).

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, vises der midlertidigt en sort skærm på multimedieskærmen **2**, når der skiftes til bakkameralaget.

Dette kan skyldes, at en fejl påvirker kameraet eller skærmen (klarhed, fast billede, forsinket kommunikation osv.).

Hvis den midlertidige visning af den sorte skærm forbliver sådan, skal du kontakte et autoriseret værksted.

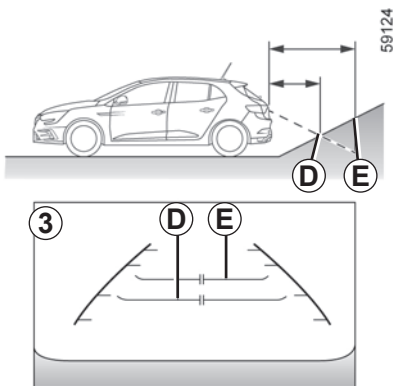


Denne funktion er en ekstra hjælp.

Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.

BAKKAMERA (4/4)



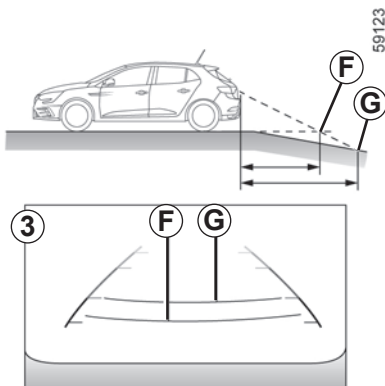
Forskel mellem den anslåede afstand og den faktiske afstand

Baglænskørsel op af en stejl skråning

De faste retningslinjer 3 viser afstandene som tættere på, end de rent faktisk er.

Genstandene på skærmen er rent faktisk længere væk på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **D**, er den faktiske afstand til genstanden ved **E**.

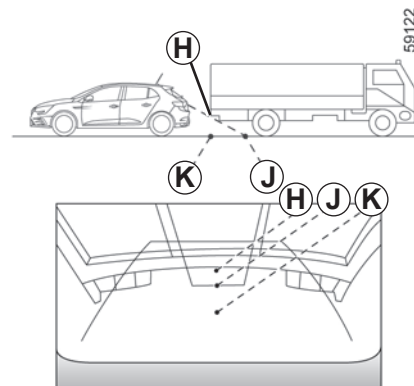


Baglænskørsel ned af en stejl skråning

De faste retningslinjer 3 viser afstandene som længere væk, end de rent faktisk er.

Derfor er genstandene vist på skærmen faktisk tættere på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **G**, er den faktiske afstand til genstanden ved **F**.



Baglænskørsel mod en fremspringende genstand

Position **H** virker længere væk end position **J** på skærmen.

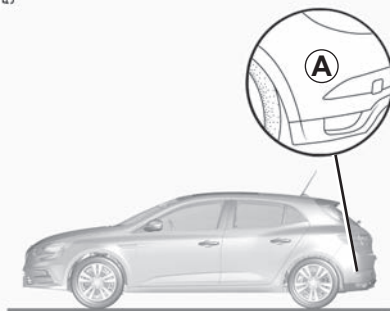
Men position **H** er ved den samme afstand som position **K**.

Kørselsretningen, som er angivet af de faste og de bevægelige retningslinjer, tager ikke højde for genstandens højde.

Så der er risiko for, at køretøjet kan kollidere med genstanden, når der bakkes mod positionen **K**.

ADVARSEL VED UDKØRSEL FRA PARKERING (1/4)

53873



Ved hjælp af oplysninger fra de radarer, der er installeret på hver side af bagkofangeren (område **A**), advarer systemet føreren, når et andet køretøj vises i registreringsområdet **B**.

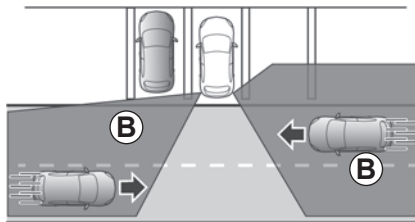
Funktionen aktiveres, hvis:

- køretøjet er sat i baggear;

og

- køretøjet holder stille eller kører ved lav hastighed.

49310

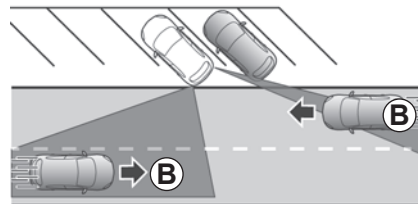


Systemets registreringsfunktion afhænger af køretøjets omgivelser (statiske genstande osv.), kofangerens tilstand osv.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

49666

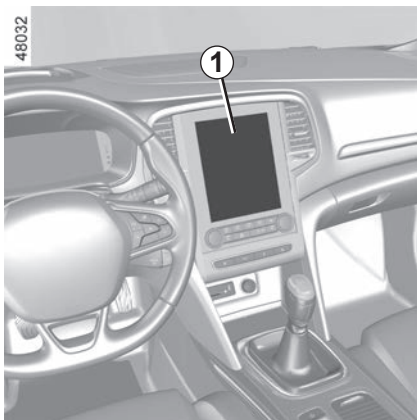


Særlig funktion

Kontrollér, at radarområdet **A** ikke er tildækket (mærkater, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentpanelet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

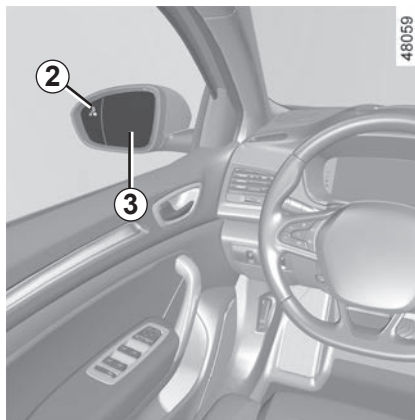
ADVARSEL VED UDKØRSEL FRA PARKERING (2/4)



Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen 1

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".

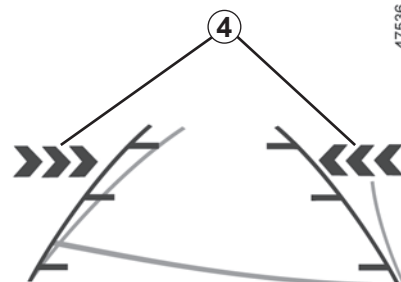


Funktionsprincip

Funktionen advarer dig, hvis et køretøj befinder sig i området **B** og nærmer sig dit køretøj.

2 indikatoren vises på sidespejlene 3 i begge sider.

Bemærk: Rengør jævnligt sidespejlene 3, så indikatorlysene 2 er synlige.



4-indikatorerne på multimedieskærmen viser dig, i hvilken side køretøjet, der nærmer sig, er registreret.

Bemærk: Rengør regelmæssigt kameraet, så det ikke er tildækket.

Kontrollamperne 2 og 4 ledsages af et lyd-signal, når køretøjet er i bakgear.

ADVARSEL VED UDKØRSEL FRA PARKERING (3/4)

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentpanelet. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.



Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig hen mod køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- Radarområdet **A** er blevet beskadiget (bagkofanger);
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

ADVARSEL VED UDKØRSEL FRA PARKERING (4/4)



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan radarernes position ændres, hvilket påvirker funktionen. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radarerne sidder (reparationer, udskiftninger, karrosseriarbejde osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

- Radarområdet **A** er blevet beskadiget (bagkofanger);
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

- et komplekst miljø (parkeringskælder, stålkonstruktioner osv.);
- dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);

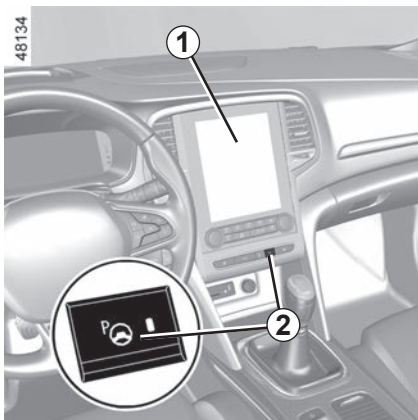
Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig hen mod køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

PARKERINGSHJÆLP (1/5)

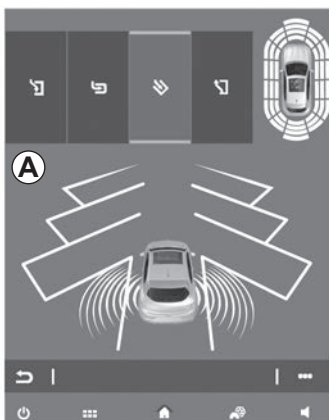


Ved at bruge ultralydsdetektorer som angivet af **3**-pilene monteret i køretøjets kofangere kan denne funktion hjælpe med at finde tilgængelige parkeringspladser og hjælpe med selve parkeringsmanøvren.

Fjern dine hænder fra rattet, da du kun styrer:

- speederpedalen;
- Bremsepedalen;
- Gearvælgeren.

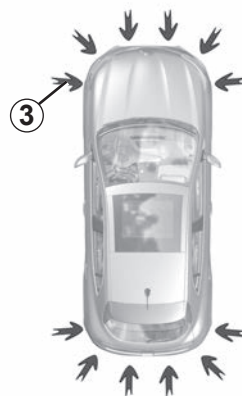
Du kan når som helst overtage kontrollen igen ved hjælp af rattet.



Betjening

Når køretøjet holder stille eller har en hastighed, der er under ca. 30 km/t:

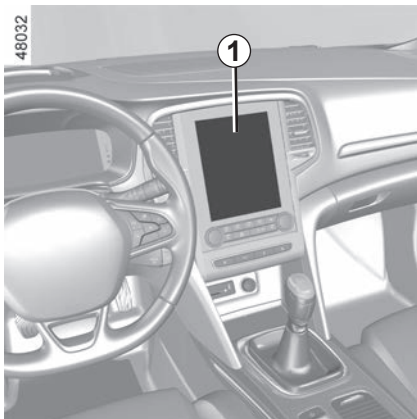
- tryk på kontakten **2**. Kontrollampen i kontakten **2** tændes, og der vises **A** på multi-medieskærmen **1**;
- indstil blinklysene til den side af køretøjet, hvor du vil parkere.



Specifikationer

Sørg for, at ultralydssensorerne, der er angivet med pilene **3**, ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade), beskadigede, modificerede (inkl. lakering) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på forsiden eller bagsiden af dit køretøj.

PARKERINGSHJÆLP (2/5)



Valg af manøvre

Systemet kan udføre fire typer manøvre:

- parkering af køretøjet ved kantsten mellem to parkerede køretøjer;
- parkering af køretøjet i en parkeringsbås;
- parkering af køretøjet i en skrå parkeringsbås;
- udkørsel fra kantstensparkering mellem to køretøjer.

Fra 1-multimedieskærmen skal du vælge den manøvre, der skal udføres.

Bemærk: Ved start af køretøjet eller efter en vellykket kantstensparkering ved hjælp af systemet, vil systemet foreslå udkørsel fra kantstensparkering som standardmanøvre. I andre tilfælde kan standardmanøvren indstilles fra multimedieskærmen 1. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Systemets opstart ledsages af aktivering af parkeringsafstandskontrollen og på de køretøjer, der er udstyret med dette, bakkameraet for at hjælpe føreren med at visualisere manøvren. ➡ 2.126, ➡ 2.132.

Funktionsprincip

Parkering

Så længe køretøjets hastighed er under 30 km/t, søger systemet efter ledige parkeringspladser på den side af køretøjet, som føreren har valgt.

Bemærk: Hvis der er ledige parkeringspladser på den anden side af køretøjet, skal blinklysene indstilles til den anden retning, så systemet kan søge efter ledige parkeringspladser.

Når der registreres en plads, vises den på multimedieskærmen som et lille "P". Kør langsomt, med blinklyset aktiveret i den side, hvor der er en ledig parkeringsplads, indtil meddelelsen "Stop" vises, og der lyder et bip.

PARKERINGSHJÆLP (3/5)

Pladsen vises nu på multimedieskærmen med et stort bogstav "P".

- Stop køretøjet;
- sæt køretøjet i bakgear.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

- Slip rattet;
- Følg instruktionerne på multifunktions-skærmen **1**.

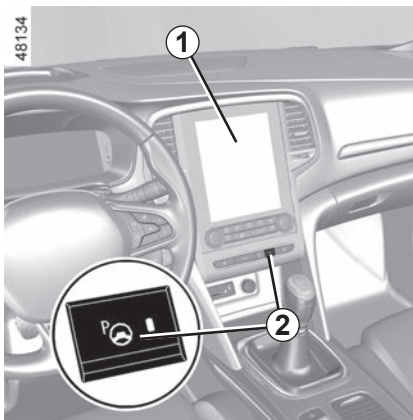
Din hastighed må ikke være højere end cirka 7 km/t.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet fulgt af et lyssignal, som informerer dig om, at manøvren er afsluttet.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan derfor aldrig erstatte førerens årvågenhed og ansvar under manøvrer (føreren skal altid være klar til at bremse).



Udkørsel fra kantstensparkering

- Tryk kort på kontakten **2**;
- Vælg tilstanden "Udkørsel fra kantstensparkering";
- Aktivér blinklysene på den side, hvor du ønsker at køre ud;
- Tryk på kontakten **2**, og hold den nede (ca. to sekunder).

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

- Slip rattet;
- Udfør manøvrer foran og bagved ved at følge instruktionerne på multimedieskærmen **1** og ved hjælp af advarslerne til parkeringsafstandscontrolsyste

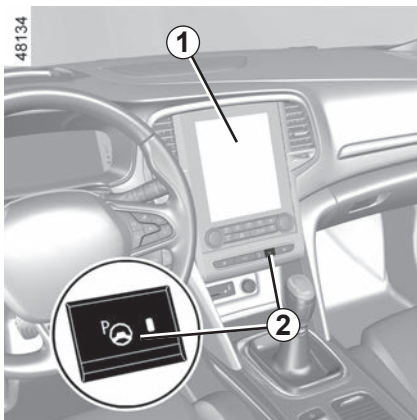
Din hastighed må ikke være højere end cirka 7 km/t.

Når køretøjet er i en position til at forlade parkeringspladsen, forsvinder advarselslampen

 fra instrumentpanelet, og der høres et lydsignal, og en meddelelse vises på multimedieskærmen **1** for at bekræfte, at manøvren er afsluttet.



Under manøvrering kan rattet dreje hurtigt: Placer ikke hænderne inden i, og sørg for, at der heller ikke er andet, der kommer i vejen.



Afbrydelse/genoptagelse af manøvren

Manøvren suspenderes i følgende tilfælde:

- hvis du tager fat i rattet;
- Køretøjet holder stille i for lang tid;
- hvis der er en genstand, som forhindrer, at manøvren kan fuldføres;
- Motoren standser;
- En dør eller bagagerummet åbnes.

Kontrollampen for kontakten **2** slukkes, kontrollampen  forsvinder fra instrumentbrættet, og et lydsignal bekræfter, at manøvren er blevet afbrudt. Årsagen til afbrydelsen af manøvren vil blive vist på multimedieskærmen **1**.

Sørg for

- du har sluppet rattet;
- og
- alle døre og bagagerummet er lukket;
- og
- der er ingen forhindringer i kørselsretningen;
- og
- at motoren er startet.

Hvis advarselslampen på kontakten **2** blinker, indikerer dette, at systemet igen er tilgængeligt med henblik på at genoptage manøvren.

For at genoptage manøvren skal du trykke på og holde kontakten **2** inde. Kontrollampen i kontakten **2** tændes, og advarselsslyset



vises på instrumentbrættet.

Følg instruktionerne på multimedieskærmen **1**.

Annullering af manøvren

Manøvren annulleres i følgende tilfælde:

- hvis køretøjets hastighed er højere end 7 km/t;
- ved at trykke på kontakten **2**;
- hvis du har udført mere end 10 bevægelser fremad og tilbage som parkeringsmanøvre;
- hvis følerne for parkeringsafstandskontrol er snavsede eller dækket til;
- Køretøjets hjul spinner;
- Manøvren har været afbrudt i for lang tid.

Kontrollampen i kontakten **2** og kontrollam-

pen  forsvinder fra instrumentpanelet, og et lydsignal bekræfter, at manøvren er blevet annulleret. Årsagen til annulleringen af manøvren vil blive vist på multimedieskærmen **1**.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Sørg for, at manøvren overholder de gældende trafikregler.

Føreren skal altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper, anhængertræk osv., som befinder sig i vognens blinde vinkler under manøvren.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan sensorernes retning blive forskubbet, og deres funktion kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftning, ændringer på udvendig beklædning osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller påvirke systemets funktion, f.eks. dårlige vejrforhold (sne, hagl, is osv.).

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

Risiko for falske alarmer.

Begrænsninger af systemets funktion

- Systemet kan ikke registrere genstande, der befinder sig i følernes blinde vinkel.
- Udfør altid en visuel kontrol for at sikre, at den parkeringsplads, som systemet har foreslået, faktisk er ledig og fri for forhindringer.
- Systemet må ikke anvendes i forbindelse med træk af anhænger, eller når et træk- eller lastsystem er monteret på køretøjet eller på køretøjer i nærheden.

AUTOMATGEAR (1/3)



Gearvælger 1

P: parkering

R: bakkørsel

N: frigear

D: automatisk modus

M: Manuel modus

+: gearskift op

-: gearskift ned

Det valgte gear vises på instrumentbrættet **B** og, afhængigt af modellen, på displayet **A**.

Bemærk: Tryk på knappen **2** for at gå fra position **D** eller **N** til **R** eller **P**.

40780



Igangsætning

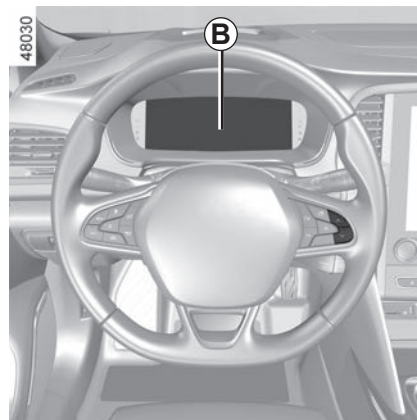
Med gearvælgeren **1** i position **P** trykkes på kontakten.

For at skifte fra position **P** skal bremsepedalen af sikkerhedshensyn trædes ned, inden låsetappen **2** trykkes ind.

Med foden på bremsepedalen (kontrollampen  på displayet slukkes), forlades position **P**.

Gearvælgeren bør kun sættes i position D eller R, når vognen holder stille, med foden på bremsepedalen og speederpedalen løftet.

48030



AUTOMATGEAR (2/3)

Normal kørsel

Sæt gearvælgeren **1** i position **D**.

Under de fleste kørselsforhold er det herfter ikke nødvendigt at røre gearvælgeren. Gearskiftet sker af sig selv, i det rette øjeblik ved et passende motoromdrejningstal, idet "den automatiske transmission" tager hensyn til vognens belastning, vejbanens tilstand, og den valgte køremåde.

Kør økonomisk

Lad altid gearvælgeren stå i position **D** på landevej; med speederpedalen let nedtrykket skifter gearene automatisk til et lavere motoromdrejningstal.

Acceleration og overhalinger

Træd speederpedalen hurtigt helt i bund (ud over det stramme punkt).

Herved opnås et skift til det mest optimale gear, afhængig af motorens øjeblikkelige ydelse.

Kørsel med manuel betjening

Med gearvælgeren i position **D** bevæges den mod venstre til position **M**. Ved gentagne tryk på gearvælgeren eller på de de små plader kan man gå over til manuelt gearskifte:

- For at skifte til lavere gear, trykkes gearvælgeren let fremad.
- For at skifte til højere gear trykkes gearvælgeren bagud.

Det pågældende gear vises på instrumentbrættet.

Særlige tilfælde

Under visse kørselsforhold, der f.eks. medfører beskyttelse af motoren, aktivering af det dynamiske stabilitetssystem ESC osv., kan det automatiske system skifte gear automatisk. Endvidere kan den automatiske transmission for at undgå fejlmanøvrer nægte at udføre et gearskifte; i dette tilfælde vil angivelsen af valgt gear blinke i nogle sekunder for at advisere herom.

Særlige kørselsforhold

Såfremt vejens stigninger og sving ikke gør det muligt at køre med automatisk skifte (ved f.eks. bjergkørsel), tilrådes det at anvende manuel betjening. Herved undgås hyppige automatiske skift under kørsel på stigninger, og der opnås en motorbremsning i tilfælde af længerevarende kørsel nedad.

Ved stop på stigninger må foden ikke være på speederen.

Risiko for overophedning af autotgearkassen.

AUTOMATGEAR (3/3)

Standstning og parkering

Når vognen er standset, holdes foden på bremsepedalen, og gearvælgeren bringes i position **P**: gearkassen står da i frigear, og hjulene blokeres mekanisk gennem transmissionen.

Træk håndbremsen, eller sørg for, afhængigt af køretøjet, at den elektroniske parkeringsbremse er trukket.

Positionen **P** må kun indkobles, når køretøjet holder stille.



I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (eks. kontakt med en stander, en høj fortovskant eller andre genstande i bebyggede områder) kan du beskadige bilen (eks. deformering af en aksel).

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

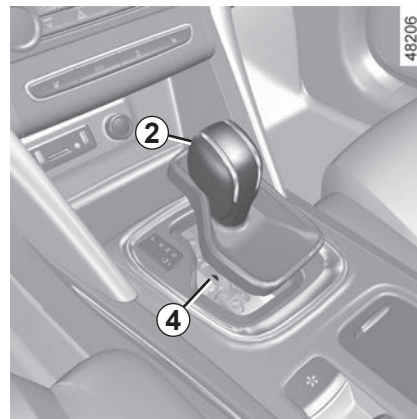
Vedligeholdelsesinterval

Se vedligeholdelsesdokumentet for dit køretøj, eller spørg en autoriseret forhandler, om den automatiske gearkasse kræver planlagt vedligeholdelse.

Hvis den ikke skal betjenes, er der ingen grund til at påfylde olie.

Funktionsfejl

- **Hvis meddelelsen "Tjek aut. Gearkasse"** vises på instrumentbrættet under kørslen, er det et tegn på en fejl. Kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted;
- Hvis meddelelsen "Aut. gearkasse overophedning" vises på instrumentbrættet **under kørsel**, skal køretøjet stoppes så hurtigt som muligt, så gearkassen kan køle af, indtil meddelelsen forsvinder;
- **Fejlsøgning på et køretøj med en automatisk transmission** ➔ 5.39.



Når den er aktiveret, skal man træde på bremsepedalen, hvis gearvælgeren er blokeret i **P**. Det er muligt at frigøre gearvælgeren manuelt. For at gøre dette skal du frigøre gearvælgerens sokkelbeskyttelse, derefter føre et værktøj (en stiv stang) ind i mellemrummet **4** og samtidig trykke på knappen **2** for at låse gearvælgeren op.

Henvend dig dog snarest til et autoriseret værksted.



Af sikkerhedsgrunde, sluk aldrig for tændingen førend at bilen står helt stille.

ALARMOPKALD (1/3)

Afhængigt af modellen kan nødopkaldsfunktionen anvendes til automatisk eller manuelt at ringe til en nødhjælpstjeneste (uden opkaldsafgift) i tilfælde af uheld eller sygdom, hvilket reducerer tiden der går, indtil nødhjælpen ankommer.

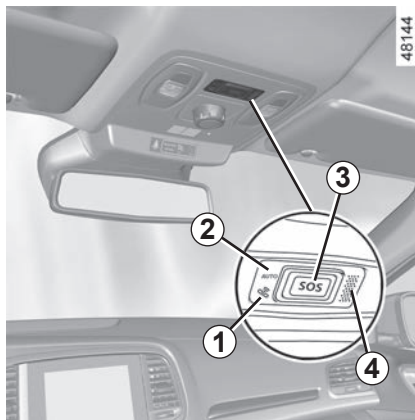
Bemærk: Alarmopkaldet fungerer:

- i lande, der er dækket af de tilhørende telefon-nødtjenester og infrastruktur, der er kompatible med systemet;
- afhængigt af netværksdækningen i det geografiske område, hvor køretøjet køres.

Hvis du bruger alarmopkaldsfunktionen til at indrapportere en ulykke, som du har set, indebærer det, at du skal standse der, hvor det er muligt i forhold til trafikken, så alarmcentralen kan lokalisere dit køretøj og dermed placeringen af den indrapporterede ulykke.

I alle tilfælde skal du overholde den lokale lovgivning.

Alarmopkaldsfunktionen må kun bruges i tilfælde af en ulykke, som du er involveret i eller vidne til, eller hvis du har det dårligt.



1 Advarselslampe ved systemfejl:

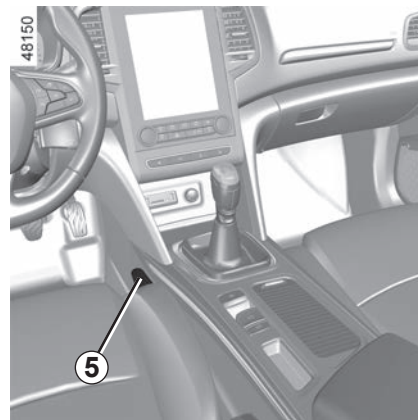
- Grøn: Fungerer; (Netværk tilgængeligt);
- Slukket: Fungerer ikke; (Netværk ikke tilgængeligt);
- Rød: Fungerer; Fejl;
- Blinker grønt: Igangværende opkald.

2 Kontrollampe for automatisk funktion.

3 SOS-knap.

4 Mikrofon.

5 Højtaler.



Et opkald foretages altid på følgende måde:

- Opkaldet sættes op sammen med alarmcentralen;
- Send data relateret til hændelsen (køretøjets identifikationsplade, lokal tid for opkaldet, sidste positioner, køretøjets retning);
- Stemmekommunikation med alarmcentralen;
- Hvis det er nødvendigt, ringes der efter nødhjælp.

Alarmopkald har to funktioner:

- automatisk funktion;
- Manuel funktion.

ALARMOPKALD (2/3)

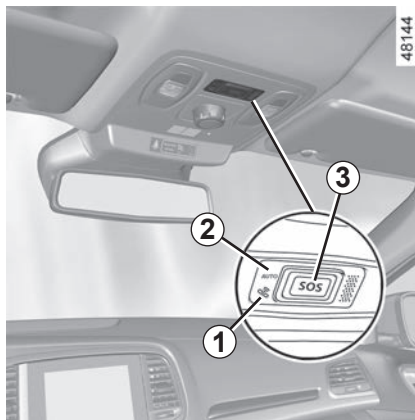
Automatiske funktion

Hvis den automatiske tilstands **2** advarselsslys lyser grønt, bekræfter det, at det automatiske system er aktiveret.

Nødopkaldet starter automatisk i tilfælde af en ulykke, der har krævet aktivering af beskyttelsesudstyret (sikkerhedsseleforstramere, airbag osv.).



I tilfælde af en ulykke, og hvis placeringen og trafikforholdene tillader det, skal du blive tæt på køretøjet for hurtigt at kunne besvare alarmcentralen, hvis det er nødvendigt.



Manuel funktion

Nødopkaldet foretages ved at:

- Trykke på knappen **3** og holde den inde i mindst tre sekunder;

eller

- Trykke på knappen **3** fem gange inden for ti sekunder.

I tilfælde af utilsigtet funktion er det muligt at annullere opkaldet ved at trykke på knappen **3** i ca. to sekunder, før opkaldet til alarmcentralen går igennem.

Når et opkald er oprettet, er det kun alarmcentralen der kan afslutte opkaldet.

Testtilstand

(afhængigt af lokal lovgivning)

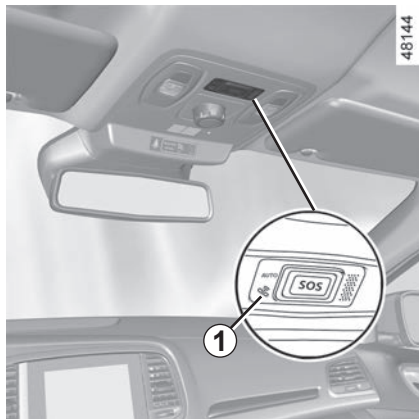
Testtilstand er udelukkende forbeholdt godkendte forhandlere for at kontrollere, at nødopkaldsfunktionen fungerer korrekt.

Sådan aktiveres testtilstand:

- Tryk kort på knappen **3** tre gange;
- Vent ca. 15 sekunder;
- Tryk kort på knappen **3** tre gange.

Afslutning af testtilstand sker automatisk.

ALARMOPKALD (3/3)



FUNKTIONSFEJL

I nogle tilfælde fungerer nødopkaldet muligvis ikke (f.eks. ved lavt batteri).

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, lyser kontrollampen **1** rødt i mere end 30 minutter. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

Systemet fungerer med et særskilt batteri. Batteriets levetid er ca. fire år (kontrollampen **1** lyser rødt for at advare dig, når udløb nærmer sig). Søg råd på et autoriseret værksted.



For at garantere din sikkerhed og systemets korrekte funktion, skal enhver handling, der foretages på batteriet (afmontering, afbrydelse osv.) udføres af en kvalificeret specialist.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du skal overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

Uden nødopkaldsfunktionen kan systemet ikke spores og vil ikke være under konstant overvågning. Data slettes automatisk og konstant, og systemet gemmer kun køretøjets tre sidste positioner.

Ifølge lokal lovgivning sendes der kun data i tilfælde af et nødopkald. Data, der sendes til alarmcentralen, behandles i overensstemmelse med lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger i det land, hvor du befinder dig. Systemet gemmer kun aktivitetshistorikdata i 13 timer.

Køretøjsejere har ret til adgang til deres data. De kan anmode om, at dataene korrigeres, slettes eller spærres.

Kapitel 3: Komfort

Multi-Sense	3.2
Ventilationsspjæld	3.3
Varme, manuel aircondition	3.5
Automatisk airconditionanlæg	3.8
Aircondition: råd og vejledning om brugen	3.23
Funktioner for kvalitet af udeluft og udluftningscyklus	3.25
Multimedieudstyr	3.26
Elektrisk rudehejs	3.28
Elektrisk soltag	3.30
Indvendig belysning	3.33
Solskærm, solafskærmning	3.35
Opbevaringsrum, kabinefaciliteter	3.36
Tilbehørsstik	3.40
Askebæger	3.40
Cigartænder	3.40
Bageste nakkestøtter	3.42
Bagsædefunktioner	3.44
Bagagerum	3.46
Bagagerumsbakke	3.50
Bagageafdækning	3.51
Net til fastholdelse af bagage	3.52
Opbevaringsplads, bagagerumsfaciliteter	3.54
Transport af bagage i bagagerummet	3.59
Transport af genstande: anhængertræk	3.60
Tagbøjler	3.61

MULTI-SENSE

MULTI-SENSE-systemet giver dig mulighed for at vælge mellem fire kørselstilstande, der kan bruges til at styre: Kørsel, kabinebelysning, komfort og motorlyd (afhængigt af køretøjet):

- Tilstandene Eco, Sport og Comfort er forudkonfigureret og kan tilpasses delvist (kabinelys osv.)
- Tilstanden My Sense kan tilpasses.

Kørselsindstillingerne har indvirkning på:

- servostyring;
- Dynamisk stabilitetssystem;
- motorens og gearkassens reaktionsevne.

De indvirker også på:

- kabinens og instrumentbrættets belysning;
- oplysningerne på instrumentbrættet og multimedieskærmen
- Motorlyd afhængigt af køretøjet.

Sport-mode

Denne tilstand giver mulighed for en øget reaktionstid for motoren og gearene. Styringen er fastere.

Eco-mode

Eco-funktionen fokuserer på energibesparelse. Styringen er jævn, motor- og gearstyring gør det muligt at reducere brændstofforbruget. ➔ 2.22.

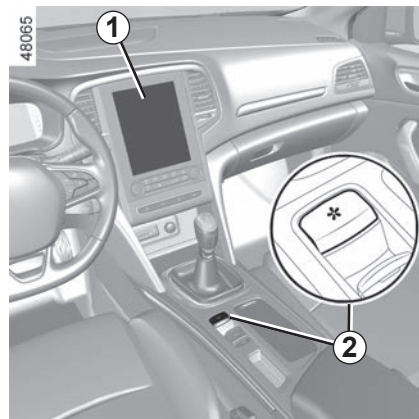
My Sense-mode

Ved hjælp af standardindstillingerne for køretøjet kan denne tilstand bruges til manuelt at konfigurere kørsel, kabinelys, komfort og motorlyd (afhængigt af køretøjet).

Comfort-mode

Denne tilstand fremmer jævn styring. Den indvendige atmosfære er afdæmpet. Afhængigt af køretøjet aktiveres førerens sædemassagefunktion.

Uanset tilstanden er det muligt at ændre farven på kabinebelysningen samt formatet af de oplysninger, der vises i tilstanden My Sense på instrumentbrættet og multimedieskærmen.
Det er også muligt at gendanne standardindstillingerne.



Adgang til menuen

Du har adgang til MULTI-SENSE, afhængigt af køretøjet:

- på multimedieskærmen **1**.
- ved hjælp af kontakten **2**.

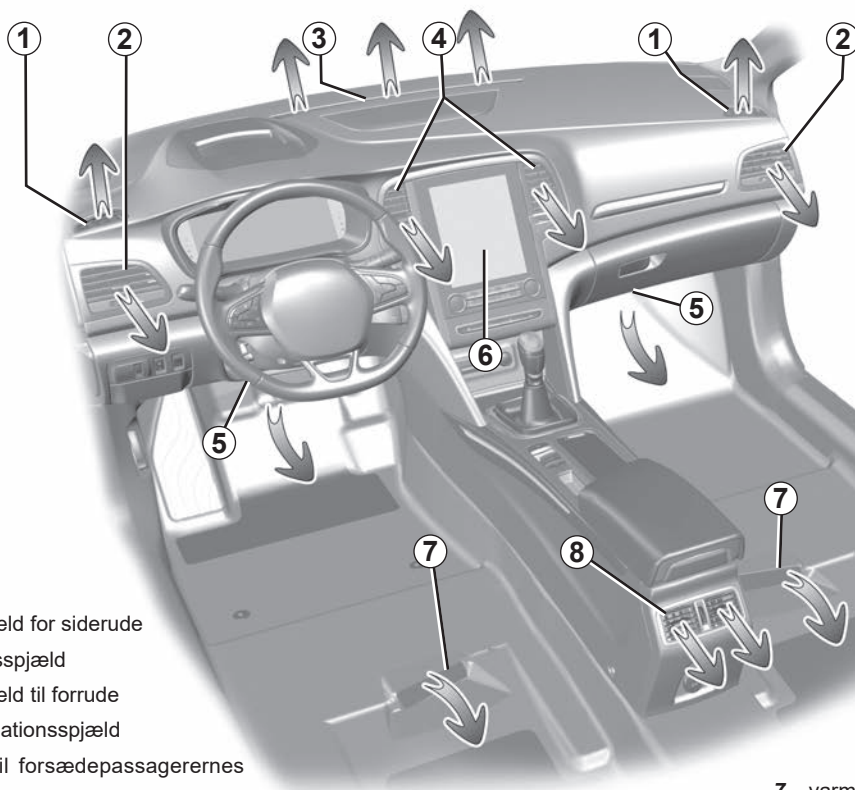
Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Motorindstillingerne er specifikke for hver af kørselstilstandene og kan ikke tilpasses.

Når motoren er slukket, vil køretøjet altid starte igen i tilstanden My Sense.

VENTILATIONSSPJÆLD: luftfordeling (1/2)

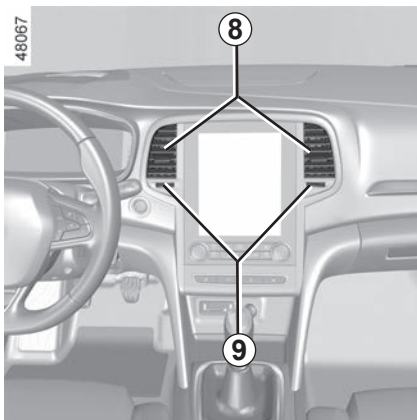
48109



- 1 afdugningsspjæld for siderude
- 2 sideventilationsspjæld
- 3 afdugningsspjæld til forrude
- 4 midterste ventilationsspjæld
- 5 varmespjæld til forsædepassagerernes fødder
- 6 multimedieskærm

- 7 varmespjæld til bagsædepassagerernes fødder
- 8 ventilationsspjæld i midterkonsollen

VENTILATIONSSPJÆLD: luftfordeling (2/2)



Forsædepladser

Luftfordeling

Retning højre/venstre

Bevæg skydeknappen **8**.

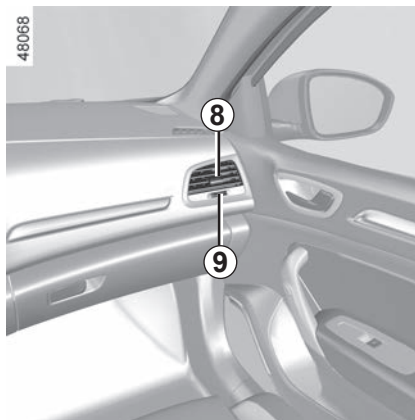
Retning op/ned

Bevæg skydeknappen **8**.



Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for nedbrydning eller brandfare.



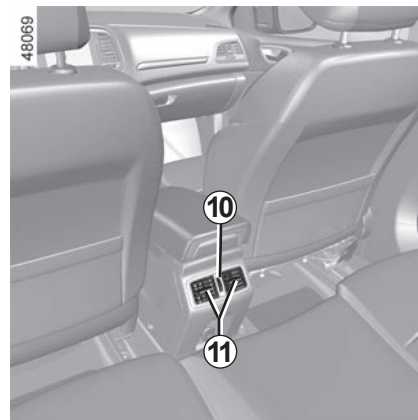
Luftmængde

Drej hjulknappen **9**:

til : maksimal luftstrøm;

til : lukket.

I tilfælde af dårlig lugt i bilen må der kun anvendes de systemer, der er beregnet til dette formål. Søg råd på et autoriseret værksted.



Bagsædepladser

Retning højre/venstre

Bevæg skydeknappen **11**.

Retning op/ned

Bevæg skydeknappen **11**.

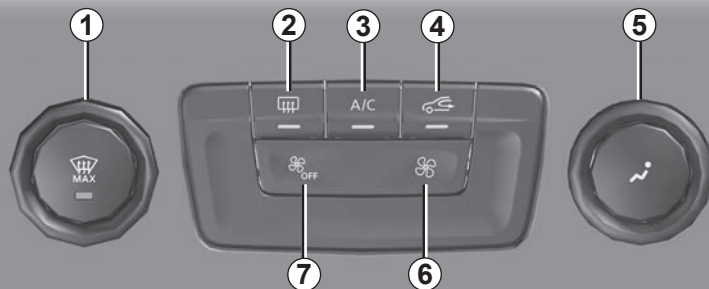
Luftmængde

Drej hjulknappen **10**:

opad: maksimal luftstrøm;

nedad: lukket.

MANUEL AIRCONDITION (1/3)



Betjening

- 1 Regulering af lufttemperaturen/funktionen "Klart udsyn"
- 2 Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængig af modellen, sidespejlene.
- 3 Aircondition.
- 4 Luftrecirkulation.
- 5 Regulering af luftfordelingen i kabinen.
- 6 Øg blæserhastigheden.
- 7 Reducer blæserhastigheden, indtil systemet slukker.

Måleinstrumenterne

Følgende indikatorer vises på multimedieskærmen **A**:

- 8 Lufttemperatur.
- 9 Aktiv tilstand.
- 10 Ventilationshastighed.
- 11 Fordeling af luften i kabinen.

42411



40771

Start og stop af aircondition

Aircondition-anlægget startes (lampen tændes) eller slukkes (lampen slukkes) ved hjælp af kontrolknappen **3**.

Aircondition gør det muligt at:

- At sænke temperaturen i kabinen.
- fjerne dug hurtigere fra ruderne.

MANUEL AIRCONDITION (2/3)

Fordeling af luften i kabinen

Der er fem muligheder for luftfordeling. Drej kontakten **5** for at vælge luftfordeling.

Luftfordelingen vises på multimedieskærmen.



Luftstrømmen ledes derved til afdugningsdyserne ved forruden og afdugningsdyserne ved de forreste sideruder.



Luftstrømmen fordeles mellem alle ventilationsspjældene, afdugningsdyserne ved sideruderne foran, ved forruden, og ved passagerens fødder.



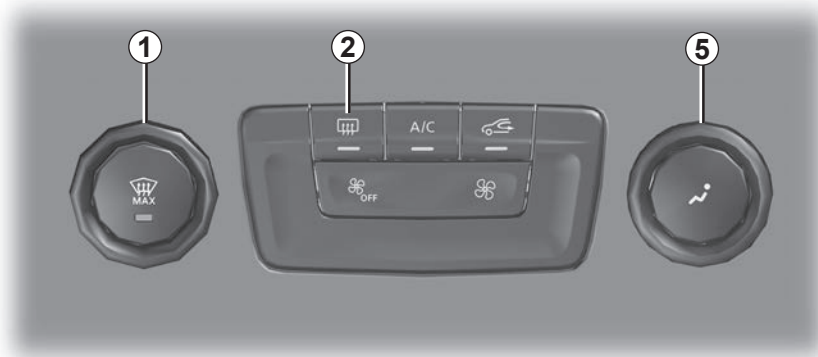
Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder.



Hele luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet, mod vognbunden foran og, afhængigt af modellen, passagerne på bagsædet i anden række.



Luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene i instrumentbrættet.



42411

Regulering af lufttemperaturen

Drej knappen **1** til den ønskede temperatur. Jo flere linjer, der vises på multimedieskærmen, jo højere er temperaturen.

Under længere tids anvendelse af klima anlægget kan det forekomme, at luften føles kold. Drej knappen **1** mod højre for at hæve temperaturen.

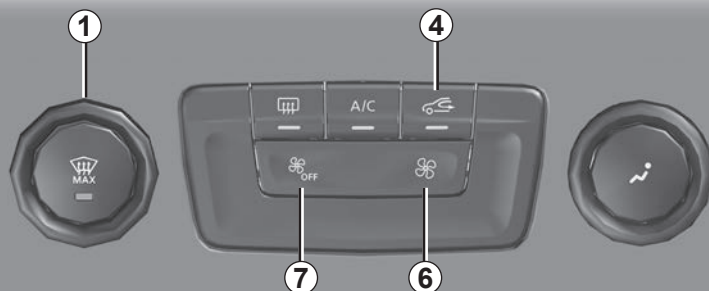
Afrimning-afdugning af bagruden

Tryk på knappen 2, mens motoren kører. Kontrollampen tændes.

Denne funktion giver en hurtig elektrisk afdugning/afrimning af bagruden og sidespejlene (på modeller udstyret med dette system).

For at stoppe funktionen trykkes på knappen **2** igen.

Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.



Funktionen "klart udsyn"

Tryk på knappen **1**: den indbyggede kontrol-lampe i knappen tændes.

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afrimning og afdugning af forruden og bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængig af model). Funktionen betyder at det automatiske klimaanlæg og afrimning af bagruden går i gang.

Aktivering af recirkulation af luften

Tryk på knappen **4**: den indbyggede kontrollampe i knappen tændes. I denne position recirkulerer luften uden tilførsel af luft udefra. **Luftrecirkulation gør det muligt:**

- at isolere kabinen fra luften udenfor (f.eks. ved kørsel i forurenede områder);
- Hurtigere afkøling af temperaturen i kabinen.

Ændring af ventilatorens hastighed

Du kan justere ventilationshastigheden ved at trykke på knapperne **6** eller **7** for at øge eller sænke ventilationshastigheden.

Systemet er deaktiveret (OFF): ventilationshastigheden er lig nul (med vognen standset). Du kan dog evt. mærke en minimal luftmængde, når vognen er i bevægelse.

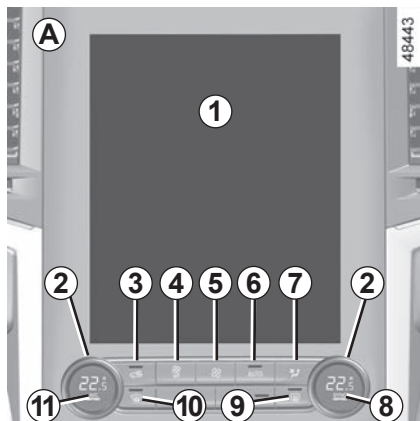
Stand-sning af anlægget

Tryk på knappen **7** flere gange for at slukke for systemet, indtil meddelelsen "OFF" vises på multimedieskærmen.

Du kan dog evt. mærke en minimal luftmængde, når vognen er i bevægelse.

Ved længere tids kørsel med recirkulation af luften kan der forekomme dårlig luft samt tildugning af ruderne, da luften ikke fornyes. Det tilrådes derfor at vende tilbage til normal funktion (luft udefra) ved at dreje knappen **4**, så snart luftrecirkulation ikke længere er nødvendig.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap A (1/5)

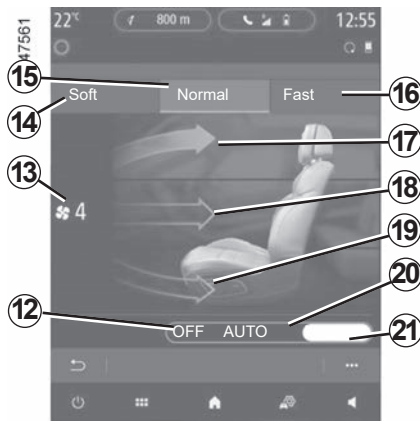


Betjeningspanel A

Se multimedievejledningen for at få adgang til de automatiske indstillinger af klimaanlægget fra multimedieskærmen **1**.

Om køretøjet har de betjeninger, som er beskrevet herefter, afhænger af modellen.

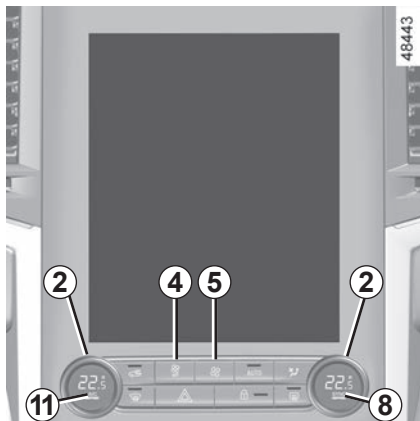
- 2** Justering af venstre og højre programmeret temperatur.
- 3** Luftrecirkulation.
- 4** Reducer blæserhastigheden, indtil systemet slukker.
- 5** Øg blæserhastigheden.
- 6, 14, 15 og 16** Automatiske tilstande.



- 7** Genvej til airconditionsiden.
- 8** SYNC Funktionen "Synkronisering".
- 9** Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængigt af modellen, sidespejlene
- 10** Funktionen "klart udsyn".
- 11** Aircondition.
- 12** Ekstra klimaanlægstilstand OFF
- 13** Blæserhastighedsdisplay.
- 17, 18 og 19** Luftfordeling i kabinen.
- 20** Ekstra klimaanlægstilstand Auto
- 21** Ekstra manuel klimaanlægstilstand

Visse knapper har en kontrollampe, som angiver funktionens tilstand.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap A (2/5)

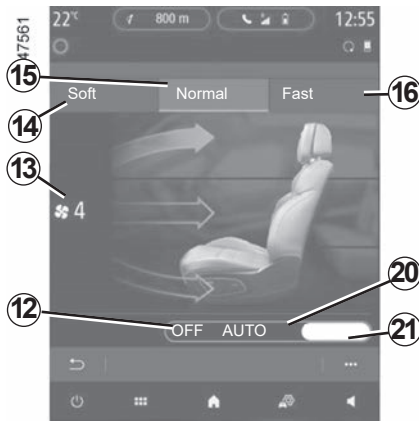


Ændring af ventilatorens hastighed

Ved automatisk styring reguleres ventilatorens hastighed automatisk for derved at opnå og sikre det bedste indeklima.

Du kan stadig justere blæserhastigheden ved at trykke på kontakten **4** eller **5**.

Bemærk: konfigurationen af klimaanlægget afhænger af tilstanden valgt i menuen MULTI-SENSE ➔ 3.2.



Indstilling af temperaturen

Der findes to typer indstillinger:

- Uafhængig justering af kabinen.
- Justering i SYNC-tilstanden for at synkronisere passagerens side og førersiden.

SYNC -funktion

Tryk på **8** knappen for at aktivere den ensartede indstilling af kabinen. Lyset i knappen **8** lyser. Brug knappen **11**.

Hvis du vil deaktivere funktionen, skal du trykke på knappen **8** igen eller bruge knappen **2** og justere højre side separat fra venstre side.

Kontrollampen for knappen **2** slukkes.

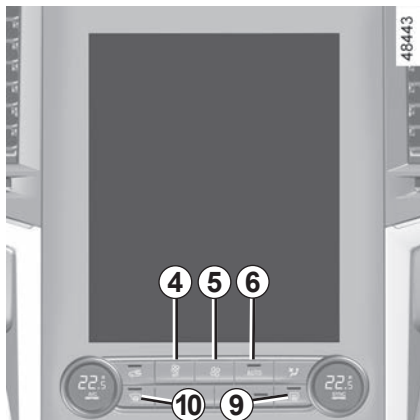
Bemærk: Konfigurationen af klimaanlægget afhænger af den tilstand, der er valgt i menuen Multi-Sense ➔ 3.2.

De værdier, der vises på displayet, er udtryk for det ønskede temperaturniveau.

Ved start af vognen hjælper det ingen ting at øge eller sænke den viste værdi for hurtigere at opnå et behageligt niveau i vognen. Systemet gør altid sit bedste for at udligne fald og stigning i temperaturen (blæseren starter ikke straks ved maksimal hastighed: den stiger efterhånden), men det kan tage fra et par sekunder til flere minutter.

Generelt bør ventilationsspjældene altid være åbne uanset temperaturforholdene, med mindre der opstår gener herved.

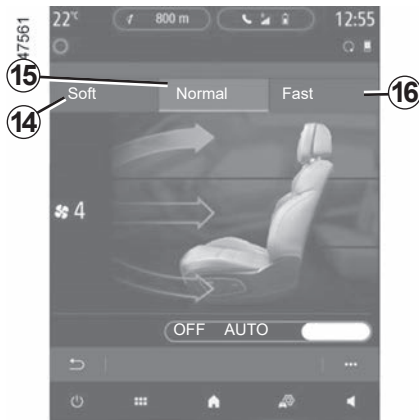
AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap A (3/5)



Funktionen "klart udsyn"

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afrimning og afdugning af forruden og bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængig af model). Den igangsætter automatisk airconditionanlægget og afrimning af bagruden samt, afhængigt af køretøjet, elektrisk afrimning af forruden.

Aktiver kontakten **10**. Den indbyggede kontrollampe tændes.



Tryk på knappen **9** for at slukke den el-opvarmede bagrude. Den indbyggede indikator slukkes.

Tryk på kontakten **4** eller **5** for at ændre blæserhastigheden.

For at afslutte denne funktion

skal du trykke på enten:

- kontakt **6**;
- kontakt **10** igen;
- på en af tasterne **14**, **15** eller **16**.

Automatisk funktion

Den automatiske styring af airconditionanlægget er et system, som (med undtagelse af ekstreme tilfælde) sikrer det bedste indeklima og et godt udsyn, samt den bedste brændstøfekonomi. Systemet påvirker luftcirkulationens hastighed, luftfordelingen, luftrecirkulationen, igangsætning eller standning af klimaanlægget og lufttemperaturen.

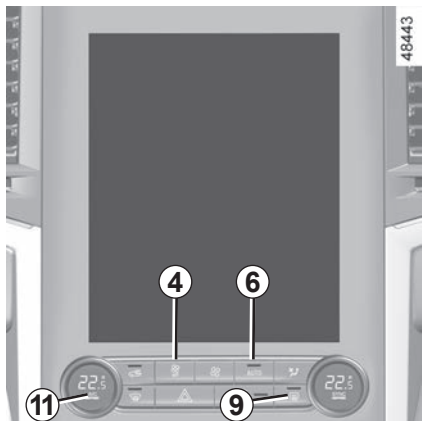
Denne funktion indeholder tre valgbare programmer:

NORMAL : optimerer opnået komfortniveau valgt i forhold til de udendørs forhold. Tryk på kontakten **6** eller knappen **15**.

SOFT: når op på det ønskede komfortniveau på en mere rolig og støjsvag måde. Tryk på knappen **14**.

FAST: øger luftstrømmen i kabinen. Denne indstilling anbefales især til at optimere komforten på bagsædet. Tryk på knappen **16**.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap A (4/5)

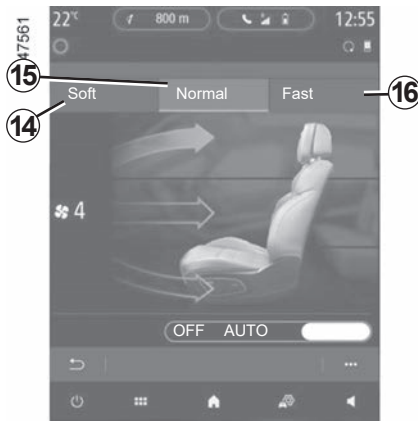


Start eller stop af airconditionanlægget

Ved automatisk styring startes og stoppes anlægget automatisk, alt efter den omgivende temperatur.

Tryk på tasten **11** for at:

- aktivér airconditionanlægget manuelt (kontrollampen i betjeningen **11** tændes);
- Deaktivér airconditionanlægget manuelt (kontrollampen i betjeningen **11** slukkes);



Standsnng af systemet

Tryk på kontakten **4** flere gange for at stoppe systemet.

Afrimning- afdugning af bagruden

Aktiver kontakten **9**. Den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og afrimning af sidespejlene (i modeller, der er udstyret med funktionen).

For at stoppe funktionen trykkes igen på kontakten **9**. Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

Brug fortrinsvis et af de automatiske programmer **NORMAL**, **SOFT** eller **FAST**.

I automatisk tilstand (kontrollampen for knappen **6** er tændt) styres alle klimaanlæggets funktioner af systemet.

Du kan stadig ændre systemets valg, i så fald slukkes kontrollampen **6**.

For at vende tilbage til automatisk tilstand skal du trykke på et af programmerne **NORMAL 15**, **SOFT 14** eller **FAST 16** eller knappen **6**.

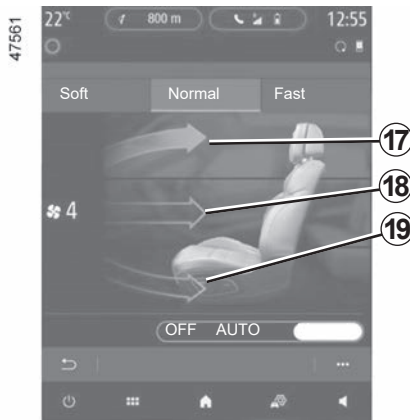
AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap A (5/5)



Ændring af luftfordelingen i kabinen

Tryk på knapperne **17**, **18** og **19** for at vælge den ønskede fordelingstilstand (den pågældende luftstrøm vises).

- 17** Luftstrømmen ledes først og fremmest til afdugningsdyserne ved forruden og sideruderne foran.
- 18** Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet.
- 19** Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder.



Luftrecirkulation

Denne funktion styres automatisk, men du kan også aktivere den manuelt.

Særlige funktioner:

- under recirkulering tages luften udelukkende fra kabinen og recirkuleres uden indtag af frisk luft udefra;
- Recirkulation isolerer kabinen fra den omgivende luft (f.eks. ved kørsel i forurenede områder...) og giver mulighed for hurtigere afkøling af temperaturen i kabinen.

Manuel anvendelse

Aktiver kontakten **3**. Kontrollampen i kontakten **3** tændes.

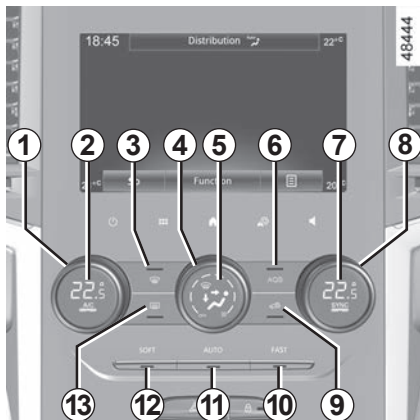
Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ikke fornyes.

Det tilrådes derfor at vende tilbage til automatisk funktion ved påny at trykke på tasten **3**, så snart recirkulation ikke længere er nødvendig.

For at stoppe funktionen trykkes igen på kontakten **3**.

Afdugning/afrimning har i alle tilfælde fortrinsret over for luftrecirkulation.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap B (1/5)



Betjening

(afhængigt af køretøjet)

- 1 Regulering af lufttemperatur i førersiden.
- 2 Betjening til aktivering af aircondition.
- 3 Funktionen "klart udsyn".
- 4 Regulering af ventilationshastigheden.
- 5 Fordeling af luften i kabinen.
- 6 Kvalitet af udeluft.
- 7 **SYNC** Funktionen "Synkronisering".
- 8 Regulering af lufttemperatur i passagersiden.

9 Luftrecirkulation.

10 **"FAST"** den automatiske funktion.

11 **"AUTO"** den automatiske funktion.

12 **"SOFT"** den automatiske funktion.

13 Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængigt af modellen, sidespejlene.

Enhver handling på en anden knap end knappen **AUTO** udløser deaktivering af automatisk tilstand.

Automatisk funktion

Den automatiske styring af airconditionanlægget er et system, som (med undtagelse af ekstreme tilfælde) sikrer det bedste indeklima og et godt udsyn, samt den bedste brændstoføkonomi. Systemet påvirker luftcirkulationens hastighed, luftfordelingen, luftrecirkulationen, igangsætning eller standsning af klimaanlægget og lufttemperaturen.

Denne funktion indeholder tre valgbare programmer:

AUTO : optimerer opnået komfortniveau valgt i forhold til de udendørs forhold. Tryk på knappen **11**.

SOFT: når op på det ønskede komfortniveau på en mere rolig og støjsvag måde. Tryk på knappen **12**.

FAST: øger luftstrømmen i kabinen. Denne indstilling anbefales især til at optimere komforten på bagsædet. Tryk på knappen **10**.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap B (2/5)

Regulering af blæsermotoren

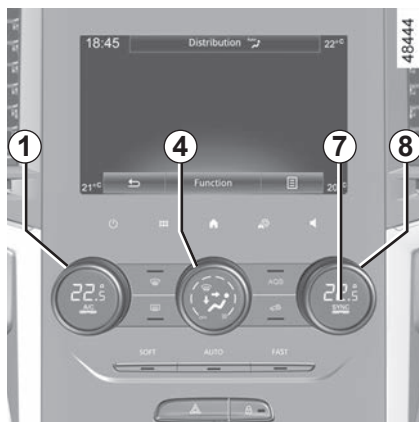
Ved automatisk styring reguleres ventilatorens hastighed automatisk for derved at opnå og sikre det bedste indeklima.

Du kan altid justere ventilationshastigheden ved at dreje på betjeningen **4** for at øge eller sænke ventilationshastigheden.

Regulering af lufttemperaturen

Drej knappen **1** eller knappen **8** til den ønskede temperatur.

Jo længere knappen drejes mod højre, desto mere øges temperaturen.



SYNC -funktion

Tryk på **7** knappen for at aktivere den ensartede indstilling af kabinen. Lyset i knappen **7** lyser.

Hvis du vil deaktivere funktionen, skal du trykke på knappen **7** igen eller bruge knappen **8** og justere højre side separat fra venstre side.

Kontrollampen for knappen **7** slukkes.

Bemærk: Konfigurationen af klimaanlægget afhænger af den tilstand, der er valgt i menuen Multi-Sense ➔ 3.2.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap B (3/5)

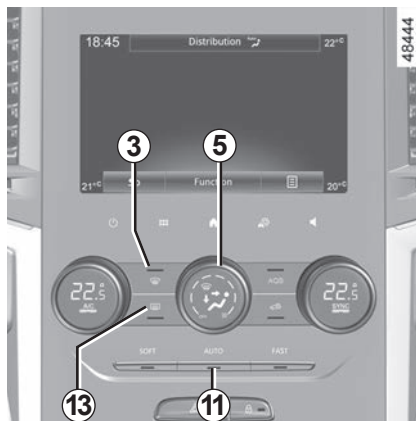
Funktionen ”klart udsyn”

Tryk på knappen **3**, og den indbyggede kontrollampe tændes.

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afrimning og afdugning af forruden og bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængig af model). Funktionen betyder, at det automatiske klimaanlæg og afrimning af bagruden går i gang.

Tryk på tasten **13** for at standse bagrudeafrimningsfunktionen, den indbyggede kontrollampe slukkes.

For at stoppe funktionen trykkes på tasten **3** eller **11**.



Ændring af luftfordelingen i kabinen

Tryk på knappen **5** så mange gange som nødvendigt for at vælge luftfordelingstilstanden i kabinen. **5** vises for at angive den valgte fordelingstilstand.



Luftstrømmen ledes derved til afdugningsdyserne ved forruden og afdugningsdyserne ved de forreste sideruder.



Luftstrømmen fordeles mellem alle afdugningsdyserne ved sideruderne foran, ved forruden, og ved fødderne.



Hele luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet, mod vognbunden foran og, afhængigt af modellen, passagerne på bagsædet i anden række.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder.

Nogle taster råder over en funktionskontrollampe, der angiver funktionens tilstand.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap B (4/5)



Afrimning- afdugning af bagruden

Tryk på knappen **13**, og den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og afrimning af sidespejlene (i modeller, der er udstyret med funktionen).

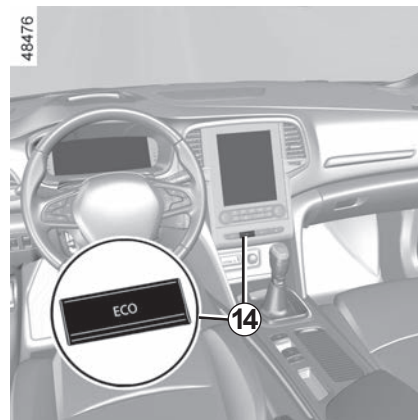
For at stoppe funktionen trykkes igen på knappen **13**. Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

Start eller stop af airconditionanlægget

Ved automatisk styring startes og stoppes anlægget automatisk, alt efter den omgivende temperatur.

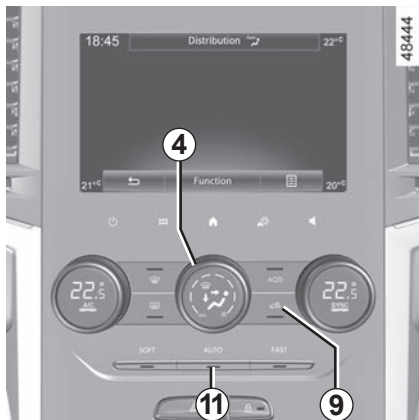
Tryk på knappen **2** for at deaktivere aircondition. Den integrerede kontrollampen slukkes.

Airconditionfunktionen medfører øget brændstofforbrug; stands derfor funktionen, når du ikke længere har brug for den.



Køretøjer udstyret med ECO-funktion (kontakt 14 eller, afhængigt af køretøjet, fra multimedieskærmen): Når den er aktiveret, kan ECO-funktionen reducere ydelsen af den automatiske aircondition. ➡ 2.22 ➡ 3.2.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap B (5/5)



Igangsætning af recirkulation af luften (isolering af kabinen)

Denne funktion styres automatisk, men du kan aktivere den manuelt. I dette tilfælde bekræftes igangsætningen ved tænding af kontrollampen, der er indbygget i **9**-tasten.

Manuel anvendelse

Tryk på knappen **9**, og den indbyggede kontrollampe tændes.

Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ikke fornyes.

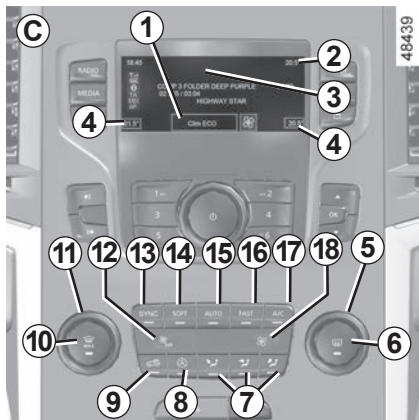
Det tilrådes derfor at overgå til automatisk funktion ved påny at trykke på tasten **9**, så snart recirkulation ikke længere er nødvendig.

Standstning af systemet

Drej betjeningen **4** på "OFF" for at stoppe systemet. For at starte drejes betjeningen **4** igen for at justere ventilationshastigheden, eller tryk på tasten **11**.

Afdugning/afrimning har i alle tilfælde fortrinsret over for luftrecirkulation.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap C (1/5)



C-betjening.

- 5 og 11 Indstilling af den foreskrevne temperatur i venstre og højre side.
- 6 Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængig af modellen, sidespejlene.
- 7 Luftfordeling i kabinen.
- 8 Funktionen "Automatisk recirkulation".
- 9 Luftrecirkulation.

10 Funktionen "klart udsyn".

12 og 18 Ventilationshastigheder.

13 SYNC Funktionen "Synkronisering".

14, 15 og 16 Automatiske tilstande.

17 Aircondition.

Blinklys

Følgende indikatorer vises på skærmen 3:

- 1 Aktiv tilstand, ventilationshastighed og luftfordeling i kabinen (midlertidig visning efter tryk på de tilknyttede knapper).
- 2 Udendørs lufttemperatur.
- 4 Lufttemperatur, venstre og højre.

Automatisk funktion

Den automatiske styring af airconditionanlægget er et system, som (med undtagelse af ekstreme tilfælde) sikrer det bedste indeklima og et godt udsyn, samt den bedste brændstoføkonomi. Systemet påvirker luftcirkulationens hastighed, luftfordelingen, luftrecirkulationen, igangsætning eller standsning af klimaanlægget og lufttemperaturen.

Denne funktion indeholder tre valgbare programmer:

AUTO: optimerer opnået komfortniveau valgt i forhold til de udendørs forhold. Tryk på knappen 15.

SOFT: når op på det ønskede komfortniveau på en mere rolig og støjsvag måde. Tryk på knappen 14.

FAST: øger luftstrømmen i kabinen. Denne indstilling anbefales især til at optimere komforten på bagsædet. Tryk på knappen 16.

Visse taster har en kontrollampe, som angiver funktionens tilstand.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap C (2/5)



Ændring af ventilatorens hastighed

Ved automatisk styring reguleres ventilatorens hastighed automatisk for derved at opnå og sikre det bedste indeklima.

Du kan stadig justere blæserhastigheden ved at trykke på knapperne **12** eller **18**.

Indstilling af temperaturen

Der findes to typer indstillinger:

- uafhængig justering af kabinen;
- justering i tilstanden SYNC for at synkronisere indstillingerne for passageren og føreren.

Indstilling af kabinen

Tryk på kontakten **11**.

SYNC -funktion

Tryk på knappen **13** at aktivere den. Advarselslampen **13** i kontakten lyser.

Hvis du vil deaktivere funktionen, skal du trykke på knappen **13** igen eller bruge knappen **5** og justere højre side separat fra venstre side.

Kontrollampen for knappen **13** slukkes.

Bemærk: Konfigurationen af klimaanlægget afhænger af den tilstand, der er valgt i menuen Multi-Sense ➔ 3.2.

Hvis du vil deaktivere funktionen, skal du trykke på knappen **13** igen eller bruge knappen **5** og justere højre side separat fra venstre side.

Bemærk: Konfigurationen af klimaanlægget afhænger af den tilstand, der er valgt i menuen Multi-Sense ➔ 3.2.

De værdier, der vises på displayet, er udtryk for det ønskede temperaturniveau.

Ved start af vognen hjælper det ingen ting at øge eller sænke den viste værdi for hurtigere at opnå et behageligt niveau i vognen. Systemet gør altid sit bedste for at udligne fald og stigning i temperaturen (blæseren starter ikke straks ved maksimal hastighed: den stiger efterhånden), men det kan tage fra et par sekunder til flere minutter.

Generelt bør ventilationsspjældene altid være åbne uanset temperaturforholdene, med mindre der opstår gener herved.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap C (3/5)



Funktionen "klart udsyn"

Denne funktion giver mulighed for en hurtig afrimning og afdugning af forruden og bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængig af model). Den igangsætter automatisk airconditionanlægget og afrimning af bagruden samt, afhængigt af køretøjet, elektrisk afrimning af forruden.

Tryk på knappen **10**, og den indbyggede kontrollampe tændes.

Tryk på tasten **6** for at standse bagrudeafrimningsfunktionen, den indbyggede kontrollampe slukkes.

Tryk på kontakten **12** eller **18** for at ændre blæserhastigheden.

For at forlade indstillingen kan der trykkes på en af disse knapper:

- igen på knappen **10**;
- en af knapperne **14**, **15** eller **16**.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap C (4/5)



Start eller stop af airconditionanlægget

Ved automatisk styring startes og stoppes anlægget automatisk, alt efter den omgivende temperatur.

Tryk på tasten **17** for at:

- aktivere aircondition (kontrollampen i området **1** lyser).
- deaktivere aircondition (kontrollampen i området **1** slukkes).

Standstning af systemet

Du kan deaktivere systemet ved at trykke på knappen **12** gentagne gange, indtil meddelelsen OFF vises i zonen **1**.

Afrimning- afduugning af bagruden

Tryk på knappen **6**, og den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afrimning af bagruden og af sidespejlene (for køretøjer, der er udstyret med funktionen).

For at stoppe funktionen trykkes igen på tasten **6**. Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

Brug fortrinsvis et af de automatiske programmer **AUTO**, **SOFT** eller **FAST**.

Når automatisk tilstand er valgt (indikatorlys i knappen **14**, **15** eller **16** er tændt), styres alle funktioner i klimaanlægget af systemet.

Du kan altid ændre systemets valg. Hvis dette vælges, slukkes indikatorlampen i knappen **14**, **15** eller **16**.

Du kan vende tilbage til automatisk tilstand ved at trykke på en af programmerne **AUTO** **15**, **SOFT** **14** eller **FAST** **16**.

AUTOMATISK AIRCONDITIONANLÆG: Knap C (5/5)



Ændring af luftfordelingen i kabinen

Tryk på tasterne **7** for at vælge de søgte luftfordelinger (en kontrollampe vises i området **1**):



Luftstrømmen ledes først og fremmest til afdugningsdyserne ved forruden og sideruderne foran.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder.

Luftrecirkulation

Denne funktion styres automatisk, men du kan også aktivere den manuelt.

Bemærk:

- under recirkulering tages luften udelukkende fra kabinen og recirkuleres uden indtag af frisk luft udefra;
- Recirkulation isolerer kabinen fra den omgivende luft (f.eks. ved kørsel i forurenede områder...) og giver mulighed for hurtigere afkøling af temperaturen i kabinen.

Automatisk funktion

Tryk på tasten **8** (en kontrollampe vises i området **1**).

Manuel anvendelse

Et tryk på knappen **9** giver mulighed for at gennemtvunge recirkulation af luften.

Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ikke fornyes.

Det tilrådes derfor at overgå til automatisk funktion ved påny at trykke på knappen **8** eller knappen **9**, så snart recirkulation af luften ikke længere er nødvendig.

Hvis du vil forlade denne funktion, skal du trykke på knappen **8** eller **9** igen.

Afdugning/afrimning har i alle tilfælde fortrinsret over for luftrecirkulation.

AIRCONDITION: Oplysninger og brugsvejledning (1/3)

Råd om brugen

I særlige tilfælde (aircondition standset, aktivering af luftrecirkulation, ingen eller svag luftcirkulationshastighed osv.) kan der forekomme dug på vognens ruder og forrude.

I tilfælde af dug bruges funktionen ”**klart udsyn**” for at fjerne duggen, og derefter prioriteres brugen af aircondition i automatisk funktion for at undgå dannelse af dug.

Køretøjer udstyret med ECO-tilstand

Når ECO-tilstand er aktiveret, mindsker den klimaanlæggets ydelse. ➔ 2.22.



Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for nedbrydning eller brandfare.

Brændstofforbrug

Det er normalt at konstatere et øget brændstofforbrug, når airconditionanlægget anvendes, især ved bykørsel.

På modeller, der ikke er udstyret med automatisk klimaanlæg, anbefales det at stoppe anlægget, når brugen ikke er nødvendig.

Råd til nedbringelse af brændstofforbrug og beskyttelse af miljøet

Kør altid med ventilationsspjældene åbne og ruderne lukkede. Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

Vedligeholdelse

Se i servicehæftet vedrørende serviceintervaller.

Brug airconditionsystemet regelmæssigt, også i koldt vejr, og lad det køre mindst en gang om måneden i ca. 5 minutter.

Funktionsfejl

I tilfælde af funktionsfejl bør du henvende dig til et autoriseret værksted.

– **Manglende effektivitet ved afrimning, afdugning, eller ved aircondition.**
Kan skyldes, at støvfilteret er tilstoppet.

– **Hvis anlægget ikke afgiver kold luft.**

Kontrollér, at knapperne er korrekt indstillet, og at sikringerne er i orden. Hvis ikke, skal du standse systemet.

Vand under køretøjet

Hvis der drypper vand ned under vognen, skyldes det blot kondenseringen af luftens fugtighed, hvilket er helt normalt efter længerevarende brug af aircondition.



Køleanlægget må ikke åbnes. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.

AIRCONDITION: oplysninger og brugsvejledning (2/3)

Kølevæsk kredsløbet (hvor nogle af komponenterne er hermetisk forseglet) indeholder fluorholdige drivhusgasser.

Kølemiddelvæske R-134a

Afhængigt af køretøjet finder du følgende oplysninger på etiketten **A**, der sidder i motorrummet.

Oplysningernes tilstedeværelse og placering på etiketten **A** afhænger af køretøjet.



Type af kølevæske



(XXX) Type af olie i airconditionanlægget



Se brugervejledningen.



Vedligeholdelse

x,xxx kg

Mængden af kølevæske i køretøjet.

GWP xxxx

Globalt opvarmningspotentiale (CO₂-ækvivalent).

CO₂ eq
x.xxx t

Mængde i vægt og i CO₂-ækvivalent.



Kølekredsløbet må ikke åbnes. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



59951



59945

AIRCONDITION: oplysninger og brugsvejledning (3/3)

Kølemiddelvæske R-1234yf

Afhængigt af køretøjet finder du følgende oplysninger på etiketten **B**, der sidder i motorrummet.

Oplysningernes tilstedeværelse og placering på etiketten **B** afhænger af køretøjet.



Type af kølevæske



(XXX) Type af olie i airconditionanlægget



Brændbart produkt



Se brugervejledningen.



Vedligeholdelse

x,xxx kg

Mængden af kølevæske i køretøjet.

GWP xxxx

Globalt opvarmningspotentiale (CO₂-ækvivalent).

CO₂ eq
x.xxx t

Mængde i vægt og i CO₂-ækvivalent.



59944



59952

FUNKTIONEN FOR KVALITET AF UDELUFT OG UDLUFTNINGSCYKLUS



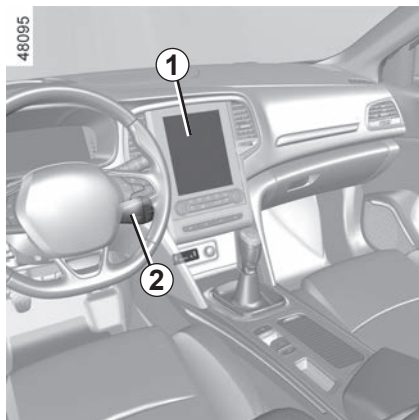
For at få adgang til funktionen fra multimedieskærmen **1** henvises der til multimedievejledningen.

Kvalitet af udeluft

Kvaliteten af luften i køretøjet vises via en forklarende tekst og en animation på multimedieskærmen.

For flere forklaringer se i vejledningen til multimedieudstyret.

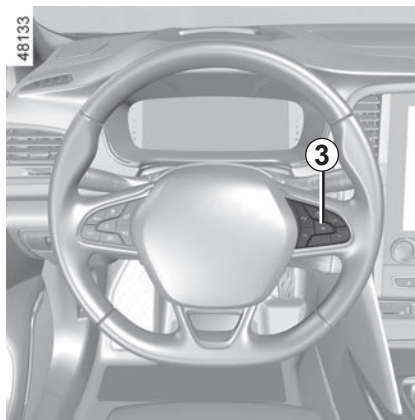
MULTIMEDIEUDSTYR (1/2)



Multimediesystem

- 1 Multimedieskærm;
- 2 Betjeneringer under rattet;
- 3 Betjeneringer på rattet;
- 4 Mikrofon.

Se udstyrsvejledningen vedrørende funktionen.



Integreret håndfri telefonbetjening

For køretøjer, der er udstyret hermed, bruges betjenerne på rattet 3.

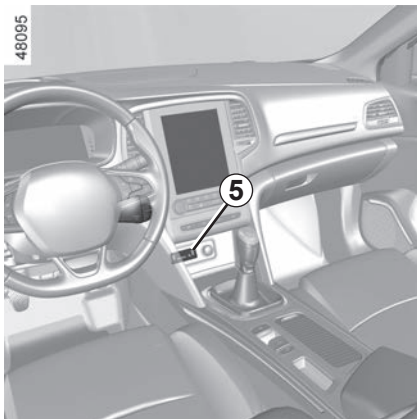


Anvendelse af mobiltelefon

Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.



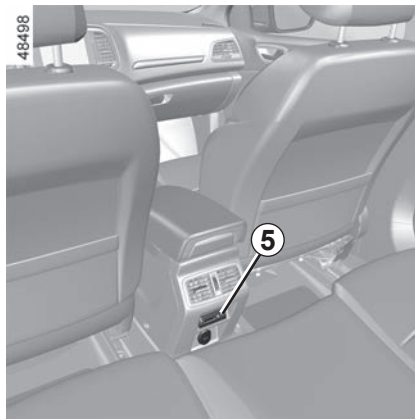
MULTIMEDIEUDSTYR (2/2)



Multimediestik 5

Du kan bruge tilslutningerne USB eller, alt efter køretøjet, kortlæseren SD for at få adgang til multimedieindhold på dit tilbehør samt opdatering af systemet (se i vejledningen for udstyret).

Du kan vælge de forskellige kilder på multimedieskærmen og via betjeningerne under rattet.



Stikkene USB giver mulighed for at oplade ekstraudstyr, som er godkendt af bilmærkets tekniske service, og hvor strømforbruget ikke må overstige 12 Watt (spænding: 5 V) per stik.

Stikket JACK giver mulighed for afspilning i audio via et aux-kabel.



Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 12 Watt.

Brandfare.

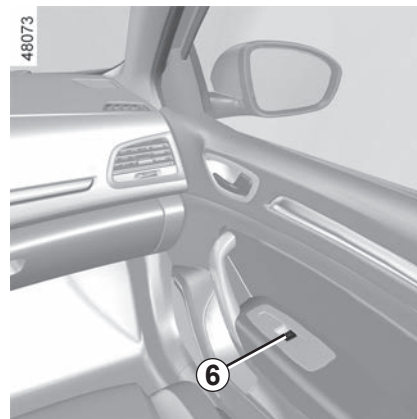
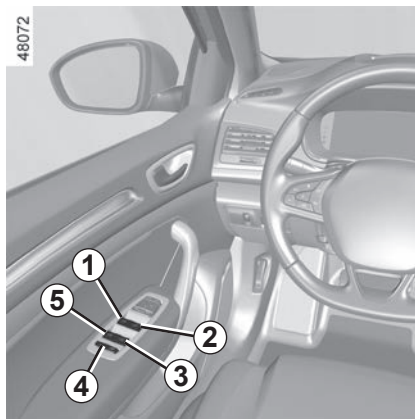
ELRUDEOPTRÆK (1/2)

Elektrisk rudehejs

Disse systemer fungerer:

- med motoren kørende;
- når motoren er slukket, indtil en fordør åbnes (begrænset til cirka 12 minutter);
- med motoren slukket, fordørene lukkede efter tryk på startknappen.

Tryk på eller træk i rudekontakten for at sænke eller hæve den til den ønskede højde: ruderne i bagdørene kan ikke sænkes helt ned.



Fra førerens plads trykkes på kontakten:

- 1** for venstre forrude;
- 2** for højre forrude;
- 3** og **5** bagdøre.

Fra passagerpladserne trykkes på kontakten **6**.



Sikkerhed for bagsædepassagerer

Føreren kan ved et tryk på kontakten **4** sikre, at der ikke kan foretages rudehejs. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på instrumentbrættet.

Førerens ansvar

Forlad aldrig bilen med kortet eller nøglen i bilen, mens der også er barn, en afhængig voksen eller et kæledyr i bilen, selv ikke i en kortere periode. Barnet kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, eller låse dørene. Hvis en legemsdel kommer i klemme, rulles rudeoptrækket straks ned ved at trykke på den pågældende kontakt.

Fare for alvorlige kvæstelser.

Undgå at læne genstande op mod en halvåben rude. Du risikerer at beskadige rudeoptrækket.

ELRUDEOPTRÆK (2/2)

Impulsbetjening

Dette er en yderligere funktion knyttet til el-rudeoptrækket som beskrevet på de foregående sider.

Tryk eller træk kort og kraftigt på rudekontakten: ruden sænkes helt i bund. En aktivering på kontakten standser rudens bevægelse.

Umuligt at betjene den impulsbetjente elrude

Den impulsbetjente elrude er udstyret med varmebeskyttelse: Hvis du trykker på kontakten til ruden mere end seksten gange i træk, skifter den til beskyttelsestilstand (låsning af ruden).

Du kan:

- bruge elrudens kontakt kortvarigt og med intervaller på ca. 30 sekunder;
- når motoren kører, oplåses ruden efter ca. 20 minutters inaktivitet på elrudens kontakt.

Bemærk! Hvis ruden støder på en forhindring på vej til endestop (f.eks. en gren osv.), vil den stoppe og køre et par centimeter tilbage.

Fjernbetjent lukning af ruderne

(modeller med fire el-betjente sideruder med impulsbetjening).

Ved låsning af dørene udefra og **to hurtige tryk på låseknappen på kortet eller på førerdøren** i håndfri betjeningstilstand, lukkes alle ruderne automatisk (inklusive soltaget afhængigt af køretøjet).

Det tilrådes kun at aktivere systemet, hvis brugeren kan overvåge vognen og sikre, at der ikke befinder sig nogen i kabinen.

Unormal funktion

Hvis ophejsningen til en rude ikke virker, vil systemet overgå til ikke-impulsbetjening: Træk så mange gange som nødvendigt i den pågældende kontakt, indtil ruden lukkes helt, hold kontakten oppe i ca. ét sekund, og lad derefter ruden gå helt ned og helt op igen for at genaktivere systemet.

Hvis det er nødvendigt, kontakt da et af bilmærkets værksteder.



Manuelt betjente ruder

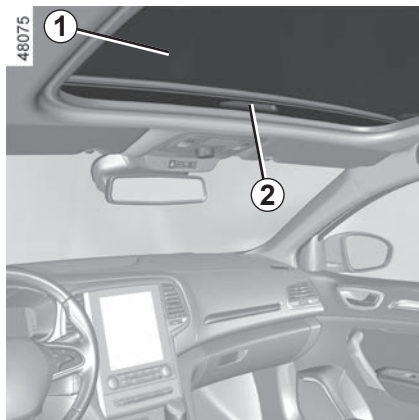
Drej hjulet 7.



Ved lukning af ruderne skal du sikre dig, at ingen del af kroppen (arm, hånd, mv.) stikker ud af køretøjet.

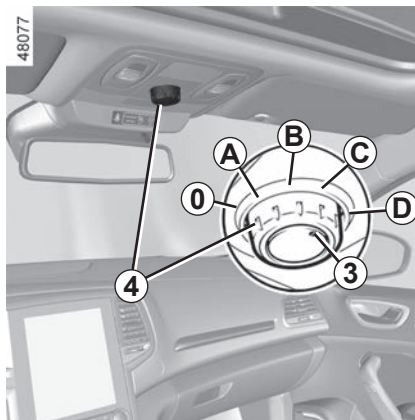
Fare for alvorlige kvæstelser.

EL-BETJENT SOLTAG (1/3)



Sådan forskubbes solsejlet 1

- **Åbning:** Skub håndtaget 2 bagud for at flytte soltaget til den ønskede position;
- **Lukning:** træk håndtaget 2 fremad for at flytte soltaget til den ønskede position.



Sådan åbner du soltaget bagud

- **Vipning:** Flyt den afmærkede position 3 til position A;
- **Åbning:** flyt symbolet 3 til positionen B, C eller D alt efter den ønskede åbningsfunktion;
- **Lukning:** flyt symbolet 3 til positionen 0.



Førerens ansvar

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn eller en ikke-selvstændig voksen, selv ikke for en kort periode.

Barnet kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, eller låse dørene.

Hvis en legemsdel kommer i klemme, åbnes soltaget straks ved at dreje knappen 4 helt til højre (position D).

Fare for alvorlige kvæstelser.

EL-BETJENT SOLTAG (2/3)

Fjernbetjent lukning af soltaget

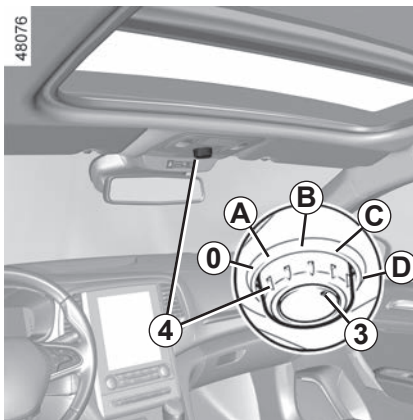
Hvis du trykker to gange hurtigt efter hinanden på knappen for låsning eller på førerens dørlåsningsknap i håndfri tilstand, låses alle ruder og soltaget automatisk.

Det tilrådes kun at aktivere systemet, hvis brugeren kan overvåge vognen og sikre, at der ikke befinder sig nogen i kabinen.



På modeller, som er udstyret hermed, vil dette aktivere superlåsning. ➔ 1.5 eller ➔ 1.13.

Kontrollér, at der ikke befinder sig nogen i vognen.



Specifikationer

Dit køretøj er udstyret med en kraftbegrænser: når soltaget møder modstand (en gren fra et træ eller lign.), når det lukkes, stopper det og rykker derefter nogle centimeter tilbage.

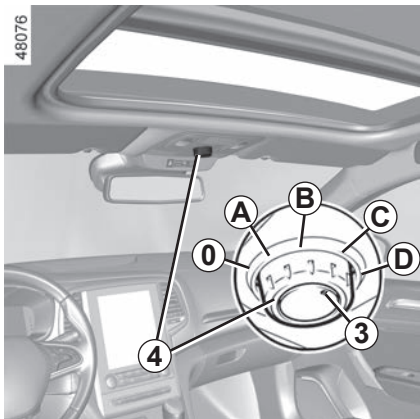
Efter en fjernbetjent lukning af soltaget vil et tryk på knappen 4 sætte soltaget i samme stilling som før lukningen.

Soltaget kan ikke åbnes, hvis temperaturen er under -20 °C. Det kan dog stadig lukkes.



Sørg for, at ingen dele af kroppen (arm, hånd, mv.) stikker ud af køretøjet, når soltaget lukkes.

Fare for alvorlige kvæstelser.



FUNKTIONSFEJL

Hvis soltaget ikke kan lukkes, skal du flytte symbolet **3** til positionen **0** og derefter trykke på knappen **4**, indtil soltaget er helt lukket: kontakt et autoriseret værksted.

Bemærk, at under denne funktion er kraftbegrænseren frakoblet. Kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.

Forholdsregler ved brug

- **Vogn udstyret med tagbøjler og last på taget.**

Almindeligvis bør soltaget ikke bevæges, når der er last på taget.

Inden en evt. aktivering kontrolleres genstande og/eller udstyr (cykelholder, bagageboks...) monteret på tagbøjlerne; de skal være anbragt korrekt, og må ikke kunne forhindre soltagets funktion.

Henvend dig til et autoriseret værksted for at få oplysninger om de mulige tilpasninger;

- **sørg altid for** at soltaget er helt lukket, inden vognen forlades;
- **rengør** tætningslisten hver tredje måned, og anvend kun et produkt, der er godkendt af vor tekniske service.
- **åben ikke** soltaget umiddelbart efter kørsel i regnvejr, eller vask af vognen.



Førerens ansvar

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn eller en ikke-selvstændig voksen, selv ikke for en kort periode.

Barnet kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, eller låse dørene.

Hvis en legemsdel kommer i klemme, åbnes soltaget straks ved at dreje knappen **4** helt til højre (position **D**).

Fare for alvorlige kvæstelser.

INDVENDIG BELYSNING (1/2)

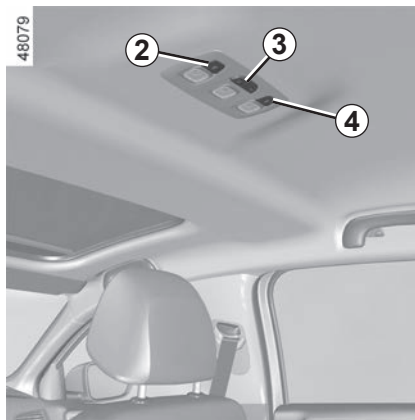


Læselamper

Tryk på afbryderen **1**, hvilket bevirker:

- konstant lys;
- slukket straks.

Oplåsning og åbning af døre eller bagklap, hvorved læselamper og lamper tændes midlertidigt.



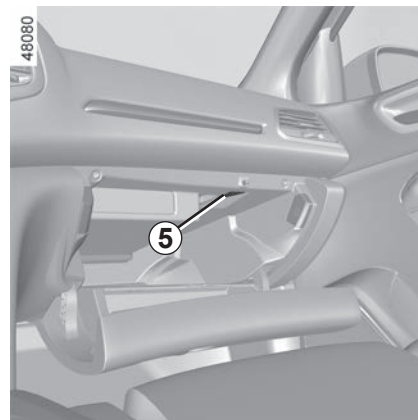
Indvendig belysning

Tryk på kontakten **3** for at få:

- konstant lys;
- lys ved åbning af en af dørene. Lyset slukker først, når den pågældende dør er korrekt lukket, og efter et kort tidsrum.
- øjeblikkelig slukning.

Læselamper

Tryk på kontakterne **2** og **4**.



Bemærk: På køretøjer, der er udstyret med et multimediesystem, kan du fra multimedieskærmen (➔ 1.95) gøre følgende:

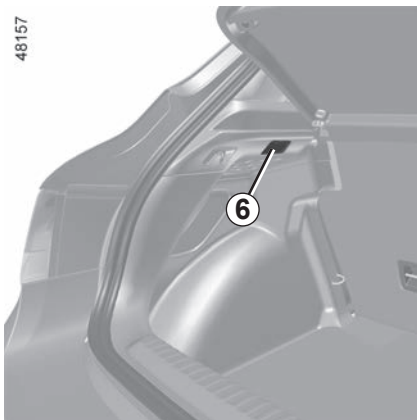
- deaktivere/aktivere lygterne ved åbning af bagagerumsdørene.
- Afhængigt af køretøjet skal du ændre farven på det omgivende lys (8 mulige valg).

Belysning i handskerum 5

Lampen tændes ved åbning af handskerummet.

INDVENDIG BELYSNING (2/2)

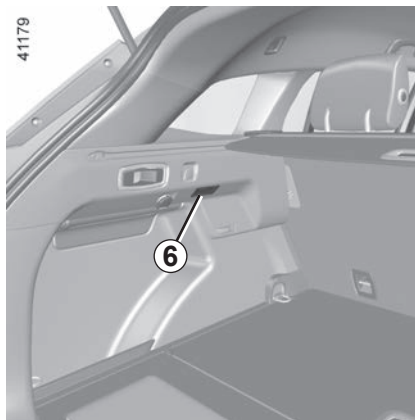
48157



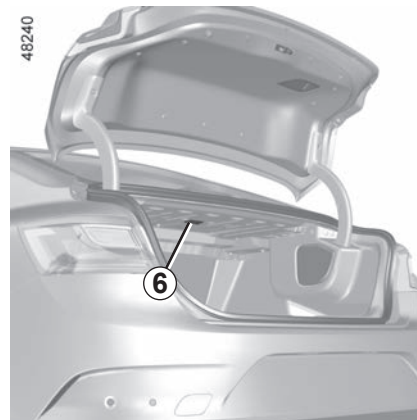
Bagagerumslys 6

Lampen tændes, når bagagerummet åbnes.

41179

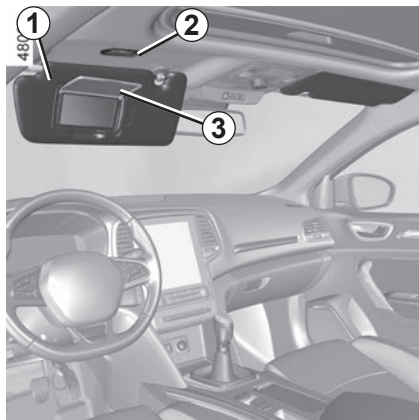


48240



Når dørene er korrekt lukket, medfører låsning af døre eller start af motoren slukning af loftslys og lamper.

SOLAFSKÆRMNING



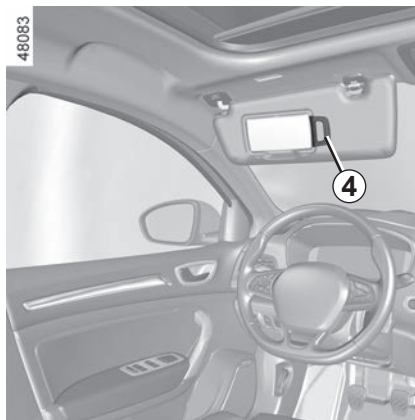
Solskærm foran

Sænk solskærmen **1** mod forruden, eller tag den af, og drej den over mod sideruden.

Makeupspejl

Løft låget **3**.

Herved tændes lyset **2** automatisk.



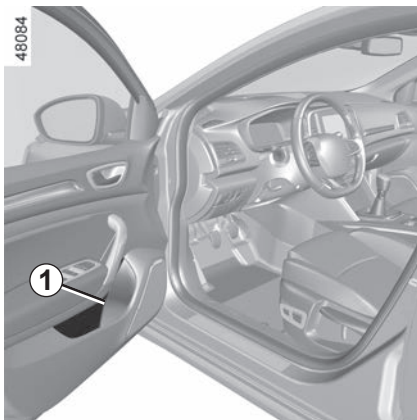
Billetholder 4

I klemmen kan anbringes motorvejseller færgebilletter, kort mv...



Under kørsel skal du sørge for at lukke låget til makeup-spejlet. Risiko for kvæstelser.

OPBEVARINGSPLADSER, INDRETNING AF KABINEN (1/4)



Småtingsrum i døre 1

Det kan holde en flaske.



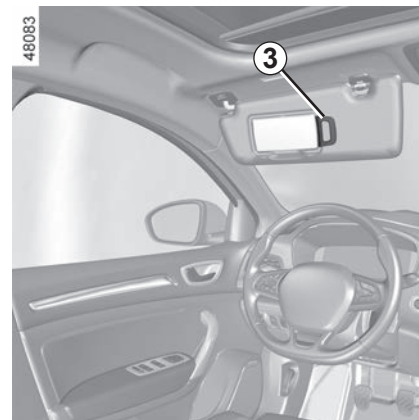
Handskerum

For at åbne trækkes i grebet 2.

Handskerummet kan indeholde dokumenter i A4-format, en flaske osv.



Sørg for, at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de åbne opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne i et sving eller ved kraftig opbremsning.



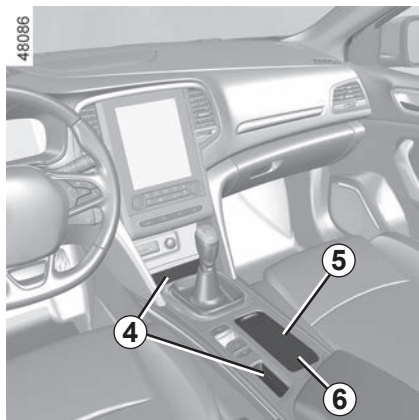
Opbevaringsplads for solskærm 3

I klemmen kan anbringes motorvejseller færgebilletter, kort mv...



Der må ikke anbringes noget på gulvet foran føreren; i tilfælde af hård opbremsning risikerer tingene at blive kastet ind under pedalerne og herved blokere for deres anvendelse.

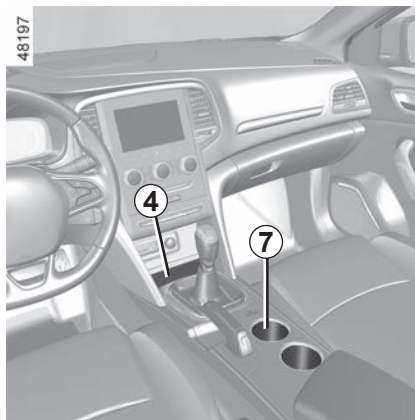
OPBEVARINGSPLADSER, INDRETNING AF KABINEN (2/4)



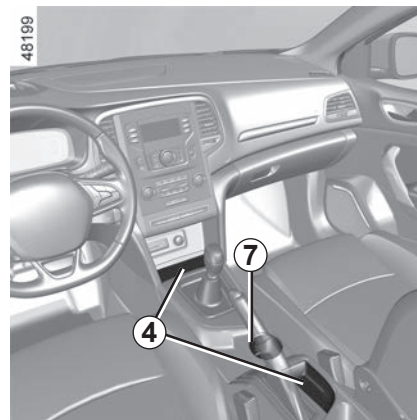
Opbevaringsrum i midten 5

Et skydesystem 6 holder kopperne.

Opbevaringsrum i midten 4



Kopholdere 7



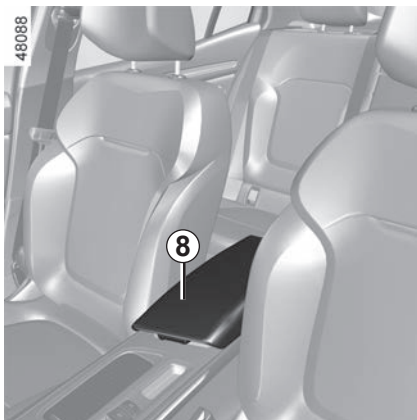
I sving, under acceleration eller opbremsning skal man sørge for, at beholderen i kopholderen ikke flyder over.

Der er risiko for forbrændinger, hvis væsken er varm, og/eller at den flyder over.



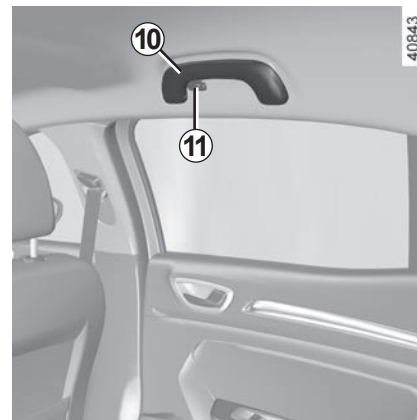
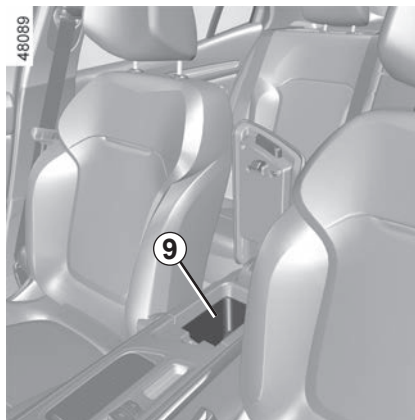
Sørg for, at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de åbne opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne i et sving eller ved kraftig opbremsning.

OPBEVARINGSPLADSER, INDRETNING AF KABINEN (3/4)



Opbevaringsrum i midterkonsollen 9

Løft det forskydelige armlæn 8, når det er i bageste position.



Støtkehåndtag 10

Disse er kun beregnet til at holde sig fast under kørsel,

Og ikke til brug ved ind- og udstigning.

Kroge til tøjophæng 11

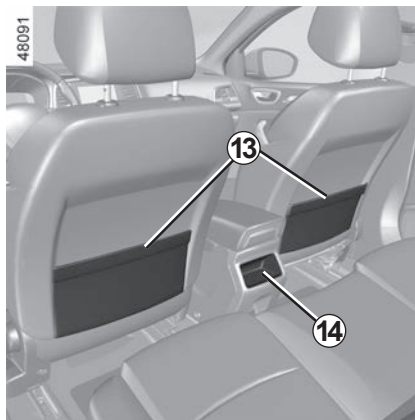


Der må ikke anbringes noget på gulvet foran føreren; i tilfælde af hård opbremsning risikerer tingene at blive kastet ind under pedalerne og herved blokere for deres anvendelse.

OPBEVARINGSPLADSER, INDRETNING AF KABINEN (4/4)



Opbevaringsrum i bagdørene 12



Kortlommer 13 i forsæderne

Opbevaringsrum bagest i
midterkonsollen 14



Armlæn på bagsæde med
kopholdere

Sænk armlænet 15.



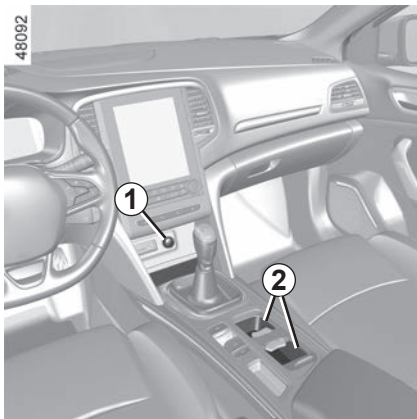
Sørg for, at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de åbne opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne i et sving eller ved kraftig opbremsning.



I sving, under acceleration eller opbremsning skal man sørge for, at beholderen i kopholderen ikke flyder over.

Der er risiko for forbrændinger, hvis væsken er varm, og/eller at den flyder over.

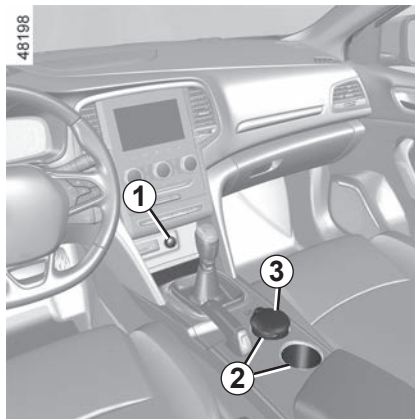
ASKEBÆGER, CIGARETTÆNDER, STRØMUDTAG (1/2)



Cigarettænder 1

Med tændingen tilsluttet, trykkes cigarettænderen **1** ind, den kommer selv ud med et lille klik, når den er glødende. Træk den op. Efter brug anbringes cigarettænderen igen i fatningen, uden at den trykkes i bund.

Hvis din bil ikke er udstyret med en cigarettænder og et askebæger, kan du få en hos en forhandler af mærket.



Askebæger 3

Den kan anbringes i en af positionerne **2**.

For at åbne løftes låget. For at tømme det, skal du trække askebægeret mod dig, det løsnes derved fra beslaget **2**.

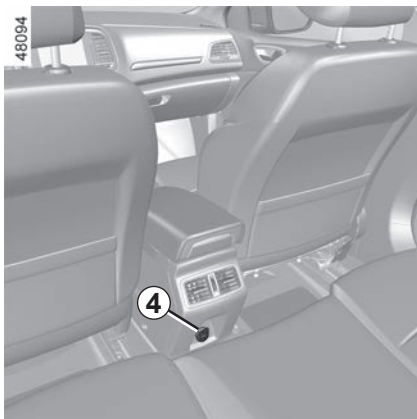


Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 120 watt (12 V).

Når der bruges flere stik til tilbehør på samme tid, må den samlede effekt af de tilsluttede tilbehør ikke overstige 180 watt.

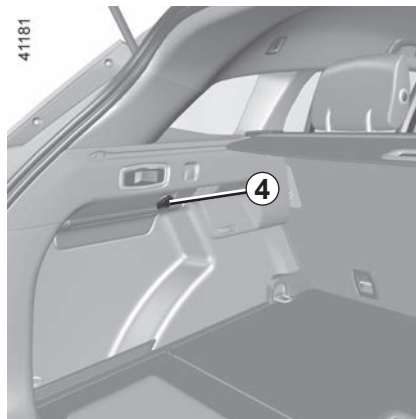
Brandfare.

ASKEBÆGER, CIGARETTÆNDER, STRØMUDTAG (2/2)



Strømuttag 4

Du kan bruge et af stikkene 4. De er beregnet til tilslutning af tilbehør godkendt af vores tekniske afdeling.

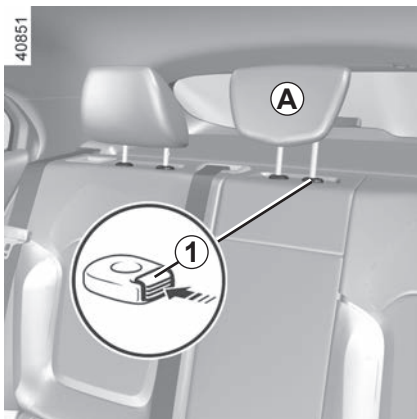


Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 120 watt (12 V).

Når der bruges flere stik til tilbehør på samme tid, må den samlede effekt af de tilsluttede tilbehør ikke overstige 180 watt.

Brandfare.

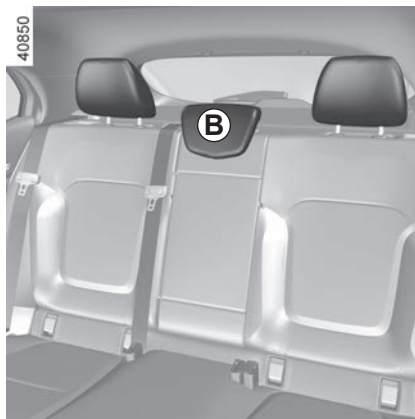
BAGESTE NAKKESTØTTER (1/2)



Position for anvendelse af midterste nakkestøtte A

Hæv nakkestøtten helt, indtil den låser.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.



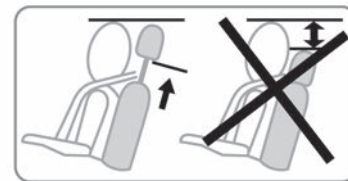
Nakkestøtte til midtersæde B placering

Tryk på knappen **1**, og tryk nakkestøtten helt i bund.

Anbring nakkestøtten i laveste position eller vipet frem til opbevaring: Anbring den ikke i denne position, hvis der sidder en passager på sædet, eller hvis barnestolen er monteret.



Af sikkerhedshensyn bør nakkestøtten altid være monteret og korrekt indstillet.



Afmontering af en nakkestøtte

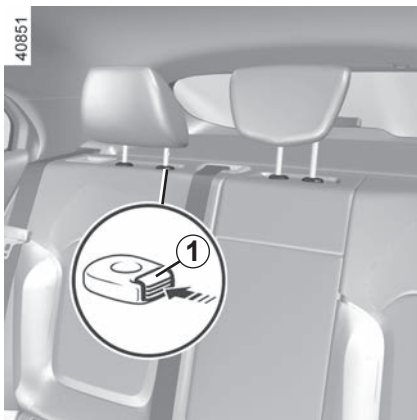
Hæv nakkestøtten helt op og tryk derefter på knappen **1** og tag nakkestøtten af.

Montering af en nakkestøtte

Indfør stængerne i hullerne, tryk på knappen **1**, og tryk nakkestøtten nedad.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

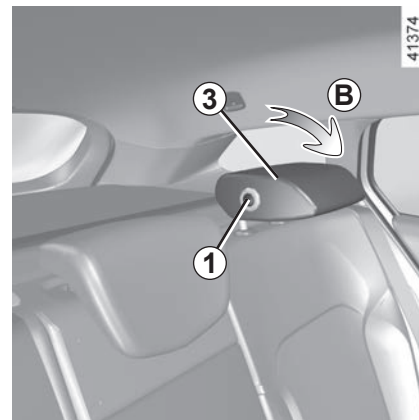
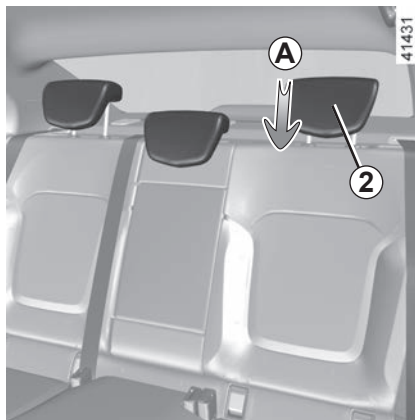
BAGESTE NAKKESTØTTER (2/2)



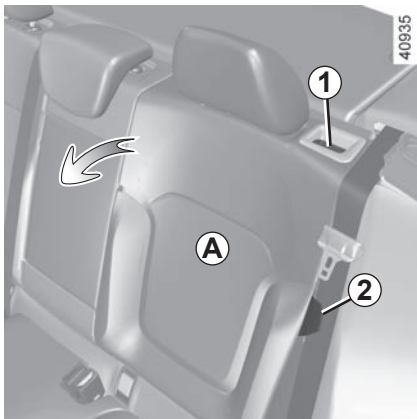
Opbevaringsposition for nakkestøtterne i siden

Tryk på knappen **1** og, afhængigt af køretøjet:

- sænk nakkestøtten **2** helt (bevægelse **A**),
eller
- sænk nakkestøtten **3**, og vip den helt frem (bevægelse **B**).



BAGSÆDE (1/2)

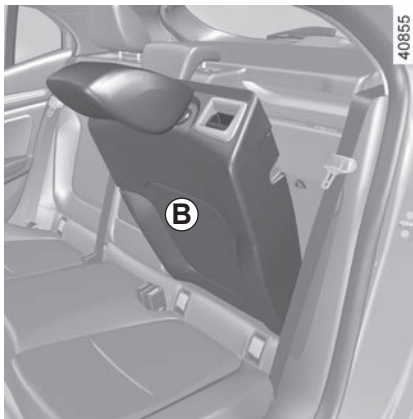


Manuel vipning af sæderyggene

Kontroller, at forsæderne er langt nok fremme.

Hæv nakkestøtterne i siden til øverste position, og sænk den midterste nakkestøtte helt i bund.

Afhængigt af modellen sættes sikkerhedsselen i seleføringen **2** for at undgå at beskadige den, eller den spændes i sin egen enhed. Det vil forhindre, at sikkerhedsselen bliver fanget, når sædet stilles tilbage til dets brugsposition. Under alle omstændigheder skal du kontrollere, at sikkerhedsselerne fungerer korrekt.



Træk i betjeningen **1**, og sænk ryglænet **A**.

Genmontering af sædet foretages i modsat rækkefølge.

Klap ryglænet op, og klik det fast imod beslaget.



Af sikkerhedshensyn tilrådes det kun at foretage reguleringerne med vognen standset.



Bagsædeindretningen til to pladser med det lille ryglæn **B** nedfældet, blokerer for brug af midterpladsens fastgørelsesbeslag til sikkerhedsselen (umuligt at spænde sikkerhedsselen fast).



Ved anbringelse af sæderyggen kontrolleres, at den er korrekt fastlåst.

Hvis der anvendes sædeovertræk, skal du sørge for, at det ikke forhindrer sæderyggen i at blive korrekt fastlåst.

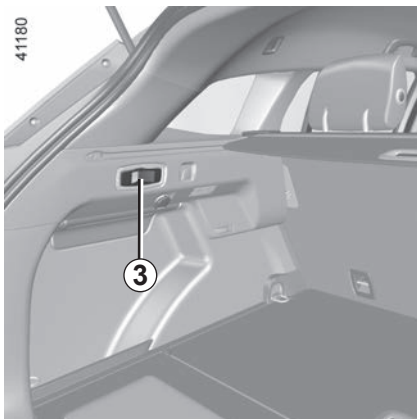
Kontroller, at sikkerhedsselerne er korrekt anbragt.

Monter derefter nakkestøtterne igen.



Ved betjening af bagsæderne skal du sørge for, at der ikke er noget der generer forankringsbeslagene (en legemsdel, et dyr, grus, klude, legetøj, mv.).

BAGSÆDE (2/2)



For automatisk at slå sæderyggene ned (helt flad position)

(stationcar)

Fra bagagerummet skal du trække i betjeningen **3** for automatisk at låse bagsædets ryglæn op og opnå en flad bund.

Brugsbetingelser

- køretøjet holder stille
- bagklappen er åben
- bagsædeselerne er låst.

FUNKTIONSFEJL

Når alle brugsbetingelser er opfyldt, og du ikke kan slå sædet ned, skal du kontakte et autoriseret værksted.



Ved betjening af bagsæderne skal du sørge for, at der ikke er noget der generer forankringsbeslagene (en legemsdel, et dyr, grus, klude, legetøj, mv.).

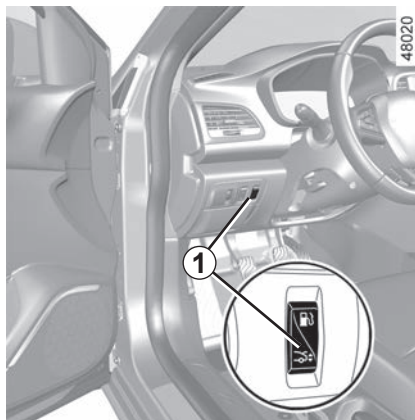
BAGAGERUM: MODEL MED 4 DØRE (1/3)

Betingelser for brug

- Stop køretøjet.
- I tilfælde af is eller sne, der kan hæmme åbning af bagagerumsdøren, skal du fjerne is eller sne fra bagagerumsdøren.
- Hvis der ikke er strøm på batteriet, eller hvis det skal udskiftes, skal bagagerumsdøren være lukket (manuelt om nødvendigt) for at gendanne automatikken i bagagerumsdøren.

Afhængigt af modellen er der forskellige metoder til at låse bagklappen op og betjene den:

- brug af knappen til låsning/oplåsning på fjernbetjeningsnøglen ➔ 1.4;
- brug af knappen for låsning/oplåsning på kortet ➔ 1.9;
- via den udvendige bagklapsbetjening;
- via den "håndfri" funktion;
- via betjeningen på førerpladsen.



Af sikkerhedshensyn bør åbning og lukning kun ske, hvis vognen er standset.

Risiko for kvæstelser



Når bagklappen åbnes/lukkes, skal du sørge for, at ingen er i nærheden af de bevægelige dele.

Risiko for kvæstelser



Manuelle betjeninger

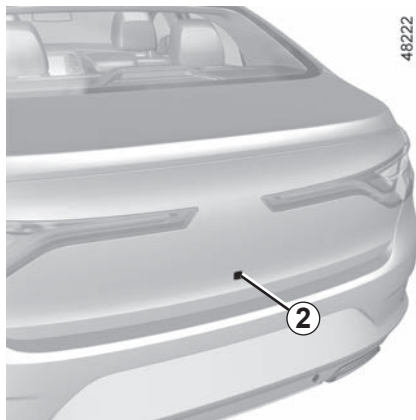
Åbning

Afhængigt af modellen trykkes på betjeningen på førerpladsen **1** eller på knappen **2**, så bagklappen åbnes automatisk.

Bemærk: Kontrollér, at der er plads bag køretøjet til at åbne og lukke bagklappen.

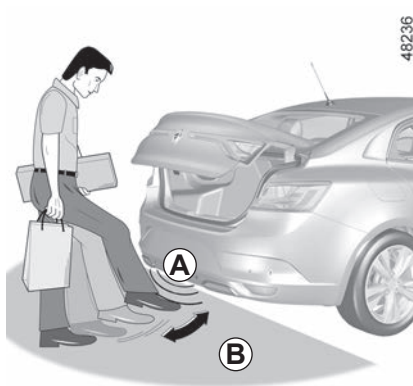
Ved åbning/lukning af bagklappen skal du sørge for, at intet spærrer for handlingen.

BAGAGERUM: MODEL MED 4 DØRE (2/3)



Lukning

Sænk bagklappen, og brug det indvendige håndtag som hjælp.



Via den "håndfri" funktion

Den håndfri funktion giver adgang til bagagerummet, når du har hænderne fuld.

Sørg for, at kortet er ca. én meter væk fra midterområdet af bagkofangeren på køretøjet (området **B**).

Med tændingen slukket skal du stå ca. 45 centimeter fra vognens bagkofanger og føre foden frem og tilbage i området **A**.

Føleren registrerer, at din fod nærmer sig og derefter bevæger sig væk, hvilket udløser åbning af bagklappen.

Hold ikke foden oppe.

Udfør bevægelsen uden at standse og uden at røre ved bagkofangeren.



Deaktiver den håndfri funktion, før du:

- køre bilen i vaskehal;
- vask bilen i hånden;
- vær opmærksom på anhængertræk;
- ...

Risiko for utilsigtet åbning af bagklappen, der kan medføre kvæstelse.

BAGAGERUM: MODEL MED 4 DØRE (3/3)

Aktivisering/deaktivering af den "håndfri" funktion

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".

Særlig brug af den "håndfri" funktion

- Den "håndfri" funktion er ikke tilgængelig efter flere dags inaktivitet eller efter cirka 15 minutter, hvis køretøjet er låst op. For at genaktivere den skal du bruge oplåsningssknappen på kortet.
- Den håndfri funktion er kun tilgængelig, hvis bilen holder stille og motoren er slukket (og ikke på standby med funktionen Stop and start).
- Den "håndfri" funktion fungerer muligvis ikke, hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk eller er i et område med kraftig elektromagnetisk stråling.

Forholdsregler ved brug

- Før bagklappen åbnes, skal det sikres, at der er nok plads til den. Ellers skal bagklappens bevægelse stoppes, før den får kontakt.
- Systemet kan påvirkes, hvis en af de følere der er integreret i bagkofangeren er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, salt osv.). Rengør følerne. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Bemærk: I meget koldt vejr fungerer automatisk åbning måske ikke, hvis bagklappens samlinger er fastfrosset.



Fastgørelse af en bæreanordning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt.

For at installere en bæreanordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.



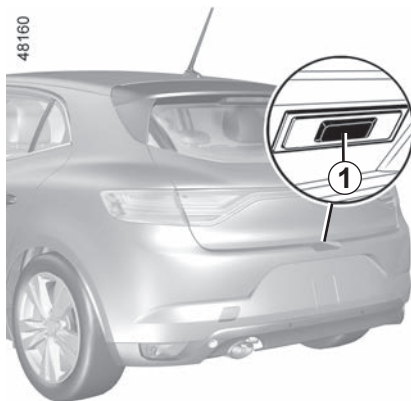
41399

Manuel åbning indefra

I tilfælde af, at bagklappen ikke kan låses op udefra, er det muligt at udløse låsen indefra på følgende måde:

- åbn til bagagerummet ved at vippe bagsæderyggen(e) fremad,
- indsæt en flad skruetrækker eller lignende under måtten over mekanismen **3**, og skub enheden som vist i illustrationen;
- Tryk på bagklappen for at åbne den.

BAGAGERUM: MODEL MED FEM DØRE

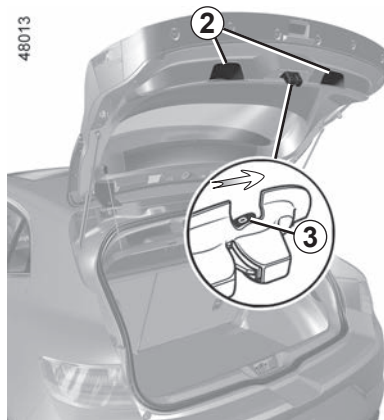


Åbning

Tryk på knappen **1**, og løft bagklappen.

Lukning

Sænk klappen ved i første omgang at bruge de indvendige håndgreb **2**.



Manuel åbning indefra

Bemærk:

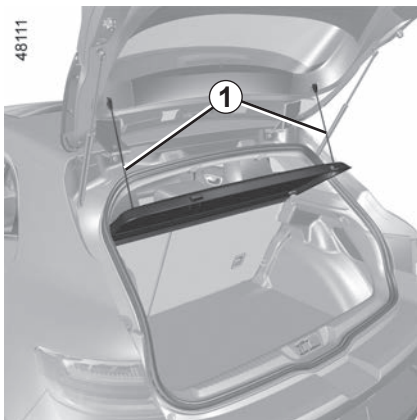
I tilfælde af, at bagklappen ikke kan låses op udefra, er det muligt at udløse låsen indefra på følgende måde:

- åbn til bagagerummet ved at vippe bagsæderyggen(e) fremad;
- indsæt en skruetrækker, en blyant el.lign. i udskæringen **3**, og forskyd låsen som vist på tegningen;
- tryk derefter på bagklappen indefra for at åbne den



Fastgørelsen af enhver bæreegenordning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt. For at installere en bæreegenordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

BAGHYLDE



Afmontering

Afhaps de to snore **1** (på siden af bagklappen).



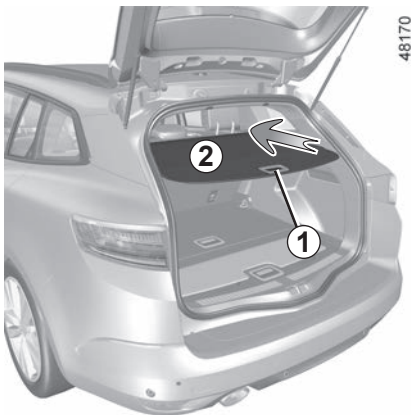
Afklips baghylden **2**, og træk den ud mod dig selv.

Montering af hylden foretages i omvendt rækkefølge.



Læg ikke tunge eller hårde genstande på baghylden. I tilfælde af en kraftig opbremsning eller et sammenstød kan disse genstande udgøre en fare for vognens fører og passagerer.

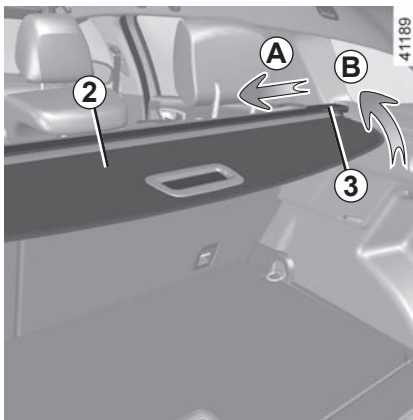
BAGAGEAFDÆKNING



Oprulning af den bløde del af bagageafdækningen 2

Tryk på håndtaget **1** for at tage tappene ud af deres fikseringspunkter i hver side af bagagerummet.

Lad bagageafdækningen rulle op.

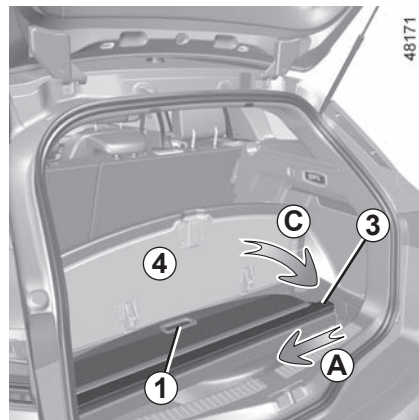


Montering/afmontering af bagageafdækningen 2

Skub sektionen **3** (bevægelse **A**), og løft samtidig den højre side (bevægelse **B**) af oprulleren.

Løft derefter oprullerens venstre side, og fjern enheden.

Udfør punkterne i omvendt rækkefølge for at sætte bagageafdækningen på plads igen.



Opbevaring af bagageafdækning 2

Løft sektionen **4** op fra bagagerummets bund.

Drej bagageafdækningen, så håndtaget **1** er synligt og vender fremad i bilen.

Opbevar bagageafdækningen, håndtaget **1** fremad, ved først at indsætte den venstre side i lejet, og indsæt derefter den højre side (bevægelse **C**) ved at skubbe sektionen **3** (bevægelse **A**).

Luk bagagerummets bund.



Læg ikke tunge eller hårde genstande på bagageafdækningen. I tilfælde af en kraftig opbremsning eller et sammenstød kan disse genstande udgøre en fare for vognens fører og passagerer.

ADSKILLELSESNET TIL BAGAGE (1/2)



Alt efter model, anvendes bagagenettet ved transport af husdyr eller bagage for at adskille rummet fra passagerkabinen.

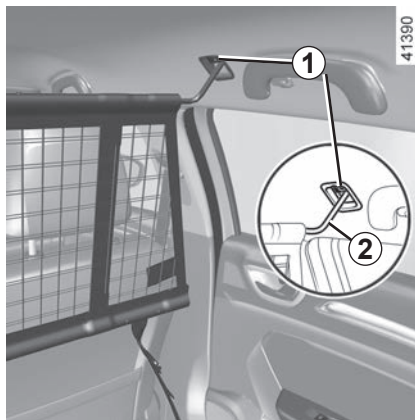
Bagagenettet kan anbringes:

- bag ved bagsæderne **A**;
- bag ved forsæderne **B**.



Adskillelsenettet til bagage er beregnet til at fastholde maks. 10 kg.

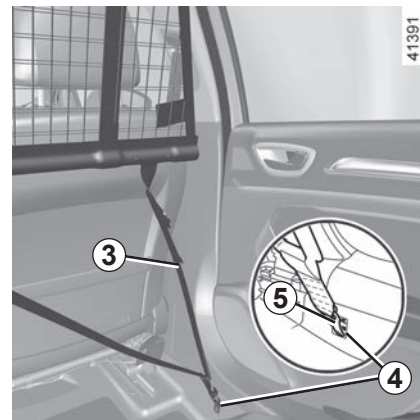
Risiko for kvæstelser



Anbringelse af bagagenettet bag forsæderne

Inde i kabinen på hver side:

- løft afdækningen **1** ned for at få adgang til forankringspunkterne, der bruges til at fastgøre nettets øverste del;
- indfør den øverste stang i nettet **2** i forankringspunkterne;

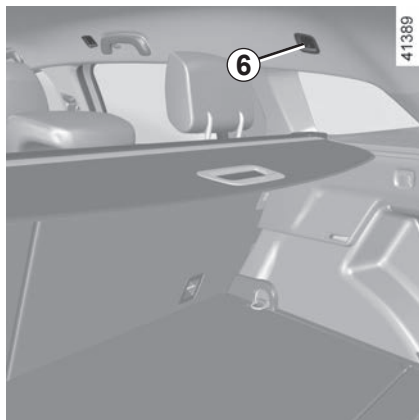


- Hvis nettet bruges for første gang, kontaktes en godkendt forhandler for at få adgang til forankringerne **4** under tæppet;
- Fastgør de to kroge **5** på nettets gjorde **3** til forankringerne **4**;
- Regulér nettets gjord **3** således, at nettet er tilpas strammet ud.



Installer ikke bagagenettet i denne position, når et af bagsæderne optages af en passager.

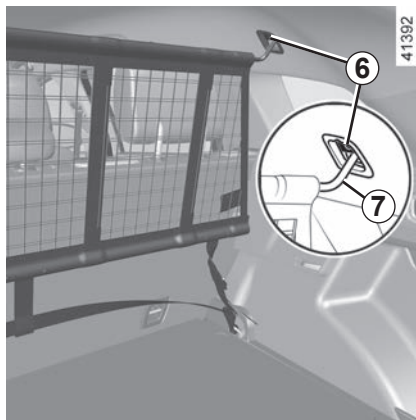
ADSKILLELSESNET TIL BAGAGE (2/2)



Anbringelse af bagagenettet bag bagsæderne

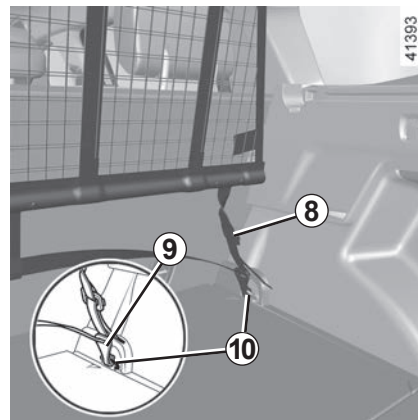
Inde i kabinen på hver side:

- løft afdækningen **6** for at få adgang til den øverste fastgøringsskinne for nettet;
- indfør nettets øverste stang **7** i skinnen;

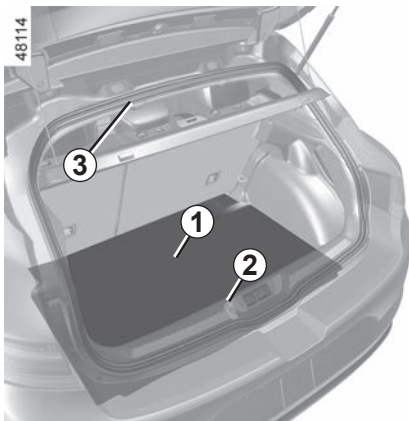


– fastgør nettets krog **9** på forankringspunkterne **10**

– reguler nettets gjord **8**, så det er tilpas stramt. Ryglænene må ikke berøre bagagenettet.

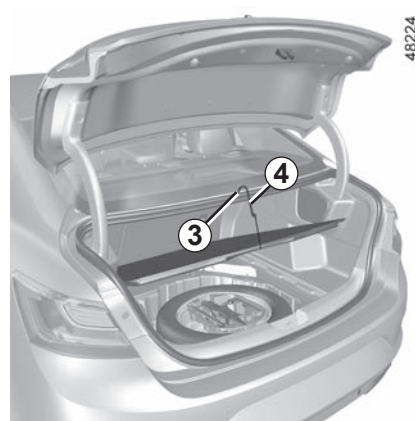
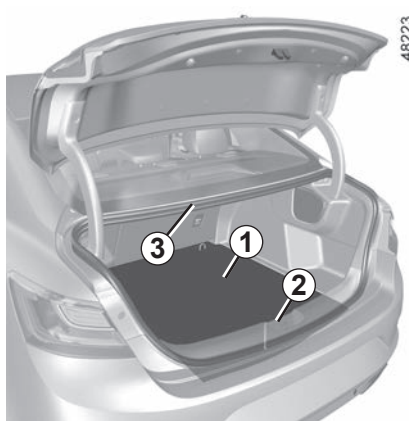


BAGAGERUMSFACILITETER (1/5)



Opbevaring under måtter

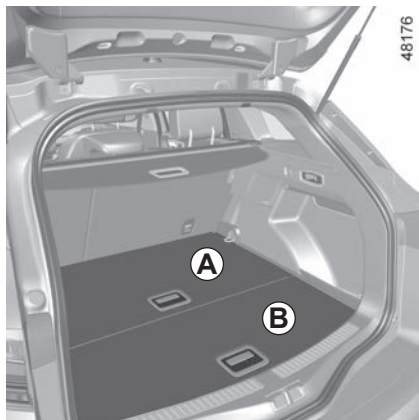
For at få adgang til denne, løftes måtten i bagagerummet 1 ved hjælp af klappen 2.



Den løse plade kan være fastgjort med kroge 4 i holderen 3.

Anbring altid genstande, der skal transporteres, således at de tungeste støtter sig mod bagsædebænkens ryglæn.

BAGAGERUMSFACILITETER (2/5)

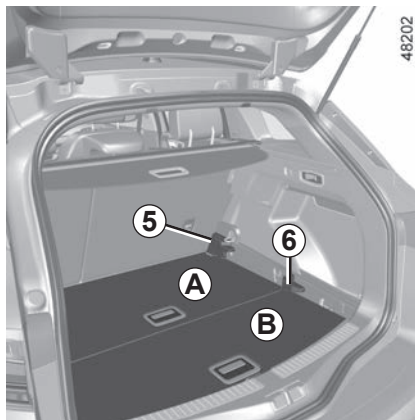


Mobil bund

(stationcar)

Den består af to uafhængige dele, **A** og **B**.

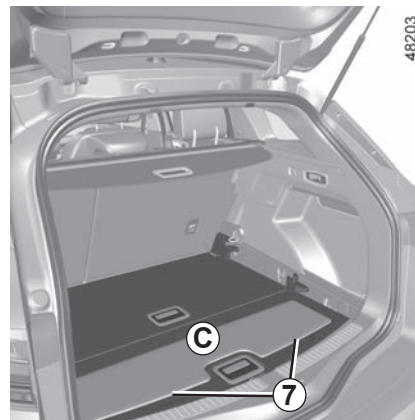
Når bagsæderne er slået ned, giver denne position en flad bund.



Nakkestøtternes position ved nedklapning af bagsædet

Det giver mulighed for mere plads til opbevaring i bagagerummet:

- Fjern delen **B** og derefter delen **A** fra den flytbare bund.
- anbring delen **A** og derefter delen **B** under beslagene **5** og **6**.



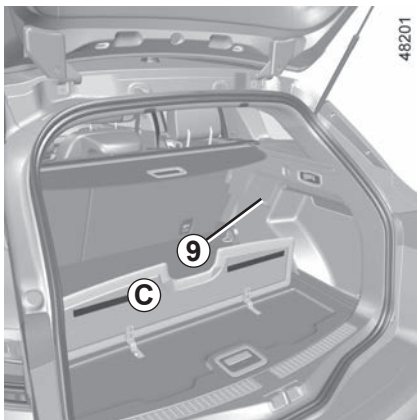
Placering af opdeling

Det muliggør opdeling af bagagerummet i to adskilte områder.

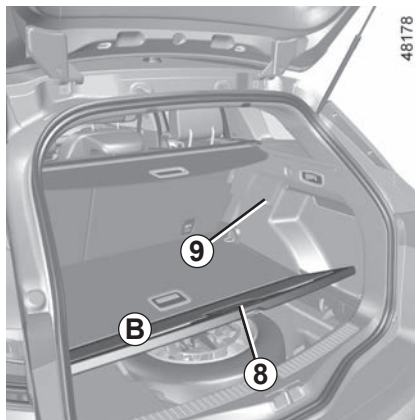
Skub fingrene under rummene **7**.

Tilladelig belastning af den mobile bund, når den er flad: 50 kg jævnt fordelt.

BAGAGERUMSFACILITETER (3/5)

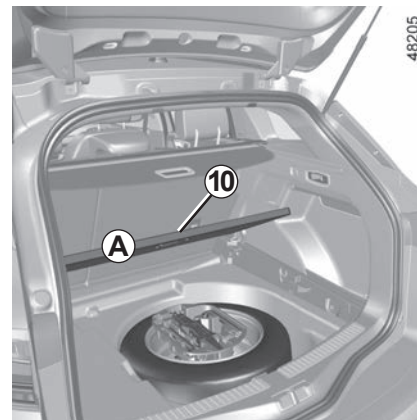


Løft delen **C** til lodret position, indtil den fastlåses.



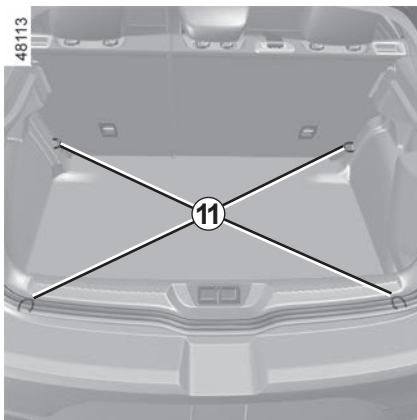
Opbevaring under gulv

Der opnås adgang ved at løfte delen **B** på den flytbare bund ved hjælp af håndtaget **8** og derefter placere den på delen **A**.



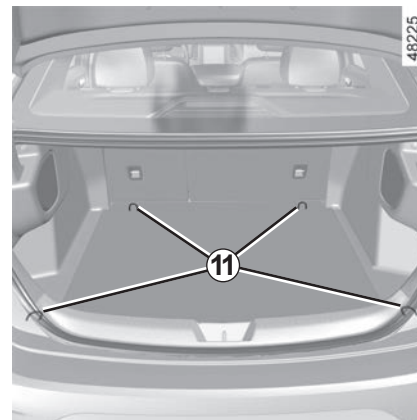
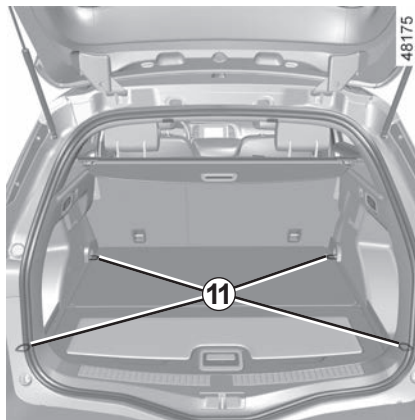
Løft delen **A** ved hjælp af håndtaget **10**, og placer den på holderne **9**.

BAGAGERUMSFACILITETER (4/5)



Forankringskroge

Fastgørelsespunkter **11**.

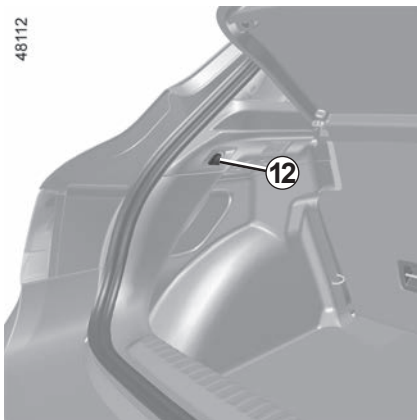


Anbring altid de tungeste genstande direkte på vognbunden. Anvend, når køretøjet er forsynet med sådanne, forankringspunkter **11** i gulvet i varerummet til fastspænding. Lastning skal foretages således, at ingen genstande kan blive slynget frem i tilfælde af kraftig opbremsning. Det tilrådes at spænde sikkerhedsselerne på bagsædet, også selvom der ikke er passagerer på bagsædet.

Hvis dit køretøj ikke er udstyret med et anhængertræk, kan du få et hos en forhandler af mærket.

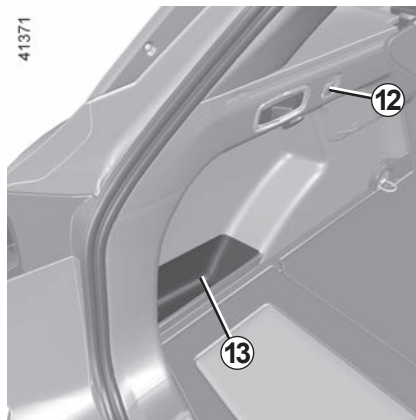
Anbring altid genstande, der skal transporteres, således at de tungeste støtter sig mod bagsædebænkens ryglæn.

BAGAGERUMSFACILITETER (5/5)



Taskeholderkrog 12

Maksimal vægt pr. krog: 5 kg.



Småtingsrum 13

(stationcar)

TRANSPORT AF BAGAGE I BAGAGERUMMET

Anbring altid de genstande, der skal transporteres, sådan at genstandens største dimension ligger an mod:

- Bagsædebænkens ryglæn, til normal belastning (eksempel: **A**).

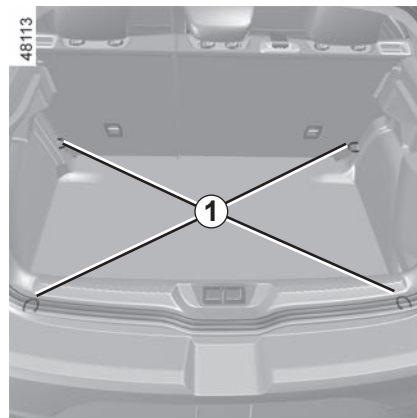


- Forsædernes ryglæn med ryglænene slået ned, hvilket er tilfældet med maksimal belastning (situation **B**).



Sørg for, at de genstande, der transporteres, er jævnt fordelt over hele lastområdet.

Hvis du skal transportere større genstande på den nedklappede sæderyg, skal nakkestøtterne fjernes, inden sæderyggen vippe frem, sådan at sæderyggen ligger an mod bagsædet.



Anbring altid de tungeste genstande direkte på vognbunden.

Anvend, når køretøjet er forsynet med sådanne, forankringspunkterne **1** i gulvet i varerummet til fastspænding.

Lastning skal foretages således, at ingen genstande kan blive slynget frem i tilfælde af kraftig opbremsning.

Det tilrådes at spænde sikkerhedsseleer på bagsædet, også selvom der ikke er passagerer på bagsædet.

Maksimal vægt på kuglehovedet og maksimal vægt af anhænger med eller uden bremse: ➔ 6.12.

Valg og montering af anhængertræk

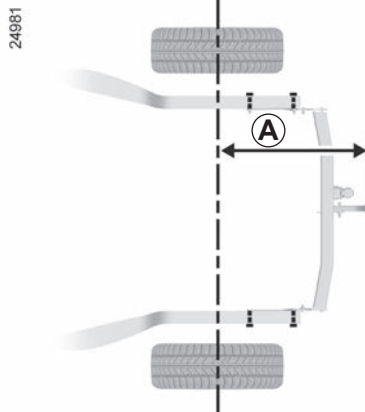
Maksimal vægt af anhængertræk:

- 36 kg (model med 5 døre);
- 37 kg (model med 4 døre og stationcar-model).

Det er ikke tilladt at montere en mekanisk trækanordning (kugle, krog osv.), der kan fjernes uden brug af værktøj eller kan sammenklappes, hvis den ikke let kan afmonteres eller flyttes, når den ikke er i brug.

For montering og brug af anhængertræk: se fabrikantens monteringsvejledning.

Det tilrådes at gemme denne vejledning sammen med vognens øvrige dokumenter.



A: 896 mm maks. (model med fem døre).

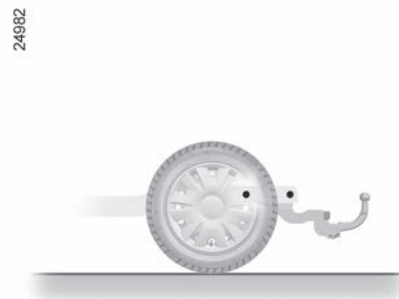
A: 1 120 mm maks. (stationcar-model).

A: 1 127 mm maks. (model med fire døre).



Rør ikke ved udstødningssystemet.

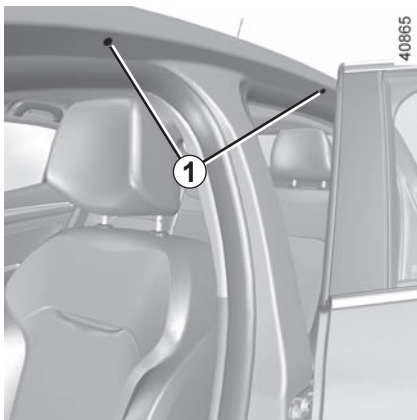
Risiko for forbrænding.



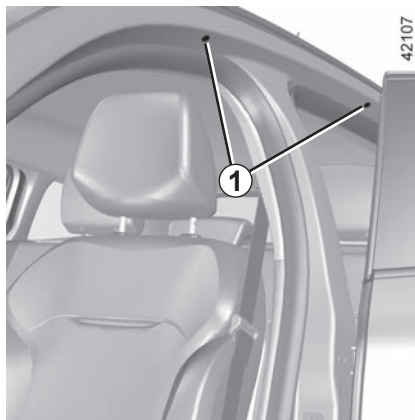
Enhver bugseringsanordning må ikke blokere en belysningskomponent eller nummerpladen, når den ikke er i brug. Mekanisk bugseringsudstyr (kugle, krog osv.), der kan fjernes uden brug af værktøj, eller som kan sammenklappes, skal afmonteres eller flyttes, når de ikke er i brug.

Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

TAGBØJLER (1/2)

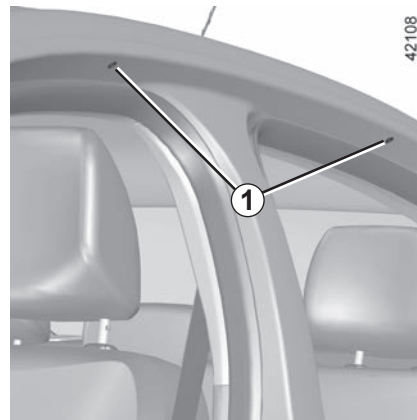


Adgang til fastgøringspunkterne



**Køretøjer, der ikke er udstyret med
længdegående tagbøjler**

Åbn dørene for at få adgang til fastgørelses-
indhakkene **1**.



For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

For montering og brug af tagbøjler: se udstyrets monteringsvejledning.

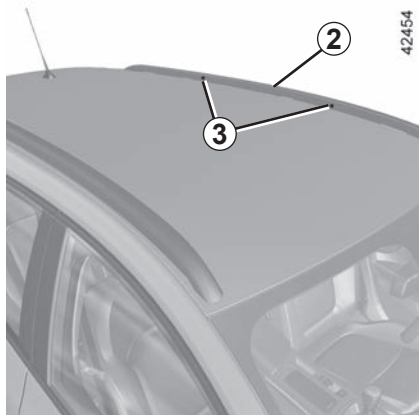
Det tilrådes at gemme denne vejledning sammen med vognens øvrige dokumenter.

Tilladt vægt på tagbagagebæreren: ➔ 6.12.



Når de originale tagbøjler, der er godkendt af vores tekniske service, leveres med skruer, skal du bruge disse til at fastgøre tagbøjlerne på bilen.

TAGBØJLER (2/2)



Vogn udstyret med længdegående tagbøjler

Fastgørelsespunkterne **3** er placeret på de langsgående tagbøjler **2**.

Forholdsregler ved brug

Betjening af bagageklappen

Før bagklappen betjenes, kontrolleres genstande og/eller udstyr (cykelholdere, bagageboks...) monteret på tagbøjlerne: de skal være korrekt anbragt og fastgjort, og de må på ingen måde forhindre bagklappen i at fungere.



Fastgørelsen af enhver bærearbejdning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt. For at installere en bærearbejdning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.



Kapitel 4: Vedligeholdelse

Motorhjulm.	4.2
Motoroliestand: generelt	4.4
Motoroliestand: efterfyldning og påfyldning	4.5
Olieskift motor	4.7
Væskestand:	4.8
motorkølevæske	4.8
bremsevæske	4.9
sprinklervæskebeholder	4.10
Filtre.	4.10
Batteri	4.11
Dæktryk	4.13
Vedligeholdelse af karrosseriet	4.15
Vedligeholdelse af indvendig beklædning	4.18

MOTORHJELM (1/2)



Motorhjelman åbnes ved at trække i håndtaget **1** i venstre side under instrumentbrættet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Sikkerhedsoplåsning af motorhjelman

For at låse op skal du skubbe tappen **3** samtidig med, at motorhjelman løftes.

Åbning af motorhjelman

Løft motorhjelman helt op, hvorefter den holdes oppe vha. to cylindre **2**.



Undgå at læne dig mod motorhjelman: Der er risiko for utilsigtet lukning af motorhjelman.



Ved indgreb under motorhjelman bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.

Risiko for kvæstelser.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som



helst. Advarslen lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.

MOTORHJELM (2/2)

Lukning af motorhjelm

Se efter, at der ikke er glemt noget i motorrummet.

For at lukke motorhjelm igen skal du tage fat i midten af den og føre den ned ca. 30 cm fra lukket position, og så slippe den. Den lukker helt i ved egen vægt.



Efter ethvert indgreb i motorrummet skal du sørge for ikke at glemme noget (klud, værktøj osv.).

Dette kan beskadige motoren eller medføre uheld.



Kontrollér herefter, at motorhjelm er korrekt fastlåst.

Sørg for, at intet blokerer låseslaget (grus, klude...).



Hvis der sker en påkørsel - selv mindre – på vognens frontparti eller på hjelmen, bør motorhjelmens låsesystem hurtigst muligt kontrolleres på et autoriseret værksted.

OLIELEVELAU I MOTOR: generelt

En motor forbruger normalt olie til smøring og afkøling af de roterende dele, og det kan derfor til tider være nødvendigt at foretage en efterfyldning mellem to olieskift.

Hvis der imidlertid efter tilkørselsperioden ved efterfyldning medgår mere end 0,5 liter pr. 1.000 km, bør du rette henvendelse til en repræsentant for bilmærket.

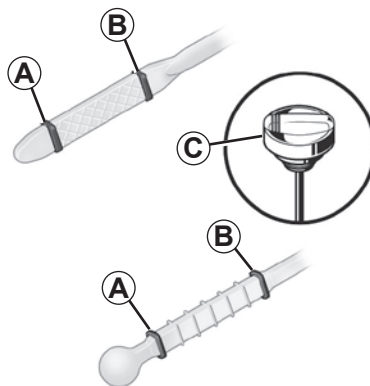
Kontrol af oliestanden skal udføres regelmæssigt og altid inden en langtur. Sker dette ikke, kan der opstå risiko for beskadigelse af motoren.

Aflæsning af oliestanden

Aflæsningen bør foregå på plan grund, og efter et længere motorstop.

For at kende den nøjagtige oliestand og sikre, at den maksimale oliestand ikke er overskredet (risiko for alvorlig beskadigelse af motoren), skal oliestanden aflæses på oliemålepinden.

Afhængigt af køretøjet advarer displayet på instrumentbrættet kun, når motorens olie-stand er på minimum.



31613

- Tag måleren ud og tør den af med en ren fnugfri klud;
- tryk målepinden helt i bund (på modeller udstyret med fast monteret "målepind" C skrues dækslet helt i bund);
- tag på ny målepinden op;
- aflæs niveauet: Det bør aldrig falde under mærket "**MINI**" A og aldrig overstige mærket "**MAXI**" B.

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Påfyldning af motorolie

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.

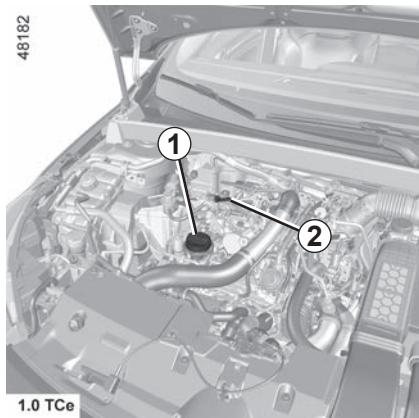


Overskridelse af maksimal oliestand

Den maksimale oliestand B må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og antiforureningssystemet.

Hvis den maksimale oliestand er overskredet, **må motoren ikke startes**. I stedet skal der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af mærket.

OLIESTAND I MOTOR: efterfyldning, aftapning (1/3)

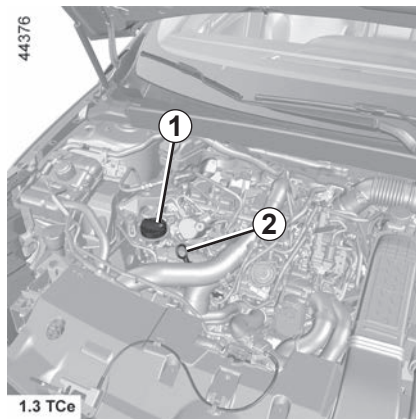


Efterfyldning/påfyldning

Vognen skal være anbragt på en vandret vejbane og motoren skal være standset og afkølet (f.eks. inden dagens første start).

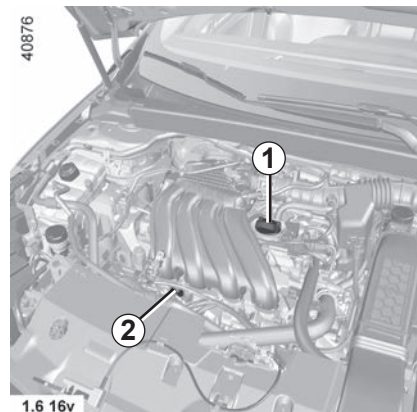


Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



- Skru dækslet **1** af;
- Efterfyld olie (oliekapaciteten mellem mærkerne "**mini**" og "**maxi**" på målepinden **2** er mellem 1,5 og 2 liter, afhængigt af motortypen).
- vent i ca. 20 minutter, indtil al olien er løbet ned i bundkarret ;
- kontroller oliestanden ved hjælp af olie-målepinden **2** (som beskrevet ovenfor).

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



Overskrid ikke "**maxi**"-niveauet, og glem ikke at sætte dækslet **1** og målepinden **2** på igen.

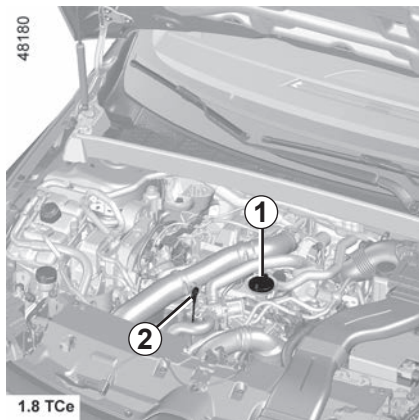


Påfyldning af motorolie

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.

OLIESTAND I MOTOR: efterfyldning, aftapning (2/3)

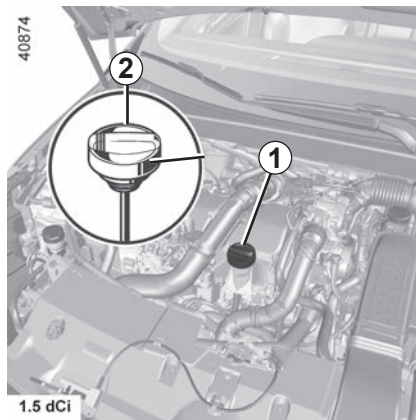


Efterfyldning/påfyldning

Vognen skal være anbragt på en vandret vejbane og motoren skal være standset og afkølet (f.eks. inden dagens første start).



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



- Skru dækslet **1** af;
- Efterfyld olie (oliekapaciteten mellem mærkerne "**mini**" og "**maxi**" på målepinden **2** er mellem 1,5 og 2 liter, afhængigt af motortypen).
- vent i ca. 20 minutter, indtil al olien er løbet ned i bundkarret ;
- kontroller oliestanden ved hjælp af olie-målepinden **2** (som beskrevet ovenfor).

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.

Overskrid ikke "**maxi**"-niveauet, og glem ikke at sætte dækslet **1** og målepinden **2** på igen.



Påfyldning af motorolie

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.

OLIESTAND I MOTOR: efterfyldning, aftapning (3/3)

Olieskift på motor

Intervaller: se vognens servicehæfte.

Kapacitet ved olieskift

Se vognens servicehæfte eller ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Kontrollér altid motorens oliestand vha. oliemålepinden som beskrevet i det foregående (den må aldrig være hverken under mini eller over maxi på oliemålepinden).



Overskridelse af maksimal oliestand

Den maksimale oliestand må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og emissionskontrollsystemet. Hvis den maksimale oliestand er overskredet, **må motoren ikke startes**. I stedet skal der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af mærket.

Olietype

Se vognens servicehæfte.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop.

Risiko for kvæstelser.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som

helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.



Påfyldning og/eller kontrol af oliestand: når du påfylder eller kontrollerer oliestanden, skal du sørge for, at der ikke er olielækage på motorens komponenter.

Glem ikke at lukke dækslet ordentligt, og sæt målepinden på igen for at undgå oliesprøjt på varme motorkomponenter.

Brandfare.



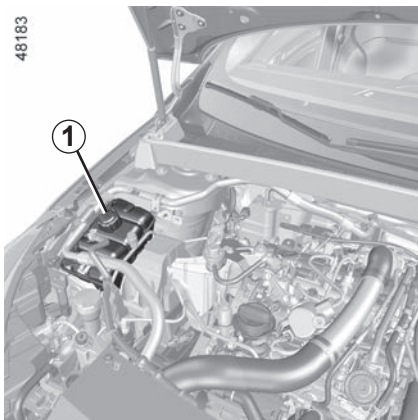
Lad aldrig motoren gå i tomgang i et lukket lokale: - udstødningsgassen indeholder giftige luftarter.



Olieskift på motor: Hvis du foretager aftapning af olie ved varm motor, husk da, at der er risiko for alvorlig forbrænding, hvis den varme olie kommer i kontakt med huden.

VÆSKESTANDE, FILTRE (1/3)

48183



Kølvæske

Med motoren slukket og på en plan overflade skal niveauet **ved kold motor** befinde sig mellem mærkerne "MINI" og "MAXI", som er angivet på kølvæskebeholderen **1**.

Efterfyldning skal foretages **ved kold motor**, inden væskestanden når mærket "MINI".

Kontrolintervaller

Kontroller væskestanden regelmæssigt, da der kan ske alvorlige skader på motoren, hvis der ikke er tilstrækkelig væske på kølesystemet.

Til efterfyldning må kun anvendes kølervæske godkendt af vor tekniske service, som sikrer:

- den nødvendige frostsikring,
- korrosionsbeskyttelse af kølesystemet.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved varm motor må der ikke foretages indgreb på kølesystemet.

Risiko for forbrændinger.

Intervaller for udskiftning af bremsevæske

Se vognens servicehæfte.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som

helst. Advarslen



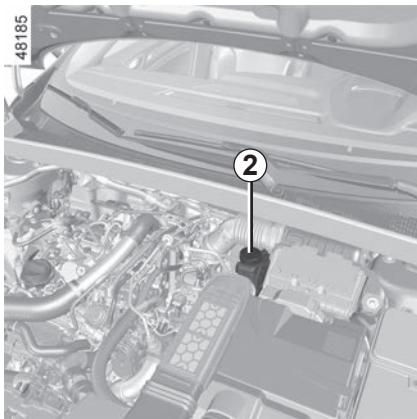
lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

VÆSKESTANDE, FILTRE (2/3)



Bremsevæskestand

Væskestanden i beholderen skal kontrolleres hyppigt, og især hvis der mærkes den mindste forringelse af bremseeffekten.

Niveauet skal kontrolleres, når motoren er slukket på en plan overflade.

Væskestand 2

Det er normalt, at væskestanden falder i takt med, at bremsebelægningerne nedslides, men væskestanden må aldrig være under advarselmærket "MINI".

Hvis du ønsker selv at kontrollere skiverne og tromlernes belægningstilstand, bør du anskaffe dig den vejledning, som forklarer fremgangsmåden. Den finder du hos forhandlerne af bilmærket eller på konstruktørens hjemmeside.

I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som

helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.

Efterfyldning

Alle indgreb på det hydrauliske kredsløb medfører, at bremsevæsken skal udskiftes af en specialist.

Til efterfyldning må kun anvendes en bremsevæske godkendt af vor tekniske service (taget fra en tillukket dunk).

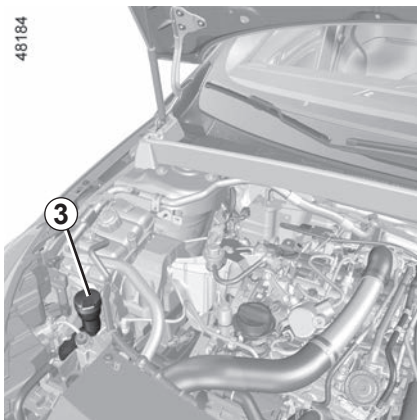
Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

VÆSKESTANDE, FILTRE (3/3)



sprinklerbeholder

Efterfyldning

Med motoren slukket, åbnes hættens **3**, og der påfyldes, indtil væsken kan ses, hvorefter hættens lukkes igen.

Bemærk: Kontrollér regelmæssigt niveauet i tanken ved at fylde efter, inden der køres en tur.

Væske

Sprinklervæske. Om vinteren skal du bruge antifrostvæske. Brug produkter, som anbefales af et autoriseret værksted.

Bemærk: Brug ikke postevand (risiko for beskadigelse af sprinklerpumpen samt kalkaflejringer på pumpen og sprinklerne).

Sprinklerdyser

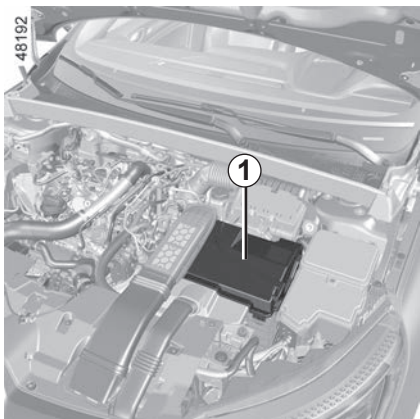
For at indstille højden af forrudens sprinklerdyser skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

Filtre

Udskiftning af filterelementerne (luftfilter, støvfilter, brændstoffilter...) er indbefattet i vognens serviceprogram.

Intervaller for udskiftning af filterelementerne: se forskrifterne i vognens servicehæfte.

BATTERI (1/2)



Batteriet **1** kræver ingen vedligeholdelse.
Du må ikke åbne det eller tilføje væske.

Afhængigt af modellen, er der et system, der permanent overvåger batteriets opladningstilstand. Hvis det falder, vil meddelelsen "Batteri afladet start motor" vises på instrumentbrættet. Når det er tilfældet, startes motoren. Meddelelsen forsvinder.

Batteriets opladningsstand kan især blive nedsat, hvis vognen bruges:

- til små ture;
- til bykørsel;
- når temperaturen falder;
- efter længere tids brug af strømforbrugende enheder (radio osv.) med motoren slukket.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4
➔ 2.5.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Her til kommer, at motorventilatoren kan sætte sig i gang når

som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.

BATTERI (2/2)



Etiket A

Overhold indikationerne på batteriet:

- 2 Åben ild og rygning er forbudt;
- 3 anvend beskyttelsesbriller ;
- 4 holdes på afstand af børn;
- 5 eksplosive materialer ;
- 6 se brugsanvisningen;
- 7 korroderende materialer.

Udskiftning af batteriet



For at kunne garantere din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets el-udstyr (lygter, vinduesviskere, ABS osv.) skal alle indgreb på batteriet (demontering, frakobling osv.) udføres af en specialiseret fagmand.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du skal overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en **specifik type**: Sørg for, at det udskiftes med den samme type.

Henvend dig til et autoriseret værksted.

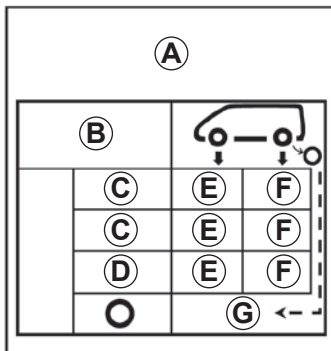
DÆKTRYK (1/2)



Etikette A

Åben førersidedøren for at læse den.
Dæktrykkene skal kontrolleres med kolde dæk.

Hvis trykket ikke kan måles med **kolde** dæk skal det foreskrevne dæktryk forøges med **0,2 til 0,3 bar** (eller **3 PSI**). **Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.**



B: dimension på dækkene, som bilen er udstyret med.

C: tiltænkt kørehastighed.

D: Angivet tryk til optimering af brændstofforbruget.

Bemærk: Kørslen kan derved ændres.

E: dæktryk foran.

F: dæktryk bagpå.

G: dæktryk på reservehjulet.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) tændes advarselsslampen



i instrumentpanelet. ➔ 2.32.



Køretøj med fuld last
(maksimal tilladt vægt under belastning) med anhænger

Tophastigheden må ikke overstige **100 km/t**, og dæktrykket forøges med **0,2 bar**. ➔ 6.12.

Risiko for punktering af dæk.

DÆKTRYK (2/2)

Sikkerhedsforskrifter vedr. dæk og montering af snekæder: ➔ 5.13 For at lære om vedligeholdelsesbetingelserne og betingelserne for montering af kæder i forskellige versioner af køretøjet.



For din sikkerhed og for overholdelse af gældende lovgivning.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal: enten have en belastningskapacitet og en hastighedskapacitet, der mindst svarer til originaldækkenes, eller svare til dem, som en autoriseret forhandler anbefaler.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan bringe din sikkerhed i fare samt medføre, at dit køretøj ikke længere overholder gældende regler.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

VEDLIGEHODELSE AF KARROSSERIET (1/3)

En bil, der er godt vedligeholdt, holder læn-
gere.

Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes re-
gelmæssigt udvendigt.

Dit køretøj har en effektiv rustbeskyttelse.
Det er dog stadig udsat for forskellige på-
virkninger.

Atmosfæriske korrosionsfaktorer

- atmosfærisk forurening (i byer og indu-
striområder),
- luftens saltholdighed (ved havet, især i
varmt og fugtigt vejr),
- Sæsonmæssige, klimatiske og fugtig-
hedsforhold (vejsalt, vand til rengøring af
vejene m.v.).

Skader, som opstår i trafikken

Slibende partikler,

Støv fra atmosfæren, vejsnavs, stenslag fra
andre køretøjer, osv.

Du bør tænke på de nødvendige forholds-
regler, der kan sikre dig mod disse risici.

Hvad du bør gøre

Vask ofte køretøjet, **med slukket motor**,
med en bilshampoo, der er godkendt af pro-
ducenten (aldrig med slibende midler).

Skyl først med masser af vand:

- Harpiksholdigt nedfald fra træer eller in-
dustriforurening;
- Vejsnavs, som samler sig i fugtige klum-
per i hjulkasserne og på undervognen;
- **Fugleklatter**, som fremkalder en kemisk
reaktion i lakken, der kan medføre **en
hurtig affarvning og sågar en afskal-
ning af lakken**;
Køretøjet skal **straks** vaskes for at fjerne
disse pletter, da det senere vil være umu-
ligt at fjerne dem ved polering;
- Salt, især i hjulkasserne og på undervog-
nen, efter kørsel i områder, hvor der ud-
spredes vejsalt;

Fjern regelmæssigt nedfaldne plantede-
le (harpiks osv.) fra køretøjet.

Overhold lokale love angående bilvask
(eks.: bilvask forbudt på offentlig vej).

Hold afstand til den forankørende vogn ved
kørsel på grusveje for at undgå at beskadige
lakken.

Reparer hurtigst muligt skader i lakken for at
forhindre, at korrosionen breder sig.

Glem ikke de periodiske eftersyn, så dit kø-
retøj er omfattet af rustbeskyttelsesgaran-
tien.

Nærmere oplysninger herom findes i vog-
nens garantihæfte.

Hvis mekaniske komponenter, dørhængs-
ler o.l. er blevet rengjort, er det vigtigt at be-
skytte disse på ny med midler, som er god-
kendt af vores tekniske service.

Vi har valgt specielle produkter til vedli-
geholdelse, som du kan finde i bilmær-
kets butikker.

VEDLIGEHOLDELSE AF KARROSSERIET (2/3)

Hvad du ikke bør gøre

Vaske vognen i fuldt solskin, eller i frostvejr.

Skrabe snavs eller salt af uden først at opløse det med vand.

Lade snavs samle sig på ydersiden.

Lade rust brede sig fra tilfældige småskader.

Fjerne pletter med opløsningsmidler, som ikke er godkendt af vore værksteder, og som kan beskadige lakken.

Køre i sne og mudder uden at vaske vognen, især hjulkasserne og undervognen.



Affedt eller rengør vha. højtryksrensning eller sprøjteapparater, som ikke er godkendt af vor tekniske service:

- mekaniske komponenter (f.eks.: motorrummet);
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter såsom bremsekalibre)
- undervognen;
- områder med hængsler (f.eks.: dørinderside);
- lakerede udvendige plastdele (f.eks.: kofangere).

Der kan herved opstå risiko for rustdannelse eller funktionsfejl.

VEDLIGEHODELSE AF KARROSSERIET (3/3)

Specifikation for køretøjer med mat lak

Denne type lak kræver visse forholdsregler.

Hvad du bør gøre

Håndvaske bilen med rigeligt vand og en blød klud, blød svamp, osv.

Hvad du ikke bør gøre

Anvend voksbaserede produkter (polering).

Gnid intensivt.

Kør bilen i vaskehal.

Sæt selvklæbende mærker på malingen (risiko for opmærkning).



Vask bilen med højtryksrenser.

Bilvaskeanlæg

Bring viskerkontakarmen til stoppositionen ➡ 1.112.

Kontrollér, at det udvendige udstyr, hjælpe-lygter og bakspejle er korrekt fastgjort, og fastgør viskerbladene med tape.

Hvis vognen er forsynet med radioantenne, demonteres denne.

Husk at aftage tape og at sætte antennen på plads, når vasken er afsluttet.

Rengøring af forlygter, sensorer og kameraer

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Hvis dette ikke er tilstrækkeligt, fugtes kluden i sæbevand, og der skylles altid med en blød klud eller et stykke vat.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Der må ikke anvendes rensedmidler på spritbasis eller køkkenredskaber (f.eks.: en håndskraber).

Fjernelse af klistermærker, dekorationsfolie m.m.

Hvad du bør gøre

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Fugt let med sæbevand, og visk altid ren med en blød klud eller vat.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Hvad du ikke bør gøre

Brug alkoholbaserede rensedmidler.

Brug utensilier (f.eks. en skraber).

Gnid intensivt.



Vask området med højtryksrenser.

VEDLIGEHODELSE AF INDVENDIGE BEKLÆDNINGER (1/2)

En bil, der er godt vedligeholdt, holder læn- gere. Derfor råder vi til, at bilen vedligehol- des regelmæssigt indvendigt.

En plet skal altid behandles hurtigt.

Uanset plettens art tilrådes det at anvende koldt **sæbevand** (evt. lunkent) **på basis af natursæbe**.

Der må ikke anvendes rengøringsmidler (opvaskemiddel, sæbepulver, alkoholba- serede produkter...).

Brug en blød klud.

Rens og tør det overskydende op.

Multimedieskærm

Vedligeholdelse af skærmen afhænger af typen af multimedieudstyr. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysning- er.

Instrumentglas

(f.eks. instrumentpanel, ur, visning af uden- dørstemperatur osv.).

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Er dette ikke tilstrækkeligt, anvendes en blød klud eller et stykke vat fugtet med sæ- bevand, herefter tørres med en anden blød fugtet klud eller vat.

Afslut med at tørre **forsigtigt** med en tør blød klud.

Der må ikke anvendes rensemidler på spritbasis og/eller sprøjtes væsker på området.

Sikkerhedsseler

Selerne bør holdes rene.

Anvend rensemidler godkendt af vor tekni- ske service (bilmærkets butikker), eller rens selerne og børnesikkerhedsudstyret med en svamp dyppet i lunkent sæbevand, og tør efter med en tør klud.

Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller farvemidler.

Tekstiler (sæder, dørbeklædninger...)

Tekstilerne skal støvsuges **regelmæssigt**.

Væskeplet

Brug sæbevand.

Sug eller dup (gnid aldrig) med en blød klud, skyl og sug overskydende væske op.

Fast eller klistret plet

Fjern **straks** forsigtigt så meget som muligt af den faste eller klistrede plet ved hjælp af en spatel (gå fra kanterne ind mod midten for at undgå at sprede pletten).

Rengør som angivet for en væskeplet.

Specielt for bolsjer, tyggegummi

Læg en isterning på pletten, så den stivner, og fortsæt derefter som angivet for en fast plet.

For alle råd omkring indvendig vedlige- holdelse og/eller utilfredsstillende resul- tat kontakt en forhandler af mærket.

VEDLIGEHOJDELSE AF INDVENDIGE BEKLÆDNINGER (2/2)

Af- og genmontering af aftageligt udstyr, som er originalt monteret i køretøjet

Hvis du skal fjerne aftageligt udstyr for at gøre kabinen ren (for eksempel måtter), skal du altid sørge for at sætte dem korrekt på plads igen til den rigtige side (førersidens måtte skal lægges ved førersædet...) og fastgøre dem med de elementer, der blev leveret med udstyret (for eksempel skal førersidens måtte altid fastgøres ved hjælp af de præ-installerede fastgørelselementer).

Det skal altid kontrolleres med bilen standset, at der ikke er noget, der kan genere under kørslen (forhindringer for pedalernes gang, hæl i klemme i måtten osv.).

Hvad du ikke bør gøre

Anbring deodorant, parfumemidler osv. ved ventilationsspældene, da disse kan beskadige eller misfarve instrumentbrættet.



Brug af højtryksrensere eller sprøjteapparater indvendigt i kabinen:

hvis der ikke tages særlige forholdsregler ved brugen heraf, kan der ske skader på bl.a. elektriske eller elektroniske komponenter i vognen.



Kapitel 5: Praktiske råd

Punktering, reservehjul	5.2
Sæt til oppumpning af dæk	5.5
Værktøj	5.8
Hjulkapsler	5.10
Udskiftning af hjul	5.11
Dæk (sikkerhed for dæk, hjul, vinterkørsel)	5.13
Forlygter (udskiftning af pærer)	5.16
Bag- og sidelygter (udskiftning af pærer)	5.18
Indendørs belysning: udskiftning af pærer	5.25
Sikringer	5.28
Batteri	5.30
Kort: batteri	5.32
Radiofrekvensstyret fjernbetjening: batterier	5.34
Montering og brug af tilbehør: vigtige anbefalinger	5.36
Vinduesvisker (udskiftning af viskerblad)	5.37
Bugsering: nødhjælp	5.39
Funktionsfejl	5.41

PUNKTERING, RESERVEHJUL (1/3)

I tilfælde af punktering

Afhængigt af modellen har du et sæt til op-pumpning af dæk eller et reservehjul (se de næste sider).

Særlig funktion

Overvågningssystemet for dæktrykket omfatter ikke kontrol af reservehjulet. Det hjul, som erstattes af reservehjulet, vil blive slettet på displayet på instrumentbrættet) ➔ 2.32.



Hvis vognen holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af din vogn ved hjælp af en advarselstrekant, eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



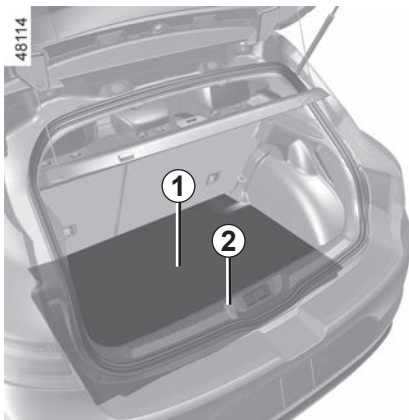
Hvis reservehjulet ikke har været anvendt i adskillige år, så husk at anmode værkstedet om at kontrollere, at det stadig er i god stand, og at det kan anvendes uden risiko.

Modeller udstyret med et reservehjul af mindre diameter end de fire andre

hjul:

- Sæt aldrig mere end ét reservehjul på den samme vogn.
- Det punkterede hjul, der var større end reservehjulet, medfører at vognens frihøjde bliver mindre.
- Udskift hurtigst muligt reservehjulet med et hjul af samme dimension som det originale.
- Under brugen, som kun bør være midlertidig, må kørselshastigheden ikke overstige den hastighed, der er angivet på mærkaten på hjulet.
- Montering af dette hjul kan ændre vognens sædvanlige opførsel. Undgå kraftig acceleration og nedbremsning, og nedsæt hastigheden i sving.
- Hvis du skal bruge snækæder, bør reservehjulet monteres på bagakslen, og dæktrykket kontrolleres.

PUNKTERING, RESERVEHJUL (2/3)

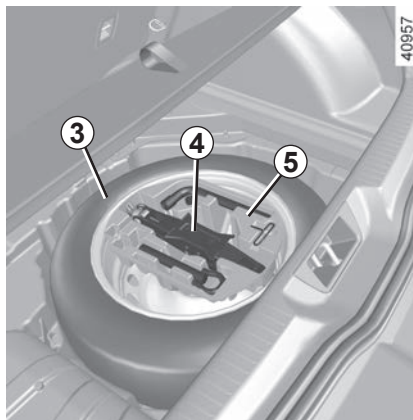


Reservehjul 3

Det er anbragt i bagagerummet.

Fjern subwooferen 7, genmonter den, og tilslut den igen i samme position. Håndter den forsigtigt. Hvis ikke, kan det påvirke korrekt funktion af subwooferen.

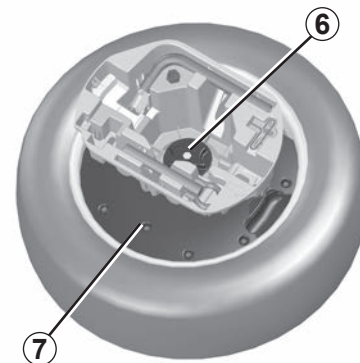
Det frarådes at udskifte og gentilslutte subwooferen, hvis et dæk er punkteret: Det kan medføre beskadigelse af subwooferen.



Køretøj, der ikke er udstyret med en subwoofer

Det udtages således:

- Åbn bagagerummet.
- løft bagagerumsmåtten 1 vha. tappen 2 (eller håndtaget, afhængigt af køretøjet)
- skru den midterste holder 6 placeret under donkraften 4 af
- tag værktøjsboksen ud 5
- Tag reservehjulet ud.

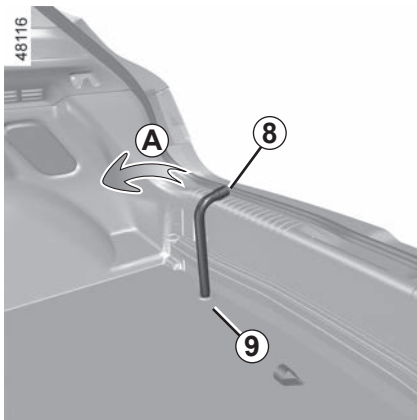


Køretøj, der er udstyret med en subwoofer

Det udtages således:

- Åbn bagagerummet.
- løft bagagerumsmåtten 1 vha. tappen 2 (eller håndtaget, afhængigt af køretøjet);
- skru den midterste holder 6 placeret under donkraften 4 af
- tag værktøjsboksen ud 5
- frakobl subwooferens strømkabel 7
- tag subwooferen ud
- Tag reservehjulet ud.

PUNKTERING, RESERVEHJUL (3/3)



Reservehjul 11

Reservehjulet er anbragt under vognen.

Det udtages således:

- I bagagerummet skal du løfte dækslet **9** fra bagagerummets tæppe;
- fjern blindprop;
- du må kun bruge hjulnøglen **8** (brug af andet værktøj kan beskadige mekanismen) til at skrue møtrikken helt af mod uret (bevægelse **A**), så hjulet sænkes til jorden;



- løft og skub (bevægelse **B**) derefter håndtaget **10** under køretøjet for at sænke hjulholderen ned på jorden;
- træk hjulet **11** mod dig; et plastikstyr under hjulet gør det nemt at bevæge det;
- fjern plastikstyret fra hjulet, inden det monteres på køretøjet.



Rør ikke ved udstødningssystemet.

Risiko for forbrænding.

Sådan genmonteres hjulholderen:

- brug hjulnøglen **8** til at skrue møtrikken helt på med uret (omvendt bevægelse **A**);
- sørg for, at holderen er korrekt fastlåst;
- monter blindproppen igen og derefter dækslet **9**.

Bemærk: På en køretøjsmodel med 4 døre opbevares det punkterede hjul i bagagerummet.



Sørg for, at hjulholderen altid er låst, uanset om reservehjulet er indeni.

Der kan herved opstå risiko for uheld.



Når reservehjulet er placeret under køretøjet, er det vigtigt at tage reservehjulet ud, før køretøjet løftes.

Risiko for kvæstelser.

SÆT TIL OPPUSTNING AF DÆK (1/3)

32788



Sættet reparerer dæk, der er beskadiget på slidbanen **A** af genstande, der er mindre end 4 millimeter. Det reparerer ikke alle typer for punktering, såsom skæringer på mere end 4 millimeter, revner i siderne **B** på dækket, mv.

Kontroller også, at fælgen er i god stand.

Fjern ikke det fremmedlegeme, der er årsag til punkteringen, hvis det stadig sidder i dækket.



Brug ikke sættet til oppumpning af dæk, hvis dækket er beskadiget som følge af kørsel med punkteret dæk.

Kontroller omhyggeligt dækkets sider, før der gribes ind.

Kørsel med dæk med for lidt luft, eller fladt dæk (eller punkteret) kan også nedsætte sikkerheden, og vise sig at være umuligt at reparere bagefter.

Denne reparation er midlertidig

Et dæk, der har været punkteret, skal altid hurtigst muligt efterses af en fagmand (og repareres om nødvendigt).

Udskiftning til et dæk, der er repareret med dette sæt, skal oplyses til mekanikeren.

Under kørselen kan der mærkes en vibration, der skyldes tilstedeværelsen af produktet i dækket.



Sættet er udelukkende godkendt til at oppumpe de dæk, som sidder på den vogn, hvortil dette sæt hører.

Det må under ingen omstændigheder benyttes til at oppumpe dæk fra et andet køretøj, eller en hvilket som helst anden oppustelig genstand (bøje, båd, el. lign.).

Undgå sprøjt på huden ved håndtering af flasken med reparationsproduktet. Hvis der alligevel slipper dråber ud, skylles med rigeligt vand.

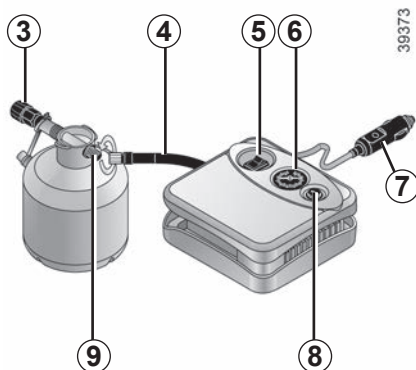
Opbevar dette sæt uden for børns rækkevidde.

Bortkast ikke flasken i naturen. Aflever den på et af bilmærkets værksteder eller på en genbrugsplads.

Flasken har begrænset holdbarhed, som er angivet på etiketten. Kontroller udløbsdatoen.

Tag ind på et af bilmærkets værksteder for at erstatte oppumpningsslangen og flasken med reparationsproduktet.

SÆT TIL OPPUSTNING AF DÆK (2/3)



I tilfælde af punktering skal du benytte det sæt, der befinder sig i bagagerummet eller under måtten i bagagerummet (Afhængigt af modellen). ➔ 3.55.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) tændes advarslampen



i instrumentpanelet. ➔ 2.32.

Med motoren tændt og parkeringsbremsen trukket:

- Tilslut slangen **4** fra kompressoren til flaskeåbningen **9**;
- Fjern oppumpningsendestykkets dæksel fra flasken **3**;
- Skru det pågældende dæks ventildæksel af, og skru det på flaskens **3** oppumpningsmundstykke.
- afbryd tilbehør, der er sluttet til vognens strømuttag;
- Endestykket **7** skal tilkobles til bilens tilbehørsstik.
- Tryk på **5**-kontakten for at oppumpe dækket til det anbefalede tryk ➔ 4.13 ;
- Efter maks. **15** minutter stoppes oppumpningen for at aflæse trykket (på manometeret **6**).

Bemærk: mens flasken bliver tømt (ca. 30 sekunder), angiver manometeret **6** et kort øjeblik et tryk helt op til 6 bar, derefter falder trykket.

- Juster trykket: For at øge det, fortsættes oppumpning med sættet; for at sænke det, trykkes på knappen **8**.

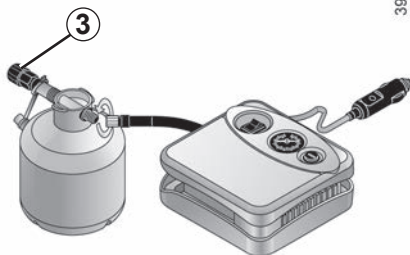


Før sættet anvendes, skal du parkere køretøjet i tilstrækkelig afstand fra den omgivende trafik, tænde havariblinket og trække parkeringsbremsen, bede passagerne stige ud og holde sig på afstand af trafikken.



Hvis vognen holder parkeret ved vejkanten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af din vogn ved hjælp af en advarselstrekanter, eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

SÆT TIL OPPUSTNING AF DÆK (3/3)



Hvis der ikke opnås et minimalt tryk på 1,8 bar efter 15 minutter, er reparation ikke muligt, køр ikke med dækket, tilkald en repræsentant for mærket.



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventiltilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk.

Sørg altid for at bruge ventiltilthætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Når dækket er korrekt oppumpet, trækkes sætte ud:

- Skru oppumpningsmundstykket 3 langsomt af, så projektion af produktet undgås, og læg flasken i en plastemballage, så det undgås, at produktet løber ud.
- Mærkatet med kørselsforholdsregler (der sidder under flasken) klæbes på instrumentbrættet, således at det er synligt for føreren.
- Pak sættet sammen, og læg det væk.
- Efter første oppumpning vil dækket stadig tabe luft, og der skal køres et stykke for at lukke hullet.
- Start straks og køр mellem 20 og 60 km/t for at fordele produktet jævnt i dækket, og stands efter 3 kilometers kørsel for at kontrollere dæktrykket.
- Hvis trykket er højere end 1,3 bar, men lavere end den anbefalede værdi, skal det justeres (se etiketten på venstre for-dørs kant), eller henvend dig til et autoriseret værksted: Reparation er ikke mulig.

Forholdsregler ved brug af sættet

Sættet må ikke fungerer i mere end 15 minutter uden afbrydelse.

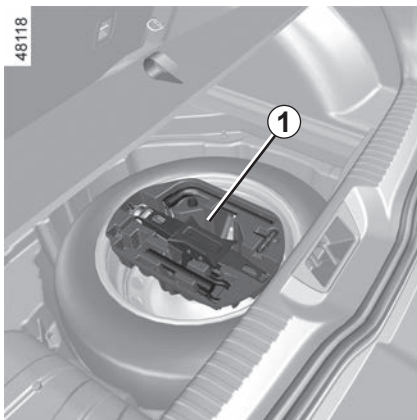


Der må ikke være nogen genstande ved førerens fødder, da disse i tilfælde af en hård opbremsning, kan glide ind under en pedal, og dermed forhindre dennes brug.



Efter en reparation ved hjælp af sættet, må du ikke køre mere end 200 km med dette dæk. Nedsæt desuden hastigheden, og overskrid under ingen omstændigheder 80 km/t. Etiketten, som du skal påklister på et synligt sted på instrumentbrættet, vil påminde dig om det. Alt efter lovgivning eller land skal et dæk, der er repareret ved hjælp af sættet til oppumpning af dæk, udskiftes.

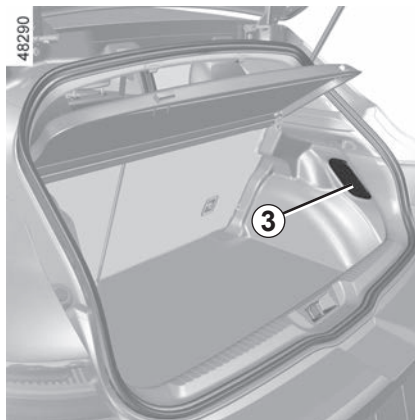
VÆRKTØJ (1/2)



Værktøjsboks

(på visse versioner)

For at få adgang til værktøjssættet 1 skal du løfte tæppet i bagagerummets og/eller den flytbare bund ➔ 3.55.

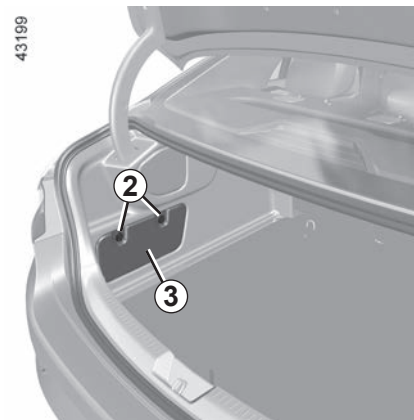
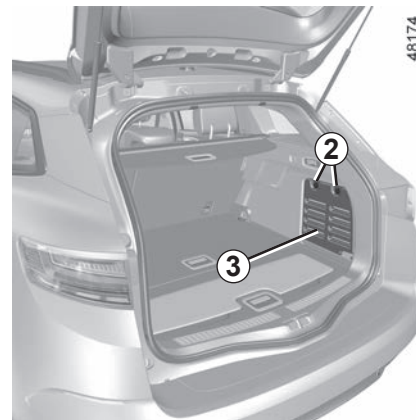


Værktøjskasse

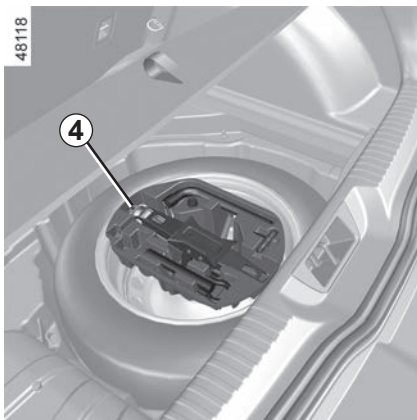
(på visse versioner)

For at få adgang til værktøjskassen skal du oplåse fastgørelsen 2 ved at dreje den en kvart omgang, og derefter fjerne klappen 3.

Værktøjskassen holdes på plads med en rem.



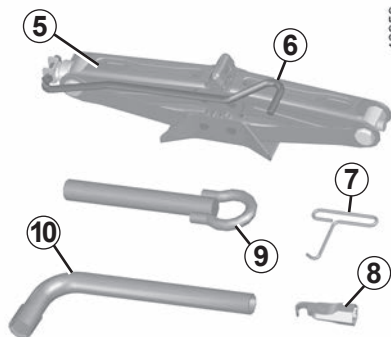
VÆRKTØJ (2/2)



Tilstedeværelsen af værktøj afhænger af bilen.

Donkraft 5

På køretøjer udstyret med et værktøjssæt, skal clipsen **4** skubbes fremad mod køretøjets front, og donkraften skal tages ud. Fold donkraften korrekt sammen, inden den sættes tilbage i holderen (sørg for at anbringe håndsvinget **6** korrekt).



Nøgle til hjulkapsel 7

Anvendes til afmontering af navkapsler.

Guide til skruer 8

Gør det muligt at skrue hjulskruerne af og på for biler, der er udstyret med alufælge.

Bugseringskrog 9

→ 5.39

Hjulnøgle 10

Nøglen bruges til at tilspænde eller løsne hjulboltene og trækkrogen **9**.



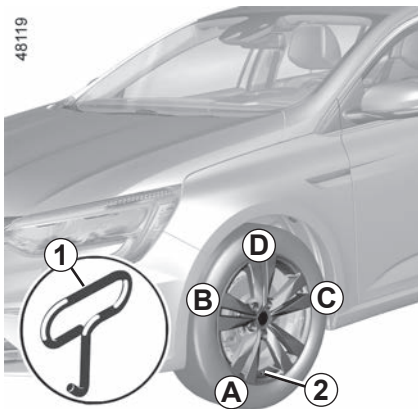
Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for projektion ved opbremsning. Efter brug skal værktøj fastgøres i deres holdere, som anbringes på sin plads: risiko for kvæstelser.

Når der følger hjulbolte med, bør disse udelukkende benyttes til reservehjulet: der henvises til etiketten, der sidder på reservehjulet.

Donkraften er kun beregnet til hjulskift. Den må under ingen omstændigheder anvendes ved reparationer eller lignende under vognen.

NAVKAPSEL

48119



Afmonter med nøglen til hjulkapslerne **1** (findes i værktøjsboksen) ved at sætte krogen i den tiltænkte åbning ved ventilen **2** (for at fange metalklipsen).

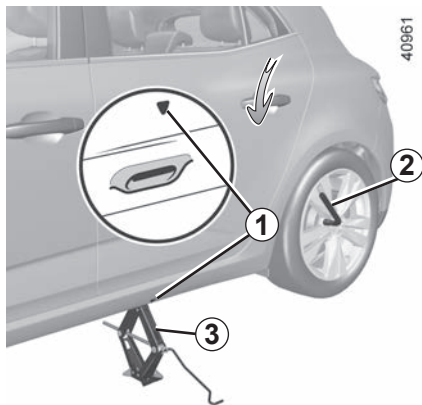
Den skal genmonteres i samme position i forhold til ventilen **2**. Tryk krogene ind, idet du starter ved siden med ventilen **A**, derefter **B** og **C**, og slutter af med siden modsat ventilen **D**.

Bemærk: hvis du anvender tyverisikrings-skruer ➔ 5.11.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for projektion ved opbremsning. Efter brug skal værktøj fastgøres i deres holdere, som anbringes på sin plads: risiko for kvæstelser.

UDSKIFTNING AF HJUL (1/2)



Sæt havariblinklyset i gang.

Parkér vognen væk fra trafikken på et plant, stabilt og ikke glat sted.

Træk parkeringsbremsen, og bring et gear i indgreb (1. gear eller bakgear eller position **P** på modeller med automatisk transmission).

Bed alle vognens passagerer om at stige ud og opholde sig borte fra vejbanen.



Når reservehjulet er placeret under køretøjet, er det vigtigt at tage reservehjulet ud, før køretøjet løftes.

Risiko for kvæstelser.



Hvis vognen holder parkeret ved vejkanten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af din vogn ved hjælp af en advarselstrekanter, eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Biler udstyret med donkraft eller hjulnøgle

Afmonter hjulkapslen om nødvendigt.

Løsn hjulboltene ved hjælp af hjulnøglen **2**. Anbring den, så du kan trykke ned på den.

Anbring donkraften **3** vandret. Hovedet **skal** befinde sig i samme højde som den stelforstærkning, der sidder tættest på det pågældende hjul, der er angivet med en pil **1**.

Spænd først donkraften med hånden, så fodstykket anbringes korrekt (let skrånende under vognen).

Drej nogle omgange med håndsvinget, indtil hjulet løftes fri af vejbanen.

UDSKIFTNING AF HJUL (2/2)

Skrul hjulboltene af, og fjern hjulet.

Anbring reservehjulet på navet, og centrér det i forhold til hullerne til hjulboltene.

Hvis der med reservehjulet leveres specielle hjulbolte, må disse bolte kun anvendes til reservehjulet. Stram skruerne, når du har forsikret dig om, at hjulet sidde korrekt på navnet, og afskru donkraften.

Med hjulet på jorden tilspændes skruerne hårdt, og få hurtigst muligt reservehjulets tilspænding og dæktryk kontrolleret.

Bemærk: På en køretøjsmodel med 4 døre, hvor reservehjulet er placeret under køretøjet, skal du placere det punkterede hjul i bagagerummet.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) tændes advarselslampe



i instrumentpanelet. ➔ 2.32.

Tyverisikringsskruer

Hvis du anvender tyverisikringsskruer, skal disse skruer anbringes så tæt på ventilen som muligt (risiko for ikke at kunne montere hjulkapsler).



I tilfælde af punktering skal hjulet udskiftes hurtigst muligt.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid undersøges nøje (og om muligt repareres) på et specialværksted.

DÆK (1/3)

Dækkene danner den eneste kontakt mellem vognen og vejbanen, og det er derfor altafgørende, at dækkenes tilstand altid er fuldt ud i orden.

De til enhver tid gældende lovbestemmelser om dækmontering skal overholdes.



Vedligeholdelse af dækkene

Dækkene skal være i god stand, og have tilstrækkeligt slidbanemønster; dæk, der er godkendt af vor tekniske service, er forsynet med slitagemærker **1**, som **består af test-forhøjninger fordelt i bunden af slidbanemønstret**.

Når slidbanen er slidt ned i niveau med forhøjningerne **bliver de synlige 2**: Det er da nødvendigt at udskifte dækkene, da forhøjningerne **kun er på 1,6 mm, og ved fortsat kørsel vil vejgrebet være stærkt forringet, især på våd vejbane**.

En for tungt lastet vogn, langvarig kørsel på motorvej, især i meget varmt vejr, eller hyppig kørsel på dårlige veje medfører hurtigere slitage af dækkene og påvirker derved sikkerheden.



Uheld under kørsel, f.eks. kraftig påkørsel af kantsten, kan beskadige dækkene og fælgene, og kan ligeledes medføre, at for tøjet eller bagtøjet skal justeres. Sker dette, bør dækkene og vognen kontrolleres på et autoriseret værksted for bilmærket.

Dæktryk

Overhold dæktrykket (gælder også for reserverhjulet), og kontrollér dem mindst en gang om måneden, før hver ferietur (se mærkaten der er klæbet fast på kanten af førerens dør).



Et for lavt dæktryk vil medføre for hurtig slitage og en unormal ophedning af dækkene, hvilket kan få sikkerhedsmæssige konsekvenser i form af:

- dårligt vejgreb,
- risiko for punktering, eller at slidbanen løsner sig.

Dæktrykket er afhængigt af vognens belastning samt kørehastigheden. Justér trykket iht. brugsbetingelserne (der henvises til etiketten på kanten af førerdøren).

Dæktrykket skal kontrolleres med kolde dæk. Hvis trykket måles med varme dæk eller efter hurtig kørsel, kan det være højere end det foreskrevne.

Hvis trykket ikke kan måles med **kolde** dæk skal det foreskrevne dæktryk forøges med **0,2 til 0,3 bar (eller 3 PSI)**.

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Særlig funktion

Afhængigt af modellen, findes der en adapter til at sætte på ventilen, før der efterpumpes med luft.



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk.

Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Køretøj udstyret med et overvågningssystem for dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) tændes advarslampen



i instrumentpanelet. ➔ 2.32.

Reservehjul

➔ 5.2, ➔ 5.11.

Krydsskiftning

Det frarådes at krydsskifte hjulene.

Udskiftning af dæk



For din sikkerhed og for overholdelse af gældende lovgivning.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal: enten have en belastningskapacitet og en hastighedskapacitet, der mindst svarer til originaldækkenes eller svarer til dem, som et autoriseret værksted anbefaler.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan bringe din sikkerhed i fare samt medføre, at dit køretøj ikke længere overholder gældende regler.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

Under alle omstændigheder anbefaler, vi at der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af bilmærket, som kan vejlede med hensyn til valg af udstyr, der er bedst egnet til din vogn.

Vinterkørsel

"Snedæk" eller "termogummi-dæk"

For at bevare det bedst mulige vejgreb tilrådes det at anvende disse dæk på alle **fire hjul**. **Advarsel:** Disse dæk kan have en specifik omdrejningsretning og/eller et indeks for maksimal hastighed, som kan være lavere end køretøjets maksimalhastighed.



Snekæder kan kun monteres på dæk af samme dimensioner som de originalt monterede dæk på **din vogn**.



Hjul på 17 tommer eller større kan ikke anvende snekæder.

Hvis du ønsker at benytte **specialudstyr**, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Pigdæk

Pigdæk kan kun anvendes i en kortvarig periode, som kan være fastsat ved lovbestemmelse i de enkelte lande. Ligeledes skal gældende lovbestemmelser om hastighed med denne type dæk overholdes. Ved anvendelse af pigdæk skal disse som minimum være monteret på forakslen.

Snekæder

Af sikkerhedsmæssige hensyn må der under ingen omstændigheder monteres snekæder på baghjulene.

Hvis der er monteret dæk af større dimensioner end de originalt monterede, **er det ikke muligt at montere snekæder.**



Udskiftning af hjul

Da det kan tage trykovervågningssystemet for dæk flere minutter, afhængigt af kørslen, at registrere hjulenes placering og tryk, skal du kontrollere dæktrykket efter enhver indgriben.

FORLYGTER: udskiftning af pærerne (1/2)



Alle indgreb eller ændringer på det elektriske kredsløb bør foretages på et autoriseret værksted, som råder over de nødvendige reservedele, idet en forkert tilslutning kan medføre beskadigelse af de elektriske installationer (ledninger, komponenter, og specielt generatoren).



Pærerne indeholder et gastryk og kan derfor sprænges under udskiftningen.

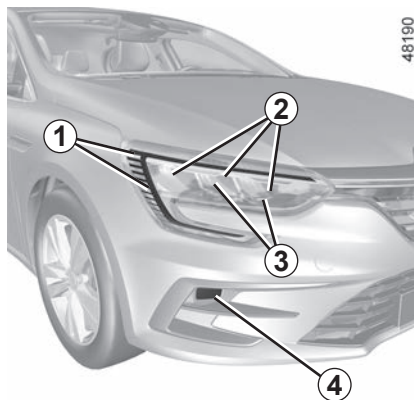
Risiko for kvæstelser



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Her til kommer, at motorventilatoren kan sætte sig i gang når

som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.



48190

Køretøjer med LED-lys

Kørellys/sidelys/blinklys 1

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Fjernlys 2

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Nærllys 3

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

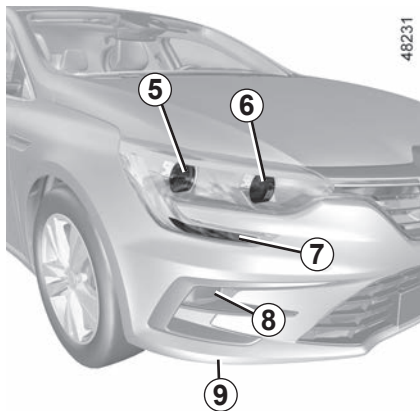
Forreste tågelygter 4

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Hjælpelygter

Hvis du ønsker at udstyre dit køretøj med "tågelygter", skal du rette henvendelse til et autoriseret værksted.

FORLYGTER: udskiftning af pærerne (2/2)



Køretøjer med halogenforlygter

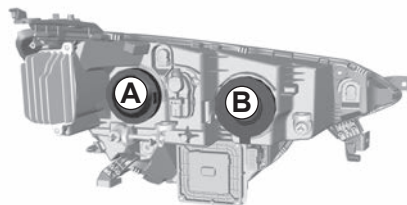
Kørellys/sidelys/blinklys 7

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Halogen-nærllys 6

Udskiftning af pæren:

- Åbn motorhjelmen.
- Aftag dækslet **B**;
- Drej fatningen en kvart omgang **11**;
- tag pæren ud.



Halogen-fjernlys 5

Udskiftning af pæren:

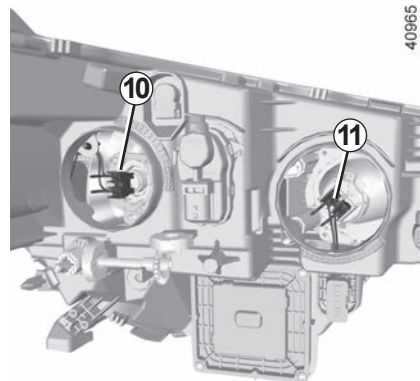
- Åbn motorhjelmen.
- Aftag dækslet **A**;
- træk i fatningen **10**;
- tag pæren ud.

Type af pærer 5 og 6 : H7.

Der **skal altid** anvendes pærer U.V. 55W for ikke at ødelægge plastiskærmen på forlygterne.

Pæreglasset må ikke berøres med fingrene. Pæren holdes i soklen.

Kontroller efter udskiftning af pæren at dækslet anbringes korrekt.



Forreste tågelygter 8

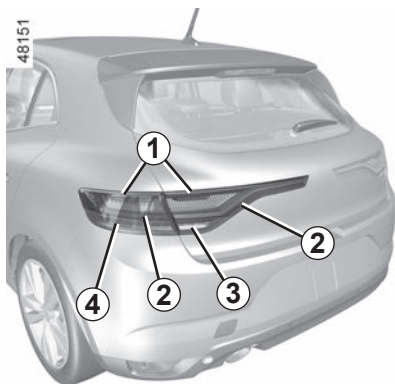
- Få adgang til fatningen fra køretøjet underside.
- frigør adgangsklappen **9**;
- drej fatningen en kvart omgang;
- tag pæren ud.

Pærtype: H16.

Når pæren er sat på plads sikres det at den er korrekt fastlåst.

Afhængigt af den lokale lovgivning (eller for en sikkerheds skyld) tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.

BAG- OG SIDELYGTER: udskiftning af pærer (1/7)



Model med 5 døre

Stoplygter/positionslys 1

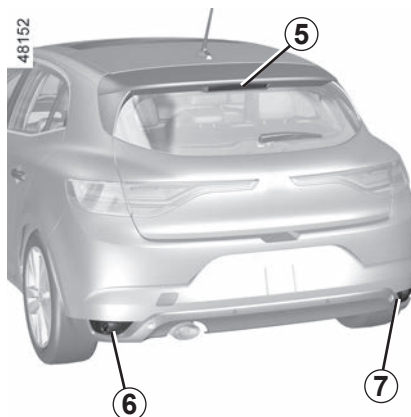
Søg råd på et autoriseret værksted.

Positionslys 2

Søg råd på et autoriseret værksted.

Baklygte 3

Søg råd på et autoriseret værksted.



Blinklys 4

Søg råd på et autoriseret værksted.

Tredje stoplys 5

Søg råd på et autoriseret værksted.

Tågebaglygter 6 eller 7

Da det er nødvendigt at afmontere bagskærmene, skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

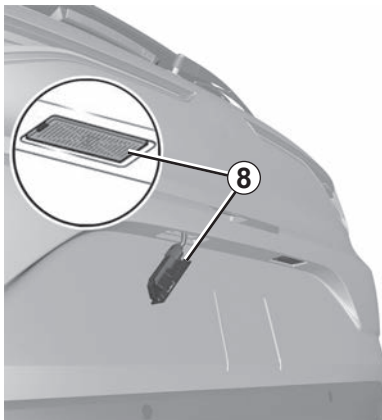
Pæretype: P21W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for kvæstelser

BAG- OG SIDELYGTER: udskiftning af pærer (2/7)



48153

Nummerpladebelysning 8

Søg råd på et autoriseret værksted.

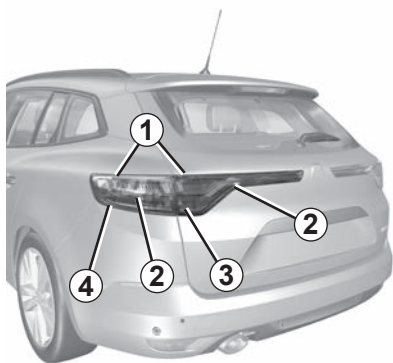


40979

Sideblinklys 9 og velkomstlys 10

Da det er nødvendigt at afmontere sidespejlet, skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

BAG- OG SIDELYGTER: udskiftning af pærer (3/7)



48209

Version stationcar

Stoplygter/positionslys 1

Søg råd på et autoriseret værksted.

Positionslys 2

Søg råd på et autoriseret værksted.

Baklygte 3

Søg råd på et autoriseret værksted.



48208

Blinklys 4

Søg råd på et autoriseret værksted.

Tredje stoplys 5

Søg råd på et autoriseret værksted.

Tågebaglygter 6 eller 7

Da det er nødvendigt at afmontere bagskærmene, skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

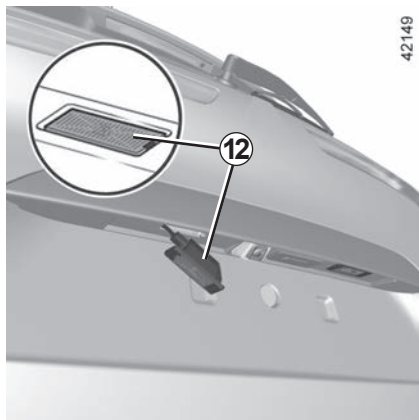
Pæretype: P21W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

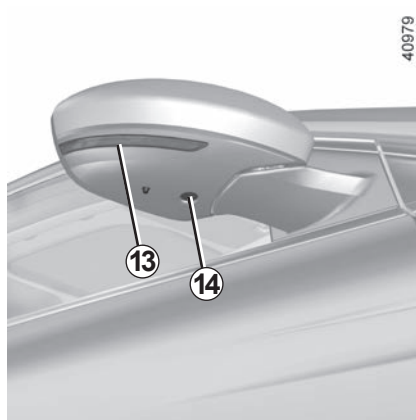
Risiko for kvæstelser

BAG- OG SIDELYGTER: udskiftning af pærer (4/7)



Nummerpladebelysning 8

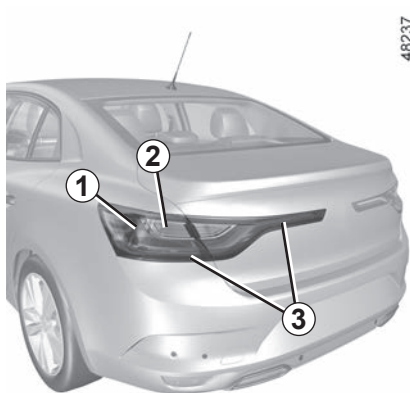
Søg råd på et autoriseret værksted.



Sideblinklys 9 og velkomstlys 10

Da det er nødvendigt at afmontere sidespejlet, skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

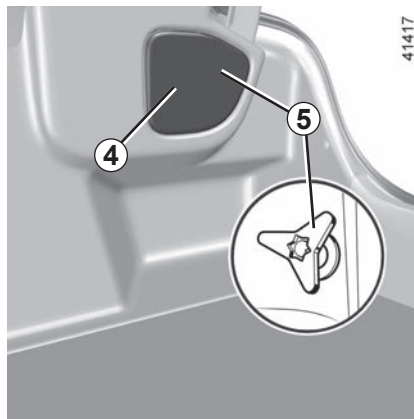
BAG- OG SIDELYGTER: udskiftning af pærer (5/7)



Model med 4 døre

Positionsllys 3

Søg råd på et autoriseret værksted.



Adgang til fatningerne 6 og 7

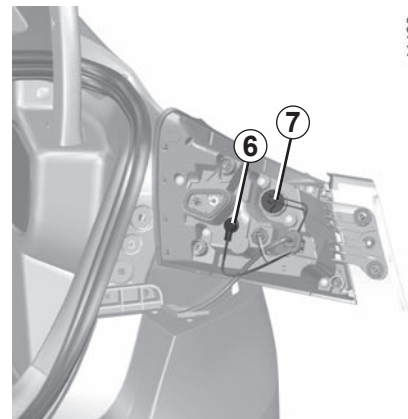
Åbn bagagerummet, fjern afdækningen 4 for at få adgang til skruen 5 og skrue den ud.

Fjern baglygteblokken.

Blinklys 2

Drej fatningen 7 en kvart omgang, og tag pæren ud.

Pæretype: PY21W.



Stoplys 1

Drej fatningen 6 en kvart omgang, og tag pæren ud.

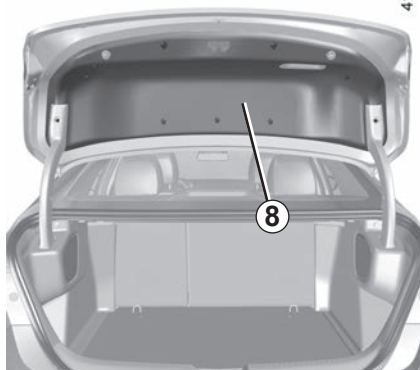
Pæretype: P21W.

Genmonter fatningen og skub blokken helt i bund, til den låser.

Kontroller, at lygten er korrekt fastlåst.

Skrue skruen 5 i, og placer afdækningen igen 4.

BAG- OG SIDELYGTTER: udskiftning af pærer (6/7)



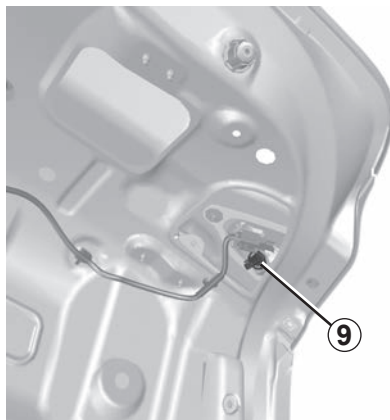
Baklygter

Fra bagagerummet skal du fjerne dækslet placeret på den indvendige side **8** af bagklappen ved hjælp af værktøj såsom en skruetrækker.



Pærer indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for kvæstelser

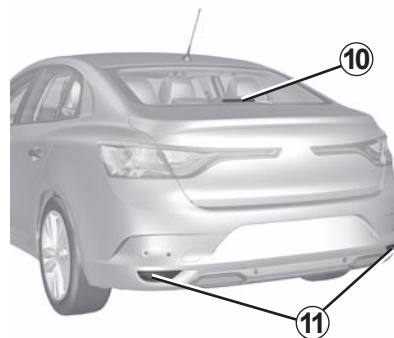


Drej fatningen **9** en kvart omgang, og tag pæren ud.

Pæretype: W16W.

Montering

For at genmontere skal du gentage i modsat rækkefølge, og passe på ikke at beskadige kablerne.



Tredje stoplys **10**

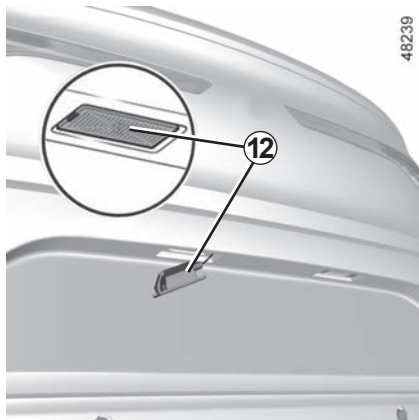
Søg råd på et autoriseret værksted.

Tågebaglygter **11**

Da det er nødvendigt at afmontere bagskærmene, skal du henvende dig til et autoriseret værksted.

Pæretype: P21W.

BAG- OG SIDELYGTER: udskiftning af pærer (7/7)

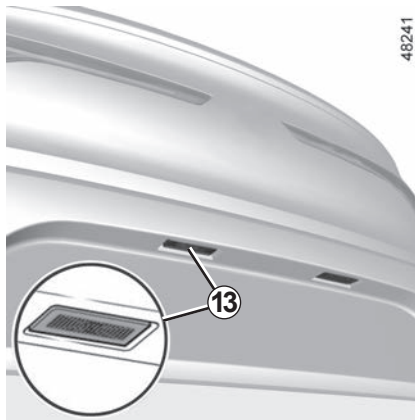


Nummerpladebelysning med konventionelle pærer 12

(på visse versioner)

- Afklips lampen **12** ved hjælp af en flad skruetrækker eller lignende;
- Fjern dækslet fra lygten, hvorefter pæren er tilgængelig.

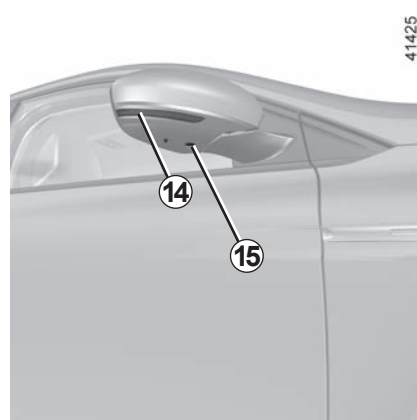
Pæretype: W5W.



Nummerpladebelysning med LED-lys 13

(på visse versioner)

Søg råd på et autoriseret værksted.



Sideblinklys 14 og velkomstlys 15

Da det er nødvendigt at afmontere sidespejlet, skal du henvende dig til et autoriseret værksted.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

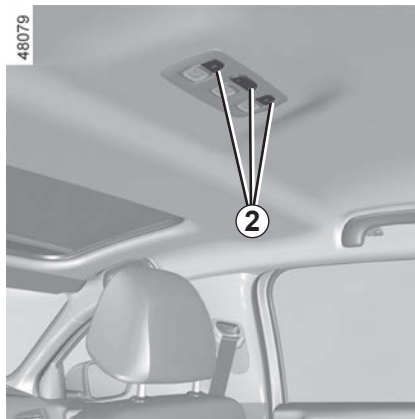
Risiko for kvæstelser

INDENDØRS BELYSNING: udskiftning af pærer (1/3)



Læselamper 1

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



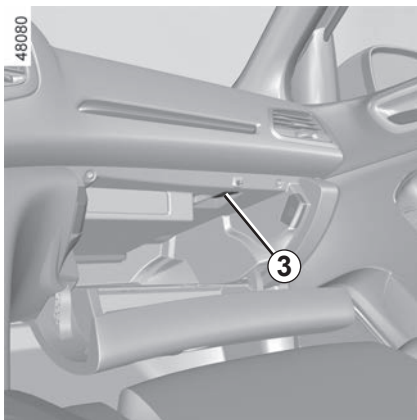
Loftslampe 2

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Baggrundsbelysning

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

INDENDØRS BELYSNING: udskiftning af pærer (2/3)



Belysning i handskerum 3

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



Bagagerumslys 4

(model med fire døre)

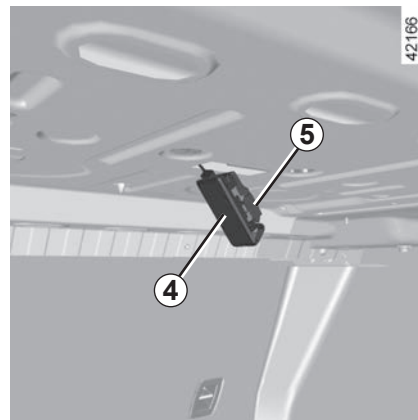
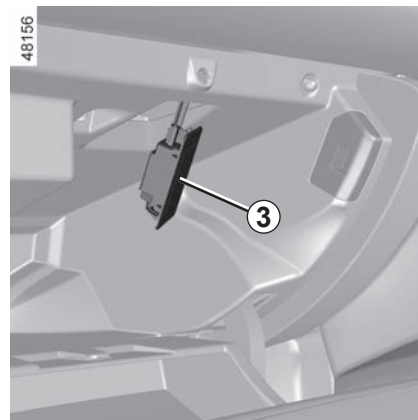
Afklips lampen ved at trykke på tappen med en flad skruetrækker eller lignende.

Aftag stikket fra lampen.

Fjern motorhjælmen 5

Få adgang til pæren.

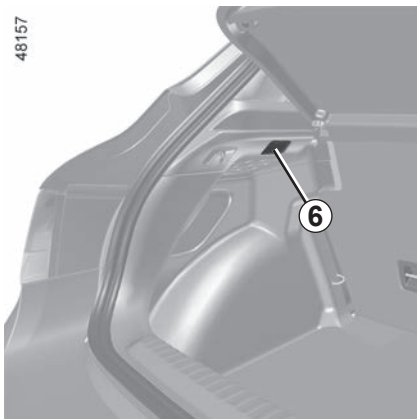
Pæretype: W5W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for kvæstelser

INDENDØRS BELYSNING: udskiftning af pærer (3/3)



Bagagerumslys 6

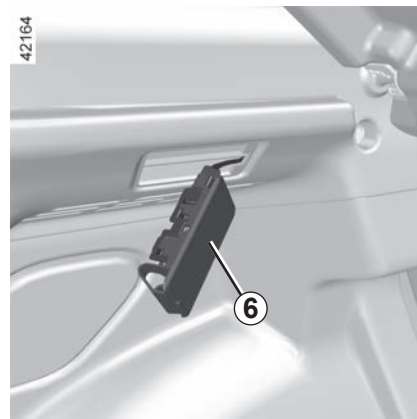
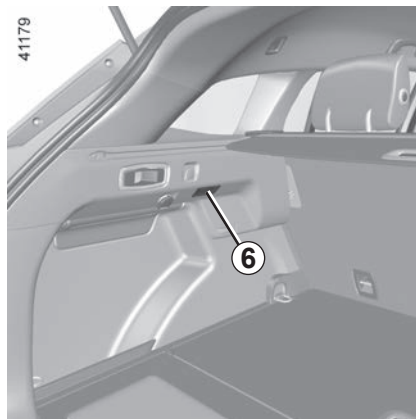
(model med fem døre og stationcarmodel)

Afklips lampen ved at trykke på tapen med en flad skruetrækker eller lignende.

Aftag stikket fra lampen.

Få adgang til pæren.

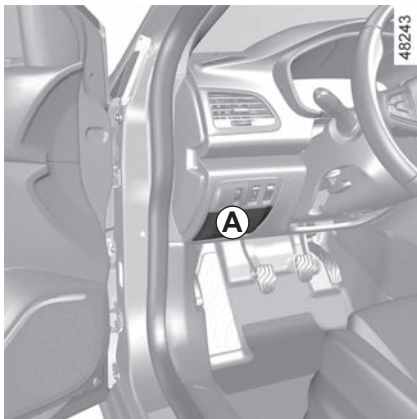
Pæretype: W5W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for kvæstelser

SIKRINGER (1/2)



Sikringsboks

I tilfælde af fejl på en elektrisk komponent kontrolleres først, at sikringerne er i orden.

Afklips dækslet A.

Ifølge lovmæssige krav, - eller for en sikkerheds skyld:

henvend dig til en forhandler af mærket for at få et sæt ekstra pærer og sikringer.

Find sikringerne ved hjælp af etiketten for tildeling af sikringer placeret bag på klappen A.

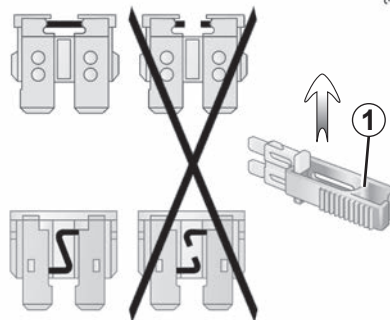
Udsiftning af visse sikringer skal udføres af en fagmand, disse sikringer står ikke på etiketten.

Sikringer, der ikke står på etiketten, må ikke berøres eller tages ud.



Kontroller den pågældende sikring. Hvis sikringen skal **udskiftes**, anvend da altid en **sikring med samme strømstyrke som den oprindelige**.

Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.



32868

Tang 1

Sikringen udtages ved hjælp af tangen 1, der sidder på bagsiden af dækslet A.

Tangen udtages ved at skubbe den sideværts ud.

Det frarådes at anvende de frie sikringspladser.

SIKRINGER (2/2)

Sikringernes funktioner

(tilstedeværelsen af de forskellige sikringer afhænger af vognens udstyrsniveau)

Symbol	Funktion
	Sprinkler.
	Stikkontakt til multimedietilbehør, multimedieskærm
	Forreste og bageste anden række tilbehørstik
	Horn
	Anhængertræk
	Opvarmede sidespejle
	Stoplys, centralenhed for kabine
	Centralenhed for kabine, bagrudevisker, bageste tåge-lys
	Retningsindikatorlamper, advarselslys, tredje stoplys
	Stik til tilbehør i bagagerummet/på tredje række
	Elektrisk rudeoptræk (ikke impulsbetjening)

BATTERI: starthjælp (1/2)

Undgå risiko for gnistdannelse

- Kontrollér, at "strømforbrugere" (indvendig belysning osv.) er slukket, før en batteriforbindelse afbrydes eller tilsluttes;
- ved opladning stoppes ladeapparatet, inden batteriforbindelsen tilsluttes eller afbrydes;
- anbring aldrig metalgenstande på batteriet, idet de kan skabe kortslutning mellem batteripolerne;
- vent mindst et minut efter at motoren er slukket, før batteriforbindelserne afbrydes;
- kontroller altid, at batteriets polsko er korrekt fastgjorte efter montering af batteriet.

Tilslutning af ladeapparat

Ladeapparatet skal være beregnet til 12 volts batterier.

Afbryd aldrig batteriet, medens motoren er i gang. **Følg i øvrigt brugsvejledningen fra leverandøren af ladeapparatet.**



Visse batterityper kræver specielle betingelser ved opladning. Søg råd herom på dit autoriserede værksted.

Undgå enhver risiko for gnistdannelse, som kan medføre en eksplosion med alvorlige skader til følge. Opladning af batteriet bør derfor ske i et godt ventileret lokale.

Fare for alvorlige kvæstelser.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.

Hold åben ild, meget varme genstande og gnister væk fra batterikomponenter, da der er **eksplosionsfare**.

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når

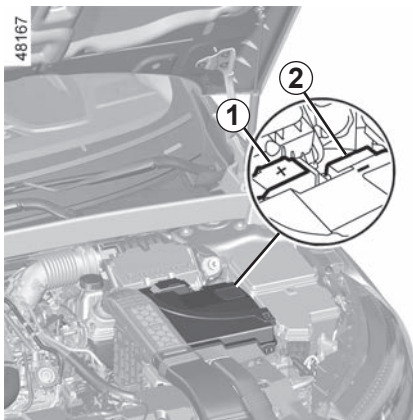
som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser.

Starthjælp med batteri fra en anden vogn

De to batterier skal have samme spænding: 12 volt. Det batteri der leverer strømmen skal have en kapacitet (ampære-timer, Ah) der mindst er lig med kapaciteten for det afladede batteri.

Løft det røde dæksel på beslaget **1** bag batteriet.

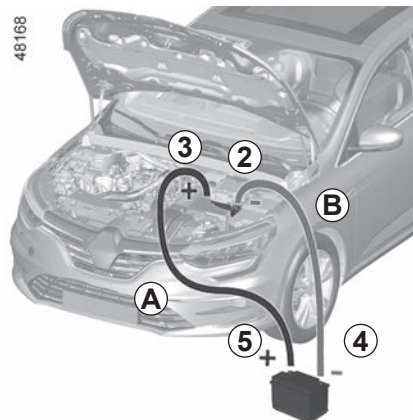


Forbind pluskablet **A** til **holderen 3 (+)**, som er placeret under dækslet på beslaget **1**, og derefter til **polen 5 (+)** på batteriet, der leverer strømmen.

Forbind minuskablet **B** til **polen 4 (-)** på det batteri, som leverer strøm, og derefter til **me-talkablet 2 (-)** på det afladede batteri.

Start motoren i hjælpevognen, og lad den køre med middel omdrejningshastighed.

Hvis motoren ikke starter med det samme, skal du slukke for tændingen og vente nogle sekunder, før du gentager handlingen.



Med motoren kørende frakobles kablerne **A** og **B** i modsat rækkefølge (**2 - 4 - 5 - 3**).

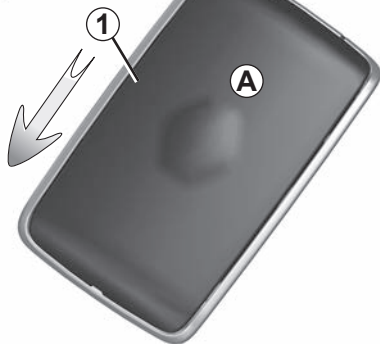


Kontroller, at der ikke er kontakt mellem **A** og **B** kablerne, og at plus-kablet **A** ikke er i kontakt med et metalelement vogn, der afgiver strømmen.

Risiko for alvorlige kvæstelser og/eller beskadigelse af bilen.

KORT: batteri (1/2)

40303

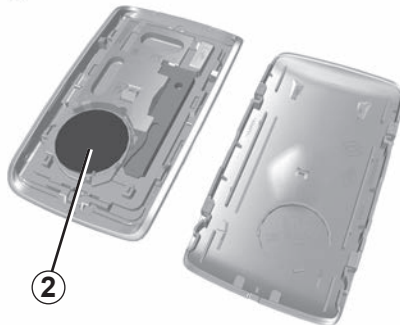


Udskiftning af batteri

Når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentbrættet skal du udskifte batteriet i kortet:

- Skub den bageste klap **1** nedad, mens der trykkes på zonen **A**
- fjern dækslet **2** fra batteriet;
- fjern batteriet ved at trykke på den ene side og ved at løfte den anden;
- Placer det ifølge den retning og skabelon, der er vist inde i dækslet.

39103



Til genmontering fortsættes i omvendt rækkefølge, hvorefter der (i nærheden af bilen) trykkes fire gange på kortet: når bilen startes igen, forsvinder beskeden.

Sørg for at dækslet er klipset korrekt på.

Bemærk: Ved udskiftning af batteriet må du ikke røre ved det elektroniske kredsløb eller kontakterne på kortet.

Batterierne kan købes hos en repræsentant af mærket. Batteriernes holdbarhed er ca. to år. Kontrollér, at der ikke er blækrester på batteriet: risiko for dårlig elektrisk forbindelse.



Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).



Ved udskiftning skal man huske at:

- sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplodingsfare.

- at man ikke bruger den, og at den er utilgængelig for børn, hvis dækslet ikke er lukket korrekt.

KORT: batteri (2/2)

Funktionsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/ låse køretøjet op ➔ 1.14.

26913



Smid aldrig brugte batterier i naturen, men aflever dem på et indsamlingssted for genbrug eller destruktion.



Forholdsregler vedrørende batterier:

- Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.
 - Slug ikke batterierne.
- Risiko for kemiske forbrændinger, der kan medføre død.**
- Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: batterier (1/2)

40080



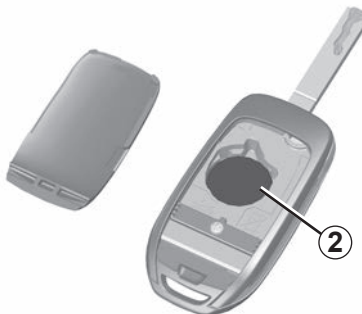
Udskiftning af batteriet

Åbn boksen ved rillen **1** ved hjælp af en flad skruetrækker, og udskift batteriet **2**. Brug den samme type batteri, og husk at overholde polretningen, der er indgraveret i låget.



Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).

40081



Bemærk: Ved udskiftning af batteriet tilrådes det ikke at berøre printpladen i nøglens låg.

Ved genmontering skal du sikre, at dækslet er klipset korrekt på og skruen er strammet korrekt.

Batterierne kan købes hos en repræsentant af mærket. Batteriernes holdbarhed er ca. to år.

Kontrollér, at der ikke er blækrester på batteriet: risiko for dårlig elektriske kontakt.

RADIOFREKVENSSSTYRET FJERNBETJENING: batterier (2/2)

Funktionsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/ låse køretøjet op ➔ 1.14.

26913



Smid aldrig brugte batterier i naturen, men aflever dem på et indsamlingssted for genbrug eller destruktions.



Ved udskiftning skal man huske at:

- sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplodingsfare.

- at man ikke bruger den, og at den er utilgængelig for børn, hvis dækslet ikke er lukket korrekt.



Forholdsregler vedrørende batterier:

- Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.
 - Slug ikke batterierne.
- Risiko for kemiske forbrændinger, der kan medføre død.**
- Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.



Elektrisk og elektronisk ekstraudstyr

Før du installerer denne type udstyr (specielt med hensyn til sendere/modtagere: frekvensbånd, styrkeniveau, antenneplacering, etc.), bør du sikre dig, at apparatet er kompatibelt med din vogn. Søg råd på et autoriseret værksted.

Sørg for, at den maksimale effekt, der er godkendt for stikket, ikke overstiger den tilladte effekt, inden tilbehøret tilsluttes et stik

→ 3.27 → 3.41. **Brandfare.**

Alt arbejde på køretøjets elektriske og/eller elektroniske kredsløb må kun udføres af dertil kvalificeret personale. Enhver forkert tilslutning og/eller installation af elektrisk/electronisk udstyr, der ikke er godkendt af producenten, kan medføre:

- beskadigelse af det elektriske og/eller elektroniske udstyr;
- beskadigelse af de tilsluttede komponenter;
- indsamling og brug af køretøjsdata;
- forstyrrelse af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger).

Risiko for alvorlige ulykker. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.

Hvis der på et senere tidspunkt installeres elektrisk udstyr, skal du sørge for at få besked om sikringens sikringsværdi og placering.

Brug af stikket til diagnostik

Brug af elektronisk udstyr på stikket til diagnostik kan medføre alvorlige forstyrrelser af køretøjets elektroniske systemer og/eller af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger). Af sikkerhedsmæssige årsager anbefaler vi, at du kun bruger elektronisk udstyr, der er godkendt af producenten. Kontakt en godkendt forhandler. **Risiko for alvorlig ulykke. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.**

Montering af ekstraudstyr

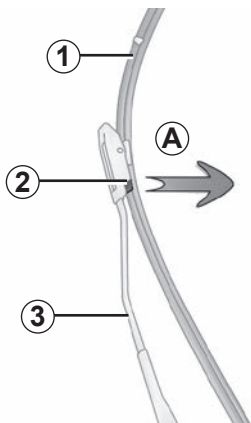
Hvis du ønsker at få installeret udstyr på vognen: Henvend dig til et autoriseret værksted. For at sikre, at din vogn fungerer korrekt, og for at undgå enhver sikkerhedsmæssig risiko, tilråder vi dig endvidere kun at anvende særligt udstyr, der er tilpasset din vogn, da kun dette udstyr er under garanti fra konstruktøren.

Hvis du bruger en ratlås, må den kun fastgøres til bremsepedalen.

Gener under kørslen

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de tilstedeværende elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Læg ikke flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

VINDUESVISKERBLADE: UDSKIFTNING (1/2)



Udskiftning af viskerblade på forrudeviskere 1

Med tændingen tilsluttet, og med motoren stoppet, sænkes vinduesviskerens kontaktarm fuldstændigt: de standser i en position væk fra motorhjælmen.

Løft viskerarmen 3, træk i tappen 2 (bevægelse A), og skub viskerbladet opad.

Montering

Lad viskerbladet glide ind på armen, indtil det låser sig fast. Kontrollér herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst. Bring viskerkontaktarmen til stoppositionen.

Hold øje med vinduesviskerens tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

- rengør jævnligt viskerbladene, forruden og bagruden med sæbevand;
- brug dem ikke, når forruden eller bagruden er tør;
- løsn dem fra bagruden, når de ikke har været i brug i lang tid.

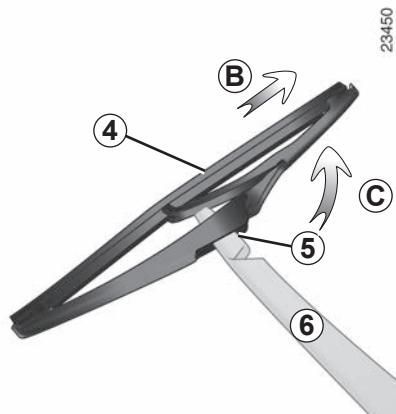


– I frostvejr bør det kontrolleres, at viskerbladene ikke er frosset fast til ruderne (risiko for overophedning af viskermotoren).

- Kontroller jævnligt viskerbladenes tilstand. De bør udskiftes, så snart deres effektivitet forringes: cirka én gang om året.

Under udskiftningen af viskerbladet, når dette er taget af, skal du passe på ikke at lade viskerarmen falde ind mod ruden, da ruden kan tage skade af det.

VINDUESVISKERBLADE: UDSKIFTNING (2/2)



Viskerblad på bagrudevisker 4

Kontaktarmen i stopposition (deaktiveret):

- Løft viskerarmen 6;
- Drej viskerbladet 4 indtil det møder modstand (bevægelse C);
- Afhængig af modellen, trykkes på tappen 5, og derefter udtages viskerbladet ved at trække i det (bevægelse B).

Montering

Montering af viskerbladet foretages i modsat rækkefølge. Kontroller herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst.



Sørg for, at kontaktarmen er i stopposition (deaktiveret), før du skifter det bagerste vinduesviskerblad.

Risiko for kvæstelser.

BUGSERING: Starthjælp (1/2)

Inden bugsering sættes køretøjet i frigear, ratstammen låses op, og parkeringsbremsen løsnes.

For køretøjer, der er udstyret med automatgear, skal man henvende sig til et autoriseret værksted, hvis det er umuligt at sætte gearstangen i position **N**.

Oplåsning af ratstammen

Indsæt nøglen i tændingslåsen, eller tryk på motorstartknappen i **2 sekunder** med kortet på dig (afhængigt af køretøjet).

Sæt gearvælgeren i frigear (position **N** for køretøjer med automatgear).

Ratstammen oplåses, tilbehøret er strømforsynet: du kan bruge bilens belysning (blinklys, stoplys...). Når det er mørkt, skal lygterne være tændt.

Når bugseringen er afsluttet, skal der, afhængigt af køretøjet, trykkes to gange på motorstartknappen (risiko for afladning af batteriet).

Det er bydende nødvendigt at overholde de gældende bestemmelser angående bugsering. Hvis du kører det trækkende køretøj, må du ikke overskride den tilladte bugseringsvægt for dit køretøj. ➔ 6.12.

Bugsering af en vogn med automatisk transmission

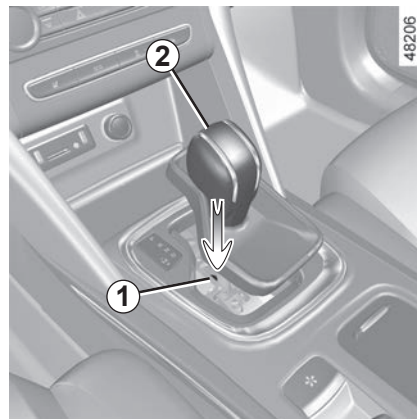
Køretøjet transporteres væk på en trailer eller bugseres med forhjulene løftet fri af vejbanen.

Undtagelsesvis kan køretøjet bugseres på alle fire hjul, men kun fremad og i frigear **N**, og forudsat at strækningen ikke er længere end 80 km, samt at den maksimale hastighed er 25 km/t..



Fjern ikke nøglen fra tændingskontakten eller efterlad kortet i køretøjet under bugsering (afhængigt af køretøjet).

Fare for låsning af ratstammen.



Hvis gearvælgeren er blokeret i position **P**, trykkes bremsepedalen ned; det er nu muligt at udløse gearvælgeren på følgende måde.

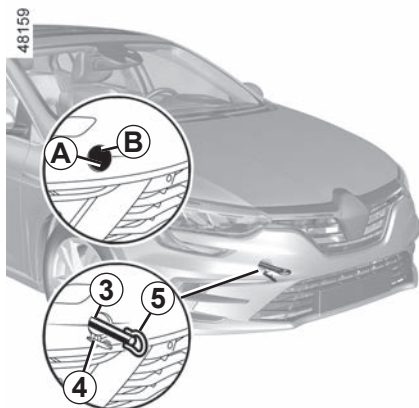
For at gøre det frigøres gearvælgerens sokkelbeskyttelse, før derefter et værktøj (en stiv stang) ind i revnen **1** og tryk samtidigt på knappen **2** for at låse gearstangen op.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Med motoren standset er der ingen servohjælpfunktion til styretøjet og bremsesystemet.

BUGSERING: Starthjælp (2/2)

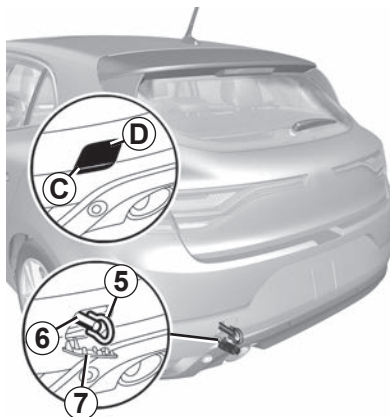


Brug kun bugseringspunkterne foran 3 og bagved 6
(aldrig drivakslen eller andre dele af køretøjet).

Bugseringspunkterne må kun anvendes til at trække vognen og aldrig til direkte eller indirekte at løfte vognen.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for projektion ved opbremsning.



Adgang til bugseringspunkterne

Bugseringspunkt foran 3

Tryk på området **A**, og fasthold presset, mens du trækker i området **B** for at åbne lugen **4**.

Bugseringspunkt bag 6

Tryk på området **C**, og fasthold presset, mens du trækker i området **D** for at åbne lugen **7**.

Skrue bugseringskroen **5** helt i bund med hånden.

Brug kun **5** trækøjet ➔ 5.8.



Sørg for, at trækøjet er fastboltet korrekt.

Risiko for at miste den genstand, der bugseres.



– Anvend en stiv trækstang. Hvis der anvendes trækto, skal vognen kunne bremse. De gældende lovbestemmelser herom skal overholdes.

- En vogn, der ikke er manøvredygtig, må ikke bugseres
- Undgå huggeri ved acceleration og opbremsning, da dette kan beskadige vognen.
- Under alle omstændigheder bør hastigheden under bugsering ikke overstige **50 km/t**.

FUNKTIONSFEJL (1/8)

Skulle der opstå fejl på bilen, kan du ved hjælp af nedenstående råd foretage en hurtig, men midlertidig udbedring; af sikkerhedsmæssige grunde bør du dog snarest muligt henvende dig til et autoriseret værksted.

Brug af kortet	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kortet fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	Batteriet er afladet.	Udskift batteriet, eller få det udskiftet. Du kan stadig låse/oplåse og starte dit køretøj. ➡ 1.14 og ➡ 2.4 eller ➡ 2.5.
	Brug af apparater, der har samme frekvens som SmartCard'et (f.eks. mobiltelefon...).	Stop brugen af enhederne, eller brug den medfølgende tændingsnøgle. ➡ 1.14.
	Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling. Vognens batteri er afladet.	Brug den nøgle, der er integreret i kortet ➡ 1.14.
	Køretøjet startes,	Når motoren er i gang, forhindres låsning/oplåsning af kortet. Slå tændingen fra.
Meddelelsen "Placer kortet i nærheden af START-knappen" vises på instrumentpanelet.	Kortbatteriet er fladt, eller kortet er ikke synkroniseret.	Kontrollér kortbatteriets status, eller placer kortet i placeringsområdet ➡ 2.5 til dette formål, og tryk derefter på "START" -knappen.

FUNKTIONSFEJL (2/8)

Skulle der opstå fejl på bilen, kan du ved hjælp af nedenstående råd foretage en hurtig, men midlertidig udbedring; af sikkerhedsmæssige grunde bør du dog snarest muligt henvende dig til et autoriseret værksted.

Brug af kortet	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
	Afsynkronisering af kortet.	Lås førerdøren op ved at indsætte den nøgle, der er indbygget i kortet, i dørlåsen ➡ 1.14 placer derefter kortet i placeringsområdet ➡ 2.5 og tryk på knappen "START" for at synkronisere kortet.

FUNKTIONSFEJL (3/8)

Skulle der opstå fejl på vognen, kan du ved hjælp af nedenstående råd foretage en hurtig, men midlertidig udbedring; af sikkerhedsmæssige grunde bør du dog snarest muligt henvende dig til en forhandler af mærket.

Brug af fjernbetjeningen	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Fjernbetjeningen fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	Batteriet i fjernbetjeningen er opbrugt.	Anvend tændingsnøglen.
	Brug af apparater, der har samme frekvens som fjernbetjeningen (f.eks. mobiltelefon, el. lign.).	Stop brugen af apparaterne, eller brug tændingsnøglen.
	Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling. Batteri er afladet.	Udskift batteriet, eller få det udskiftet. Du kan stadig låse, oplåse og starte dit køretøj. ➡ 1.14 og ➡ 2.4 eller ➡ 2.5.
	Køretøjet startes,	Når motoren kører, forhindres låsning/oplåsning med nøglen. Slå tændingen fra.
Desynkronisering af fjernbetjeningen		Lås førerdøren op ved hjælp af nøglen i dørlåsen, og start derefter motoren for at synkronisere fjernbetjeningen.

FUNKTIONSFEJL (4/8)

Ved aktivering af starteren	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kontrollamperne på instrumentbrættet bliver svagere eller tændes ikke, starteren kører ikke.	Batteriets kabelsko er utilstrækkeligt spændt, afbrudt, eller oxiderede.	Spænd dem fast, tilslut dem igen, eller rengør dem, hvis de er oxiderede.
	Batteriet er afladet eller ude af drift.	Tilfør strøm fra batteriet på en anden vogn. ➡ 5.30 Eller udskift batteriet om nødvendigt. Skub ikke vognen, hvis rattet er fastlåst.
	Defekt kredsløb.	Søg råd på et autoriseret værksted.
Motoren nægter at starte.	Betingelserne for start er ikke opfyldt.	➡ 2.4 eller ➡ 2.5.
	Kortet fungerer ikke.	➡ 2.4 eller ➡ 2.5.
Når køretøjet holder stille, og motoren er kold, er motorens tomgangshastighed høj.	Benzinversion – dette er ikke nødvendigvis en fejl. Det kan skyldes stigningen i motortemperaturen.	Motorens tomgangshastighed skal falde efter ca. et minut. Dette kan også skyldes en anden fejl. Henvend dig til et autoriseret værksted.
Motoren vil ikke standse.	Kort ikke registreret.	➡ 2.4 eller ➡ 2.5.
	Elektronisk fejl.	Tryk hurtigt fem gange på startknappen.
Ratstammen forbliver låst.	Blokeret rat.	Bevæg rattet, mens du trykker på motorens startknap (eller mens du bruger tændingsnøglen alt afhængigt af køretøjsmodellen) ➡ 2.4.
	Defekt kredsløb.	Søg råd på et autoriseret værksted.

FUNKTIONSFEJL (5/8)

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vibrationer.	Forkert dæktryk eller beskadiget dæk. Hjulafbalancering ikke korrekt.	Kontroller dæktrykket; hvis dette er korrekt, må dækkene undersøges på et værksted for dit bilmærke.
Hvid røg i udstødningen.	I dieselmodellen er dette selvfølgelig en fejl. Røgen kan skyldes partikelfilteret.	➡ 2.14.
Røg eller damp i motorrummet.	Kortslutning eller utæthed i kølesystemet.	Stop, sluk for tændingen, gå et stykke væk fra bilen, og ring til et af bilmærkets værksteder.
Kontrollampen for olietryk tændes:		
i sving eller ved opbremsning.	Oliestanden for lav	Påfyld motorolien ➡ 4.5.
slukker sent eller lyser under acceleration.	Olietrykket for lavt.	Standt vognen, og kontakt et autoriseret værksted for dit bilmærke.

FUNKTIONSFEJL (6/8)

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Styretøjet går stramt.	Overophedning af servostyringen. Fejl i den elektriske hjælpemotor. Fejl i hjælpesystemet.	Kør forsigtigt med reduceret hastighed, og vær opmærksom på den kraft på rattet, der er nødvendig for at dreje hjulene. Søg råd på et autoriseret værksted.
Motoren er overophedet. Indikatoren til kølevæsketemperaturen befinder sig i advarselszonen, og kontrollampen STOP tænder.	Fejl i kølerventilator.	Standt vognen, stop motoren, og henvend dig til et værksted for dit bilmærke.
	Kølevæsken lækker.	Kontrollér kølervæskebeholderen: den bør indeholde væske. Hvis den ikke gør det, skal du kontakte et værksted for dit bilmærke så hurtigt som muligt.
Kogning i kølervæsketanken.	Mekanisk fejl: toppakning muligvis utæt.	Standt motoren. Henvend dig til et autoriseret værksted.



Køler: Hvis der mangler meget kølervæske, skal du huske aldrig at fylde op med kold kølervæske, når motoren er meget varm. Efter ethvert indgreb på vognen, som har medført tømning, også delvist, af kølersystemet, skal dette fyldes med en ny, korrekt doseret blanding. Husk, at det er bydende nødvendigt kun at benytte produkter godkendt af vor tekniske service.

FUNKTIONSFEJL (7/8)

Elektrisk udstyr	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vinduesviskerne fungerer ikke.	Viskerbladene klæbet eller frosset fast.	Frigør viskerbladene inden viskerne sættes i gang.
	Defekt elektrisk kredsløb.	Søg råd på et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet. ➡ 5.28.
Viskeren standser ikke.	Fejl i den elektriske styring.	Søg råd på et autoriseret værksted.
Blinklys blinker for hurtigt.	Pære brændt over.	➡ 5.16 eller ➡ 5.18.
Blinklyset virker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt.	Søg råd på et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet. ➡ 5.28.
Lygterne tænder ikke, eller slukker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt.	Søg råd på et autoriseret værksted.
	Beskadiget sikring.	Udskift sikringen, eller få den udskiftet. ➡ 5.28.

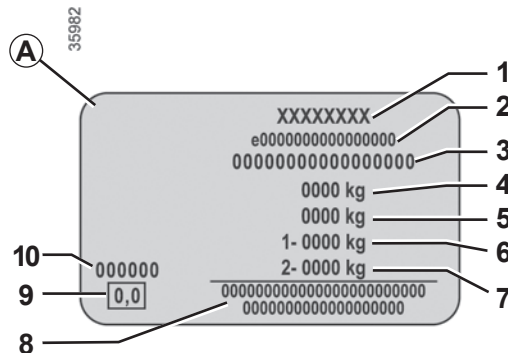
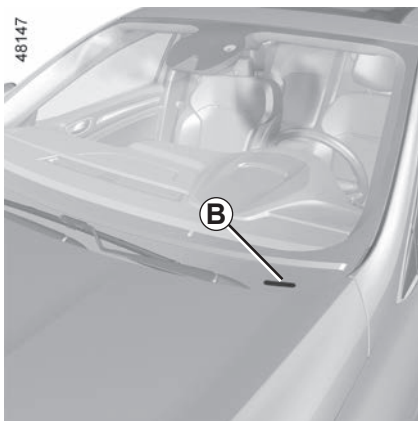
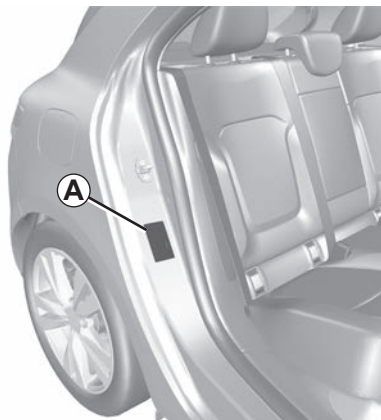
FUNKTIONSFEJL (8/8)

Elektrisk udstyr	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Spor af kondens i lygter og fjernlys.	Tilstedeværelsen af kondensvand kan være et naturligt fænomen i forbindelse med temperatur- og fugtsvingninger. I dette tilfælde vil sporene efterhånden forsvinde ved brug af lygterne.	
Kontrollampen for ikke-spændt sikkerhedssele lyser, selvom selerne er spændt.	En genstand sidder fast mellem bunden og sædet, og forstyrrer følerens funktion.	Fjern alle genstande under forsæderne.

Kapitel 6: Tekniske specifikationer

Motorens identifikationsplader	6.2
Tekniske oplysninger til redningstjenesterne	6.3
Identifikation af motor	6.4
Dimensioner	6.6
Motorspecifikationer	6.9
Vægtgrænser	6.12
Vægtgrænse for anhænger	6.12
Reservedele og reparationer	6.13
Dokumentation for vedligeholdelse	6.14
Rustbeskyttelseseftersyn	6.20

48148



Tilstedeværelse og placering af oplysningerne afhænger af køretøjet.

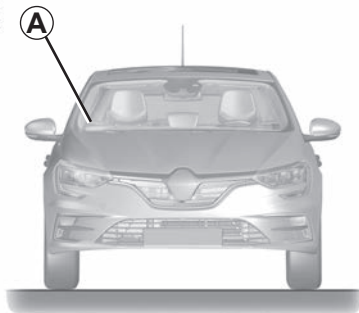
- 1 Navn på fabrikanten.
- 2 Fællesskabsdesignnummer eller godkendelsesnummer.
- 3 Identifikationsnummer.

Afhængigt af modellen gives disse oplysninger med markeringen *B*.

- 4 MMAC (Tilladt totalvægt for trækkende køretøj).
 - 5 MTR (Maksimal totalvægt for vogntog. Køretøj med anhænger).
 - 6 MMTA (Maksimal tilladt totalvægt) foraksel.
 - 7 MMTA bagaksel.
 - 8 Reserveret til partner- eller andre data.
 - 9 Dieseludstødningsemission.
- Afhængigt af køretøjet er disse oplysninger ikke angivet på fabrikspladen, men på etiketten for uigennemsigthed af motorrøg ➤ 2.14.**
- 10 Lakreference (farvekode).

TEKNISKE OPLYSNINGER TIL REDNINGSTJENESTERNE

57275

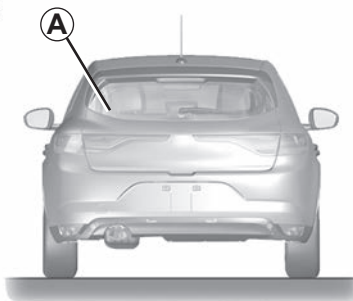


QR-koden på **A**-etiketten gør det muligt for redningsarbejdere, der bruger en tablet eller smartphone, straks at få adgang til de tekniske oplysninger, der er nyttige, når der arbejdes på køretøjet i tilfælde af en ulykke.

Sørg for, at **A**-etiketten altid er synlig og til stede på forruden såvel som på bagskærmen.

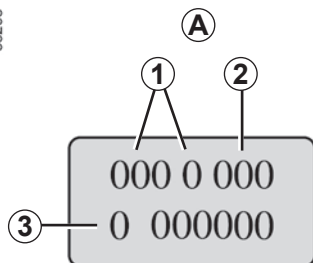
Enhver ændring eller skade vil forhindre adgang til oplysningerne.

57276



MOTORIDENTIFIKATION (1/2)

33293

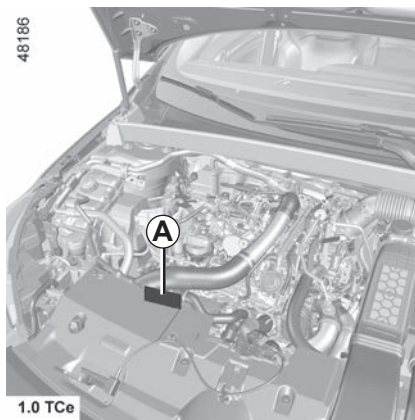


Motoridentifikationsoplysningerne i området A bør oplyses i alle korrespondancer eller bestillinger.

(placeringen afhænger af motortypen)

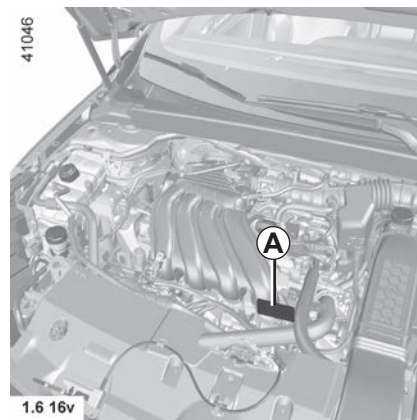
- 1 Motortype.
- 2 Motormærke
- 3 Motorens serienummer.

48186



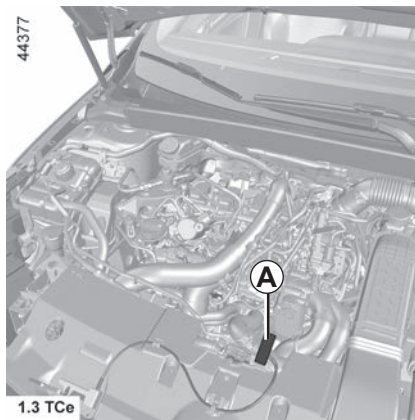
1.0 TCe

41046



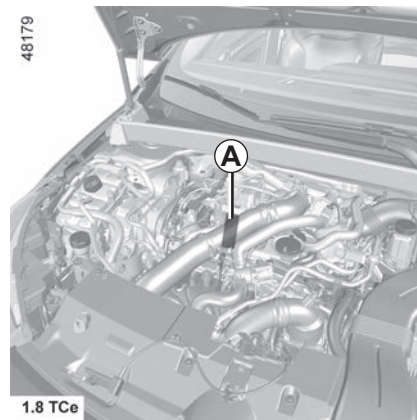
1.6 16v

44377



1.3 TCe

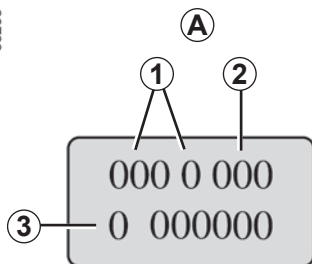
48179



1.8 TCe

MOTORIDENTIFIKATION (2/2)

33293

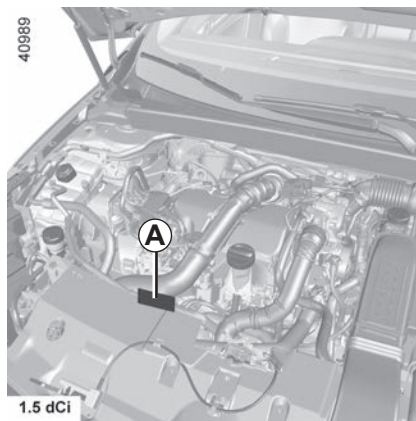


Motoridentifikationsoplysningerne i området A bør oplyses i alle korrespondancer eller bestillinger.

(placeringen afhænger af motortypen)

- 1 Motortype.
- 2 Motormærke
- 3 Motorens serienummer.

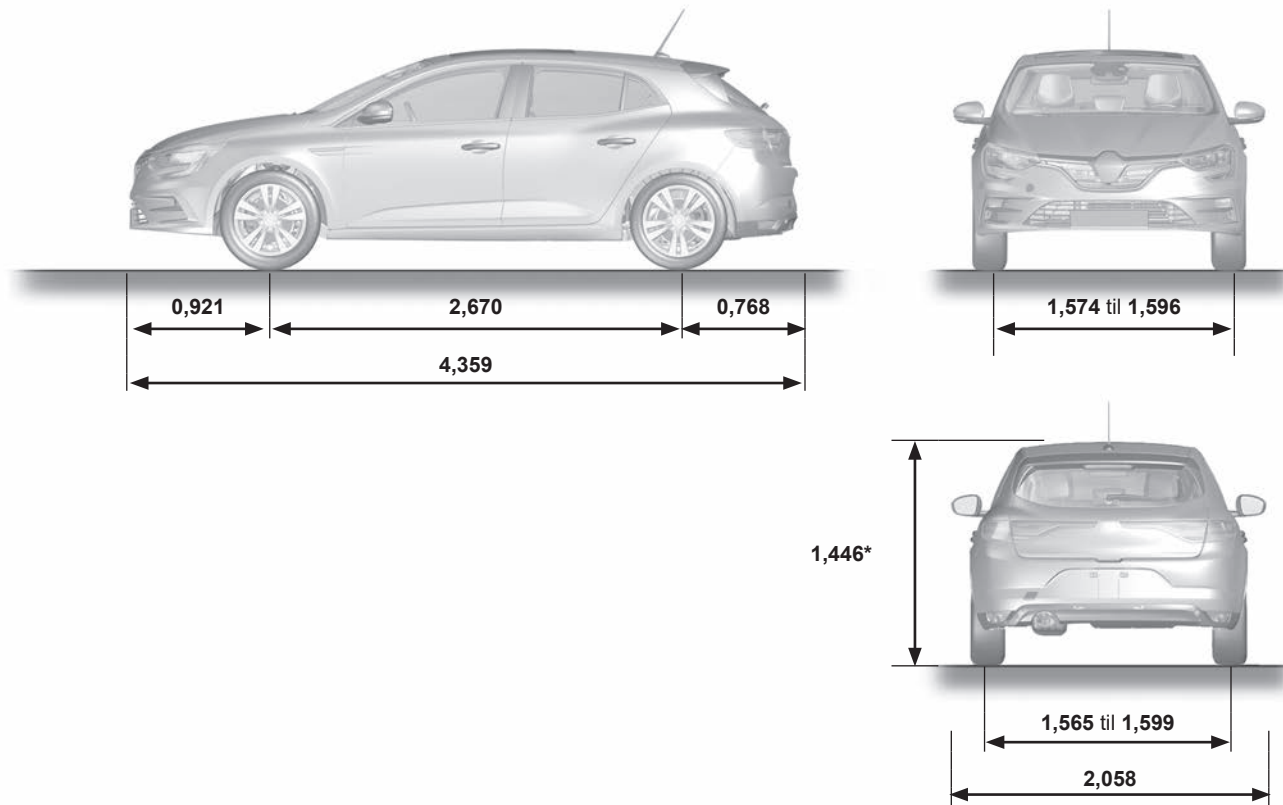
40989



MÅL (i meter) (1/3)

Modeller med fem døre

48188

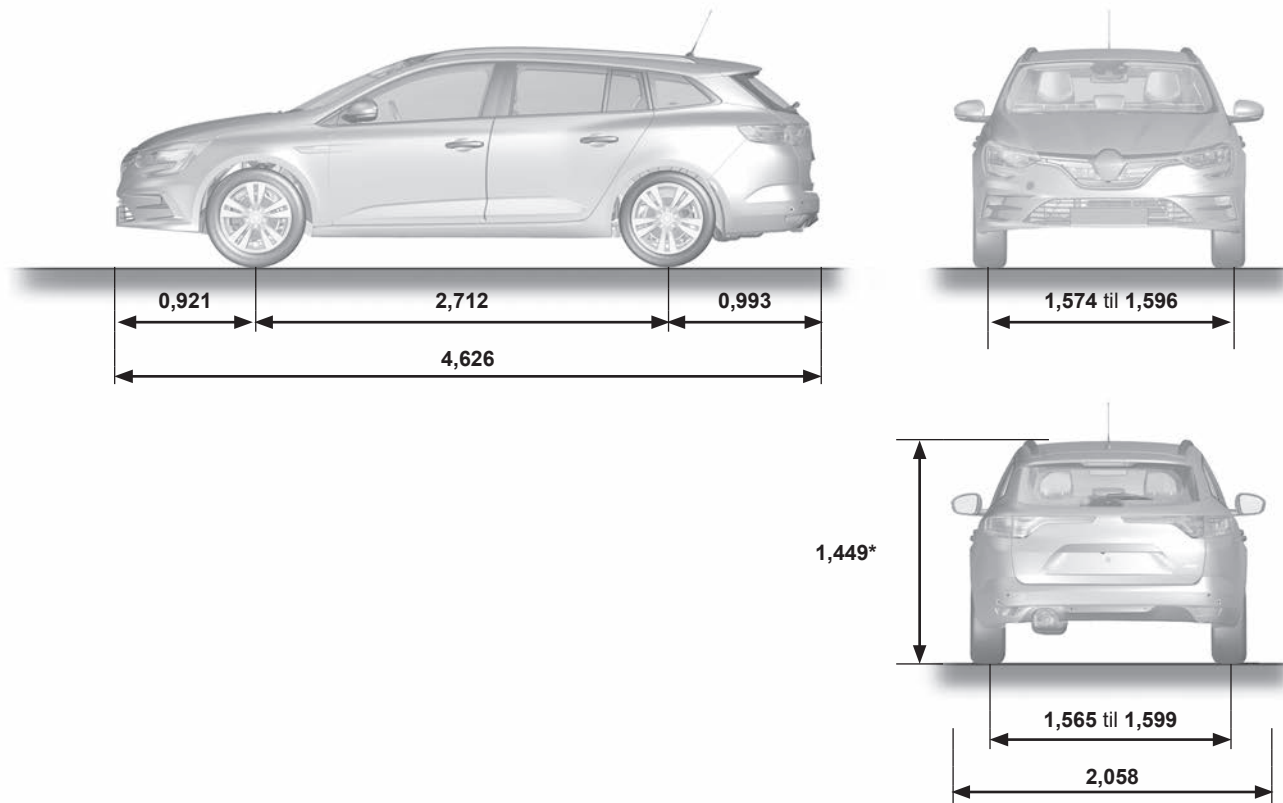


* Uden last

MÅL (i meter) (2/3)

Stationcar

48191

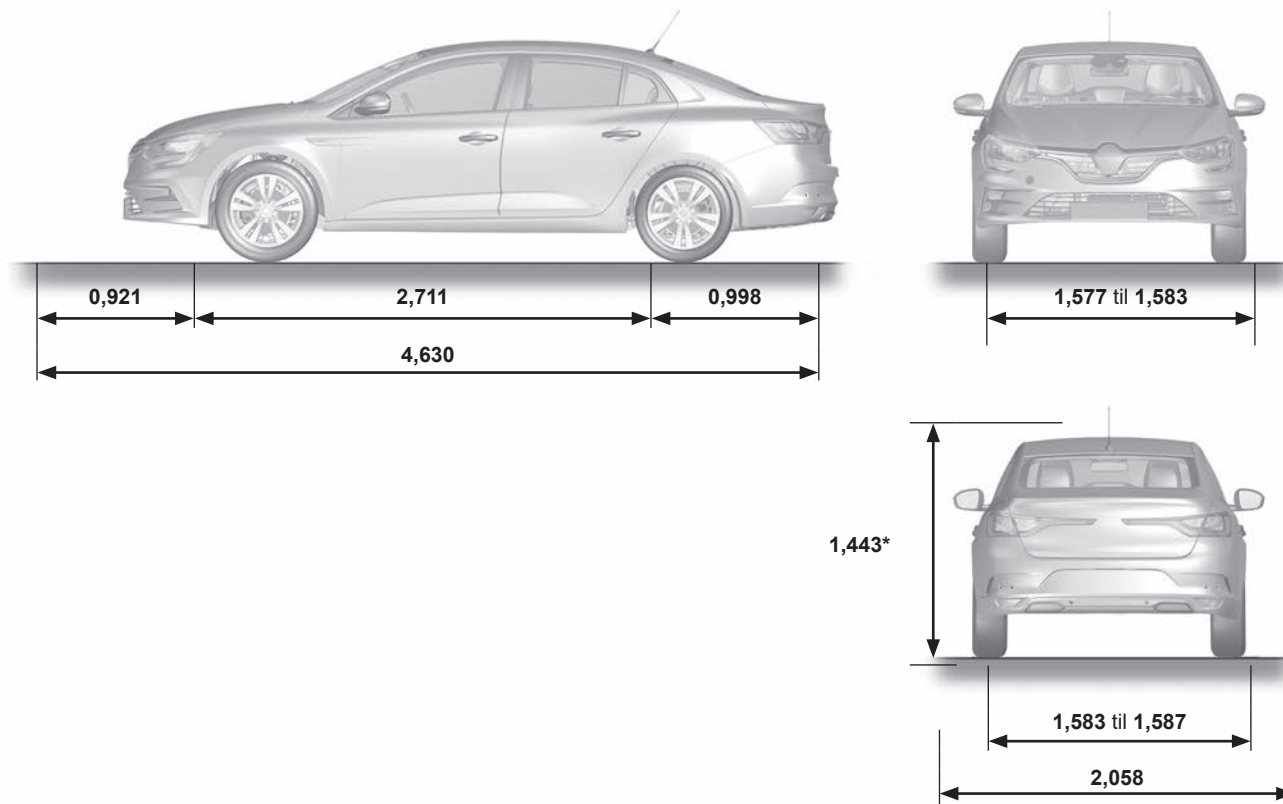


* Uden last

MÅL (i meter) (3/3)

Modeller med fire døre

48242



* Uden last

MOTORSPECIFIKATIONER (1/3)

Versioner (afhængig af markedsføringen)	1.0 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	1.8 TCe	1.5 dCi
Motortype (anført på motorpladen)	H5D Turbo	H5H Turbo	H4M	M5P Turbo	K9K
Kubikindhold (cm ³)	999	1333	1598	1798	1461
Brændstoftype Oktantal	BENZIN Du skal anvende blyfri benzin med oktantal som anført på etiketten på lugen til tankdækslet. ➡ 1.120.				Dieselolie Etiketten på lugen til tankdækslet angiver de godkendte brændstoftyper.

MOTORSPECIFIKATIONER (2/3)

Versioner (afhængig af markedsføringen)	1.0 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	1.8 TCe	1.5 dCi
Motortype (anført på motorpladen)	H5D Turbo	H5H Turbo	H4M	M5P Turbo	K9K
Kubikindhold (cm ³)	999	1333	1598	1798	1461
Brændstoftyper, der opfylder de europæiske standarder og er kompatible med motorer i europæiske modeller (i alle andre tilfælde skal du kontakte en godkendt forhandler).	 Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden EN 228, indeholder op til 5 % ætanol.				 Dieselbrændstof, der er kompatibelt med standarden EN 590, indeholder op til 7 % fedtsyremetylester.
	 Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden EN 228, indeholder op til 10 % ætanol.				 Dieselbrændstof, der er kompatibelt med standarden EN 16734, indeholder op til 10 % fedtsyremetylester.
					 Dieselbrændstof, der er kompatibelt med standarden EN 15940, indeholder op til 7 % syremetylester.

MOTORSPECIFIKATIONER (3/3)

Versioner (afhængig af markedsføringen)	1.0 TCe	1.3 TCe	1.6 16V	1.8 TCe	1.5 dCi
Motortype (anført på motorpladen)	H5D Turbo	H5H Turbo	H4M	M5P Turbo	K9K
Kubikindhold (cm ³)	999	1333	1598	1798	1461
Tændrør	Anvend kun de tændrør, som er specificeret til motortypen. Typen skal være anført på en etiket fastklæbet i motorrummet; er dette ikke tilfældet må du søge råd herom hos en autoriseret forhandler af mærket. Anvendelsen af forkerte tændrørstyper kan medføre beskadigelse af motoren.				

VÆGTE (kg)

De angivne vægte gælder for en grundmodel uden ekstraudstyr; de varierer alt efter bilens udstyrsniveau. Søg råd på et autoriseret værksted.

	Fem døre	Stationcar	Med fire døre
Tilladt totalvægt for trækkende køretøj (MMAC) Maksimal tilladt totalvægt (MMTA) Maksimal tilladelig vogntogsvægt (MTR)	Vægte angivet på fabrikationspladen ➔ 6.2		
Vægt af anhænger med bremse*	fås ved beregning: MTR - MMAC		
Vægt af anhænger uden bremse*	635	660	655
Maks. vægt på koblingspunktet*	75	75	75
Tilladt vægt på taget	80 kg (inkl. bagageboks ell. lign.)		

* Vægtgrænse for anhænger (Bugsering af campingvogn, båd, mv.)

Bugsering er ikke tilladt, når resultatet af MTR - MMAC er lig nul, eller når MTR er lig nul (eller ikke oplyst) på konstruktionspladen.

- De af lokale myndigheder fastsatte betingelser for træk skal overholdes, herunder i særdeleshed færdselslovens gældende regler. Ved montering af anhængertræk m.v. bør du rette henvendelse til forhandleren af dit bilmærke.
- Den **maksimale tilladelige vogntogsvægt (vogn + anhænger)** for en vogn med anhænger **bør aldrig overskrides**. Følgende kan dog tolereres:
 - en overskridelse af bageste MMTA, der ikke overstiger 15%,
 - en overskridelse af MMAC, der ikke overstiger 10% eller 100 kg (hvoraf gælder den første, som måtte nå grænsen).
 I begge tilfælde bør den maksimale hastighed for den samlede rullende enhed ikke overstige 100 km/t, og dæktrykket bør øges med 0,2 bar (3 PSI).
- Da motorens ydeevne nedsættes en smule under kørsel i bjerge, tilrådes det at reducere den maksimale vægt med 10 % ved kørsel i omkring 1 000 meters højde, og med yderligere 10 % for hver 1 000 meters højde.

RESERVEDELE OG REPARATIONER

De originale reservedele fremstilles efter meget strenge krav, og delene afprøves regelmæssigt. Derfor er de af samme høje kvalitet som de dele, der er monteret på fabriksnye vogne.

Ved kun at anvende originale reservedele er du sikker på fuldt ud at bevare vognens egenskaber. Samtidig gælder, at reparationer udført af mærkets forhandlernet med anvendelse af originale reservedele er omfattet af en garanti, som er anført på bagsiden af reparationsordren.

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (1/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (2/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (3/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (4/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (5/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side		

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE (6/6)

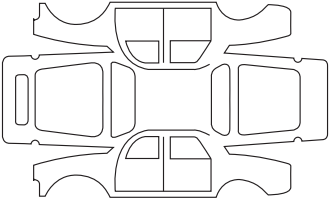
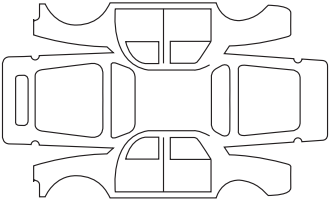
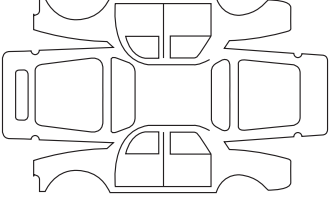
VIN:

Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	
Dato: Km: Fakturanr.:		Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn ☐ ☐ Antirustkontrol: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se særlig side	Stempel	

ANTIRUSTKONTROL (1/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

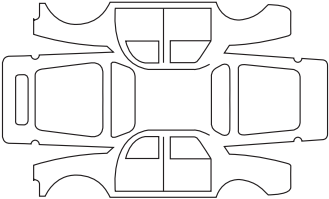
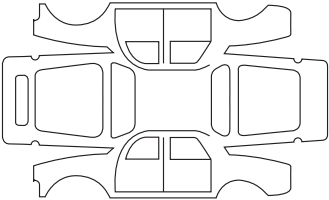
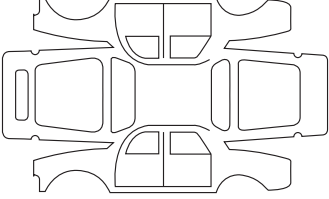
VIN (identifikationsnr.):

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

ANTIRUSTKONTROL (2/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

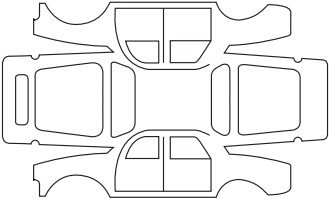
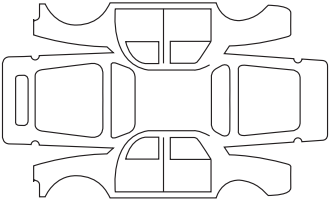
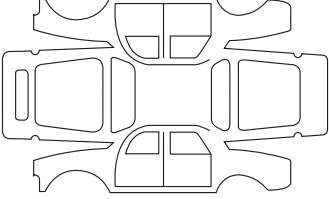
VIN (identifikationsnr.):

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

ANTIRUSTKONTROL (3/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

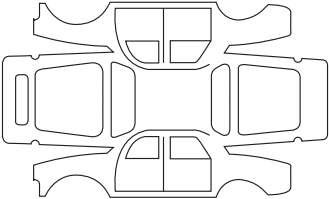
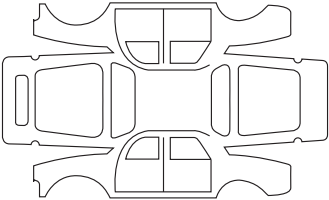
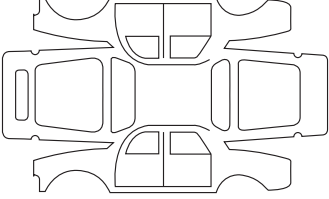
VIN (identifikationsnr.):

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

ANTIRUSTKONTROL (4/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

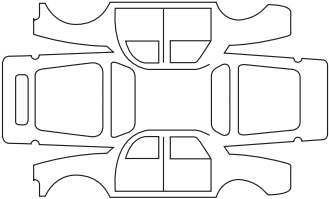
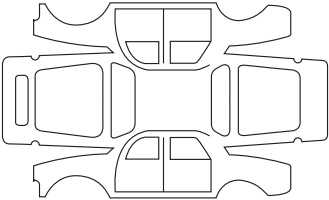
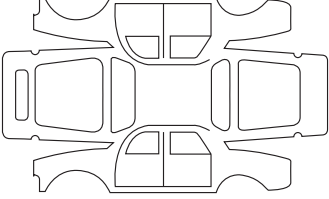
VIN (identifikationsnr.):

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

ANTIRUSTKONTROL (5/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

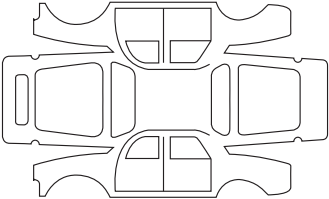
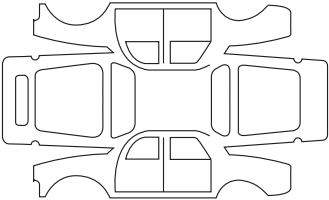
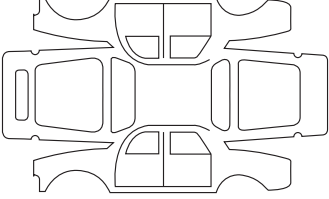
VIN (identifikationsnr.):

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		

ANTIRUSTKONTROL (6/6)

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN (identifikationsnr.):

Reparation for rust, der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		
Reparation der skal udføres:		Stempel
Reparationsdato:		



ALFABETISK INDEKS (1/8)

A

åbning af døre	1.14 → 1.19
åbning/lukning	
døre	1.9 → 1.12
motorhjulm	4.2 – 4.3
åbning/lukning	
motorhjulm	4.2 – 4.3
åbning/lukning	
soltag	3.31 → 3.33
åbning/lukning	
soltag	3.31 → 3.33

A

ABS	1.68, 2.43 → 2.48
AdBlue	1.123 → 1.126
additive (reagens)	1.123 → 1.126
adgang	
køretøj	0.3, 1.9 → 1.12
adskillelsesnet	3.53 – 3.54
advarsel	
parkeringassistance	2.136 → 2.139
advarsel fra træthedsalarm	2.79 – 2.80
advarsel om blind vinkel	2.60 → 2.66
advarsel om tab af dæktryk	2.32 → 2.37
afbrudelse af passagerairbag foran	1.58 → 1.60
afduugning	
bagrude	3.5 → 3.12
forrude	3.5 → 3.12
afrimning	
bagrude	3.8 → 3.12
afrimning/afduugning	
bagrude	3.13 → 3.17
forrude	3.8 → 3.17
side- og bakspejle	3.13 → 3.17
afrimning/afduugning af bagrude	3.10, 3.13 → 3.22
afrimning/afduugning af forrude	3.10, 3.18 → 3.22
airbag	
aktivering af passagerairbags foran	1.52, 1.55 → 1.60
deaktivering af passagerairbag foran	1.55 → 1.57
airbag	1.34 → 1.42, 1.52 → 1.60, 1.69, 1.71, 1.93

airbags	0.7, 1.34 → 1.39, 1.52 → 1.60, 1.69, 1.93
aircondition	3.3 → 3.25
aktiv nødbremsning	1.70, 2.71 → 2.78
alarm om for høj fart	2.81 → 2.88
alarm om sikkerhedsafstande	2.67 → 2.70
anhængerlast	6.12
anhængertræk	
montering	3.61
anhængertræk	3.61
antiblokeringsystem: ABS	2.43 → 2.48
antiforurening:	
råd	1.69, 2.30
antihjulspin	2.43 → 2.48
antihjulspin-system: A.S.R.	2.43 → 2.48
antirustkontrol	6.20 → 6.25
armlæn	
bag	3.40
foran	3.39
askebæger	3.41 – 3.42
Assistance til motorveje og trafikpropper	2.109 → 2.125
assisteret parkering	1.70, 2.126 → 2.135, 2.140 → 2.144
AUTO mode	1.106 → 1.108
Autohold	2.21
automatgear (brug)	2.16, 2.20, 2.145 → 2.147
automatisk låsning af døre under kørsel	1.19

B

bagageafdækning	3.52
bagagerum	1.6 → 1.8, 1.16, 1.18, 3.47 → 3.50, 3.52 → 3.60
bagagerumsbakke	3.51
bagagerumsgulv	3.52
bagagerumshylde	3.51 – 3.52
baghjulsstyring	2.43 → 2.48
bagklap	1.2 – 1.3, 1.6 → 1.8, 1.16, 1.18, 3.47 → 3.51
baglæns kørsel	
passage	2.16, 2.136 → 2.139, 2.145 → 2.147
bagsædebænk	1.46 → 1.49, 3.45 – 3.46
bagsæder	
funktioner	3.45 – 3.46
bagsæder	1.32, 1.46 → 1.49

ALFABETISK INDEKS (2/8)

bak- og sidespejle.....	0.3, 1.102 – 1.103
bakkamera.....	2.132 → 2.135
bakkesensor.....	2.126 → 2.131, 2.136 → 2.139
barnesæder.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
batteri	
problemløsning.....	5.30 – 5.31
udskiftning.....	4.11 – 4.12
vedligeholdelse.....	4.11 – 4.12
batteri.....	0.9, 1.68, 4.11 – 4.12, 5.30 – 5.31
batteri (fjernbetjening).....	5.34 – 5.35
batterier.....	5.32 – 5.33
beholder	
sprinklere.....	4.10
belysning	
bagagerum.....	3.34 – 3.35
handskerum.....	3.34 – 3.35
indvendigt.....	3.34 – 3.35
belysning:	
følg-hjem-lys.....	1.95 – 1.96, 1.110
instrumentbræt.....	1.106 → 1.111
interiør.....	5.25 → 5.27
udvendig.....	0.3, 1.7, 1.61, 1.105 → 1.111
betjener	
betjening under rattet.....	3.27
døre/åbningselementer.....	1.9 → 1.12
betjener.....	0.5, 1.62 → 1.65, 2.85 → 2.108
blind vinkel: advarsel.....	2.60 → 2.66
blinklys.....	1.61, 5.16 → 5.24
børn i bilen.....	0.4, 1.43 – 1.44, 1.46 → 1.60
børn i bilen (sikkerhed).....	1.6, 1.18, 3.29 → 3.33
børnesikkerhedslåse.....	0.4, 1.6, 1.9, 1.18, 1.39, 1.43 – 1.44, 1.46 → 1.60, 3.29 → 3.33
børnesikkerhedsudstyr.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
børns sikkerhed.....	1.43 – 1.44, 1.46 → 1.57
børns sikkerhed i bilen.....	1.18
brændstof	
forbrug.....	2.22 → 2.29
kapacitet.....	1.120
kvalitet.....	1.120 → 1.122
påfyldning.....	1.67, 1.120 → 1.122

råd om brændstof.....	2.22 → 2.29
brændstofniveau.....	1.66 → 1.73, 1.75, 1.79, 1.120 → 1.122
brændstoføkonomi.....	2.22 → 2.29
brændstoftank	
kapacitet.....	1.120 → 1.122
bremse.....	2.21
bremser	
bremsevæskestand.....	1.68
elektronisk parkeringsbremse.....	1.69
bremsevæske.....	1.68, 4.9
brugerindstilling af vognens indstillinger.....	1.95 → 1.97
bugsering	
anhængertræk.....	3.60 – 3.61
starthjælp.....	5.39 – 5.40
bugsering.....	0.10, 3.61, 5.39 – 5.40
bugseringsringe.....	5.8 – 5.9, 5.39 – 5.40

C

cigartænder.....	3.41 – 3.42
------------------	-------------

D

dæk

kæder.....	5.15
overvågningssystem for dæktryk.....	2.38 → 2.42
pigdæk.....	5.15
snedæk.....	5.15
udskiftning.....	5.15
dæk.....	0.3, 2.29, 2.32 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.13 → 5.15
dæksel til brændstoftank.....	1.120
dæktryk.....	0.8, 1.87, 1.89, 2.29, 2.32 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.2 → 5.7, 5.12, 5.14
daglygter.....	1.6 → 1.8, 1.96, 1.106 → 1.111
diesel	
særlige funktioner i dieselmotorer.....	1.69
diesel.....	1.69
display.....	1.66 → 1.71, 1.73 → 1.82, 3.27
display i øjenhøjde.....	1.80 – 1.81
dokumentation for vedligeholdelse.....	6.14 → 6.19
donkraft.....	5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
døre.....	1.17 → 1.19, 1.69, 1.95 – 1.96

ALFABETISK INDEKS (3/8)

døre / bagklap..... 1.4, 1.6 → 1.16, 1.19
dynamisk stabilitetskontrol: ESC 2.43 → 2.48

E

ekstra selefastholdelse 1.34 → 1.42
ekstra sikkerhedsudstyr
 på bagsæderne 1.40
 sidebeskyttelse 1.41
 til forsædeselene 1.34 → 1.39
ekstra sikkerhedsudstyr 1.42
elektrisk solafskærmning, bag 3.36
el-indstilling af forlygtehøjde 1.105
el-opvarmede sæder 1.22, 1.24
ESC: dynamisk stabilitetskontrol 1.69, 2.43 → 2.48

F

faresignal 1.61
Fartpilot 1.70, 2.89 → 2.93
fastspændingsringe 3.53 → 3.60
filtre
 dieselfilter 1.93, 4.10
 kabinefilter 4.10
 luftfilter 4.10
 oliefilter 4.5 → 4.7, 4.10
 partikelfilter 1.70, 2.13 → 2.15
 fjernbetjening
 batterier 5.34 – 5.35
fjernbetjening 1.9 → 1.12
fjernbetjening til låsning 1.2 → 1.4
fjernbetjening til låsning af døre
 batterier 5.34 – 5.35
flytbart gulv 3.55 → 3.59
forbrug af brændstof 1.87, 2.22 → 2.29, 3.23
førerpladsen 0.5, 1.62 → 1.71
forrude 3.8 → 3.22
forrudeafriimer 3.8 → 3.22
forsæde
 førersæde med hukommelse 1.27
forsæder
 indstilling 1.20 → 1.28

 med elektrisk betjening 1.23
frihjul 1.70, 2.24
funktionsfejl 1.19, 1.36, 1.60,
 1.66 → 1.71, 1.81, 1.83 → 1.87, 1.93 – 1.94, 1.108 – 1.109, 1.114,
 2.5 → 2.7, 2.11 → 2.15, 2.20, 2.44 → 2.48, 2.52, 2.58, 2.64, 2.75,
 2.80, 2.84, 2.102, 2.130, 2.138, 2.147, 2.150, 3.23, 3.30, 3.33, 5.33,
 5.35, 5.41 → 5.48

G

gearskifte 2.16, 2.22 → 2.29, 2.145 → 2.147
gearstang 2.16, 2.145 → 2.147
gearvælger for automatisk gearkasse 2.145 → 2.147
generelle forholdsregler 1.112 → 1.117

H

hændelser
 funktionsfejl 2.12 → 2.15, 2.20, 2.44 → 2.48, 2.52, 2.64, 2.75,
 2.80, 2.84, 2.102, 2.130, 2.138, 2.147, 2.150, 3.30, 3.33, 5.33,
 5.35, 5.41 → 5.48
 håndbremse 2.16 → 2.20
 håndfri 3.48 – 3.49
håndsving 5.8 – 5.9
hastighed
 advarsel om overskridelse af hastighed 1.74, 1.79
 gearskiftindikator 1.69
hastighedsbegrænser 1.70, 2.85 → 2.88
hjul (sikkerhed) 5.13 → 5.15
hjulnøgle 5.8, 5.11 – 5.12
horn 1.61
horn og tegngivningslys 1.61

I

identifikation af køretøj 0.8
identifikationsplader 6.2
igangsætning 2.145 → 2.147
indikatorer
 kørestil 1.73 – 1.74, 1.79
 udendørs temperatur 1.101
indikatorer 2.60 → 2.66

ALFABETISK INDEKS (4/8)

indikatorer:

blinklys	1.61
på instrumentbræt	1.66 → 1.71, 1.73 → 1.87, 1.125 – 1.126, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.30, 2.32 → 2.37
indretning	3.37 → 3.40
indstillelig fartregulering	1.70, 2.94 → 2.108
indstilling af forsæderne	1.20 → 1.27
indstilling af kørestilling	1.20 → 1.22, 1.28 → 1.33
indstilling af lygterne	1.105
indstillinger	
konfigurationsmenu	1.95 → 1.97
indvendig belysning:	
udskiftning af pærer	5.25 → 5.27
indvendige belægninger	
vedligeholdelse	4.18 – 4.19
informationscenter	1.66 → 1.72, 1.75, 1.78, 1.83 → 1.94, 1.96
instrumentbræt	0.5, 1.62 → 1.71, 1.73 → 1.82, 1.78, 1.82 → 1.94, 1.96 – 1.97, 2.8 → 2.11, 2.16 → 2.30, 2.32 → 2.37
Instrumenter	1.66 → 1.71, 1.82 → 1.87, 1.100 – 1.101
integreret betjening til håndfri telefon	3.27 – 3.28
interval mellem olieskift	1.87, 1.90 – 1.91
Isofix	1.46 → 1.49, 1.55 → 1.57

J

justering af førersædet	1.23 – 1.24, 1.27, 1.107
Justeringer	1.95 → 1.97

K

kapacitet brændstoftank	1.120 → 1.122
kapacitet for motorolie	4.5 → 4.7
katalysator	2.12 → 2.15
klimaanlæg	3.5 → 3.23
klokken	
indstilling	1.87, 1.89
klokken	1.100 – 1.101
knap til start/stop af motor	2.5 → 2.7
kølervæske	1.69, 1.73 – 1.74, 1.78, 4.8
konfigurationsmenu	1.95 → 1.97
kontrol af elektronisk stabilitet	2.43 → 2.48
kontrollamper	1.66 → 1.71, 1.82 → 1.94

kørehjælp	0.6, 2.43 → 2.108, 2.126 → 2.144, 2.148 → 2.150, 3.2
kørehjælpemidler	0.6, 1.96 – 1.97, 2.49 → 2.144, 2.148 → 2.150, 3.2
køreråd	2.22 → 2.29
kørestilling	
indstillinger	0.4, 1.28 → 1.33, 1.98
kørestrækning med nuværende brændstof	1.72, 1.75, 1.78
Køretøjets identifikationsplader	0.8
køretøjets rækkevidde	1.72, 1.75, 1.78
kørsel	0.6, 1.95 – 1.96, 2.2 → 2.7, 2.12 → 2.15, 2.17 → 2.29, 2.32 → 2.37, 2.43 → 2.80, 2.85 → 2.108, 2.126 → 2.150, 3.2
kørselshjælp	
automatisk fartpilot	2.94 → 2.108
kort	
anvendelse	1.6 → 1.12
batteri	5.32 – 5.33
håndfri	1.9 → 1.12
kort til «håndfri»: batteri	5.32 – 5.33
kort: batteri	5.32 – 5.33
kroge	
taskekroge	3.55 → 3.59
til bugsering	3.53 → 3.59

L

lændestøtte: sædejustering	1.20, 1.23
læselys	3.34 – 3.35
låsning	1.29 → 1.33
låsning af døre	1.2 → 1.19, 1.95 – 1.96
loftlys	3.34 – 3.35, 5.25 → 5.27
luge til brændstof	0.3
lugtjerning	3.26
lukning af døre	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.19
lydalarm	1.17, 1.61
lydsignal	1.94
lydsignal for overskridelse af hastighed	1.72, 1.74, 1.79
lydsignal for tændte lygter	1.109
lygter	
foran	5.16 – 5.17
indstilling	1.105
udskiftning af pærer	5.16 – 5.17
lygtesprinklere	1.117

ALFABETISK INDEKS (5/8)

lys :

baklys	5.18 → 5.24
blinklys	1.61, 5.16 → 5.24
fjernlys	1.67, 1.106 → 1.108, 5.16 → 5.17
havariblinklys	1.61
indstilling	1.105
indstilling af lygtehøjde	1.105
nærlys	1.67, 1.106 – 1.107, 1.109 – 1.110, 5.16 → 5.17
nummerpladebelysning	5.18 → 5.24
om dagen	1.109
positionslys	1.67, 1.106, 1.110, 5.16 → 5.24
retningsblinklys	1.67
stoplys	5.18 → 5.24
tågelyster	1.67, 1.106 → 1.111, 5.16 → 5.24
lys i bagagerum	
udskiftning af pærer	5.25 → 5.27
lyssignalering	1.61, 1.105 → 1.111

M

mål	6.6 → 6.8
maling	
vedligeholdelse	4.15 → 4.17
mappe	1.20, 1.23
massage: sædemassage	1.25
meddelelser på instrumentbrættet	1.83 → 1.94, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.15, 2.17 → 2.20, 2.32 → 2.37
menu for brugerindstilling af vognens indstillinger	1.83 → 1.87, 1.95 → 1.97
miljø	2.31
motor	
specifikationer	6.9 → 6.11
motorhjul	4.2 – 4.3
motoridentifikation	0.8, 6.4
motorkølevæske	1.69, 1.73 – 1.74, 1.78, 4.8
motorolie	1.68, 4.4 → 4.7
motoroliemåler	4.4
motoroliestand	1.82, 4.4 → 4.7
motorspecifikationer	6.4 – 6.5, 6.9 → 6.11
motorstart	2.3 → 2.11
multimedia (udstyr)	3.27 – 3.28

multimediaudstyr	1.95, 1.100 – 1.101, 1.109, 3.27 – 3.28
Multi-Sense	1.99, 3.2

N

nakkestøtter	3.43 – 3.44
navigation	3.27 – 3.28
navigationssystem	3.27 – 3.28
navkapsler	5.10
net	
bagagenet	3.53 – 3.54
niveauoplysninger	
brændstof	1.75
nødopbremsning	2.43 → 2.48, 2.71 → 2.78
nødopkald	2.148 → 2.150
nøgle/radiofrekvensstyret fjernbetjening	
batteri	5.34 – 5.35
brug	1.2 → 1.4
nøgler	
udskiftning af batteriet	5.32 → 5.35
nøgler	1.2 → 1.5

Ø

ØKO-kørsel	1.70, 2.22 → 2.29
ØKO-mode	2.22 → 2.29, 3.16, 3.23

O

olieskift motor	4.4 → 4.7
olietype	4.5 → 4.7
opbevaring/organisation	
bagagerum	3.55 → 3.59
opbevaring/organisation	0.4
opbevaringsplads	3.37 → 3.40, 3.55 → 3.59
opbevaringsrum	3.37 → 3.40
opkald	
med lyssignal	1.61
oplåsning af døre	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.16, 1.19
oplysninger og generelle råd	
velkommen i dit køretøj	0.1
opsugning af brændstof	1.122, 2.14 – 2.15
opvarmet rat	1.98

ALFABETISK INDEKS (6/8)

overvågningssystem for dæktryk.. 1.70, 2.38 → 2.42, 4.13 – 4.14, 5.6, 5.12, 5.14

P

pærer udskiftning..... 5.16 → 5.27
påfyldning med reagens..... 1.123 → 1.126
parkeringsbremse..... 1.92, 2.17 → 2.21
parkeringshjælp..... 1.96 – 1.97, 2.126 → 2.135, 2.140 → 2.144
parkeringshjælp: assisteret parkering.. 2.126 → 2.135, 2.140 → 2.144
passagerspejl..... 3.36, 5.25 → 5.27
problemløsning..... 0.10, 5.39 – 5.40
punktering
 dæk..... 5.2 → 5.4
 reservehjul..... 5.2 → 5.4
punktering..... 0.10, 1.94, 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
pyntelistenøgle..... 5.8 → 5.10

Q

QR-kode..... 0.8, 6.3

R

råd om antiforening..... 1.93, 2.30
radio..... 3.27 – 3.28
rat
 indstilling..... 1.98
reagens..... 1.70
reagens (beholder)..... 1.123 → 1.126
reagensbeholderdæksel..... 1.123 → 1.126
reagensbeholders kapacitet..... 1.123 → 1.126
reagenskvalitet..... 1.123 → 1.126
registrering af fodgængere..... 2.71 → 2.78
registrering af køretøjer..... 2.71 → 2.78, 2.136 → 2.139
regulator - hastighedsbegrænser..... 2.85 → 2.93
regulering af temperatur..... 3.8 → 3.25
RENAULT smartCard
 brug..... 1.13
rengøring:
 inde i bilen..... 4.18 – 4.19
reservedele..... 6.13
reservehjul..... 5.2 → 5.4, 5.14

reservenøgle..... 1.6 → 1.8
rudehejs..... 3.29 – 3.30
rustbeskyttelse..... 4.15

S

sædebund..... 1.20, 1.23
sæder
 fører: justering af kørestilling..... 1.27
 førersæde med kørestillingshukommelse..... 1.27
sæder..... 0.4
sæt til oppumpning af dæk..... 2.32 → 2.42, 5.2 → 5.7
SCR: selektiv katalytisk nedsættelse..... 1.123 → 1.126
seleforstrammere..... 1.34 → 1.39
selestrammere
 for sikkerhed foran..... 1.34 → 1.39
servo parkeringsbremse..... 1.69, 2.17 → 2.21
servobremsesystem..... 2.43 → 2.48
servostyring..... 1.99
sideblinklys..... 5.18 → 5.24
sikkerhedsafstande..... 2.67 → 2.70
sikkerhedsseler..... 0.7, 1.28 → 1.39, 1.46 → 1.49, 1.52 → 1.57, 1.71
sikringer..... 0.10, 5.28 – 5.29
skærm
 navigationsskærm..... 1.72, 1.74, 3.27 – 3.28
 navigationsvisninger..... 1.72, 1.74, 3.27 – 3.28
 skærm der kan vippe op/ned..... 1.80
skærme
 multimedieskærm..... 2.57, 2.60 → 2.66, 2.68, 2.74, 2.79 – 2.80,
 2.82, 2.129 → 2.131, 2.137, 3.2, 3.8 → 3.12, 3.16, 3.27
slå vognen til tænding..... 2.3 – 2.4, 2.6
solafskærmningsgardin..... 3.36
solskærm..... 3.36
soltag..... 3.31 → 3.33
specielt for benzinkøretøjer..... 2.12 – 2.13
specielt for dieselskøretøjer..... 2.14 – 2.15
Sporassistent..... 2.54 → 2.59
sporassistent: hjælp..... 2.54 → 2.59
spotlamper..... 3.34 – 3.35, 5.25 → 5.27
sprinkler..... 1.116
sprinklere..... 1.112 → 1.119, 4.10

ALFABETISK INDEKS (7/8)

standby motor.....	1.70, 2.8 → 2.11
standsning af motoren.....	2.4 → 2.7, 2.17 → 2.20
start.....	1.92
start af motor.....	2.3 → 2.7
starthjælp på skråning.....	2.43 → 2.48
Stop og start.....	1.70, 1.99, 1.121, 2.8 → 2.11, 2.22 → 2.29
Stop og start funktion.....	2.8 → 2.11, 2.17 → 2.20, 2.22 → 2.29
støttehåndtag.....	3.39
strømutag.....	3.28, 3.41 – 3.42
superlåsning af døre.....	1.5, 1.13
supplerende fastholdelsesanordning.....	1.34 → 1.39

T

tændingskontakt.....	2.3, 2.17 → 2.20
tagbagagebærer	
tagbøjler.....	3.62 – 3.63
tagbøjler.....	3.62 – 3.63
tank	
bremsevæske.....	4.9
kølevæske.....	4.8
tegngivningslys.....	1.61
tekniske specifikationer.....	6.6 → 6.13
telefon.....	3.27 – 3.28
tilbehør.....	2.5 → 2.7, 5.36
tilkørsel.....	2.2 – 2.3
tilladt vægt på taget.....	6.12
træk af campingvogn.....	3.60 – 3.61, 6.12
transport af genstande	
adskillelsesnet.....	3.53 – 3.54
i bagagerummet.....	3.60
på taget.....	6.12

U

udeluftkvalitet.....	3.26
udendørs temperatur.....	1.100 – 1.101
udskiftning	
dæk.....	5.15
udskiftning af hjul.....	5.11 – 5.12, 5.15
udskiftning af pærer.....	5.16 → 5.27
udstødning.....	1.70

ur.....	1.100 – 1.101
---------	---------------

V

vægte.....	6.12
værktøjssæt.....	5.8 – 5.9
væskestande.....	0.9, 4.8 → 4.10
væskestande:	
bremsevæske.....	4.9
kølevæske.....	4.8
motorolie.....	4.4 → 4.7
sprinklervæskebeholder.....	4.10
variabel servostyring.....	1.68, 1.99
varme.....	3.5 → 3.25
vask.....	4.15 → 4.17
vask af køretøj	
udskiftning af hjul.....	5.11 – 5.12
vedligeholdelse.....	2.30, 3.23
vedligeholdelse:	
indvendige belægninger.....	4.18 – 4.19
interval mellem olieskift.....	1.87, 1.90 – 1.91
karrosseri.....	4.15 → 4.17
mekanik.....	4.2 → 4.7, 4.11 – 4.12, 6.14 → 6.19
vejskiltehjælp: advarsel om for høj fart.....	2.81 → 2.84
velkommen i dit køretøj.....	0.1
ventilation	
udluftning.....	3.3 – 3.4
ventilation.....	3.3 → 3.25
ventilationsspjæld.....	3.3 – 3.4
vinduer.....	0.3
vinduesvisker/sprinkler.....	1.95 – 1.96, 1.112 → 1.119
vinduesviskerblad.....	0.10
vinduesviskerblade.....	1.112, 1.115, 5.37 – 5.38
viskere	
viskerblad.....	1.112, 1.115, 1.118 – 1.119, 5.37 – 5.38
viskere.....	1.112 → 1.119
vognbanecentrering.....	2.116 → 2.125
vognbaneskiiftalarm.....	1.70, 2.49 → 2.59
vognens brugerindstillinger.....	1.95 → 1.97

ALFABETISK INDEKS (8/8)

W

warning 1.61

Y

yderligere kapacitet af tank..... 1.87, 1.91







RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1338-8 – 99 91 086 35S – 05/2023 – Edition danoise



6L